

## EL ATLETISMO CHILENO NO PROGRESA

Resultados generales del Campeonato Nacional son sólo discretos

**Santiago venció en el torneo con 107 puntos**

**VALPARAISO Y TEMUCO OCUPARON LOS PUESTOS SIGUIENTES**

Con una reunión de interés, pese a que las performances registradas nada tienen de extraordinario, se puso término ayer, en el Estadio Municipal de Playa Ancha, al Campeonato Nacional de Atletismo, organizado por la Asociación Valparaíso, en homenaje al Cuarto Centenario del Descubrimiento de esta ciudad.

Se hicieron representar en esta justa las Asociaciones de Antofagasta, Concepción, Iquique, Lota, Magallanes, Chacabuco, Pedro de Valdivia, Puerto Montt, Temuco, Tocopilla, Viña del Mar, Santiago y Valparaíso, las que se hicieron representar por sus mejores elementos, dando así lucimiento a las distintas pruebas en intervención.

### SANTIAGO VENCEDOR

Los honores del triunfo correspondieron en esta Olimpiada a los atletas de Santiago, que se adjudicaron un total de 107 puntos, seguidos por Valparaíso con 97 y, con mucha diferencia, Temuco, Viña del Mar y Lota.

Los representantes de Santiago tuvieron en la etapa final de ayer tarde una actuación destacada que les permitió obtener los laureles de la Olimpiada Nacional.

Potrerillos Salinas, Miguel Castro, M. Díaz, Burgos y otros dieron a Santiago varios primeros puestos, que se permitieron mantener desde el primer momento el lugar de honor en el puntaje.

Valparaíso no dejó, por eso, en ningún momento, de ser un adversario peligroso para los consagrados atletas metropolitanos y siempre presentaron resistencia, dando emoción a

Impresión de Strutz

Rodado por los atletas de Pedro de Valdivia, hallamos al "Maestro", don Carlos Strutz, a quien nos acercamos para conocer sus impresiones al margen del Campeonato Nacional.

"Las performances son malas — comenzó diciéndonos — he habido entrenador — y es muy sensible que el público no haya respondido a un espectáculo tan plausible como el que ha realizado la Asociación Valparaíso para presentar un espectáculo deportivo de valía.

"No se han visto cracks; pero si, ha quedado demostrado claramente que el atletismo cuenta con nuevos cultores que pueden llegar muy lejos. En Valparaíso se destacan MacIntosh, Van der Schraft y otros muchachos jóvenes, que si perseveran pueden llegar muy lejos.

"El 'vifamarino' Raúl Muñoz ha revelado que el viaje a Berlín le ha dejado sabias enseñanzas y que ahora sabe lo que es entrenarse a conciencia.

"De los de provincias, no puedo mencionar ninguno en especial fuera de los ya conocidos: Millas, Ruiz, etc.

"Santiago ha triunfado con sus hombres de siempre. Potrerillos Salinas, sin estar en la plenitud de sus formas, ha triunfado en las pruebas de velocidad; Burgos, sin adversarios peligrosos, se impuso en el salto alto; y así, los consagrados obtuvieron los triunfos que de ellos se esperaban.

"La organización, eficiente; pista, buena; pero, insistió, una concurrencia demasiado reducida. Fueron las últimas expresiones del 'Maestro', que a una altura de la conversación dio sus consejos ante el cronómetro.

**CAYO... PERO, ¿COMO SE HA LEVANTADO?**

La foto muestra el preciso y fatal momento en que Anita cayó, cuando estaba ganando nada menos que a Helen Jacobs, la primera raqueta del tenis femenino, en el memorable tercer set de su encuentro de Wimbledon.

Esa caída le costó la derrota a nuestra gran Anita, y quizá, si el título máximo del tenis, 'Pero... como se ha levantado? Desde entonces su campo ha registrado resonantes victorias, y ni una sola derrota. Dos veces ha vencido a Dorothy Round, N.º 1 del ranking femenino de Inglaterra.



Competidores de los 10.000 metros, al iniciarse la prueba

de la clásica prueba de velocidad se preparan en el punto de partida.

### LAS MEJORES PRUEBAS

Vamos a dar a conocer, a continuación, algunos detalles de las mejores pruebas de la etapa final del campeonato nacional.

### TRES MIL METROS PLANOS

Trece corredores, se hicieron presentes en el punto de partida, a la largada de los tres mil metros planos. Varios de los inscriptos, entre ellos Miguel Castro, no se hicieron presentes.

Desde los primeros metros se destacaron del lote Ruiz, de Lota; Gamboa y M. Díaz, ambos de Santiago. Paulatinamente

Se adjudió la prueba de 10.000 metros, al iniciarse la prueba de la clásica prueba de velocidad se preparan en el punto de partida.

El tiempo del vencedor, 22 1/10, revela claramente que no fue apurado en ningún momento.

LA POSTA DE 4 POR 400 Valparaíso se adjudicó en la posta de 4 por 400 un magnífico triunfo. Santiago se presentó con un equipo que no llevaba mayor opción, ya que Potrerillos que corrió en el último relevo debió sentir los efectos del cansancio que le produjo el ganar los doscientos metros que se habían corrido, precisamente, antes que la posta.

El team corrió la Integración Quilada, Mac Intosh, Van der Schraft y Pizarro y el Santiago lo formaron Castro, Vidaurte, Solo y Potrerillos.

Se impone fuerte reacción

El atletismo no progresa. Así lo han demostrado las últimas competencias, y ahora el torneo máximo de este deporte en el país: el campeonato nacional que finalizó ayer en Valparaíso, más que eso retrograda. Y sin mirar este progreso sólo desde el punto de vista de los récords o las buenas marcas, sino desde el punto de vista de la expectativa de mirarlo en el plano que le corresponde en esta parte del Continente. Salvo muy contados nombres, no suenan más que los consagrados, hace ya buen tiempo en las diversas pruebas.

En otro tiempo fuimos los señores del pedestismo de largo aliento en Sud América, y en esta especialidad del atletismo vibraban aún varios nombres que dieron prestigio y enaltecieron el atletismo chileno. Hoy estamos regados a un plano inferior, incluso en estas pruebas que constituyen el fuerte de nuestros equipos internacionales.

Es por lo tanto, el momento de reaccionar energicamente. Es indispensable un plan directivo bien estudiado, y eficaz y rápido. Se impone emprender una acción firme y continuada para enderezar el atletismo por vías de progreso.

Los resultados del campeonato terminado ayer, si bien no nos muestran un equipo internacionalmente competitivo como para demostrar la precaria chance con que llegaríamos al torneo sudamericano de Río de Janeiro, si no fuera posible encontrar los medios de constituir un equipo digno de la tradición atlética de Chile, y con suficientes condiciones para oponer decorosa lucha a sus rivales de Argentina, Brasil, Perú y Uruguay.

El segundo lugar lo obtuvo Carlos Ibañez, de Santiago, y tercero terminó el olímpico Juan Acosta, que todavía no está en la plenitud de sus formas y retrovelo hallarse algo pesado para participar oficialmente.

**800 METROS PLANOS** Miguel Castro, con facilidad

**Cien metros planos** La concurrencia se puso de pie mientras los competidores

Se inició ayer carrera ciclista internacional

Entre los corredores europeos se incluye a Gustav Kilian, Haim Vopela, de Alemania; Giuseppe Olivo, Domenico Piontoni, de Italia; Fausto Guerra-Pablo Battistini, de Italia; Emile Ignat y Emile Diol, de Francia; Alfred Letourneur, Marcel Buihretre, de Francia; el alemán Adolf Schoen; holandés Cornelius Pellenzaars; italiano Franco Georgetti; belga Gerard Dehaes; italiano Alvaro Georgetti y el americano Charles Yaccino.

**El football en Italia**

ROMA 29. — (U. P.) — Los siguientes son los resultados de los partidos de football jugados hoy: en Turin, Torino contra Lazio, 2 a 2; en Roma, Roma contra Genova, 0 a 0; en Bolonia, Bolonia contra Juventus, 1 a 1; en Luca, Lucese contra Bari, 0 a 0; en Sampierdarena, Sampierdarena contra Ambrosiana, 2 a 3; en Milán, Milán contra Novara, 2 a 0; en Nápoles, Napoli contra Aleandria, 2 a 0; y en Florencia, Florencia contra Fiorentina, 2 a 1.

El football de ayer en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 29. — (U. P.) Resultados de los partidos de football por el campeonato de la Liga Profesional: River Plate 5 Atlanta, 0. Boca Junior, 4 Chacarita Juniors, 0. San Lorenzo, 4 Platense, 1. Huracán, 3 Ferrocarri Oeste, 1. Independiente, 1 Gimnasia y Esgrima, 0. Estudiantes, 3 Racing, 2. Quilmes, 3 Talleres, 1. Lanús, 2 Argentino Juniors, 1. Vélez Sarsfield, 8 Tigre, 1.

Los resultados de ayer

110 metros vallas: 1.ª serie: 1.º Neil Mac Intosh, Valparaíso, 16 2/10. 2.º Benjamin Barro, Valparaíso, 17 3/10. 3.º Carlos Müller, Santiago, 18 3/10. 2.ª serie: 1.º R. Valenzuela, Santiago, 17 3/10. 2.º J. Hoelzel, Valparaíso, 18 3/10. 3.º O. Donabietti, Puro Valdivia, 18 3/10. 100 metros planos: final: 1.º V. Salinas, Santiago, 11 2/10. 2.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 9 4/10. 3.º L. Gamboa, Santiago, 9 13/10. 4.º A. Roma, Pedro de Valdivia, 8 1/4. 100 metros planos: final: 1.º R. Muñoz, V. del Mar, 11 2/10. 2.º J. Ruiz, Lota, 11 3/10. 3.º E. Massot, Valparaíso, 11 5/10. 4.º E. Ducloux, Valparaíso, 11 8/10. 500 metros planos: 1.º Díaz, Santiago, 8 2



# El cetro del deporte escolar mantiene el Internado Barros Arana

Se clasificó campeón de Santiago en football, basketball, tenis y ping-pong, en el pte año.

LA EDUCACION FISICA Y LOS DEPORTES TIENEN UN ENTUSIASTA PROPULSOR EN EL RECTOR SR. A. ALCAYAGA

Presentamos hoy las actividades de un establecimiento que, aparte de sus reconocidos méritos como factor de buena enseñanza, se ha adjudicado, en el presente año, casi la totalidad de las competencias deportivas en su género: el Internado Barros Arana.

En efecto, este colegio resultó campeón escolar de Santiago en football, basketball, tenis, ping pong y ajedrez. No pudo participar en el torneo de atletismo, por tener que cumplir un compromiso que hace la capital para esa misma fecha.

Por lo demás, los éxitos obtenidos ahora por el Internado no son sino un fiel reflejo de aquel poderío que sentara en otros años. Los éxitos del Internado Barros Arana, significan un justo premio para la dirección del establecimiento y muy especialmente para el Rector, D. Amador Alcayaga, educador que ha tenido en todo momento, como divisa, dar al estudiante no sólo los conocimientos humanísticos pertinentes, sino también los medios necesarios para que desarrollen su físico.

**LOS QUE DIRIGEN**  
La organización a que se refiere la práctica de los deportes en el Internado es perfecta. Todo se hace allí con método y oportunidad. Hay un horario especial para que el alumno se entregue a la vida deportiva, sin entorpecer sus estudios ni desviar sus condiciones físicas naturales.

Los profesores de Educación Física, señores Ernesto Sepúlveda Opazo, Víctor Seguel y Herminio Molina, tienen a su cargo todo el movimiento deportivo del establecimiento, ayudados en su labor por un grupo de estudiantes universitarios, ex alumnos del colegio, y entre los cuales es preciso hacer destacar el entusiasmo de los señores Carlos Morales, Mario Mayorga y Jorge Millas. Todos cooperan en igual forma y se esfuerzan en lo que más pueden por dar al Internado el mayor número de triunfos. Y lo han conseguido plenamente.

Damos a continuación una breve reseña de cada una de las actividades del deporte en este colegio:

**FOOTBALL**  
Generalmente, este deporte es el que cuenta con el mayor número de inscritos en las competencias interescolares. Como en otros años, el football quedó dividido en cuatro categorías, según la edad y estatura del muchacho. Se presentaron al torneo los siguientes establecimientos: Instituto Nacional, Liceo Amunátegui, Valentín Letelier, Aplicación, Lastarria, Internado Barros Arana, Escuela Normal, Barros Borgoño, Academia de Humanidades, Liceo Manuel de Salas, Liceo San Agustín, Liceo Alemán, Colegio San Ignacio.

Se iniciaron las actividades con un campeonato de apertura entre los primeros equipos de cada colegio, correspondiéndole el triunfo al Internado Barros Arana, que hubo de disputar la final con el Liceo Amunátegui, al que venció por tres tantos contra dos en un match jugado en el Estadio Carabineros. Al clasificarse campeón escolar de Santiago, el Internado arrebató el título que ostentaba el Valentín Letelier.

Después, en la competencia oficial, el Internado volvió a obtener brillantes victorias, pues se adjudicó las categorías primera, segunda e intermedia, perdiendo únicamente la infantil, que perteneció al San Ignacio.

El cuadro campeón de la capital está integrado por los alumnos: Gustavo Balcells, Carlos Donoso, Julio Blanc, Jacob Ymba, Jorge Donoso, Hernán Poblete, Félix Martínez, Fernando Godoy, Hugo Sharpe, Oscar Fritz y Santiago Pinto. Sus valores más destacados son el "huaso" Donoso, Godoy y Pinto. Este es el "once" de honor del Internado.

El equipo que obtuvo el campeonato de segunda división, cumplió también una campaña magnífica. Le tocó intervenir en cuatro partidos, venciendo en todos y anotándose 14 goals a favor, por uno en contra. Lo integran: Federico Neupert, Sergio Fajardo, Fernando Lelva, Guillermo Zúñiga (capitán), Roberto Riveros, Fernando Gómez, Samuel Cornejo, Agustín Véliz y Abraham Abu Kallil. En la defensa sobresalen Zúñiga y J. J. Ver, en el ataque, los mejores son el "grone" Cornejo y el "pollo" Gómez.

Finalmente, el otro elenco campeón escolar es el de división intermedia, formado por Francisco Nolan, Rafael Yendegás, Eladio Acevedo, Sergio Stockbrander, Mario Jerez, Leopoldo Sánchez, Hernán Gajardo, Segundo Arce, Arnaldo Caro, Guillermo Burmeister y Jorge Zaroll. El jugador de más valor en el equipo es Leopoldo Sánchez, un half izquierdo de condiciones notables y a quien se le presenta un brillante porvenir en la práctica del más popular de los deportes. También habría que mencionar entre los buenos del cuadro a Nolan, Yendegás, Burmeister y "copucha" Barol.

Por lo demás, estos triunfos están justificados, ya que poseen una cancha dentro del colegio y practican constantemente. El profesor de Educación Física, señor Herminio Molina Rivera, es un entusiasta del balompié y a él se deben, en su mayor parte, los títulos conquistados. En la categoría juvenil, el Internado se anotó un magnífico triunfo, con el siguiente equipo: Julio Blas, Jacob Ymba, Carlos Pilasi (capitán), Manuel Soto, Hernán Gajardo, Salomón Marcar y Antonio Chanes. En la categoría siguiente la intermedia, resultó campeón el Internado después de haber sostenido una brillante campaña. Integraron el conjunto vencedor Luis Misle, Eduardo Moreno (capitán), Mariano Ramos, Hernán Muñoz, Jorge Orighola, José Barroil y Eladio Acevedo. Los puestos siguientes fueron ocupados por el Liceo Barros Borgoño e Instituto Nacional. Finalmente, en la categoría infantil obtuvo el primer lugar el quinteto del Instituto Nacional, segundo Liceo San Martín, tercero Valentín Letelier.

En esta competencia de basketball se sigue un sistema especial de puntuación, correspondiéndole el título de campeón escolar de Santiago al Internado Barros Arana, con 15 puntos; segundo, Instituto Nacional, 14 puntos y tercero, Liceo Valentín Letelier, con nueve puntos.

Con la de este año, el Internado es la tercera vez que obtiene este título, lo que demuestra el entusiasmo con que se practica el deporte del cesto en este establecimiento. En efecto, en las competencias internas que se efectuaron tomaron parte 70 equipos con un total de 312 jugadores.

La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.



El rector del Internado Barros Arana, don Amador Alcayaga, y el profesor señor H. Molina, con el equipo de tenis campeón de Santiago. Abajo, el equipo de football de División Intermedia, también campeón escolar. Carlos Pilasi, el mejor deportista del Internado. Otro campeón: el primer equipo de fútbol de basketball, que ocupó el primer lugar en su División.

Alrededor de 450 alumnos participaron, entre novicios y seleccionados. A cargo de esta rama deportiva está el profesor de Educación Física, señor Ernesto Sepúlveda O., secundado por el inspector del establecimiento, señor Carlos Morales Abarzúa.

**TENIS**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

## Montemar, Famag y Esc. 12, vencieron en los lances del Certamen Infantil Laboriosa victoria del Deportivo Tabu sobre Green Cross en su último match

Especial atractivo alcanzó al torneo inicial  
**RESULTADOS GENERALES**

La primera rueda del certamen infantil de Basketball organizado por el Club Deportivo Famag y Escuela 12, dio motivo para que el sábado último concurren a la cancha de San Ignacio, un número público que siguió con interés las diversas alternativas de la reunión, la que resultó atrayente y de resultados técnicos muy superiores a lo que se esperaba.

Correspondió iniciar el programa a los conjuntos de la Segunda División del Deportivo Colombia y Rafael Franco, partido en el cual venció este último por la cuenta de 2 por 0.

A continuación iniciaron las acciones los conjuntos del Deportivo Montemar y Escuela Eduardo Edwards, por la competencia de la división, match que adquirió interesantes atractivos, venciendo finalmente el Deportivo Montemar, por la cuenta de 15 por 9.

Los equipos estuvieron integrados en la siguiente forma, señalando los puntos los jugadores que se individualizan:

**TRUENO DEL FAMAG**  
En la segunda hora, interviniendo los conjuntos del Deportivo Famag y Escuela 12, venciendo el primero de los nombrados por la cuenta de 14 por 7. La victoria del Famag, siendo completamente merecida por el juego asociado de la acción individual de sus componentes, da margen para destacar la labor muy digna de encomio realizada por los jóvenes de la Escuela 12, que con conocimientos técnicos muy superiores a los de sus rivales, hicieron un match que en todo momento fue entusiasta y disciplinado.

El vencedor de este match, debe llegar con relativa facilidad a los tramos finales del torneo, en donde podrá hacer presentaciones con equipos más capacitados.

Los quintetos estuvieron integrados en la siguiente forma:

marcando los puntos los jugadores que se indican:

**DEP. FAMAG:** Rodríguez 4, Rosas 3, Letelier 1, Serrano 2, Monti 2 y Lazzano 2.

**ESCUELA 12:** Santander 1, Carrasco 2, Venegas 1, Silva 3 y Esmirna 2.

**DEPORTIVO MONTEMAR:** El match de fondo fue una sorpresa, ya que el quinteto de la Escuela 12 logró imponer su mejor clase ante el five del Rafael Franco, que hasta esos instantes se consideraba el más seguro vencedor del certamen.

En honor de la performance del vencedor, debemos decir que, siendo sorpresivo, fue sencillamente merecida por la mejor acción y conocimientos técnicos de los jóvenes integrantes del conjunto de la Escuela 12.

El jugador de más valor en el equipo es Leopoldo Sánchez, un half izquierdo de condiciones notables y a quien se le presenta un brillante porvenir en la práctica del más popular de los deportes. También habría que mencionar entre los buenos del cuadro a Nolan, Yendegás, Burmeister y "copucha" Barol.

Por lo demás, estos triunfos están justificados, ya que poseen una cancha dentro del colegio y practican constantemente. El profesor de Educación Física, señor Herminio Molina Rivera, es un entusiasta del balompié y a él se deben, en su mayor parte, los títulos conquistados. En la categoría juvenil, el Internado se anotó un magnífico triunfo, con el siguiente equipo: Julio Blas, Jacob Ymba, Carlos Pilasi (capitán), Manuel Soto, Hernán Gajardo, Salomón Marcar y Antonio Chanes. En la categoría siguiente la intermedia, resultó campeón el Internado después de haber sostenido una brillante campaña. Integraron el conjunto vencedor Luis Misle, Eduardo Moreno (capitán), Mariano Ramos, Hernán Muñoz, Jorge Orighola, José Barroil y Eladio Acevedo. Los puestos siguientes fueron ocupados por el Liceo Barros Borgoño e Instituto Nacional. Finalmente, en la categoría infantil obtuvo el primer lugar el quinteto del Instituto Nacional, segundo Liceo San Martín, tercero Valentín Letelier.

En esta competencia de basketball se sigue un sistema especial de puntuación, correspondiéndole el título de campeón escolar de Santiago al Internado Barros Arana, con 15 puntos; segundo, Instituto Nacional, 14 puntos y tercero, Liceo Valentín Letelier, con nueve puntos.

Con la de este año, el Internado es la tercera vez que obtiene este título, lo que demuestra el entusiasmo con que se practica el deporte del cesto en este establecimiento. En efecto, en las competencias internas que se efectuaron tomaron parte 70 equipos con un total de 312 jugadores.

La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.

**PING-PONG**  
En la competencia oficial se inscribieron numerosos liceos, tanto fiscales como particulares. Para su mejor organización, se clasificó a los alumnos en tres categorías: superior, sin limitación de edad; intermedia, nacidos en 1920 y 21; infantil, nacidos en 1922 y 23.

También en esta rama correspondió el primer lugar al Internado Barros Arana, con 30 puntos; le siguieron Instituto Nacional, con 17 puntos; Colegio San Ignacio, con 12; Liceos Lastarria y Valentín Letelier, en empate con 8 puntos; San Agustín y Aplicación, en empate con 3 puntos.

Para dar una idea del entusiasmo que existe en el Internado por este deporte, baste decir que cuenta con dos espléndidos salones en los que encuentran instalados 30 mesas de juego completas. En la competencia interna anual, participaron 350 alumnos, divididos en cuatro categorías.

Defendiendo el prestigio del colegio, los siguientes alumnos: Rodolfo Michels y René Letelier, en categoría superior; Leonardo Prat, Jacob Ymba y Jorge Liebe, en la intermedia; Cirilo Jackson, Carlos Iglesias y Boris Hidalgo, en la categoría infantil.

**LA ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES**  
La Asociación Escolar de Deportes, la institución máxima que dirige la práctica de la cultura física entre el estudiantado secundario de la capital, puso en juego una copa denominada "Alberto Sánchez" para que fuera adjudicada al colegio que ganara la competencia durante dos años seguidos. Lo mismo que en 1935, este año el Internado se clasificó en el primer lugar y por consiguiente se hizo dueño del trofeo mencionado. Participaron en esta competencia los siguientes establecimientos: Liceo V. Letelier, San Ignacio, Lastarria, Instituto Nacional, Liceo Alemán, San Agustín e Internado Barros Arana. El puntaje general fue este: Internado, 17 puntos; Colegio San Ignacio e Instituto Nacional, en empate con 14 puntos cada uno; Valentín Letelier, 10 puntos; San Agustín, 5 puntos; Liceo

Lastarria, 3 puntos, y Liceo Alemán, 2 puntos.

El colegio vencedor se hizo representar por los siguientes alumnos en las categorías que se indican: categoría superior, Víctor y Jorge Anahías; categoría intermedia, Antonio Chanes y Gustavo Balcells; categoría infantil, Kjell Koch, Juan Basquán y Frank Thornton.











## Max Gana quiere pelear...

Su ambición es la revancha con Angel Bravo

Max Gana es otro de esos amateurs con mala "pata", este muchacho jamás ha podido disputar un combate en buenas condiciones de salud, pero él ha sabido demostrar lo que sabe de boxeo y triunfar sobre los mejores en las rings de la capital. Ayer nos visitó y nos habló de su mala estrella.



Max Gana

—He llegado hasta la prensa con el solo objeto de desafiar a Angel Bravo, pues no estoy conforme del resultado de esa pelea, ya que fue el árbitro el que me ganó. Esa ligereza del referee me perjudicó, pues yo podría haber ganado a Bravo. A pesar de que hacía muchos meses que estaba alejado del ring y que era en mi primera pelea, después de una larga enfermedad, del estímulo que podría haber ganado.

Mis deseos son pelear con Bravo y espero que este buen campeón me concederá la revancha una vez que termine el campeonato sudamericano.

## Rasmussen da explicaciones

Jimmy Rasmussen, el comentado peso pesado de los amateurs, nos ha dirigido una larga carta, en que nos explica las razones del por qué no intervendrá en el Campeonato Sudamericano en representación de Chile.

Resumiendo lo que dice Rasmussen, las causas son las siguientes: —Me había propuesto retirarme del ring en forma definitiva para dedicarme a los estudios, pero a mi regreso de Berlín encontré que se había destacado un nuevo peso pesado, el joven Netho Leitner. Como se hicieran amigos comentaristas sobre mi persona con respecto a un probable match con Leitner, por este motivo resolví subir por última vez al ring, a pesar de mi mal estado de salud, para pelear con Leitner. Este match no se pudo realizar por haberse ausentado de Santiago, Leitner.

No podré defender a Chile en el Campeonato Sudamericano por encontrarme aún en mal estado de salud y tener que preparar mis exámenes, como se trata de una justa internacional, creo que es un deber de buen patriota aceptar defender los colores de su patria, siempre que uno se encuentre en condiciones.

Yo, por mis exámenes y por mi estado de salud, no estaré en condiciones para hacerlo en forma debida.

## SONO LA CAMPANA

En una Bugatti, para hacerme entender mejor, en un pequeño auto, Raúl Carabantes se dirige ayer tarde de paseo; al volver detuvo la máquina, y me estrecho la diestra muy sonriente. Lucía largos rasguños, y una que otra mancha, huellas del combate con Simón Guerra.

—Mire amigo, empezó diciéndome Carabantes, cien veces que pelee con Guerra, no me ganará más. El sábado fue, y me dio una última oportunidad para derrotarme. Yo me entregué de lleno a pelearle, para demostrarle a la afición chilena que soy un boxeador de verdad. Se pegó y recibió. Ud. vio que pude llegar al final de los diez rounds combatiendo, a pesar de haber recibido un K. D.

Carabantes sonríe, y agrega: —Eso es, amigo, nadie podrá decir que soy un ciclista... y que le estaba la plata al público; pagaron seis pesos los de galera, y muchos pesos más los de abajo, pero les devolví su dinero con emociones intensas.

Mientras Carabantes charlaba, yo pensaba, y recordé lo que una noche de 1921, en el Hippodrome Circo me dijo Abel Berraz, el inteligente manager francés que hizo famoso a Luis Vicentini.

—Mire creo que no se puede conocer la "pasta" de un muchacho, mientras no ha recibido un fuerte castigo y el boxeador se ha agotado. Esto, segundos después que Abelardo Hevia había derrotado a Vicentini en forma aplastante, obligándolo a que más tarde fuera vencedor de Rocky Kansas, a rendir el máximo de su poder.

El manager francés exclamó varias veces: ahora sí que conozco la clase de hombre que es este muchacho; hará de él un campeón de fama.

Todo esto se puede pensar después de haber visto a Carabantes combatir frente a Simón Guerra. Muchos creían que no resistiría el empuje, ni la pegada de un gran boxeador. Ante todo lo demostró, y a conciencia, para satisfacer a los aficionados, y convencerse el mismo prácticamente, que es todo un boxeador. — JOHN LEC.

## Información gráfica del gran combate Carabantes-Guerra



La Federación de Box obligó a los boxeadores del match de fondo a presentarse al Stadium, a las 21 horas, como al espera era larga. Avicco Capurro llevó la vitrola y el mate. En la primera fotografía vemos a Carabantes y a su manager, el tango, mientras esperan en el camarín lo hora del combate. A continuación aparece Héctor Rodríguez vendando a su pupilo Guerra. Avicco Capurro y Carabantes llegan al rincón, y por último el K. D. del valdiviano en el noveno round, el momento más sensacional del combate.

## Por primera vez en un ring chileno intervendrán cinco países

La importancia del Campeonato Sudamericano. —Esta competencia se iniciará el 12 del próximo mes. — Esta tarde deben concurrir a la Federación de Box los amateurs que representarán a Chile

Está totalmente resuelto por la dirigente del box la realización del campeonato sudamericano de box amateur, el que se iniciará el sábado 12 de diciembre próximo en la noche en el ring del Estadio Chile.

El enorme interés que despertará esta competencia se justifica, pues por primera vez en la historia del boxeo amateur de Chile, se presentará una competencia de esta importancia, ya que esta vez intervendrán cinco países: Argentina, Chile, Uruguay, Brasil y Perú.

La PARTIDA DE LOS BRASILEÑOS. Los aficionados brasileños partirán de Río de Janeiro, el 1.º de diciembre próximo, en el vapor "Augusta". Llegarán a Santiago junto con los argentinos y uruguayos, el día 8 del mismo mes, pues estos esperarán en Buenos Aires la llegada del vapor "Lucía", el que llegará a Val-

paraíso más o menos el 7 u 8.

La Federación de Box de Chile extendió ya las órdenes de pasajes para todas las delegaciones, pues está, en consecuencia, de acuerdo del Congreso realizado en Córdoba, deberá la Federación organizadora de la competencia correr con todos los gastos que demande la participación de los países visitantes.

LA REPRESENTACION CHILENA. La formación del cuadro chileno que intervendrá en el próximo campeonato sudamericano de box, quedará sujeta a algunas circunstancias. Eso es lo que ya está resuelto que en diferentes categorías se concen-

tren dos hombres, de los cuales será designado el titular, quedando el restante como reserva. Hasta ahora están designados para ser concentrados, los siguientes:

CATEGORIA MOSCA: — López y Cepeda.

CATEGORIA GALLO: — Sánchez y Díaz.  
CATEGORIA PLUMA: — Cisternas y Salgado.  
CATEGORIA LIVIANO: — Segovia y Lillo.  
CATEG. MEDIO-LIVIANO: — Sepúlveda y Lobos o Bravo.  
CATEGORIA MEDIANO: — Vázquez y Guerra.  
CATEG. MEDIO PESADO: — Aguilera.  
CATEGORIA PESADO: — Rasmussen.

HOY DEBEN CONCURRIR A LA FEDERACION. Para esta tarde, a las 20 horas, están citados a la Federación de Box de Chile, todos los aficionados nombrados, con el fin de darles instrucciones, pues deben quedar concentrados a más tardar mañana a primera hora.

EN AVIACION. Aun cuando no se ha resuelto en definitiva, es muy posible que el equipo chileno quede concentrado en la Escuela de Aviación.

## Braddock dice que lo tienen sin cuidado Louis y Schmelling

Interesantes declaraciones del campeón del mundo. — Si el boxeador no es resistente y no tiene serenidad en el ring, mejor que cambie de profesión

El campeón de boxeo, Jimmy Braddock, se echó a reír después de haber leído una supuesta entrevista con Joe Louis, en la cual el "bombardeador" de Detroit declaró que no recordaba lo que le había ocurrido después de haber recibido dos derechos en la mandíbula, durante su match con Max Schmelling. Aquella noche, Braddock se encontraba a una distancia de un metro y medio del rincón del pugil negro, y observó todos los movimientos que hizo durante la lucha. Recuerda Jimmy la magnífica reacción que tuvo en las vueltas séptima y octava, y llegó así a la conclusión de que quizá tendrían razón los que habían aclamado a Louis como un super boxeador.

—Tiene que ser un buen boxeador, que sepa reír, tan fácilmente como lo Louis, Tuffie Griffiths, Ernie Schaaf, John Henry

Lewis, Art. Lasky y Max Baer. Recibi de ellos los mejores golpes que podían asestar; pero nada al final. En cambio, Louis perdió frente a Max Schmelling. Teniendo en cuenta todo eso, ¿en qué situación quedo?

—En la del campeón del mundo! exclamó uno de sus oyentes.

SE REIAN CUANDO PIDIO PELEAR CON LOUIS. —Eso mismo, asintió Braddock. Por otra parte, recordará usted que después del match Louis-Baer, pedí que se me permitiera medirme con el pugil de color, y algunos de ustedes dijeron: "Pero es mejor no acordarse de eso. La mayoría de la gente se echó a reír, asegurando que quería yo elegir al boxeador que iba a atraer más público, para cobrar la

mayor parte de la bolsa. Eso era verdad, pero solamente hasta cierto punto. Lo cierto es que estaba yo convencido entonces, y ahora lo estoy más, de que si yo hubiera aceptado a Louis, me habría perdido. Yo sabía que Louis sería una presa fácil si recibía una buena derecha en la mandíbula. Ese fue precisamente el punch que me permitió ganar el campeonato frente a Max Baer. Aun después que vencí a Lewis y a Lasky, todos se rieron de mí, porque declaré que me sentía capaz de derrotar a Baer. Pues bien, lo vencí, y me imagino que ahora ustedes estarán dispuestos a convenir en que, después de todo, no tuve tanta suerte. Sobre todo, si se tiene en cuenta la forma en que Louis venció a Baer, y Schmelling, a Louis.

Jimmy Braddock protesta, además, contra la afirmación hecha por cierto médico, de que puede predecir quién será el ganador de un match, después de haber examinado a los dos pugiles. Recuerda Jimmy cierto día del mes de enero de 1933, cuando, delirando por la fiebre, me refirió y por la falta de alimentación, le tocó medirse con Martin Levandowski. Un examen médico hubiera revelado la existencia de un enfermo de grupo, que debía costearse en una vez de subir al ring. A pesar de su debilitamiento, Braddock se condujo en forma admirable, venciendo a su adversario, que se sentía mucho más fuerte que él.

En otras dos ocasiones, sin embargo, el actual campeón no tuvo tanta suerte. En sus combates con Maxie Rosenbloom y los Feldman, su actuación fue tan pobre, que el referee se vio obligado a suspender la lucha. Si se hubiera puesto en tela de juicio la valentía de Jimmy, habría caído K. D. El campeón se rio de las conclusiones que se hacen después de los matches, de los diagnósticos de los médi-

## Guerra, el peleador criollo



Simón Guerra

Simón Guerra, el boxeador de la Asociación, el fuerte muchacho que conserva a pesar de conocer los secretos de la técnica, el empuje y la agresividad del pugilista criollo, nos brindó anteayer en el Stadium Chile, momentos de intensa expectación. Actuó frente a un inteligente rival y valiéndose de su guardia cerrada bloqueó con destreza evitando que la rápida izquierda de Carabantes le amagara la victoria.

Sin embargo, su poder pierde mucho por su poca rapidez; tal vez fue eso lo que le faltó para que en el noveno round terminara el combate. Guerra es el hombre espectacular; pero muy difícil si se le presentan los contendores que a distancia golpean y se defienden, especialmente aquellos que son rápidos. Su performance de anteayer nos impresionó bien, y vemos que cuando él quiere luce sus admirables condiciones de peleador, resistente y de fuerte punch.

visibles malas condiciones, y en seguida, con un derecho portó lo mareó, amarrándose Wilkinson. Al ser separado por el árbitro se vio a Wilkinson completamente "groggy", situación a la que se aprovechó Wilson para rematarlo con un violento derecho largo que dio en la oreja del rival, que recibió el golpe miró hacia todos lados completamente mareado, y se tiró a la lona reclamando un "rabbit punch", que nadie vio, y que era imposible que hubiera existido por la forma en que el golpe se produjo.

SU ESTILO ES PARECIDO AL DEL TANI. "El Ciclón Norteño" es un peleador nato, al estilo "Tani" y "Simón Guerra", cuyas principales características de pelea son su gran vitalidad, mucho "viento", golpes demolidores con ambas manos, un castigo repetido y violento en el estómago, mucha rapidez para colocar sus golpes, y sobre todo, un endemismo tren de pelea que agota a cualquier adversario mientras termina su rápida y poderosa pelea.

Tiene todavía el petiso norteño, (cuyo defecto principal es su poca importancia), algunos otros de poca importancia, y que pueden ser útiles por un manager de experiencia, y que sepa dirigirlo.

Wilson ha desafiado ahora a Osvaldo Leiva, campeón chileno del peso pluma, a disputar su título, y espera se le dé la oportunidad de hacerlo en la capital, lo que nos brindaría la oportunidad de conocer a este muchacho que bien puede ser el nuevo "mosquetero" del boxeo nacional, que completará los cinco "ases" junto a Arturo Godoy, Fernando, Simón Guerra y Carabantes.

## Ferrovianos y Mexicanos

El sábado pasado se realizó en el ring de la calle San Pablo No 1617, la interesante competencia entre los equipos del México B. C. y Ferrovianos de San Bernardo.

La competencia tuvo un desarrollo reñido, y el resultado general fue el siguiente: Orlando Saavedra, del México, ganó por retiro al segundo round al campeón Jorge Figueroa, del Ferroviano.

Luis Olarte, del México, se impuso por puntos sobre Luis Zúñiga, del Ferroviano.

Gabriel Salinas, del México, empató con Juan Rubio, del Ferroviano.

Holoforne Gutiérrez, del México, ganó por retiro al segundo round a Manuel Matutana, del Ferroviano.

## Asculi dirigirá

La Federación de Box de Chile ha dispuesto que la concentración esté bajo la vigilancia de Matías Wilkinson, experto dirigente de entrenamientos que ha venido de Iquique en varias oportunidades, dando pruebas de su capacidad.

La dirección en el rincón de los chilenos estará a cargo de Jorge Asculi, a quien nuestros aficionados conocen de sobra, y cuyos conocimientos serán una garantía para los aficionados y público en general.

El aporte de Asculi, sumado al de Wilkinson, puede dar sus frutos, y podemos esperar entonces de nuestros muchachos, bien atendidos y dirigidos, un rendimiento de acuerdo con su capacidad técnica.



cos y de todas esas cosas, asegurando que todos los matches son ganados únicamente por la habilidad y la condición mental en que se encuentra uno de los boxeadores, desde el momento en que suena el gong para que comience el combate.

LA TRANQUILIDAD DE GENE TUNNEY. Hace unos pocos años, la gente se rio de Gene Tunney, porque, en vísperas de su encuentro con Jack Dempsey, se mostraba muy tranquilo y declaró con mucha sencillez que conocía la manera de vencer a su adversario. Tunney parecía un hombre perdido en sus combates con Jack Dempsey, Harold Mays y Oak Till, que lograron colocarle una serie de golpes fuertes. Pero a medida que se acercaba la fecha en que debía tener el combate con Dempsey, se iba notando que los ataques que recibían a Tunney con la misma frecuencia de antes. Finalmente, cuando llegó el día del encuentro, y el referee le recordó que tenía la obligación de "pelear de veras", todo el mundo lo creyó loco, pues su respuesta fue la siguiente: "Mejor sería que le hiciera esa recomendación a Dempsey".

LA RESISTENCIA. Otros pugiles, y Jack Dempsey en particular, parecían leones enajenados cuando se encontraban en el vestuario, esperando que los llamaran para subir al ring. Pero en el caso de Dempsey, cuando sonaba la primera campanada, se convertía en el hombre más tranquilo del mundo. De esa pasta están formados los verdaderos boxeadores. Braddock lo sabe, pues fue testigo de la reacción que experimentó Louis después de haber sido golpeado, a pesar de la declaración que se le atribuyó.

Como todos los pugiles que se han destacado en las rings a costa de penurias y de sacrificios, Braddock opina que si un boxeador no es resistente al castigo y sabe lo que está haciendo mientras se repone de los efectos de un golpe, lo mejor que puede hacer es cambiarse de profesión, porque no durará mucho en los rings.

Por ahora, Braddock no se preocupa por Louis ni por Schmelling. Ya sabrá como debe conducirse frente al alemán cuando llegue el día-al parecer lejano—que se fije para el combate.

## DEL RING ARGENTINO

### Orsi, vencedor de campeones

Es más boxeador que peleador

Félix Orsi es una de las mejores figuras del peso pluma del boxeo amateur argentino. Es probable que este muchacho llegue a nuestra capital en representación de su patria al campeonato sudamericano que se realizará en Santiago el próximo mes.

Interesante la carrera pugilística de Orsi. Ofrecemos la siguiente crónica del "Grillón" en que habla de sus triunfos; pues es de interés para los que siguen el boxeo sudamericano.

De sesenta y cinco matches realizados, Félix Orsi perdió solamente uno, con Ernesto Guerrero, y fue esa la segunda pelea que hizo. Nació en el mismo barrio en que vive, Palermo, el 12 de marzo de 1918. Orsi fue hacia el box a los catorce años, más o menos, y se acompañó a su hermano como defensor, un peso pluma y liviano que peleaba en Los que Trufan. Su profesor y amigo, desde entonces hasta ahora, ha sido Leopoldo Molinari, pero también lo ha ayudado mucho la experiencia de Eugenio Pagani. Desde peso microbio — con 42 kilos cuando debutó en el B.C. — ganó a Julio Prias, fue pasando por mínimo, mosca, gallo y ahora está como pluma liviano.

—¿Cuántos puso knock out? — Todavía está por verse el primero. Siempre he sido más boxeador que peleador. Ni había volado a nadie siquiera, cuando en una de mis últimas peleas le hice sufrir un knock-out down al uruguayo Castilla. Le juro que cuando lo vi en el suelo me asusté. No quería creerlo.

Félix Orsi

bará y Vital Coccio, con los cuales empató. Aldo, al que derrotó, lo mismo que a Bernabé. En total tiene nueve empates y una derrota. Admira como el mejor amateur, a Oscar Casanova. Y falta agregar que, además de boxeador, ha sido futbolista. Jugó en la cuarta división de Almagro cuando salió campeón de zona en 1934. Era insidioso derecho. ¡Ah! Y es hincha de Independiente. —¿Por qué? — Por el otro Orsi.

—No. No sé... Siempre me gustaron los roles. —¡Ah! Félix Orsi! — grita Propicio. — Má que se quisiera Raimundo tener tu nariz...

## NUEVOS VALORES CHILENOS

### Humberto Willson, el tocopillano, idolo porteño

Su brillante actuación. — Un peso pluma de gran "punch" y decisión. — Su última victoria sobre Wilkinson

Desde hace tiempo se encuentran radicado en Valparaíso Humberto Willson, un pugilista norteño del peso pluma que ha sido convertido por la afición porteña en un verdadero idolo después de haber "barrido" virtualmente con cuanto adversario se le ha colocado al frente.

Hace tiempo, un colega porteño en un viaje al norte del país, encontró en un gimnasio de Tocopilla a este muchacho preparándose para un encuentro, y pudo de inmediato darse cuenta que se trataba de un elemento de valor, y que bien podría convertirse en uno de los grandes "cracks" del pugilismo nacional. Después de verlo actuar en un combate, en que obtuvo un claro triunfo sobre Dagoberto Ibáñez por puntos, lo entusiasmo con la perspectiva de llegar algún día a ser el campeón de Chile, y el muchacho, sin más dilaciones, empujó sus cosas, y emprendió el viaje, dejando atrás a toda la afición norteña que actualmente con impaciencia sus andanzas por los rings del puerto. Abandonó su calidad de "idolo" tocopillano para ser ahora el de Valparaíso, después de su triunfal campaña.

SUS TRIUNFOS EN VALPARAISO. "El Ciclón Norteño" como se le llama en el puerto, ha conocido ahora a pelear en su verdadero categoría, peso pluma, pues en el norte, debido a la escasez de peleadores, debía enfrentarse a cualquier rival que se le pusiera sin hacer cuestión de kilos más o menos. Así, en su record podemos anotar que ha vencido hace algún tiempo, por retiro, al medio liviano Felipe Carretero, porteño, y a nuestro conocido René Sánchez, también medio liviano, por fuera de combate en cuatro vueltas.

En Valparaíso Willson lleva efectuadas hasta la fecha cinco peleas, habiendo obtenido otros tantos triunfos. En su primer match enfrentó a nuestro conocido Juan Bravo, que fuera campeón de Valparaíso amateur del peso pluma, y que ha actuado en varios campeonatos nacionales, venciendo por puntos, pese al fallo del jurado que declaró el match en empate. En este match Willson, todavía sin acostumbrarse, no recibió en ningún momento sus performances cumplidas en los rings del norte, y sólo en su pelea con Patricio Molina (vencedor del "Corcho Chico") Gutiérrez, en el semifondo Carabinas-Schivonne, realizado en esta ciudad, pudo el público apreciar sus grandes condiciones, después de vencerlo por puntos en un combate sensacional. En seguida, enfrentó al metropolitano "Fausto" González, vencido por fuera de combate en cinco rounds. Su cuarto match lo también otro santiaguino, Luis Lorea Garrido (El Torito Tranquero), obteniendo un triunfo por decisión en el más sensacional de los combates que se hayan efectuado en Valparaíso.

En los últimos años, y que fue disputado palmo a palmo en los seis primeros rounds, al vencerlo para ninguno de los antagonistas, imponiéndose después el norteño en forma amplia, y teniendo a Lorea en las puertas del K. O. en los dos últimos rounds. Por último, Willson enfrentó el sábado 21 del presente a Héctor Wilkinson, im-

ponente por fuera de combate en el segundo asalto. Pese a este triunfo concluyente de Willson, el match fue bastante malo, ya que "El Ruete" Wilkinson en ningún momento ofreció franca lucha, y fue dominado por el norteño. En el segundo round, Willson caló peto a Wilkinson con un hook de izquierda en el estómago que lo dejó en





6

DEPORTES

LA NACION. — Lunes 30 de noviembre de 1936

Una de las grandes pruebas de 1936 será el "Circuito Copec"

Con un buen programa deportivo se inauguró ayer el Estadio de P. Alto

Atletas de la Braden Copper de Rancagua intervinieron en las competencias

EN PUBLICO SUPERIOR A 3.000 PERSONAS PRESENCIA EL DESARROLLO DE LA REUNION

En el día de ayer se llevó a cabo en el nuevo estadio de P. Alto, la inauguración del nuevo Estadio de esa localidad, la cual ha sido construido por la Fábrica de Paños de P. Alto, desarrollándose con tal motivo un interesante programa deportivo durante el día, el que alcanzó los contornos de una gran concentración de público.

LA INAUGURACION

Durante todo el día se llevaron a efecto en el nuevo campo deportivo interesantes reuniones deportivas, efectuándose en las principales competencias de Rancagua y P. Alto.

Tanto las autoridades de la ciudad, como las de la Fábrica de Paños de P. Alto, se vieron principalmente en la tarde, repletas de concurrencia, la cual siguió con interés el desarrollo de las pruebas y la atracción que ofrecía el nuevo campo para los deportistas.

Al mediodía, la Fábrica de Paños de P. Alto, ofreció un banquete a los deportistas, asistiendo las autoridades de la ciudad, alcaldes, redactores de la prensa local y de la capital, manifestando donde se puso de relieve la obra magnífica que significa la construcción del Estadio de P. Alto.

Detallamos a continuación los actos deportivos principales que se desarrollaron ayer en P. Alto con motivo de inaugurarse el Estadio de esa localidad.

En la pista de atletismo, que se vio muy concurrida desde los comienzos de la jornada, se desarrolló el programa de atletismo, en el cual se registraron

los siguientes resultados:

100 metros planos: 1.º, P. Gárate; 2.º, A. Berrios y 3.º, M. Pérez.

200 metros planos: 1.º, P. Gárate; 2.º, V. Ortiz y 3.º, Sánchez.

800 metros planos: 1.º, A. Berrios; 2.º, S. Jiménez y 3.º, H. Pacheco.



Pacheco, tiempo del vencedor, 2.23".

5.000 metros planos: 1.º, Carlos Pérez; 2.º, H. Pacheco y 3.º, J. Sánchez. Tiempo del vencedor, 30.53".

Lanzamiento del Dardo: A. Cancino, 34.30 metros; P. Testa, 30.85 metros y Luis Lora, 29.72 metros.

Lanzamiento de la Bala: 1.º, C. Neumann, 9.70 metros; 2.º, M.

Lorca y 3.º, R. Hormazabal.

Lanzamiento del Disco: 1.º, Eduardo Guerra, 27.36 metros; 2.º, M. Lorca, 22.68 metros y 3.º, A. Cancino, 22.30 metros.

Salto Largo: 1.º, Luis Lorca, 4.97 metros; 2.º, A. Berrios, 4.89 metros y 3.º, E. Rivera.

Salto alto: 1.º, Luis Lorca y 2.º, J. González.

NATACION

En la piscina de natación se desarrollaron algunas pruebas de este deporte, las cuales se vieron muy concurridas de público y aficionados. Se dio especial preferencia a las prácticas individuales y fuera de programa para los repostistas y sus familiares, desarrollándose sólo dos



pruebas, en programa, siendo sus resultados, los siguientes:

66 metros estilo libre: 1.º, Francisco Echegoyen; 2.º, Fernando Morales.

66 metros estilo espalda: 1.º, Francisco Echegoyen.

Salto ornamental: 1.º, F. Martínez.

EL BASKETBALL

El interés de parte del público, tuvieron los partidos de

Basketball, iniciándose el programa con el match entre los equipos B. de la Fábrica de Paños y la Braden Copper de Rancagua, venciendo los primeros de los nombrados, por la cuenta de 23 por 19.

El partido de fútbol, que se celebró en el campo de fútbol, tuvo el correcto desenvolvimiento de los jugadores que lo protagonizaron, venciendo la Braden Copper, por la cuenta de 23 por 16.

Al llamado del árbitro señor Francisco Puellos Cabezas, los equipos se presentaron integrados



de la siguiente manera, señalando el marcador los jugadores que se individualizan:

Braden Copper: Góly 2, León, Briceño 5, Balazar 11, Castro 7 y Terjos.

Fábrica de Paños: Carrasco y Herrera, Puentes 6, Gárate 4, Pinto 2, Meneses 2 y Pizarro 2.

EL FOOTBALL

Buenos encuentros de este deporte se desarrollaron en la tarde en la cancha del Estadio, la cual ofreció un aspecto imponente por la numerosa concurrencia que los presenciaba.

Alternaron en el primer partido los segundos equipos de la Braden Copper de Rancagua y la Fábrica de Paños de P. Alto, venciendo esta última por la cuenta de 2 por 0.

Se efectuará el domingo próximo sobre el recorrido Santa Rosa - Bajos de Mena Pirque - La Legua. Las bases de la competencia son garantía del buen éxito que debe alcanzar

El próximo domingo se efectuará una de las grandes pruebas de la temporada, la cual se celebrará en el "Circuito Copec", que comprende el recorrido Santa Rosa-Bajos de Mena-Pirque-La Legua.

Las bases de la competencia se aseguran, desde luego, un interesante desarrollo a la prueba, toda vez que podrán participar coches de fuerza libre con todos los arreglos mecánicos que le aseguren un máximo de rendimiento y los pilotos deberán previamente rendir prueba de suficiencia, la cual se efectuará un día antes de la carrera. Es una demostración que deberán hacer los pilotos inscritos, consistiendo en correr un kilómetro basando las máquinas que no alcancen una velocidad de 120 kilómetros por hora, no podrán

intervenir en el "Circuito Copec" y se devolverá la inscripción a los pilotos.

LOS PREMIOS

Además del gran trofeo donado por la Copec y que quedará en poder del que gane la prueba, habrá los siguientes premios en dinero: al 1.º, \$ 8.000; al 2.º, \$ 4.000; al 3.º, \$ 2.000; al 4.º, \$ 1.000 y al 5.º, \$ 500.

LA CARRERA

La carrera consistirá en diez vueltas al circuito que hemos mencionado y en caso de que haya camión a su servicio, se correrá en condiciones de participar en la prueba, por haber cumplido en todos los requisitos que se exigen a los competidores y sus

coches y la respectiva demostración de suficiencia.

Se dará la largada al primer coche a las 15.30 horas, debiendo salir los competidores cada medio minuto y en el orden que se fijará de acuerdo con las velocidades desarrolladas en la prueba de suficiencia que se efectuará el sábado próximo a las 17 horas.

A las 18 horas quedará cerrada el control de la competencia; los coches que no hayan terminado el recorrido y esa hora, serán declarados, por lo tanto, fuera de carrera.

LAS INSCRIPCIONES

El valor de la inscripción es de \$ 250 por competidor. Las inscripciones se reciben en la Secretaría del Automóvil Club de Chile y quedarán cerradas

el día 1.º de diciembre.

En el partido de fondo intervinieron los primeros equipos de la Braden Copper de Rancagua y la Fábrica de Paños de P. Alto, conjuntamente realizaron una labor conjunta en las alternativas del match, pese al score abultado en favor del vencedor, que fue el conjunto de P. Alto, que estaba un marcador de 5 por 1.

Los componentes de Rancagua se jugaron enteros, pero no había nada que hacer frente a la defensa de los plantelinos, que rayó a gran altura en el match, desbaratando las tentativas de asedio a su villa, ayudando eficazmente a su defensa, que en todo momento estuvo codiciosa y de buena puntería. Los equipos estuvieron integrados en la siguiente forma:

Braden de Rancagua: Mardones, Albornoz, Mardones, Albornoz.

Fábrica de Paños: Mardones, Albornoz, Mardones, Albornoz.

5 favoritos de "La Nación" ganaron en la reunión matutinal del Chile

La numerosa concurrencia de costumbre asistió a presencia las carreras matutinales del Hipódromo de Chile, las cuales se desarrollaron en medio del mayor entusiasmo, y sin incidencias dignas de mención.

La cátedra estuvo en un regular momento, ya que tres de sus preferidos consiguieron imponerse, y ellos fueron Onix, Happiness y Galopito. De los otros, Filadelfia remató segunda; Pierceza, Jalisco y Asparagus (se clasificaron terceros y, finalmente, Cebollita ocupó el último lugar de la tabla).

Las carreras de ayer en Lima

LIMA, 29. — (U. I.) Resultados de las carreras efectuadas en el día de hoy en el Hipódromo de Santa Beatriz:

1.ª carrera: 1.500 metros. 1.º, Brocco, jinetes L. Morón; 2.º, P. P. y 3.º, Fin del Mundo. Ganada por medio cuerpo, el 3.º. Hora cabesa. Tiempo: 1.21".

2.ª carrera: 1.500 metros. 1.º, Evaristo, jinetes Tapia, San Juan, jinetes Sánchez y Tachuela, jinetes Medrano en triple empate. Tiempo: 1.34.25".

3.ª carrera: 1.500 metros. Montese, jinetes Sánchez; 2.º, El Niño y 3.º, Silitico. Ganada por media cabeza, el 3.º a 3 cuerpos de tiempo. Tiempo: 1.34.15".

4.ª carrera: 1.800 metros. Gator, jinetes Pérez; 2.º, Esperanza y 3.º, O. Pasca. Ganada por 3 cuerpos de tiempo, el tercero a 3 y medio cuerpo. Tiempo: 1.33".

5.ª carrera: 1.500 metros. 1.º, Chiquita, jinetes Medrano; 2.º, Jequetupeque y 3.º, Brulero. Ganada por medio cuerpo, el tercero a 3.º. Tiempo: 1.21".

6.ª carrera: 1.500 metros. 1.º, Albia, jinetes Morón; 2.º, Albia, jinetes Morón; 3.º, Albia, jinetes Morón. Ganada por 3.º. Tiempo: 1.41".

7.ª carrera: 1.800 metros. 1.º, Masterman, jinetes Urbina; 2.º, Campeón y 3.º, D. Bado. Ganada por un cuerpo el 3.º a 4 cuerpos. Tiempo: 1.53".

8.ª carrera: 1.500 metros. 1.º, Decurión, jinetes Wilson; 2.º, Nusta y 3.º, Lucky Strike; ganada por un cuerpo, el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.20".

Quintana se impuso a voluntad sobre Stand-By y Rosellón, en el compromiso básico. Onix (Maidstone), abandonó la categoría de perdedores. El mejor dividendo lo proporcionó Alborotera: \$ 51.60 por unidad de cinco. Los handicaps res-tantes se los adjudicaron Ulpio, Happiness, Galopito, Frescura y Cunuhú. Relación y resultados generales

Se registraron algunas sorpresas, las que estuvieron a cargo de Alborotera y Quintana, que abonaron \$ 51.60 y \$ 50.80 por cada cinco caballos que indicaban en nuestros pronósticos, cinco resultaron vencedores: Onix, Ulpio, Happiness, Galopito y Frescura; Pierceza, Jalisco y Asparagus salieron el placé y únicamente Cebollita no repartió dividendo.

Se dio comienzo a la reunión con el premio Retoño, condicional, sobre 1.200 metros, destinado a 3 años no ganadores, en donde nuestro favorito Onix batió holgadamente a Voltador. Ordenada la salida, Andino surgió a la delantera, persiguiendo a 1 cuerpo por Onix, en cuya fila se movían Don Otto, Margueta, Quibron, Voltador, Grilo y Plata, Oleander, Don René, y los restantes en larga fila, que cerraba Guau Guau.

Poco antes de la curva, Onix igualó posiciones con Andino, a igual distancia de Voltador y Oleander mejoraban de colocación, apretándose ya para la lucha final.

Cuabertos los primeros tramos de la recta, Onix tomó aprieta, se venía sobre el grupo y, sin inquietarse por la arremetida de Voltador, siguió en cómoda acción a la raya, la que cruzó cuando llevaba 2 cuerpos sobre el hijo de Nockovitch, que precedió por 12 cuerpos a Oleander. Cuarto se clasificó Grilo y Plata, delante de Andino, Quibron y Don René. Último fue Guau Guau.

La segunda carrera, que correspondía a una de las series del premio Raquel, handicap sobre 1.500 metros, se resolvió por la sorpresa de Alborotera, que pagó \$ 51.60 por cinco, al dar cuenta de Panterio.

Alzadas las cintas, Andrestro y Clariere se destacaron en punta, custodiados por Pierceza, quedando más atrás Da Suerte, Alborotera, Panterio, Emisario y Filadelfia, por Ruy Díaz en la última línea.

Poco antes de los 900 metros, Pierceza, en rápido avance, pasó a la vanguardia y se distanció

12 cuerpo de Clariere, que precedía a Andrestro. Da Suerte y Alborotera, orden en que giraron la curva.

Una vez en la recta, se hizo presente Alborotera, a la vez que Panterio avanzaba con fuerza, en tanto que Andrestro y Clariere retrocedaban batidos.

En los tramos decisivos, Alborotera y Panterio dominaron a Pierceza, sorprendentemente, el pequeño de ventaja sobre la pupila del corral Electromán. Tercera, a 12 cuerpo, se clasificó Pierceza, delante de Emisario, Da Suerte, Ruy Díaz y Clariere. Último remató Prim.

Cuabepa el tercer lugar del programa otra de las series de 1.500 metros, y en donde nuestro favorito Ulpio derrotó en buena forma a Happiness y Jalisco, que contó con la más alta cotización.

Despachado el grupo, Ulpio lució sus colores al frente, asediado por Firuz, que precedía a Cid Campeador, Jalisco, Fang Fang, El Sirdar, Guarapón, Henderson y Partenaire, en tanto que Happy Feet era la que cerraba la marcha.

A la altura de los 900 metros, se distanció 2 cuerpos de Cid Campeador, que había desplazado a Firuz que ahora actuaba delante de El Sirdar, Jalisco, Guarapón y Henderson, orden en que entraron al derecho de decisión.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

En cuarto término se disputó la quinta serie de 1.500 metros, y que fue un lucido triunfo para nuestra favorita, Happiness, que precedió a Moscovieta y Sonny Boy.

Cuando el campo quedó libre, cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

Al enfrentar las galeras, surgió Henderson en seguro "rush", y aunque desmontó mucho terreno, fue incapaz de dar caza a Ulpio, que alcanzó el disco

cuando conservaba 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Chile. Tercera, a 2 cuerpos, finalizó Jalisco, que actuó con muchos tropiezos y que precedió a Guarapón, Fang Fang, Happy Feet y El Sirdar. Último, Dictator.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (PISTA LIVIANA)

925 Primera carrera. — Premio RETOÑO. — 1.200 metros. — \$ 7.000 al 1.º; \$ 1.400 al 2.º y \$ 700 al tercero.

G.	P.
874 1.º ONIX, con 54 kilos, por Maidstone y Oravita, del señor L. Alvarado, jinetes A. Vidal, 4.004	1.868
882 2.º Voltador, 44, E. Canales, 2.062	1.535
886 3.º Oleander, 50, P. Flores, 84	43
882 4.º Otto y Plata, 44, P. Irigoyen, 1.128	958
786 5.º Guau Guau, 57, J. Obregon, 43	226
798 6.º Don Otto, 55, A. Gutiérrez, 805	584
445 7.º Margueta, 63, M. Martínez, 83	65
882 8.º Abrojo, 1.31, E. Jaciel, 11	32
880 9.º Turque, 62, S. Arellano, 3	10
874 10.º Chimbarunguino, 54, M. Rivera, 34	21
878 11.º Gran Pinal, 53, J. Herrera, 117	241
781 12.º Estrella, 62, J. Morales, 32	32
882 13.º Quibron, 49, E. Cardenas, 345	228
880 14.º Monestron, 45, O. Merin, 36	32
882 15.º Don René, 50, C. Rojas, 436	367
882 16.º Guavaquil, 48, E. Gerte, 51	15
880 17.º Hughes, 60, E. Castellón, 51	84
882 18.º Jerry, 45, G. Sepúlveda, 336	154
880 19.º Andino, 46, R. Olgún, 221	292

Ganado por 2 cuerpos, el 3.º a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.18.25".

Preparador del ganador: A. Grilli. No corrió: Elmerito y Quadrast.

Dividendos: Ganador de Onix, \$ 11. — Placé de Onix, \$ 7.20. — Placé de Voltador, \$ 7.70. — Placé de Oleander, \$ 30.90.

926 Segunda carrera. — Premio RAQUEL (1.ª serie). — 1.500 metros. — \$ 4.500 al 1.º; \$ 900 al 2.º; y \$ 450 al tercero.

G.	P.
888 1.º ALBOROTERA, con 49 kilos, por Upton y Rose Bonner, del señor R. Silva, jinetes C. Leiva, 1.161	719
888 2.º Panterio, 45, L. Navarrete, 586	573
882 3.º Pierceza, 45, E. Cardenas, 336	239
882 4.º Banderio, 52, A. Correa, 1.643	1343
884 5.º Filadelfia, 58, A. Vidal, 2015	1545
884 6.º Clariere, 57, J. S. Vergara, 1.202	1124
882 7.º Pinal, 54, R. Cardenas, 681	276

849 0. Ruy Díaz, 54, M. González, 472 397 || 840 1. Estética, 51, P. Muñoz, 2.069 | 2072 |
| 687 2. Andrés, 48, G. Sepúlveda, 832 | 391 |
| 840 3. De Suerte, 44, F. Irigoyen, 437 | 424 |

Ganado por pesucoso, el 3.º a 12 cuerpo. Tiempo: 1.36. — 1.500 metros. — \$ 4.500 al 1.º; \$ 900 al 2.º; y \$ 450 al tercero.

Preparador del ganador: J. J. Castro. No corrió: Cajetin.

Dividendos: Ganador de Alborotera, \$ 51.60. — Placé de Alborotera, \$ 17.70. — Placé de Panterio, \$ 29.40. — Placé de Pierceza, \$ 8.90.

927 Tercera carrera. — Premio RAQUEL (2.ª serie). — 1.200 metros. — \$ 4.500 al 1.º; \$ 900 al 2.º; y \$ 450 al tercero.

G.	P.
888 1.º ULPIO, con 57 kilos, por Clotey y Usual del stud Barbarano, jinetes L. Morado, 2.820	1.987
884 2.º Henderson, 47, O. Rojas, 1.178	1178
882 3.º Oleander, 51, E. Canales, 436	292
884 4.º Guarapón, 56, M. Rivera, 759	389
884 5.º Cid Campeador, 61, J. Silva, 1.187	877
884 6.º Dictator, 58, J. Brizo, 673	381
884 7.º El Sirdar, 55, A. Gutiérrez, 2.945	2.939
884 8.º Partenaire, 65, J. Herrera, 2.967	1.685
887 9.º Fang Fang, 53, A. Valenzuela, 803	525
880 10.º Happy Feet, 49, J. Molina, 1.073	822
884 11.º Piruz, 48, C. Chávez, 804	806

Ganado por 3/4 de cuerpo, el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.35.96".

Preparador del ganador: D. Yáñez. No corrió: Salomón, Amparador y Campania.

885 1.º HAPPINESS, con 51 kilos, por Campanario y Rina, del señor B. Neri, jinetes J. Molina, 4.183 3.812 || 884 2.º Moscovieta, 50, E. Olguin, 4.104 | 2.659 |
882 3.º Sonny Boy, 57, J. Alarcón, 3.902	2.339
890 4.º Precursora, 58, J. Carrasco, 2.961	1.666
851 5.º Panterio, 54, J. Herrera, 2.485	1.427
885 6.º Cascajo, 53, P. Muñoz, 1.883	1.371
888 7.º Gitanillo de Triana, 53, C. Rojas, 1.287	840
881 8.º Lalreido, 53, R. Donoso, 1.206	885
885 9.º Mosquito, 52, E. Castellón, 2.65	204
655 10.º Amparame, 51, J. S. Vergara, 625	4



# Nuestro favorito Mininco ganó el clásico "Luis Aldunate"

El hijo de Milenko batió a Sokol por dos cuerpos, quedando tercero a igual distancia Peligroso, delante de Fricadell

Clavellina (Garrote) salió de perdedores. — Gran Día dió cuenta de Junquillar en la carrera de venta. — Las Palmas dominó a la "outsider" Viatka en el premio Rolando. — Rutinario, cotizado en primer lugar se anotó el handicap de fondo. — Como Nô, en la de productos ganadores. — Tarasca se impuso en un "canter" en una de las series de 1.300 metros y Bala de Oro se anotó hermoso doblete

ganada en buena forma por Las Palmas.

Una vez puesto el lote en movimiento, Felicote destacó sus colores, siendo luego substituido por Hijo Macho, el cual se corrió 2 cuerpos al frente del lote, quedando a continuación Felicote. Las Palmas, Trentina, todos muy agrupados.

Sin cambios de nota el grupo asomó al derecho, donde de inmediato Felicote dió cuenta de Hijo Macho, que fue dominado sucesivamente por Trentina y Las Palmas. Los tres caballos quedaron disputándose el puesto de honor, quedando a su siga Viatka que iniciaba desde el fondo, una vigorosa atropellada.

A los 200 metros del disco Las Palmas dominó a sus rivales y se fue al disco sin enemigos donde obtuvo 1 cuerpo sobre Viatka. Tercero a 34 de cuerpo remató Felicote delante de Trentina. Último Hijo Macho.

**CUARTA CARRERA**

La prueba reservada a productos de 3 años perdedores fue un galope de ejercicio para Clavellina.

Junto con alzar las cintas Clavellina que tenía los palos, surgió al frente y puso 3 cuerpos sobre sus rivales que quedaban con Agustín y Noria en la delantera, mientras al fondo se agrupaban Nult d'Hiver y Linajudo y en lejano horizonte Biearra que no partió hasta que sus rivales habían recorrido 300 metros.

Clavellina desembocó el derecho con apreciable ventaja sobre sus rivales, y se fue al disco donde obtuvo 5 cuerpos sobre Linajudo que atropelló desde el fondo para clasificarse delante de Gandhi. Cuarta Noria. Últimos Nult d'Hiver sin consideración a Biearra que recorrió la distancia al galope.

**QUINTA CARRERA**

La quinta carrera, handicap sobre 2000 metros, fue ganada por Rutinario en impresionante atropellada.

Alzadas las cintas, Albuquerque picó en punta seguido por Taia, Pendenciero, Yasmína y Rutinario, quedando última Via Triunfal, que quedó rezagada en la partida. El desarrollo de la carrera no tuvo otras alternativas que la pasada de Via Triunfal al penúltimo puesto, adelantando a Rutinario y Coletto, orden en que entraron al derecho.

En los comienzos de la recta Albuquerque anulaba el ataque de sus rivales más cercanos, pero frente a las populares apariciones Rutinario, quien en violenta atropellada pasó al frente, para irse en demanda del disco en cómodo galope, batiendo por dos cuerpos a Albuquerque. Tercero, a igual distancia, Yasmína, precediendo a Via Triunfal. 5a Taia, 5o Coletto y último Pendenciero.

**SEPTIMA CARRERA**

A continuación del clásico tocó su turno al premio Royal Alarm, para 3 años ganadores y en donde la favorita Capri, fue injustamente batida por Como no.

Como no, aprovechando su clásica ligereza se destacó en punta seguida por Cachafaz, quedando al fondo Capri.

A la altura de las populares, Capri fue en busca de Como no, pero éste muy bien conducido por Molina, largó lo que llevaba "guardado" y por sorpresa batió a Como no.

**PRIMERA CARRERA**

El primer día de la reunión fue el premio Ranquellino, con el remate, en la que se disputó Gran Día.

En un mal momento se dió la partida, pues se retrasaron Junquillar, saliendo del lote completamente desahogado.

Con Redi a la delantera, seguido por Gran Día, Royal Master y Junquillar, que se colocó en el quinto puesto, se inició la carrera mientras al fondo quedaba Lady Brown, que se paró a poco de partir, y Gomorra.

En el mismo orden se conservó hasta la curva y principio de la recta, a estas alturas Junquillar se colocó a las grillas del puntero, al que dominó después de corta lucha y así mismo recibió la ofensiva de Gran Día el que después de una lucha, logró quebrantar su resistencia y batió por 34 de cuerpo. 2o Redi, 3o Gomorra, 4o Lady Brown, 5o Royal Master, 6o Junquillar, 7o Gomorra.

**SEGUNDA CARRERA**

El premio Rochela, que correspondió a la 3a carrera, tuvo muchas desventajas, reduciendo a los competidores a sólo tres.

Dada la partida se destacó inmediatamente Fúto al frente, seguido por Plácido a 2 cuerpos, mientras que al fondo quedaba Bala de Oro.

En el mismo orden llegaron los competidores al derecho, en donde Bala de Oro atropelló por 2 cuerpos a Fúto, dando cima al favorito Plácido a 200 metros.

Para batió a Fúto, 2o Plácido, 3o Bala de Oro, 4o Gomorra, 5o Fúto, 6o Bala de Oro, 7o Gomorra.

**TERCERA CARRERA**

Con el reino de Artiller, los competidores se dieron cita en la tercera carrera, que fue ganada por Bala de Oro.

En un mal momento se dió la partida, pues se retrasaron Junquillar, saliendo del lote completamente desahogado.

Con Redi a la delantera, seguido por Gran Día, Royal Master y Junquillar, que se colocó en el quinto puesto, se inició la carrera mientras al fondo quedaba Lady Brown, que se paró a poco de partir, y Gomorra.

En el mismo orden se conservó hasta la curva y principio de la recta, a estas alturas Junquillar se colocó a las grillas del puntero, al que dominó después de corta lucha y así mismo recibió la ofensiva de Gran Día el que después de una lucha, logró quebrantar su resistencia y batió por 34 de cuerpo. 2o Redi, 3o Gomorra, 4o Lady Brown, 5o Royal Master, 6o Junquillar, 7o Gomorra.

**PRIMERA CARRERA**

El primer día de la reunión fue el premio Ranquellino, con el remate, en la que se disputó Gran Día.

En un mal momento se dió la partida, pues se retrasaron Junquillar, saliendo del lote completamente desahogado.

Con Redi a la delantera, seguido por Gran Día, Royal Master y Junquillar, que se colocó en el quinto puesto, se inició la carrera mientras al fondo quedaba Lady Brown, que se paró a poco de partir, y Gomorra.

En el mismo orden se conservó hasta la curva y principio de la recta, a estas alturas Junquillar se colocó a las grillas del puntero, al que dominó después de corta lucha y así mismo recibió la ofensiva de Gran Día el que después de una lucha, logró quebrantar su resistencia y batió por 34 de cuerpo. 2o Redi, 3o Gomorra, 4o Lady Brown, 5o Royal Master, 6o Junquillar, 7o Gomorra.

**SEGUNDA CARRERA**

El premio Rochela, que correspondió a la 3a carrera, tuvo muchas desventajas, reduciendo a los competidores a sólo tres.

Dada la partida se destacó inmediatamente Fúto al frente, seguido por Plácido a 2 cuerpos, mientras que al fondo quedaba Bala de Oro.

En el mismo orden llegaron los competidores al derecho, en donde Bala de Oro atropelló por 2 cuerpos a Fúto, dando cima al favorito Plácido a 200 metros.

Para batió a Fúto, 2o Plácido, 3o Bala de Oro, 4o Gomorra, 5o Fúto, 6o Bala de Oro, 7o Gomorra.

**TERCERA CARRERA**

Con el reino de Artiller, los competidores se dieron cita en la tercera carrera, que fue ganada por Bala de Oro.

En un mal momento se dió la partida, pues se retrasaron Junquillar, saliendo del lote completamente desahogado.

Con Redi a la delantera, seguido por Gran Día, Royal Master y Junquillar, que se colocó en el quinto puesto, se inició la carrera mientras al fondo quedaba Lady Brown, que se paró a poco de partir, y Gomorra.

En el mismo orden se conservó hasta la curva y principio de la recta, a estas alturas Junquillar se colocó a las grillas del puntero, al que dominó después de corta lucha y así mismo recibió la ofensiva de Gran Día el que después de una lucha, logró quebrantar su resistencia y batió por 34 de cuerpo. 2o Redi, 3o Gomorra, 4o Lady Brown, 5o Royal Master, 6o Junquillar, 7o Gomorra.

**PRIMERA CARRERA**

El primer día de la reunión fue el premio Ranquellino, con el remate, en la que se disputó Gran Día.

En un mal momento se dió la partida, pues se retrasaron Junquillar, saliendo del lote completamente desahogado.

Con Redi a la delantera, seguido por Gran Día, Royal Master y Junquillar, que se colocó en el quinto puesto, se inició la carrera mientras al fondo quedaba Lady Brown, que se paró a poco de partir, y Gomorra.

En el mismo orden se conservó hasta la curva y principio de la recta, a estas alturas Junquillar se colocó a las grillas del puntero, al que dominó después de corta lucha y así mismo recibió la ofensiva de Gran Día el que después de una lucha, logró quebrantar su resistencia y batió por 34 de cuerpo. 2o Redi, 3o Gomorra, 4o Lady Brown, 5o Royal Master, 6o Junquillar, 7o Gomorra.

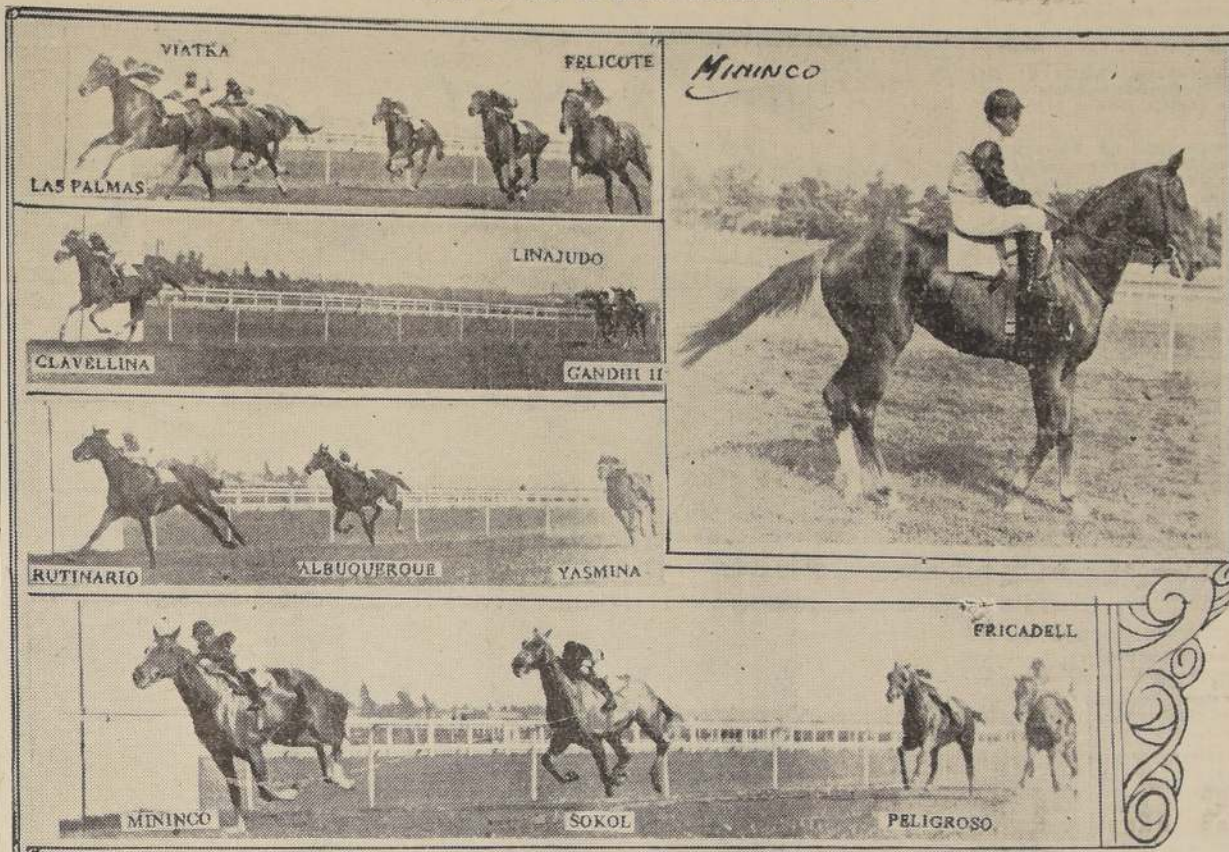
**SEGUNDA CARRERA**

El premio Rochela, que correspondió a la 3a carrera, tuvo muchas desventajas, reduciendo a los competidores a sólo tres.

Dada la partida se destacó inmediatamente Fúto al frente, seguido por Plácido a 2 cuerpos, mientras que al fondo quedaba Bala de Oro.

En el mismo orden llegaron los competidores al derecho, en donde Bala de Oro atropelló por 2 cuerpos a Fúto, dando cima al favorito Plácido a 200 metros.

Para batió a Fúto, 2o Plácido, 3o Bala de Oro, 4o Gomorra, 5o Fúto, 6o Bala de Oro, 7o Gomorra.



## Radio Difusora del Pacífico

El servicio informativo del diario "LA NACION"

Transmitirá hoy, de 12.15 a 12.30, los siguientes

### AVISOS ECONOMICOS

BICICLETAS NISOS, NISITAS, VENDE: EJERCITO 238.

BARATURA EN LOZA, VIDRIOS Y ENLOZADOS. "LA FERIA", SAN DIEGO 1686.

IMPOZENCIA SEXUAL, DEBILIDAD NERVIOSA, AGOTAMIENTO prematuro, pérdida memoria, tómeos Neurochoc. Reconstituyente vigorizante, aumenta la fuerza sexual, energía nerviosa y cerebral.

NO MALGASTE SU DINERO. OFRECENOS LOS MEJORES amoblados al precio más bajo de Santiago. Enchapas de finos o imitaciones correctas. Visitenos y ahorra dinero. Mueblería Rosenblatt, Bñdera 649-655.

OFICINA JURIDICA ALBERTO GONZALEZ G. MORA. de 466. Juicios civiles, criminales, trabajo, nulidad de timbrados, lanzamiento, ejecución rápida y eficiente. Prestamos a pequeños industriales.

PARA CUALQUIERA REPARACION: ESTACION SERVICIO Ford, Avenida Irazuával 323, teléfono 82172.

COMERCIALES PERIFERIA POR MAYOR, BUENOS precios en cualquier cantidad. San Diego 949.

TEJAS ROMANAS APRENDA, "CALIFORNIA" Y TEJAS Marseilles, para entrega inmediata. Claras 245.

150 PESOS CONTADO. SALDO 12 MESES: RADIOS importados, garantizados. Delicias 835.

JOYERIA YORK, COMPROVENTA ANTIGÜEDADES, PLATERIA, plumeros, helados empuje Caja Crédito, Merced 865, teléfono 67926.

FUENTES SODA, CAFETERAS EXPRESS, LONCHERAS bar. Don funcionan aquí, provincias. Facilidades de pago. Única fábrica: R. Correa, Delicias 1737, tel. 80396.

MASATTA Y RODAS, MOSAICOS, BALDOSAS, TUBOS de cemento de diferentes dimensiones; impermeabilización. Granito artificial, mármol reconstituido. Pase en compromiso. García Reyes 77, teléfono 87475.

TIER COMPA, VENDE, PERMUTA AUTOMOVILES. 2do XX N.º 146.

ASOS, CALIFORNIA, GRAN LIQUIDACION, FABRICA de ropa. Calles 5.

ADIO "OHM" NO EXPERIMENTA, SOLO HACE ARREGLOS perfectos, construcciones, transformaciones por técnicos con doce años práctica, garantizando el trabajo. Conchagua 1377. Teléfonos 6821 y 85174.

CARROCCERIA FEDERICO LEDERMAN, DELICIAS 3470, ceteros 61845, vende victorias, break, fah, trompa, coches de ruedas.

ZOLLETOS RHODE ISLAND, DE UN DIA, SALEN CADA semana. Reservados con tiempo. Ciudad Rhode Island, Avenida J. P. Alessandri 424 (Suñon), teléfono 43207.

OPTICO AUTORIZADO, SAN DIEGO 521, ANTEOJOS, repuestos, despacho recetas. Precios económicos.

### Noticias Diversas

#### CLUB HIPICO

En vista del certificado del veterinario señor L. Barrera que dice lo siguiente: "Certifico que el potrillo Tropea tiene una herida del tamaño de un peso fuerte en la parte posterior de la articulación del nudo de la mano izquierda producida durante la carrera del miércoles pasado, lesión que forzosamente ha influido en su defeción", se acordó dar por terminada la investigación abierta con motivo de la carrera de Tropea en la reunión del día 25 del presente.

Resolviendo una presentación del preparador Florencio Guzmán, la junta acordó dejar sin efecto la multa de \$ 200 que le fué impuesta en la reunión del miércoles 25 por las carreras irregulares del caballo Visión Day en atención a su buena hoja de servicios.

El juez de partida acordó autorizar al caballo Cateador para participar en el clásico "Ricardo Lyon", suspendiendo, en consecuencia, el castigo que le impuso, por indolencia para partir.

La carrera.— Reclamó F. Santander (Royal Master), contra P. Flores (Redi) por cortarlo en línea de carrera faltando 150 metros para la meta. No se dió lugar. El juez de partida suspendió por 4 reuniones a Pacto y Junquillar por indolencia para partir.

La carrera.— Reclamó A. Gutiérrez (Agustín), contra L. A. Morgado (Clavellina), por cruzarlo en la primera curva, y contra M. Villena (Noria) por cruzarlo en la última curva. Se suspendió a M. Villena por 2 reuniones en el Club Hípico.

Reclamó F. Santander (Nult d'Hiver), contra E. Saavedra (Uiray), por estorbarlo al partir. No se dió lugar por estimarse casual.

La carrera.— J. M. Baeza dió cuenta que Via Triunfal partió desmoralada, debido a que el parador tenía sujeta a las riendas a la yegua en el momento de levantarse las huinchas.

R. Leiva dió cuenta de que Biearra se dió vuelta al partir.

La carrera.— Se llamó a J. Zúñiga (Capri) y J. Molina (Como Nô), para que explicaran por qué se habían abierto en la línea derecha. Ambos manifestaron que al existir a sus caballos, éstos se habían abierto porque venían asotados.

La carrera.— Reclamó M. Villena (Bucólica), contra P. Flores (Bucólica), por cruzarlo en la línea derecha. Se suspendió a P. Flores por 2 reuniones en el Club Hípico.

siva acción pudo batir a la "flaja" de Pérez, por 1/2 cuerpo.

Tercero y último a 5 cuerpos, Cachafaz.

**OCTAVA CARRERA**

La octava carrera, premio Bala de Oro, handicap sobre 1.300 metros, fue un holgado triunfo para Tarasca, que abonó 36.30 pesos por 5.

Ordenada la salida Tarasca, picó al frente seguida a 1 cuerpo por Kadich, Bucólica y Borrascosa, con Epilogo a la retaguardia. La púlpita muy firme en su acción llegó a tierra derecha con la ventaja adecuada que al final Bucólica atropelló con cierto empuje, no consiguiendo otra cosa que clasificarse segunda a 2 cuerpos de la pupila de Clavellina.

El tercer lugar, a pascuero, lo ocupó Izar Zuri delante de Kadich; 5a Borrascosa, y último Epilogo.

De regreso al pesaje, el piloto de Izar Zuri reclamó en contra Bucólica, reclamando que fue atendido, dejando a Bucólica en tercer lugar y a Izar Zuri en 2o.

**NOVENA CARRERA**

Clausuró la reunión el premio Rigo, también handicap sobre 1.300 metros y en donde la gran favorita Pampadunguera no tuvo figuración, correspondiendo el triunfo a Bala de Oro, que aquí conseguía un hermoso doblete.

Sin demora funcionaron las cintas y Mastuerzo picó al frente seguido de cerca por Clavellina, quedando más atrás Marlene, Lily Damita, Puntada y los demás agrupados con Selva Negra al fondo.

Faltando 200 metros para el disco, atropelló con mucha seguridad Bala de Oro y en elástica acción dió cuenta del pupilo de Clavellina batiéndolo por 1 cuerpo. El tercer lugar, a pascuero, lo ocupó Marlene, delante de Clavellina.

5a Sonaja, 6a Sonaja y últimos, Selva Negra y Gacel.

llena (Izar Zuri), contra P. Flores (Bucólica) por cruzarlo en la curva, cursando al entrar a la tierra derecha y molestiar a la yegua con la huasca a la llegada. Se acordó dar lugar al reclamo distanciando a Bucólica al tercer lugar, quedando Izar Zuri en el segundo puesto y suspendiendo al jinete P. Flores por 3 reuniones en el Club Hípico.

Reclamó P. Flores (Bucólica), contra J. Molina (Kadich), por estorbarlo en la curva. No se dió lugar.

A. Gutiérrez dió cuenta que Epilogo vino cambiando de mano en el curso de la carrera.

La carrera.— Reclamaron A. Vidal (Puntada) contra J. Morales (Bala de Oro), y éste contra R. Olguín (Garipacha) por molestiar antes de entrar a la tierra derecha. Oídas las declaraciones de los jinetes, se acordó suspender a J. Morales por 2 reuniones en el Club Hípico.

El juez de partida suspendió a Marlene por 4 reuniones por estorbarlo en la curva. No se dió lugar.

En una de las partidas falsas rodó A. Vidal, jinete de Puntada.

### Las carreras de ayer en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 29. — (U. P.)

Resultados de las carreras efectuadas hoy en el Hipódromo de esta ciudad:

1.ª carrera: Espagnoleto, por Oram y Escaya, jinete Andrés; 2.ª Saladillo y 3.ª Desdoblado.

2.ª carrera: Tiliú, por Parlan y Tracista, jinete Ibarra; 2.ª Preceptor y 3.ª Horoscopeco.

3.ª carrera: Mar Piedad, por Minnie y Alan Brock, jinete Leguizamón, en empate con Mareo, por Hijo Macho y Miamara, jinete Batista; 3.ª Perlera.

4.ª carrera: Evelyn, por Macón y Hobes, jinete P. Quintana; 2.ª Castañeda y 3.ª Gorronea.

Clásico Demonió, 1.ª Marlene, por Trelaeny y Molincho, jinete Leguizamón; 2.ª Mal Pagador y 3.ª Cráser. Ganada por 1 1/2 cuerpos en un tiempo de 1' 17.5.

5.ª carrera: Multo, por Lombardo y Manos, jinete Acosta; 2.ª Gayola y 3.ª Choco.

7.ª carrera: 1.ª Vera, por Rico y Verite, jinete Nardi; 2.ª Pírrica y 3.ª Letón.

8.ª carrera: Yelmo, por Zampo y Colada, jinete Acosta; 2.ª Honolulú y 3.ª Florestia.

9.ª carrera: Magicien, por Lombardo y Magnificencia, jinete Domínguez; 2.ª Portentosa y 3.ª Recluta.

10.ª carrera: Reclamó M. Villena (Bucólica), contra P. Flores (Bucólica), por cruzarlo en la línea derecha. Se suspendió a P. Flores por 2 reuniones en el Club Hípico.

La carrera.— Reclamó M. Villena (Bucólica), contra P. Flores (Bucólica), por cruzarlo en la línea derecha. Se suspendió a P. Flores por 2 reuniones en el Club Hípico.

La carrera.— Reclamó M. Villena (Bucólica), contra P. Flores (Bucólica), por cruzarlo en la línea derecha. Se suspendió a P. Flores por 2 reuniones en el Club Hípico.

La carrera.— Reclamó M. Villena (Bucólica), contra P. Flores (Bucólica), por cruzarlo en la línea derecha. Se suspendió a P. Flores por 2 reuniones en el Club Hípico.

Avise Ud. en nuestra SECCION AVISOS ECONOMICOS y podrá obtener una propaganda gratuita por esta importante Broadcasting.

## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (PISTA LIVIANA)

<p>1.ª Carrera.— Premio "RANQUELINO".— 1.600 metros.— \$ 6.000 al 1.º; \$ 1.200 al 2.º y \$ 800 al 3.º.</p> <p>G. P.</p> <p>1.º GRAN DIA, con 53 kilos, por Ardelio y Juanilla, del stud "Pereño", jinete L. Domosco .. 853 600</p> <p>2.º RISO, 53 P. Flores .. 288 217</p> <p>3.º RISO, 53 P. Flores .. 288 217</p> <p>4.º Cumbresada, 53 M. González .. 564 239</p> <p>5.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>6.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>7.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>8.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>9.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>10.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>11.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>12.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>13.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>14.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>15.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>16.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>17.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>18.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>19.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>20.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>21.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>22.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>23.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>24.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>25.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>26.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>27.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>28.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>29.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>30.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>31.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>32.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>33.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>34.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>35.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>36.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>37.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>38.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>39.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>40.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>41.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>42.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>43.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>44.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>45.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>46.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>47.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>48.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>49.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>50.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>51.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>52.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>53.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>54.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>55.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>56.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>57.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>58.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>59.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>60.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>61.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>62.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>63.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>64.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>65.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>66.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>67.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>68.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>69.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>70.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>71.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>72.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>73.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>74.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>75.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>76.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>77.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>78.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>79.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>80.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>81.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>82.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>83.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>84.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>85.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>86.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>87.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>88.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>89.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>90.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>91.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>92.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>93.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>94.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>95.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>96.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>97.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>98.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>99.º Gomorra, 54 .. 424 332</p> <p>100.º Gomorra, 54 .. 424 332</p>	<p>by, 50, y Levantisco, 40.</p> <p><b>DIVIDENDOS</b></p> <p>Ganador de Bala de Oro .. \$ 23.60</p> <p>935 Tercera Carrera.— Premio "ROLANDO".— 1.500 metros.— \$ 5.000 al 1.º; \$ 1.000 al 2.º y \$ 800 al 3.º.</p> <p>G. P.</p> <p>005 1.º LAS PALMAS, con 53 kilos, por Piacero y La Tentación, del stud "Taltal", jinete J. Zúñiga .. 5192 2534</p> <p>2.º Viatka, 42 A. Vidal .. 2034 1025</p> <p>3.º Felicote, 51 M. Villena .. 7151 3540</p> <p>4.º Felicote, 51 M. Villena .. 2414 1052</p> <p>5.º Hijo Macho, 51 L. A. Bravo .. 1830 1047</p> <p>6.º Revuelta, 51 J. Molina .. 849 864</p> <p>7.º Campaña, 47 M. González .. 585 860</p> <p>19848 10142</p> <p>Ganado por 1 cuerpo; el 3.º a 34 de cuerpo.</p> <p>Tempo: 1.35.</p> <p>Preparador del ganador: Humberto Pérez, No corrieron: Cara o Cruz, 54; Regis, 51; Cetre, 50, y Master Fico, 50.</p> <p><b>DIVIDENDOS</b></p> <p>Ganador de Gran Día .. \$ 45.40</p> <p>Id de Junquillar .. 13.10</p> <p>Id de Redi .. 41.70</p> <p>Id de Gomorra .. 7.10</p> <p>936 Segunda Carrera.— Premio "ROCHELA".— 1.500 metros.— \$ 5.000 al 1.º; \$ 1.000 al 2.º y \$ 800 al 3.º.</p> <p>G. P.</p> <p>826 1.º CLAVELLINA, con 56 kilos, por Garrote y Claridad, del señor Fernando Peraltá, jinete L. A. Morgado .. 3998 2225</p> <p>2.º Moragado .. 650 545</p> <p>3.º Moragado .. 3874 1514</p> <p>4.º Moragado .. 1837 920</p> <p>5.º Via Triunfal, 61 J. M. Baeza .. 9226 2871</p> <p>6.º Coletto, 51 A. Correa .. 1935 1131</p> <p>7.º Coletto, 51 A. Correa .. 4023 2245</p>
--	---



**BARRACA DE FIERRO**  
Minze y Bosleimann  
Lhacabuco 61  
TELÉFONO 63369

**Fierro**

**1 - ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES**

LA DEBILIDAD SEXUAL YA no es problema de gravedad. Use "BISMOLAN" a base de las últimas experiencias científicas. Pida boticas.

"LA ROYAL". ESTADO 56. Compr. brillantes, esmeraldas, oro, plata, platino, pagando los precios más altos. Dic. 19

"CASA KARDONSKY". ESTADO 384. Oro, brillantes, relojes, compraventa, consignaciones, transformaciones, joyas, composuras, relojes. Seriedad, competencia. Dic. 16

"NOVIOS!!" PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. Dic. 16

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 5 Dic

COMPRVENTA BRILLANTES. oro, platino. Joyería York, Merced 888. Teléfono 67920. Dic. 8

JOYERIA YORK, COMPRVENTA antigüedades, platería, plaques, boleros, esmeraldas, oro, platino, Merced 888. Teléfono 67920. Dic. 8

COMPRVENTA JOYAS, oro, platino, antigüedades. Joyería York, Merced 888. Teléfono 67920. Dic. 8

"OKO!!" PLATA, JOYAS, monedas, antiguas. Desea Ud. obtener mejores precios, véndaselos a Bandera 152. 3 Dic

FABRICA ALHAJAS EILER. Transformaciones, compraventa brillantes. Agustinas 1034, oficina 2, altos, frente Crillon. 10 Dic

COMPR - VENTA JOYAS, brillantes, oro, platino, boleros, composuras, relojes, finos. "El Cronómetro Suizo", Agustinas 889. Casa fundada 1916. 2 Dic

HUGO KLEIN, RELOJERO, ex cronometrista Jefe de la Armada Nacional y del Observatorio Astronómico Nacional, atiende en su nuevo estudio. Huérfanos 972, 8.º piso, Oficina 806. 27 Dic

GRAN DEPOSITO DE RELOJES desde \$ 14.90. Único en el país. Por mayor y al detalle. Todo reloj garantido. Grandes descuentos a comerciantes. Remítanos reembolsos a provincia. Huérfanos 1087. Casilla 4124. Santiago. 13 Dic

ORO, ALHAJAS, PAGAMOS mayor precio de plaza. Ahumada 3. Dic. 14

BOLETOS JOYAS Y brillantes grandes, compr. Nueva York 25, costado Club de la Unión. Dic. 4

"TRUST DE JOYEROS" Siem pre ocasiones en joyas, brillantes, artículos para regalos, composuras. Transformaciones en joyas y relojes. Compañía 1029, telef. 66394. Dic. 21

COMPOSTURAS DE RELOJES garantizadas. Cuerdas desde \$ 5. Santo Domingo 944 (frente al Convento). Dic. 21

ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES, compra la acreditada Casa Real. Pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1025, frente Teatro Real, teléfono 65855. Dic. 8

"NOVIOS!!" PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 30 -

CASTRO Y LOPEZ, JOYEROS, arreglo y transformaciones de joyas. Huérfanos 1059, oficina 50. 1.º Dic

**2 - AUTOMOVILES Y COMPRVENTA.**

REPARACIONES GARANTIAS y económicas. Compra y venta de autos nuevos y usados, garantizados y con facilidades de pago. Serrano 87. Teléfono 65642. 4 Dic

COMPRO, VENDO AUTOMOVILES. Recibo consignaciones, negocios rápidos. Facilidades. Providencia 1116. Novbre. 30.

**S. SACK FIERRO NACIONAL**  
REDONDO - CUADRADO - PLANO  
SECCION ESPECIAL  
5.º PABLO 1179  
MORANDE 817

**2 - AUTOMOVILES Y COMPRVENTA.**

9,000. CAMION FORD 29, POCO uso. Gandarillas 175.

COMPRO AUTOS CHOCADOS, dentro y fuera de la ciudad. Voy a domicilio. Providencia 1116. Novbre. 30.

YTIER: COMPRA, VENDE, permuta automóviles. Siglo XX 146. 4 Dic

REPUESTOS WHIPPET Y Willys, surtido completo donde Copetta, Delicias 2427. D 11 Dic

CRISIALES DE PARABRISAS, laterales, entregamos inmediatamente. Bélgica. San Diego 219. Dic. 18

OCCASION, BUICK 26, VENDO. Moneda 2365.

PARA CUALQUIER REPARACION, Estación Servicio Ford Avenida Irarrázaval 323, teléfono 82172. Dic. 21

LUIS MIRANDA, PROFESOR autorizado, enseña manejar automóviles. Almirante Barroso 755. Dic. 5

OCCASION: CAMION GMC, cuatro toneladas, flamante. San Ignacio 15. 2 Dic

VENDO BUICK 7 ASIENTOS. Moneda 2365.

SI DESEA ARREGLAR LA tapicería de su automóvil, llévelo donde Luis Soto; quedará ampliamente satisfecho. Trabajos garantizados. Santa Isabel 52. 13 Dic

**3 - NEUMATICOS Y ACCESORIOS.**

PARA REPUESTOS CHEVROLET y Ford. "Gallo", Delicias 3585. 30 Nov

VULCANIZACION "EL FERROCARRIL", Delicias 3417. Recibe trabajos de provincias, contra reembolso. Nov. 30

REPUESTOS AUTOMOVILES de ocasión!! San Diego 2147. Dicie. 2

COMPRO NEUMATICOS USADOS, por inservibles que estén. Voy a domicilio. Raña, Avenida Ecuador 3399.

ESTACION DE SERVICIOS, baterías, Lyons, dinamos y bobinados. Morandé 949.

EMILIO TORRES, EN SU GARAGE, Huérfanos, lo atiende personalmente, reparaciones, mecánica general, pintura. Duco de automóviles. Liquidación de neumáticos Peerless. Huérfanos 1667. 26 Dic

NEUMATICOS 775 x 145, Recien recibidos, ofrece: Londres 11. Nov. 30

ESTACION DE SERVICIOS, baterías, Lyons, dinamos y bobinados. Morandé 949.

EMPAQUETADURAS PARA todo motor, explosión, fabricación. Teléfono 66609. Riquelme 909. Nov. 30

**4 - RODADOS EN GENERAL.**

BICICLETAS NINOS, NISITAS, vende. Ejército 238. Dic. 26

CARROCERIA FEDERICO Lederman, Delicias 3470, teléfono 61845, vende victorias, breaks, tonó, trompa, coches dos ruedas.

**5 - ARRIENDOS BUSCADOS.**

NECESITO CASA CINCO A seis habitaciones fuera de dependencias, para primero enero o febrero; barrio alto o Plaza Italia a Herrera, Alameda a Rosas. Ofertas: Casilla 2771. Lafg. 30 Nov

**6 - ARRIENDOS OFRECIDOS.**

ARRIENDASE COMODA CASA, seis piezas, dos patios, piezas de servicios, galerías. Santa Elena 828 (casi esquina Coquimbo). N.O.

CHALET AMOBLADO, 5 dormitorios, 2 baños, arriéndose corta o larga temporada desde 1.º Diciembre, con o sin intermediarios. Libertad 893, teléfono 80143, Viña del Mar. N.O

EN RASCACIELO, LIRA 910, arriéndose casas todo confort, moderno, cánones moderados. Verlas toda hora. 25 Dic

120, CASA TRES PIEZAS. Aldunate 1051. 30 Nov

120, CASA, TRES PIEZAS. Aldunate 1051. 30 Nov

280, CASA, COQUIMBO 415, cerca Lira.

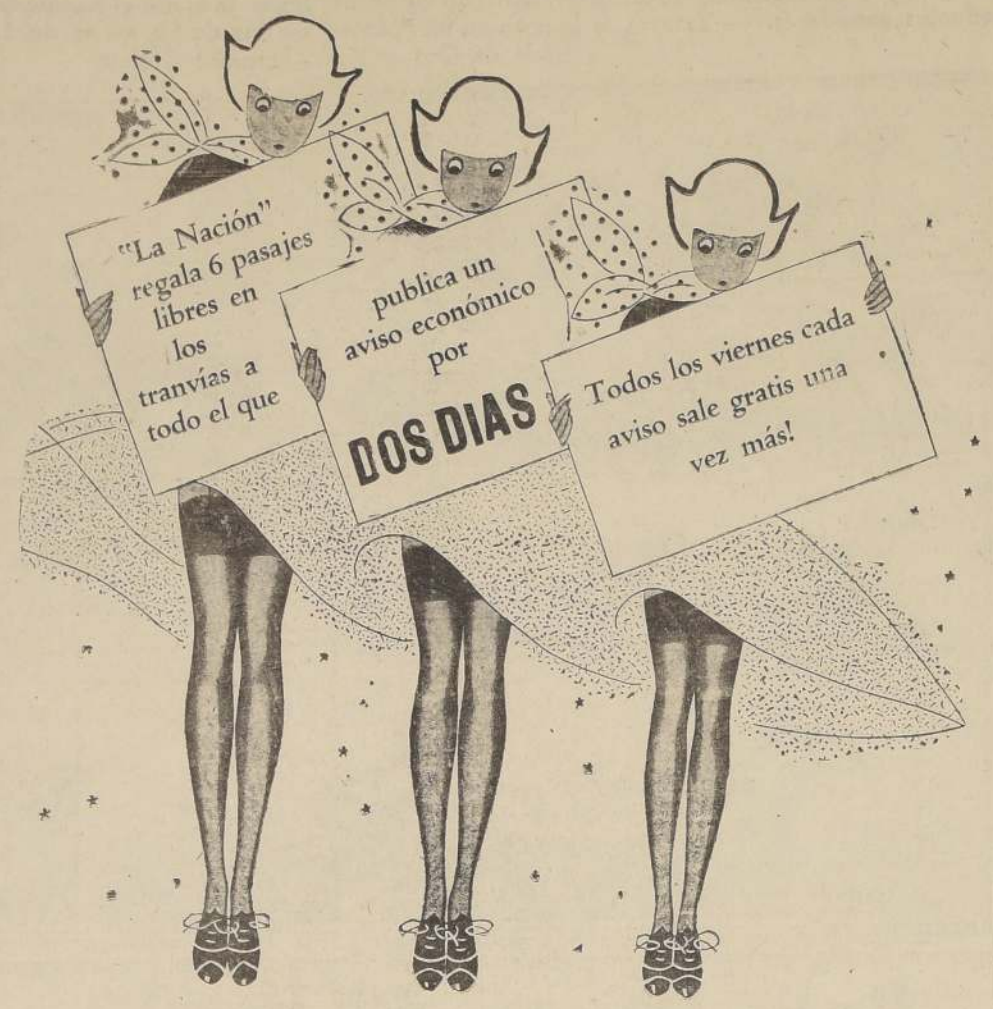
450, CHALET MODERNO, una cuadra Salvador. Tegualda 1823. 30 Nov

\$ 400 ARRIENDO CASA Sofía Concha N.º 1, Bellavista arriba, cinco piezas, servicio, baño instalado, patio y parrón. Tratar: Bellavista 171, de 2 a 6.

ALTOS, AMPLIAS PIEZAS, extenso hall, arriéndose. Aldunate 1256.

\$ 130 CASA SAN BERNARDO, una cuadra plaza, todo servicio, Victoria 414.

**VIAJE GRATIS EN TRANVIA!**



**SOLO 20 CENTAVOS LA PALABRA**

ALTOS NUEVOS, LINDA Vista, mucho aire y sol; cuatro piezas, gran hall, baño instalado y dependencias, arriendo. Bellavista 421, una cuadra Recoleta. Llaves en el N.º 449. Tratar: Banco Hipotecario de Chile, Contador. 30 Nov

300 ARRIENDO CASA Central. San Isidro 171. Nov. 30

\$ 700 ALTOS, CENTRALISIMO, regular familia. Ver tratar Santo Domingo 1029-A. 30 - N

900, AMOBLADO, PARQUE Forestal, Recibos, dependencias, dos dormitorios, baño, Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,100, AMOBLADO, PLAZA Italia, Recibos, dependencias, tres dormitorios, baño, Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,200, AMOBLADOS, VICUNA Mackenna, Recibos, dependencias, un dormitorio, dos camas, baño, Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,600, AMOBLADO, LORETO, Recibos, dependencias, tres dormitorios, dos baños, garage, jardín. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,700, AMOBLADOS, PLENO centro, Recibos, dependencias, dos dormitorios, baño, Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

600, AMOBLADO, CERCA Pedro Valdivia, Verano. Recibos, dependencias, tres dormitorios, baño, jardín. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,000, AMOBLADO, PEDRO Valdivia, Providencia. Recibos, dependencias, tres dormitorios, baño, garage, jardín. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,500, AMOBLADO, AVENIDA Providencia, Plaza Italia. Recibos, dependencias, cuatro dormitorios, dos baños, garage, jardín. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

600, PEDRO VALDIVIA, IRARRAZAVAL, Recibos, dependencias, cuatro dormitorios, baño, jardín. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

800, LIRIO, RECIBOS, dependencias, dormitorios, baño, patio. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

400, CIENFUEGOS, RECIBOS, dependencias, tres dormitorios, baño, patio. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

ARRIENDO OFICINA con teléfono anexo independiente y luz, \$ 200. Galería Alessandri N.º 2 (por Huérfanos). 30 Nov

ARRIENDO PIEZA PARA calor, sombreros o modas. Puente 617.

CALLE ESTADO 357, DOS elegantes locales a la calle, en segundo y tercer pisos. Ascensor. Tratar: Raul Irarrázaval, Agustinas 1070, oficina 20. 20 Nov

450, ALMAGRO, RECIBOS, dependencias, dormitorios, baño, patio. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

900, CERCANO PEDRO VALDIVIA, Providencia. Lista 1.º enero. Recibos, dependencias, cuatro dormitorios, baño, calefacción, jardín, garage. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,000, SAN ANTONIO, RECIBOS, dependencias, cuatro dormitorios, baño, tres piezas empleadas, altos. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

1,200, LOS LEONES, CANAL San Carlos, Tres cuartos carros. Recibos, dependencias, tres dormitorios, dos baños, calefacción, garage, jardín. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

2,000, PROVIDENCIA, BARRIO residencial, Muy buenos recibos, dependencias, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, garage. Hobbins, Huérfanos 761, oficina 14.

DEPART. PIEZAS

LINDAS PIEZAS, DEPARTAMENTO con o sin pensión, teléfono. Teatinos 537. 30 Nov

DEPARTAMENTO LA CALLE arriendo. San Nicolás 1317.

ARRIENDO DEPARTAMENTO 4 piezas. Río Janeiro 414. Recoleta, 2 a 5. 30 Nov

EN CASA RESPETABLE SE arriendan piezas o departamento, con sin pensión, baño, teléfono. Vergara 515. 30 Nov

OFREZCO DEPARTAMENTO tres, cuatro piezas. Casa honorable. San Diego 355. Dic. 1.º

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, casa particular. Nataniel 392. 30 - N

PIEZA LIMPIA, PUERTA CALLE Gálvez 198. 30 - N

PIEZAS AMOBLADAS, Calles interiores, desde 60. Echaurren 272.

80, PIEZA AMOBLADA, PERSONA sola. Carmen 124.

80, PIEZA AMOBLADA, PERSONA sola. Carmen 124.

100, DEPARTAMENTO DOS piezas, cocina. Angamos 275. 30 Nov

**LOCALES Y OFICINAS**

ARRIENDO OFICINA con teléfono anexo independiente y luz, \$ 200. Galería Alessandri N.º 2 (por Huérfanos). 30 Nov

ARRIENDO PIEZA PARA calor, sombreros o modas. Puente 617.

ARRIENDO PIEZA PARA Local, sombreros o modas. Puente 617. 1.º Dic

ARRIENDO LOCAL CON Habitación. Canon: 360. Araucario 802. 30 Nov

204, CON AGUA, ARRIENDASE almacén, habitaciones y dependencias. Condon 1310. 1.º Dic

**7 - TURISMO Y VERANO.**

SEÑORA MAMA!! VERANEE tranquila, alimentando sus niños con Robustol. Dic. 8

ARRIENDASE CASA AMOBLada, por la temporada de Diciembre a Mayo en Valparaíso, cerro Alegre, subida del Peral 126. Tratar en la misma casa o por carta a casilla 507 Valparaíso. N.º

ARRIENDO CASA AMOBLada en Viña del Mar, por la temporada de verano. Hall, comedor, 4 dormitorios, dos baños instalados y dependencias. Tratar: 6 Norte 947, teléfono 80126. Dic. 1.º

CARTAGENA, SAVOY Hotel. Salud, belleza, satisfacción. 1.º Dic

EN RECREO ARRIENDO REGIA casa amoblada por los meses de enero y febrero. Calle Baquedano 164 (Recreo). Tratar en misma dirección. N.º

CARTAGENA, ARRIENDO cómoda casa amoblada, subida Playa Chica, esquina de Estado. Tratar: Bernardo O'Higgins 2385.

ARRIENDASE CASA AMOBLada, ocho espléndidas piezas y dependencias; linda vista al mar, muy cerca del Casino y las playas Miramar y Recreo. Caleta Abarca, calle Los Baños 70. Dic. 15

OFREZCO CASA AMOBLADA temporada verano o largo plazo. Villa Moderna, Prad 220 Un paso plaza y balneario Recreo. 30 - N

CASA PARTICULAR, LA MEJOR de Valparaíso, arriendo con pensión hermosas piezas, solo a matrimonios. Independencia 2271, teléfono 6159. 30 - N

PENSIONISTAS, RECIBEN temporada verano. Garage. Teléfono. 1 Poniente 550. Viña del Mar. Dic. 1.º

VERANEANTES: EN VINA del Mar, Pasaje Protectora casi esquina calle Valparaíso, a tres cuadras de la Plaza J. Francisco Vergara, se arrienda un chalet amoblado para la temporada con ocho dormitorios, un salón, un comedor, tres halls; uno grande y dos chicos e instalación completa de baño. También la casa dispone de jardines, árboles frutales, radio y teléfono. Tratar en calle Arlegui 1119; teléfono 80585. 30 Nov

CERA ESTAMPADA PARA colmenas. Estampo cera. Herboso 739, cerca Escuela Militar. Nov. 30

POLLITOS RHODE ISLAND, de un día, salen cada sábado. Reservarlos con tiempo. Criadero Rhode Island. Avenida J. P. Alessandri 424 (Suñoa), teléfono 43207. 9 Dic

VALPARAISO HOTEL VALverde, piezas desde diez pesos diarios. Pedro Montt 2145. Casa baja, frente Parque Italia. Recorten aviso. 30 - N

**9 - ARBOLES, PLANTAS Y FLORES.**

JAZMIN DEL CARO, INGER-tados, floridos. Arboles, plantas para jardín, tierra, hoja, maceteros greda, ofrece. Criadero Corral, Alameda esq. Arturo Prat. Dic. 1.º

PETUNIAS GRANDIFLORA (la mejor), \$ 10 ciento, ofrece: Jardín Paris-Midi, Avenida M. Montt 1079. 8 Dic

**10 - ARMAS, CAZA Y PESCA.**

COMPOSTURA ARMAS, Niquelados, empavonados. Envios contra reembolso. Armería, San Diego 59. Dic. 4

SE COMPRA ESCOPETA DOS cañones. Casilla 1700.

PISTOLAS CALIBRES 9, 7.65, 4.35, nuevas, vendo. Santo Domingo 4219. 30 - N

**11 - ARTICULOS DE ESCRITORIO, LIBRERIAS E IMPRENTAS**

DICCIONARIO ENCICLOPEDIA Hispano Americana vendido. San Isidro 279. Dic. 1.º

**12 - ABARROTES Y COMESTIBLES.**

PAPAYA "BROCKWAY" Siempre la mejor: comerciantes, repartidores buenos descuentos. Teléfono 61833. 5 Dic

CHICHA MANZANA PURA, garantida, según certificados de Impuestos Internos y Sanidad Municipal, encontrará usted en Borja 69. Reparto domicilio.

**13 - AVES, ANIMALES Y TALAJES.**

¡APICULTORES!! ARTICULOS apícolas Rol's significan calidad. Visite nuestra exposición permanente. A. Becker y Cia. Ltda. Santo Domingo 1158, casilla 793. Dic. 11

CERA ESTAMPADA PARA colmenas. Estampo cera. Herboso 739, cerca Escuela Militar. Nov. 30

POLLITOS RHODE ISLAND, de un día, salen cada sábado. Reservarlos con tiempo. Criadero Rhode Island. Avenida J. P. Alessandri 424 (Suñoa), teléfono 43207. 9 Dic

**13 - AVES, ANIMALES Y TALAJES.**

ALIMENTOS PARA AVES ofrece Bodega Corona. Providencia 1849, teléfono 40522. casilla 252, Depósito Central. Semillera, Bandera 546. Es-ablecimiento más antiguo del ramo; mayor experiencia, práctica. Componentes Mash food, granos mejor calidad, conchuela, paja, papas, leña, carbones. Una colisa paja gratis por compras desde 50 pesos. Nov. 30

**14 - BELLEZA Y PELUQUERIA.**

¡\$ 30! ONDULACION PERMANENTE, último sistema máquina norteamericana, corriente indirecta. ¡\$ 30! Peluquería Chela, Serrano 16.

ONDULACION PERMANENTE Croquiñol desde 40 pesos. Peluquería Japonesa, Portal Edwards 2732. 3 Dic

"PALACIO DEL PEINADO". Permanente sistema croquiñol, sin calor directo. Única en Chile (M. R. Iris). Atendida por sus dueños Barrientos y Baurle. Días 2 de Julio 271, frente Teatro Portugal. 2 Dic

PELUQUERIAS: SECADORES de pelo con pedestal eléctrico, lavatorios con pedestal niquelado, para lavar cabeza, especial peluquerías de señoras, fabrica y vende: Rosas 2020. Nov. 30

ONDULACION PERMANENTE, sin electricidad, desde \$ 30. Peluquería de la Cruz, San Antonio 380. 13 Dic

MADAME REYNES, CURSOS corte, confección, sombreros, flores; cursos por correspondencia. Diplomas válidos. Moldes sobre medida. Delicias 487. 1.º Dic

**PERFUMERIA Y ANEXOS**

COMERCIALES PERFUMERIA por mayor, buenos precios, encontrarán: San Diego 949. 29 Dic

POLVOS Y COLONIA "Dabulio Azul", son el complemento del tocador de toda dama elegante. 24 Dic

**15 - COMPRVENTA VARIAS.**

DEL FABRICANTE AL Consumidor. Jarcias acero, cordeles, hilos de cáñamo. Fabbrica, Delicias 3786, teléfono 65206. 31 ene

ROBUSTOL, GRAN ALIMENTO. Guaguas sanas, raquíticas, convalescentes. Dic. 8

NUECES PARTIDAS, FRES-CAS, vendo. Delicias 3538.

PARA COCHES GUAGUAS, vaya a Santo Domingo 1375. No tiene competidor en precios y en fabricación. Envío contra reembolso. Descuento 10 por ciento. Dic. 5

¡SEÑORES DUEÑOS DE confiterías, sosterías, boticas, encontrarán extenso surtido sacc de todos tamaños y calidad en la "Imprenta Estay". Bascuñán 457, teléfono 88783. Dic. 9

CUEROS RATON - CHINCHILLA, cabritos crespos, ternillos, nonatos, lobos Popitos. Facilidades pago, vende barato. Sazie 2980. Dic. 5

GRAN SURTIDO JUGUETES por mayor y menor. Acepto pedido de provincias contra reembolso. Precios de fábrica. Independencia 295. Dic. 6

CAJAS FONDOS ALFANADA marca "Atlas", varias dimensiones. Delicias 2218. Dic. 9

DIARIOS USADOS VENDO eran partida. Castro 172. 2-4.

COMPRO ZUNCHOS PARA cuarterolas pago buenos precios. Tonería, Independencia 306. 11 Dic

COMPRE SUS JUGUETES con anticipación, gran surtido nacionales e importados. Fabricante: Independencia 295. 5 Dic

COMPRO BRONCE AMARILLO y colorado. San Vicente 916. 2 Dic

BANO DE GRANITO, Cortina, vendo ocasión, sin uso. Av. Irarrázaval 321. 1.º Dic

**16 - SASTRERIAS E INDUMENTARIAS**

CON SOLO \$ 10, PUEDE Ud. adquirir un terno sobre medida en ¡Sastrería Arauco! San Diego 971. 28 Dic

FABRICA DE CASIMIRAS, CASINETAS, ROPAS HECHA Y CORBATAS, DOMB Y CIA. DEPOSITO, SAN ANTONIO 220, FABRICA: MOLINA 999. N 30

**S. SACK FIERRO**  
SAN PABLO 1179

**16 - SASTRERIAS E INDUMENTARIAS**

¡SASTRERIA LERNE! rega ternos con facilidades de pago. San Diego 770.

\$ 100 HECHURAS TERNOS elegantes, trabajo mere. García Reyes 71.

SASTRERIA "LA MODA" concede los mejores créditos. San Diego 255, teléfono 6900.

SASTRERIA MACR... sa ternos. Hechuras, facilidades pago. San Diego 228.

¡EL ZURCIDOR JAPON! Única casa. San Diego teléfono 86667.

\$ 350 TERNOS VESTIR de medida. Ricos chalecos, ingleses \$ 350. Sastrería Buenos Aires? (M. C. R.) Antonio 376.

CURSOS RAPIDOS, sombreros, tejidos, flores. San Francisco 114.

CON 5 PESOS PUEDE ser dueño de un terno "Chileno". San Diego 114. Hay ternos, 140 hasta 200.

**17 - DIVERSOS**

CARTOMANCIA, QUIMICA, dificultades. Consultas hora Rosina, Molina 114.

ROBUSTOL, PARA SU GUAR.

OPTICO AUTORIZADO, Diego 521



AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1936

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

# EL PERU ES UN PAIS PRIVILEGIADO QUE POSEE UNA SOLIDA BASE PARA SU PROSPERIDAD FUTURA

La historia de la Economía del Perú comprende dos periodos completamente diferenciados: la época colonial y la republicana. La primera abarca un espacio de tiempo de cuatro siglos, del XV al XIX. En la segunda debemos distinguir dos etapas. La que se inicia con la proclamación de la

ANÁLISIS DE SU HACIENDA PÚBLICA A TRAVÉS DE LA HISTORIA.— LA EPOCA DE LA COLONIA Y LA EPOCA REPUBLICANA.— LA DEUDA PÚBLICA Y SU DESARROLLO ECONOMICO EN LAS DIVERSAS EPOCAS.— LOS PRINCIPALES GOBERNANTES DE LA NACION

EL COMERCIO EXTERIOR E INTERIOR



El hermoso edificio del Country Club de Lima

la Independencia por San Martín, en Lima, el 28 de julio de 1821 hasta el 21 de octubre de 1845 en que el Presidente general Ramón Castilla, presentó al Congreso el primer presupuesto oficial que, aunque no fue sancionado por dicho Congreso por haber clausurado sus sesiones, entró en vigencia inmediatamente. Hasta esta fecha el Perú había seguido el sistema fiscal de la colonia. Las guerras de la independencia, las guerras de la guerra peruano-boliviana, las revoluciones, la guerra con Bolivia, etc., no habían dado tiempo al Gobierno de regular ni de reformar sus finanzas. Tocó al General Castilla el haber implantado esta importante reforma, entre otras muchas, como la abolición de la esclavitud, que ha hecho notable su administración como un régimen de orden de legalidad fiscal.

## EPOCA COLONIAL

Las fuentes de la hacienda pública de esta época eran la minería, la agricultura y el comercio. MINERIA.— Es tan conocido el hecho de haber sido las colonias americanas el filón inagotable para la explotación del oro, la plata, etc., y su fantástico rendimiento en favor de la Metrópoli, que es superfluo insistir sobre la importancia de la minería. Sus productos es-

taban grabados con el Quinto Real, un veinte por ciento sobre el valor de los minerales, cualquiera que hubiera sido su costo de producción. En cam-

bio, tenía como único apoyo o protección oficial la institución de las "Mitaa" o trabajos forzados a que se sometía a los indios, trabajos que fueron tan rudos y pesados que causaron en poco tiempo la casi extirpación de la raza indígena. Como una referencia, diremos que el empadronamiento de 1551 arrojó una población de 8,225,000 indios reducidos en el siglo XIX a 1,000,000.

AGRICULTURA.— También estaba sujeta al pago "alcabala", entre las más gravosas, la que se cobraba por concepto de la venta de esclavos o la trata de negros. Estos fueron importados por la escasez de brazos indígenas para los trabajos agrícolas.

COMERCIO.— Se dividía en dos categorías: el Ultramarino o de Importación y el Interior. El primero pagaba fuerte impuesto, pudiendo importarse únicamente por intermedio de la Casa de Contratación de Sevilla. Estos artículos estaban gravados dos veces en las aduanas españolas, al salir para las colonias, y cuando llegaban al país. La falta de Consules, representantes particulares, y acreedores extranjeros era manifiesta. Hasta las deudas de los comerciantes del país no podían ser cobradas sino por medio de un Agente Español y éste excluía el comercio, este monopolio

comercial, fue el que ocasionó el derrumbe del imperio colonial de España, a lo que Inglaterra no fue ajena, interesada en conseguir nuevos mercados para su cada día creciente producción. De las pocas estadísticas que se conservan de aquella época, por ej., desde 1790 hasta 1794, la remesa al extranjero del Perú a España, ascendió en total a 27,908,226 de pesos, y la recaudación llegó a 33,467,566. La diferencia era lo que quedaba en el país para los gastos de la Administración, o sean 5,559,339 ps., suma de la cual había que descontar todavía lo que se remitía a Chile y a Panamá.

LA POBLACION Otra estadística interesante es la relacionada con la población y las razas que la componían. El empadronamiento de esa fecha (1794) arrojó 1,076,173 habitantes, de los cuales sólo 135,785 eran españoles; 244,436 mestizos; 608,894 indios; 41,256 hombres libres; 40,336 esclavos y el resto correspondía al clero y órdenes religiosas.

Respecto a los ingresos fiscales, diremos que el sistema español consistió en extraer de sus colonias la mayor suma de dinero, sin importarles "malas" la gallina de los huevos de oro". Las principales contribuciones se cobraban por concepto de los "Quintos Reales", impuestos a la minería, los derechos de Aduana que pagaba el comercio, los de señoría o acuña de monedas, las "alcabalas" de diversas clases, los tributos a los indios, los estancos, etc.

En 1779 el Fisco contaba, más o menos, con el siguiente presupuesto:

Ingresos: S. . . . 4,833,507  
Egresos . . . . 3,400,843

Saldo . . . . 1,432,664 S.

Como se ve, casi un millón y medio de pesos de superávit, a pesar de que ese año era, como decimos hoy, de verdadera crisis; cuando ya la economía de las colonias se encontraba en plena decadencia.

## EPOCA REPUBLICANA

Para su mejor estudio, la dividimos en tres periodos, la primera etapa: 1821 a 1826 Guerra de la Independencia 1827 a 1839 Guerra con Colombia.

1839 a 1845 Establecimiento del Presupuesto GUERRA DE LA INDEPENDENCIA.— En estos 24 años la República tuvo 10 Congresos, 7 Constituciones, 53 gobiernos y no menor número de Ministros de Hacienda, con el consiguiente desorden de la Administración a la que contribuyó indirectamente San Martín, quien por ser consecuente con sus ideas democráticas, abolió el tributo que era uno de los más fuertes



Puerta principal del Palacio de Gobierno, en Lima

Ingresos fiscales, un millón de pesos por año, que pagaban los indios por intermedio de los encomenderos, corregidores, caciques, a los cuales se acusa de haber cometido innumerables abusos y exacciones. Pero muy pronto la libertad de tráfico personal y de comercio vino en ayuda de la Hacienda Pública. La prohibición de entrar al país a los extranjeros, y de ejercer el comercio, fue derogada por el Libertador Bolívar, por decreto del 28 de marzo de 1825, quedando facultados los extranjeros "para ejercer la industria mercantil, sin necesidad de nombrar consignatario peruano".

Los extranjeros ya habían importado gran cantidad de mercancías que se encontraban depositadas en la aduana, y como se negaban a pagar ciertas gabelas que pesaban sobre los comerciantes nacionales, el Gobierno, para no establecer odiosas excepciones, se vio en el caso de imponer un recargo al impuesto por derechos de aduana, en un cinco por ciento. Tal fue el impulso que adquirió rápidamente el intercambio comercial entre América y Europa, en especial con Inglaterra, lo que influyó decisivamente en el reconocimiento de las nuevas nacionalidades americanas. En Londres, el 23 de abril de 1822, veintiseis casas de lo más importante del comercio inglés, firmaron una representación dirigida al Consejo del Rey, pidiéndole establecer oficialmente las relaciones con las nuevas repúblicas (Publicada en "The Times" el 30 del mismo mes y año). Igualmente en 1825, el comercio de París elevó la misma petición al Rey de Francia.

Pero el primer gobierno extranjero, que acreditó en Lima su representación comercial fue Estados Unidos, cuyo consul, Mr. Williams Tudor, obtuvo su reconocimiento oficial el 24 de diciembre de 1824. Le siguieron los Países Bajos, y Francia en 1825, y en 1828, Inglaterra.

Por decreto del 10 de junio de 1822 se permitió el libre comercio con Chile y por ley del 7 de junio de 1823 se abrió al comercio extranjero el puerto de Paita. El intenso movimiento comercial hizo crecer en un 40 por ciento las entradas aduaneras en 1825-1826, comparadas con las del 22.

MONEDA.— Cuando San Martín entró en Lima se encontró con un gran desorden en el mercado por la falta de moneda, por lo cual dictó varias disposiciones sobre emisión, peso y características de las monedas de plata y cobre, hasta que por ley de 25 de febrero de 1825, el Congreso fijó definitivamente la moneda nacional, la cual contenía en el anverso las armas de la República y en la circunferencia las palabras "República Peruana", la abreviatura del lugar

var, por decreto del 28 de marzo de 1825, quedando facultados los extranjeros "para ejercer la industria mercantil, sin necesidad de nombrar consignatario peruano".

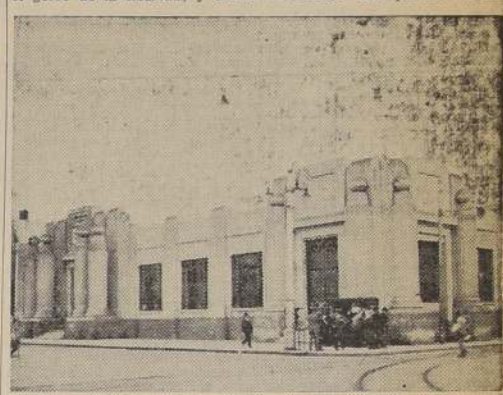
Los extranjeros ya habían importado gran cantidad de mercancías que se encontraban depositadas en la aduana, y como se negaban a pagar ciertas gabelas que pesaban sobre los comerciantes nacionales, el Gobierno, para no establecer odiosas excepciones, se vio en el caso de imponer un recargo al impuesto por derechos de aduana, en un cinco por ciento.

Tal fue el impulso que adquirió rápidamente el intercambio comercial entre América y Europa, en especial con Inglaterra, lo que influyó decisivamente en el reconocimiento de las nuevas nacionalidades americanas. En Londres, el 23 de abril de 1822, veintiseis casas de lo más importante del comercio inglés, firmaron una representación dirigida al Consejo del Rey, pidiéndole establecer oficialmente las relaciones con las nuevas repúblicas (Publicada en "The Times" el 30 del mismo mes y año). Igualmente en 1825, el comercio de París elevó la misma petición al Rey de Francia.

Pero el primer gobierno extranjero, que acreditó en Lima su representación comercial fue Estados Unidos, cuyo consul, Mr. Williams Tudor, obtuvo su reconocimiento oficial el 24 de diciembre de 1824. Le siguieron los Países Bajos, y Francia en 1825, y en 1828, Inglaterra.

Por decreto del 10 de junio de 1822 se permitió el libre comercio con Chile y por ley del 7 de junio de 1823 se abrió al comercio extranjero el puerto de Paita. El intenso movimiento comercial hizo crecer en un 40 por ciento las entradas aduaneras en 1825-1826, comparadas con las del 22.

MONEDA.— Cuando San Martín entró en Lima se encontró con un gran desorden en el mercado por la falta de moneda, por lo cual dictó varias disposiciones sobre emisión, peso y características de las monedas de plata y cobre, hasta que por ley de 25 de febrero de 1825, el Congreso fijó definitivamente la moneda nacional, la cual contenía en el anverso las armas de la República y en la circunferencia las palabras "República Peruana", la abreviatura del lugar



Edificio de la Caja del Seguro Obrero, en la Av. Piérola

izquierda un buque apoyado sobre el terreno que lleve la palabra Libertad, en la circunferencia irá el mote: "Firme y Feliz por la Unión".

BANCO DE EMISION.— Es interesante conocer el primer ensayo y fracaso de un Banco de Estado en el Perú. El Ministro de Hacienda, Dr. Hipólito Unzueta, presentó al Jefe de Estado un proyecto de Banco de Emisión el que aprobó y debidamente organizado, abrió sus puertas al público, el primero de febrero de 1822, contando con todo el apoyo del Gobierno que otorgó al papel moneda "de circulación pública, oficial y obligatoria". Pero muy pronto apareció en el mercado una gran falsificación de billetes, por lo cual el Banco no tuvo sino un año de existencia.

DEUDA PÚBLICA.— En 1826 el Perú, en cinco años, había consumido no menos de 18 millones de pesos de sus entradas propias, y tenía una deuda pública de 15 millones en el extranjero, es decir, que se habían gastado 33 millones de pesos, aparte de una deuda interna de más de cinco millones. Más adelante veremos cómo, a pesar de la prosperidad fiscal, estas deudas en vez de ser extinguidas o disminuidas siguieron en parte, alcanzan cifras fabulosas.

Desde el primer año de administración fiscal, según la memoria del Dr. Unzueta ya citada, comenzó el déficit. En efecto, era de Egresos . . . . 2,747,070 Ingresos . . . . 1,302,464 ps. Déficit . . . . 1,444,606 1827-1839 (GUERRA CON COLOMBIA).—Este periodo de más

de once años, constituye la parte más accidentada de la vida del Perú. La minería, el comercio y la agricultura languidecían, entrabados por las prohibiciones, cierre de puertos, por las constantes revoluciones que agitaban el país. Todavía no aparecía ese nuevo filón de riqueza: el guano. Este fue dado a conocer recién en 1827, por una publicación del sabio naturalista Mariano Eduardo de Rivero. Sin embargo, su uso era ya popular en el departamento de Arequipa. El guano fue declarado libre de todo gravamen, el 22 de junio de 1830, y su empleo se extendió rápidamente.

COMERCIO.— La importación con la exportación estaba equilibrada, calculándose de 1834 a 1839, más o menos, en un millón de pesos por año. Como dato curioso, diremos que la marina mercante que hacía el tráfico entre Europa y el Perú, la componían 400 navíos, en su mayoría de bandera inglesa. El comercio extranjero se hacía por los puertos de Callao, Islay, Arica, Huanchaco y Paita. El de cabotaje nacional, por los de Ilo, Nazca, Pisco, Huacho, Casma, Pacasmayo, San José, Cerro Azul y Tumbes.

DEUDA PÚBLICA.— En 1839 la Deuda Pública llegaba a 26

(PASA A LA PAGINA 26)

## COMPANIA DE SEGUROS "RIMAC"

FUNDADA EN 1896

Capital y Reservas . . . . . S/. 3,723,188.15

### ASEGURA:

Contra Incendio,  
Sobre la Vida,  
Riesgos Marítimos,  
Accidentes de Automóviles,  
Accidentes del Trabajo,  
Fianza de Empleados,  
Lucro Cesante,  
Alquileres de Fincas con  
Administración de las mismas.

### DIRECTORIO

Presidente: señor Víctor P. Rocca (Víctor P. Rocca & Co.).  
Vicepresidente: señor Enrique Ayulo y Pardo (Negociación Tuman).  
Directores: señor Ricardo Barreda y Laos (Soc. Ganadera del Centro).  
" señor Andrés F. Dasso (Sanguinetti & Dasso Cía. Ltda.)  
" señor Eulogio Fernandini C. (E. E. Fernandini).  
" Herbert Hallett (Wessell Duval & Co. Inc.)  
" Ewald Hillmann (Gulda & Hillmann S. A.)  
" Andrew B. Shea (W. R. Grace & Co.)  
" Henry J. Parks.  
" Fernando Wiese (A. y F. Wiese S. A.)

Director Gerente: señor Santiago Acuña.  
Sub-Gerente: señor Jorge Rey A. C.

### OFICINAS:

Calle de Coca N.ºs 471, 479, 483, y Núñez N.º 205. — Teléfonos N.ºs  
30145, 30899 y 31450.  
LIMA.

## LUIS GUILLERMO OSTOLAZA S. A.

Fábrica Nacional de Aserrar Maderas

Oficina y Depósito: Calle Nazarenas N.º 489

Fábrica: Av. República Argentina N.º 501

LIMA

IMPORTADORES DE TODA CLASE  
DE MADERAS

Pino Oregón

Cedro nacional y de Nicaragua

Maderas chilenas: Laurel y Raulí

Maderas comprensadas en planchas

### SECCION TECNICA:

Ejecutamos toda clase de obras de carpintería.  
Especialidad en la confección de  
PUERTAS Y VENTANAS



# El Perú es un país privilegiado...

(De la pág. 25)

millones de pesos y la deuda interna a más de 6 millones.

1839-1845 — La Restauración. — Con la disolución de la Confederación Perú-Boliviana, que fundara el general Santa Cruz y la Presidencia del general Gamarra, el país, por primera vez en un período de paz de casi siete años, durante el cual resurgió el comercio nacional, se fundaron negociaciones con crédito capital, se estableció la navegación a vapor, en 1840. Se proyectó la construcción de un ferrocarril entre Lima y Callao, y el alumbrado de gas en la capital. Se establecieron nuevas e importantes industrias, y en especial, algo de gran trascendencia económica. Se inició la explotación y exportación del guano, fuente de prosperidad fiscal y a la vez, más tarde, de su ruina.

Como señal de los nuevos tiempos y como vocero de una época, aparece el diario EL COMERCIO, por primera vez, el 6 de mayo de 1839.

**CONTRIBUCIONES.** — Estas eran directas e indirectas. Entre las primeras la más importante era la del tributo que había sido establecido en la época de las Indias, de predios urbanos y rurales, los diezmos (día por ciento sobre las cosechas). Entre las indirectas, las de aduanas, papel sellado, y principalmente, el guano. A estas cifras rentas especiales.

1839-35 — Auge del Guano. — La explotación del guano y los cultivos mayores rendimientos de su venta en el extranjero, llegaron a ser en este período el objeto casi único de la atención de los poderes del Estado, siempre dando lugar a numerosos negociados, teniendo como pretexto las conversiones de la deuda externa.

**PRESUPUESTO.** — Para 1834-35 estaba calculado el presupuesto en 19,882,808 S., y la deuda interna, no obstante varias amortizaciones, llegaba a más de diez millones de pesos. La minería seguía en decadencia, y la agricultura que comenzaba a prosperar recibió un duro golpe con la abolición de la esclavitud en 1855. En cambio, el comercio se encontraba floreciente. La importación llegó a nueve millones de pesos y la exportación a más de tres millones. Por esta época la industria de tejidos de algodón estaba prospera. Un hecho digno de recordarse la inauguración del servicio del ferrocarril Lima-Callao.

1855-60. — La revolución triunfante del Mariscal Castilla contra el Presidente Echagüe y la constitución del nuevo Gobierno el 5 de enero de 1855, no tuvo buena acogida en el resto del país. Las provincias se sublevaron en varias ocasiones. Fue atropellado el Congreso, disuelto y convocada una convención. Por último, la guerra con el Ecuador, que terminó con el Tratado de Mapasingue. Todos estos hechos forman una época anormal en que el país vivió en plena dictadura, sin sujetarse a un presupuesto legal. Al fin el 25 de julio de 1860, se normalizó la situación política con la reunión del Congreso que sancionó la Constitución del 15 de noviembre.

A pesar de todos estos trastornos el Perú se encontraba en una era de bonanza económica. El comercio, con su estadística nos lo demuestra. En 1860 importaciones... S. 15,428,305 Exportaciones... S. 35,078,424

**DEUDA EXTERNA.** — En 1860 ascendía S. 24,205,400 y la deuda interna a más de siete millones. El monto del presupuesto, aunque no aprobado por el Congreso, llegaba a S. 16,556,246, los ingresos y los egresos a 16,360,051.

Por lo demás, la minería seguía en decadencia. Recién se comenzaba a explotar el boro. La agricultura siempre en crisis. La falta de capitales para empresas agrícolas, proveniente del rubio interior del dinero, sostenido por el agio y por la ineficacia de las leyes para el puntual cumplimiento de los contratos, y la escasez de brazos, tenían en completa ruina a la agricultura.

1861-66. — La revolución del general Mariano Prado en Arequipa, contra el Presidente general Antonio Pezet, motivada por el Tratado con España después de la ocupación de las islas de Chincha por la Escuadra Española, trajo nuevos trastornos a la economía fiscal. La administración honrada y enérgica de don Manuel Prado como Ministro de Hacienda, vino a mejorar la situación. Con la reorganización de la Hacienda Pública, la creación de nuevos impuestos, la implantación de rigurosas economías, el presupuesto quedó nivelado en la suma de 20,127,941 soles.

Entretanto seguía el auge creciente del comercio, el intenso movimiento bancario, el establecimiento del sistema métrico decimal; los proyectos de va-

rios ferrocarriles nacionales, obras de irrigación, etc., etc. La deuda interna era de diez millones de soles. Y en 1867, por ejemplo, era la importación S. 37,000,000; y en 1868, era mayor de 49 y 57 millones de soles, respectivamente.

En general, a partir de la gestión ministerial en el ramo de Hacienda de don Augusto B. Leguía, debido a profundas reformas e innovaciones, el Fisco se robustece rápidamente. En 1907 el comercio se hallaba próspero, la minería progresaba notablemente, y muy pronto la agricultura sería un factor importante de la riqueza nacional. Consideramos ocioso seguir año por año el movimiento hacendario del país. Tomaremos en cuenta los hechos más trascendentes. Así, en los años 1913-15, no hubo memorias del Ministerio de Hacienda, pero del balance del Presupuesto de 1913, que tomamos en consideración como un nuevo punto de partida por el advenimiento de la guerra europea con sus vastas consecuencias, sacamos en limpio que el presupuesto de ese año estaba calculado en más de 35 millones de soles; la importación ascendió a más de 80 millones de soles y la exportación a más de 90 millones.

Al parecer, el balance es favorable para el país. Si comparamos las exportaciones e importaciones de 1904 a 1913, estas arrojan una diferencia en beneficio del Perú, de más de 159 millones de soles. Del comercio de exportación, el 40 por ciento corresponde a la minería y metalurgia (oro, plata, cobre, etc.) y le siguen en importancia el petróleo, algodón, azúcar, gomas, cueros, lanas, sombreros de paja toquilla, arroz, café, coca, etc.

Y así entramos al período de la gran guerra. El trastorno financiero fue general. El Gobierno se vio obligado a decretar la inconvertibilidad del billete y la moratoria en el pago de las deudas y acreencias bancarias y comerciales, y tomar otras medidas regulatorias de la economía nacional.

**DEUDA PÚBLICA.** — En diciembre de 1915, éstas sumaban S. 85,896,791.52 comprendiendo la deuda interna, empréstitos a diversos bancos, a la compañía de recaudación, deuda flotante, etc.

La importación pasaba de 30 millones, y la exportación creció a S. 141 millones. La reducción de las importaciones se explica por la guerra europea, y aunque la situación es ventajosa para el Perú, el cambio fluctuaba sin más causa que facto-

res de orden psicológico por la falta de estabilidad política y la desconfianza del público a la emisión de papel moneda. Sólo en 1916 se normalizó el cambio, cotizándose a la par con Londres. Y en lo que se refiere a la minería y agricultura, llegaron a su mayor desenvolvimiento y prosperidad, con la excepción de pocos productos, como el caucho, que estaba depreciado.

**PRESUPUESTO.** — Ya en 1918 el presupuesto se calculaba en S. 51,347,270, y la deuda pública en más de 61 millones de soles. Las importaciones, a 135 millones, y las exportaciones a 165 millones. Estas, en 1920, a 180 y 350 millones de soles, respectivamente. El volumen que alcanzaba el comercio era debido a la guerra, por lo que disminuía la producción de los grandes países y los obligó a pagar los más altos precios por las materias primas, siendo notable el hecho de que Estados Unidos inicia su expansión comercial en grande escala.

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de

En 1921—Administración de



## QUE EN SU TOCADOR NO FALTE el secreto que conserva el rostro terso, suave, sin pecas ni otras impurezas. Ese secreto lo guarda la

# CREMA DEL HAREM

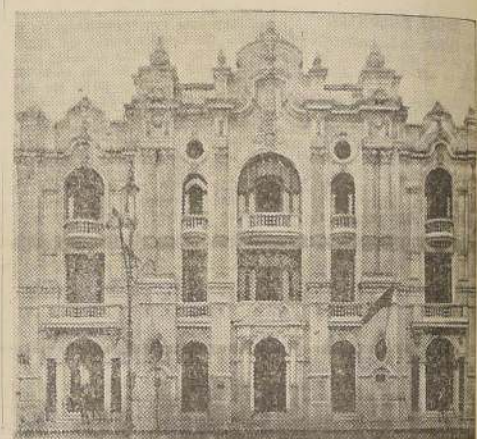
## VIDA SOCIAL PERUANA.



Laura Nebon, de la sociedad de Arequipa. Estela Rivera Díez Caneas, de la sociedad de Arequipa.

### Centro de investigación y de cultura es la Sociedad de Ingenieros del Perú

Fundada hace cerca de 40 años es la institución científica de mayor prestigio en la vecina República. — Su amplia labor cultural



Local en que funciona la Sociedad de Ingenieros del Perú, en Lima

La Sociedad de Ingenieros del Perú es, sin duda, la más prestigiosa institución que existe en el Perú. Fundada hace cerca de cuarenta años, ha venido desarrollando una labor intensa de orden científico y social. Su acción científica se ha desarrollado por medio de reuniones públicas, conferencias por radio y congresos periódicos, que por lo general se han celebrado cada ocho años, y cuyos acuerdos múltiples y de suyo interesantes, han sido la luz pública en folletos bien pensados e impresos. Además ha intensificado su acción científica por medio de una revista semanal y por artículos y comunicados de prensa.

Habiendo observado la sociedad una conducta asena en absoluto a todo partidismo ha logrado imponerse como una institución científica de primer orden, sin más finalidad que la de contribuir al perfeccionamiento de la profesión de sus asociados y al engrandecimiento y progreso del país en sus más vitales manifestaciones. Por lo que se puede decir que no hace mucho tiempo que no ha sido mucho el trabajo de estudiantes de la escuela de Ingenieros de Lima.

En especial, la Sociedad de Ingenieros ha aminorado un curso muy eficaz en la cultura y economía industrial del país, que no quiere decir, por supuesto, que no haya tenido influencia eficiente también en el desarrollo de la minería, agricultura, servicios municipales, economía, como asimismo en la ingeniería militar, técnica y muchas otras ramas que han mejorado por sus vinculaciones y relaciones, la ciencia de la República, el alto cargo de presidente de la Sociedad de Ingenieros en estos momentos, el ingeniero don Juvenal Montenegro, es un ejemplo de un profesional en compañía de un grupo de estudiantes de la escuela de Ingenieros de Lima.

# GHANOLI MUSTAKIS Y CIA.

## Importadores y Exportadores

### CASA MATRIZ

1268-1298

CALLE... Y 45, CASILLA CORREO 1057

## VALPARAISO

# FRUTOS DEL PAIS

## SUCURSALES:

SAN ANTONIO

TALCAHUANO

LOS ANDES

SANTIAGO

COQUIMBO

TEMUCO

# Agencia Juan Dalmau

Agentes de la Compañía Sud Americana de Vapores

Oficina Principal: SLAVERY, PERU Sucursales: CALLAO. -- CHIMBOTE

Agentes Afianzados de Aduana

ARMADORES.—BUQUES MOTORES PROPIOS

Dirección cablegráfica: DALMAU

Códigos. A. B. C. 5.a y 6.a.—Ed: Bentley's. — Universal Trade Code

# P. & A. D'Onofrio S. A.

Girón Cotabambas 575 LIMA (Perú) Casilla 18-51

FABRICA DE CHOCOLATES FINOS, COCOA, CARAMELOS. FABRICA DE HELADOS Y HIELO

## CONFITERIA

### DEPENDENCIAS:

"Au Rendez Vous".Confitería Tea Room, Calle Mercaderes 446, Lima

Heladería, Confitería, Avenida Grau 169, Lima.

Confitería Tea Room, Miraflores (Calle Lima 401)

Heladería-Confitería, Barranco (esq. Avenida Grau)



## LAS BELLEZAS PERUANAS

# De la Ciudad del Illimani a la Ciudad Sagrada

Apuntes de un viaje por el Lago Titicaca. — Junto a las ruinas de Tiahuanaco. — Cuzco, la capital arqueológica de América. — La ruta de una antiquísima civilización

### TODO UN TRAYECTO DE HISTORIA

Son poco más de las ocho de la mañana. La ciudad de La Paz principia a despertar. Grupos de indios y cholos caminan por las calles rumbo a sus labores cotidianas. En las fábricas, escasas, por cierto, ya se siente el ruido de las máquinas. El tren eléctrico del Ferrocarril del Sud del Perú, de The Peruvian Corporation, que nos conducirá a Guayaquil, puerto boliviano a las orillas del lago Titicaca, espera en la estación Central. Nos acomodamos en el coche comedor. Instante después se oye el pitazo de partida. El tren inicia su marcha perezosamente. Luego, jadeante, "culebrando" por la falda de los cerros que rodean la ciudad, remonta hasta el altiplano. Una hora ha demorado en llegar a la estación

del Alto. Abajo se divisa el hermoso panorama de la ciudad, y en el horizonte, a través de una atmósfera diáfana y de la tenue luz del sol, se divisa el majestuoso Illimani con su corona de nieves eternas, y el Cristo, que se alza en la cumbre de la altipampa, amparando a la ciudad, nos parece descendiendo del cielo para anunciarle a los pasajeros que ha llegado la hora de encarar resueltamente y con elevado patriotismo los problemas sociales y económicos enunciados por los revolucionarios que impulsaron a la actual Junta Mixta de Gobierno.

#### LA MESETA

El tren avanza por la meseta. Un viento helado penetra por los intersticios de las ventanillas. Píños de ovejas, alimentándose de paja brava, y algunas recuas de llamas, conducidas por uno o dos indios o indias, interrumpen de cuando en cuando el páramo desolado del altiplano. El tren se detiene. Es la estación de Viacha. Nuevos pasajeros se agregan a los de La Paz, y luego continúa atravesando el yermo de la

pampa. De pronto se presentan a nuestra vista las ruinas de Tiahuanaco, que otrora, en tiempos preincas, fué el principal centro de cultura aimará. A las 12 del día el tren llega a la estación de Guayaquil. Los pasajeros descienden apresuradamente para ganar la Aduana fronteriza, hacer revisar sus pasaportes y equipajes con el fin de conseguir los mejores camarotes del "Ollanta", que nos espera arribado al muelle. Media hora más tarde los empleados de aduana han terminado sus labores y los pasajeros se encuentran instalados en el barco. El "Ollanta", que por su confort es un transatlántico, en miniatura, hace sonar la sirena, levanta ancla e inicia suave y lentamente la travesía del hermoso lago sagrado.

#### EL TITICACA

El Titicaca es un verdadero mar interior de agua dulce. Tiene una longitud, desde Guayaquil a Puno, puerto peruano, de 234 kilómetros, y en su mayor anchura, de 112. Por su extensión y su altura sobre el nivel del mar, es el mayor y más alto de los que existen en la tierra. Como el Mediterráneo y los ríos Nilo, Eufrates y otros, ha sido el escenario de una civilización que ha preocupado la atención de arqueólogos e historiadores de fama mundial, sin que hasta ahora hayan hecho luz meridiana acerca de ella. Aun las sombras del pasado cubren misterios que la ciencia no ha logrado revelar.

Desde el barco, que se desliza imperiosamente sobre las verdes aguas po-

hundirse en la tierra, les indicaría el sitio elegido por ella para su fundación. La varilla mágica se clavó en el lugar denominado Huanacauri, situado a dos leguas del solar que ocupa la actual ciudad de Cuzco. La nueva ciudad, denominada Cosco y después Cuzco, por dificultades para pronunciarse, fué la metrópoli del vasto Imperio Tahuatinsuyu, que se extendió por el sur hasta el río Maule. Esta leyenda, dicho sea de paso, confirma la influencia de Tiahuanaco en la civilización que tuvo su origen en el Cuzco, y que algunos arqueólogos sostienen con sólidos argumentos.

#### PUNO

El barco continúa avanzando, mientras nosotros hacemos remembranzas, y cuando despertamos a la realidad, nos encontramos en Puno. Son las 20 y media horas. Las sombras de la noche no permiten ver el plan de la ciudad. Por los focos eléctricos que se divisan desde el bordo, el viajero se da cuenta que está frente a un pueblo pequeño, situado en la falda de una serranía. El "Ollanta" atracó al muelle y los pasajeros se alistan para desembarcar. Las autoridades del puerto suben a bordo, visan los pasaportes y luego los pasajeros descienden para hacer revisar su equipaje en la Aduana y tomar el tren para Mollendo.

#### JULIACA

Los pasajeros que vamos al Cuzco y que habíamos tomado el tren a Mollendo, descendimos en la estación de Juliaca después de una hora de viaje, más o menos. Aquí pernoctamos para to-

mar al día siguiente el tren que nos ha de llevar a la ciudad Sagrada. Son las 22 y media horas. Un viento helado y cortante nos hace refugiarnos cuanto antes en el hotel más próximo.

Al día siguiente nos levantamos temprano para tomar el tren a las 8 y media, y sólo entonces podemos darnos una idea del pueblo de Juliaca, que, por cierto, no puede ser más triste. Todo el pueblo lo forma una plaza amplia, desprovista de jardines y limitada cuadrangularmente

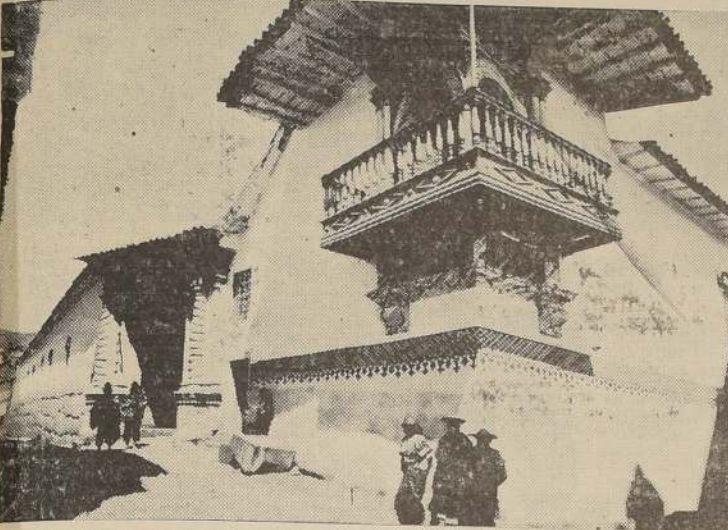
De La Raya el tren desciende suavemente por la orilla de una quebrada, por donde se abre paso el río Vilcanacota, que en su origen apenas es un arroyuelo; pero que poco a poco, con una serie de pequeños afluentes, va aumentando de caudal hasta tomar los caracteres de río, mucho antes de llegar a Cuzco.

El paisaje anterior, paralelamente al incremento del caudal del río, cambia de aspecto: mantos verdes, producto de praderas naturales y de cultivos intensivos, le dan un colorido atractivo. Los pueblos en esta sección son más nu-

merosos y más poblados. Entre ellos tomamos nota de Marangani, en el que se ha establecido una importante fábrica de tejidos; Sicani, lugar pintoresco donde se firmó el pacto de la Confederación Perú-Boliviana, y Tinta, villorrio natal de la escritora Glorinda Matto de Turner.

Por fin, después de un viaje de 23 horas, sin contar la noche de permanencia en Juliaca, y de un recorrido de 729 kilómetros, llegamos a Cuzco, a la capital arqueológica de Sud América, como fue proclamada en el XXV Congreso Americanista, reunido en La Plata, a las 18 y media horas, es decir, al día siguiente que dejamos la ciudad de Domingo Murillo, protagonista de la independencia del Alto Perú.

C. R. I.



Uno de los más hermosos edificios de la época colonial en el Cuzco, es el llamado Palacio de "El Almirante"

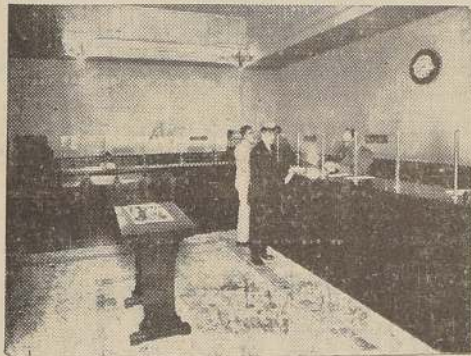


Una visión de las célebres ruinas de Tiahuanaco, cuna de una antiquísima civilización

## BANCO POPULAR DEL PERÚ

SUCURSAL — CUZCO

Oficina principal: LIMA - PERU



INSTITUCION NETAMENTE NACIONAL

Efectúa toda clase de operaciones Bancarias. Servicio esmerado en cobranzas del exterior e interior

Dirección Cablegráfica: POPULAR

## Antonio Calvo & Cia.

CALLE ANCHA DE SANTA CATALINA N.º 10. CUZCO.

DIRECCION TELEGRAFICA: "CLAVO". TELEFONO 336. CASILLA 8.

Esta importante casa comercial fué fundada en 1884 por don Antonio Calvo. Ocupa un edificio amplísimo que fué antes propiedad del Gobernador-Intendente Martín Concha. El balcón que ostenta en la fachada es uno de los mejores de la ciudad.

La firma Antonio Calvo y Cia. trabaja en abarrotes en general, ferretería, licores extranjeros y nacionales, artículos de construcción, vidrios, losas, etc., ocupando un renglón preferente las exportaciones e importaciones. En el primer renglón figuran los principales productos del Cuzco, a saber: cacao, café, coca, palillo (especie de azafrán, que sirve para colorear las comidas), anís, mani, te nacional a granel, etc. La importación de artículos chilenos por intermedio de la Cia. Frutera Sud Americana. Se interesa por cotizaciones de frutas secas y otros productos chilenos que correspondan al giro de sus negocios.

El "Ollanta" en que se hace la travesía del lago Titicaca

bladas de bogas, suches y sarachas, peces todos, comestibles y de exquisito gusto, se divisan en sus orillas los pueblos de Copacabana, Napia, Suana, San Pedro y San Pablo, y poco antes de estos dos últimos, las islas del Sol y de la Luna. La presencia de la primera nos trae a la memoria el recuerdo de una de las hermosas leyendas incásicas en que está envuelta la fundación del Cuzco. Según ésta, el dios Sol hizo nacer la pareja mística de Manco Capac y Mama Oello, para que en su representación fundaran la capital de un poderoso Imperio. Los designados por la divinidad emprendieron un largo viaje premunidos de una varilla de oro que, al

(DE LA PAGINA 26)

quipa, encabezado por el entonces comandante Luis M. Sánchez Cerro. Una revolución con vastas proyecciones políticas y económicas.

En 1922 la deuda pública había llegado a la fantástica suma de 100 millones de dólares, 400 millones de soles. Y el movimiento comercial era el siguiente: Exportaciones. . . \$ 33.508.000 Importación. . . 18.985.000. Aparentemente, un balance favorable de más de 14 millones de soles. Pero esto era un engaño. Sólo el servicio de intereses y amortizaciones de los empréstitos, pasaba de los 30 millones de soles por año. Tal el estado de la Hacienda Pública a la caída del señor Leguía. No puede negarse, en cambio, que durante su Gobierno el progreso material fué gigantesco. Sería imposible reseñar las importantes y numerosas obras públicas realizadas. Están en el sentir y conocimiento de todo el país.

El Gobierno del señor Sánchez Cerro, ante la imposibilidad de pagar los intereses de los empréstitos, se vio en el caso de suspender este servicio. Mientras se hacía un reajuste de la economía fiscal. Se dictaron varias reformas hacendarias, económicas, etc. Pero el ya general Sánchez Cerro, Presidente constitucional en 1931, no pudo recoger el fruto de su obra. Su sucesor en la Presidencia, el general Oscar R. Benavides, fué el que alcanzó el resultado de esas reformas. Y hay que dejar constancia que la buena administración financiera del actual Gobierno, lleva otra vez al Perú por la senda de la prosperidad. El estado de la Hacienda Pública y de todas las finanzas nacionales es favorable. Queda hecho, pues, un ligero estudio de la evolución de la economía nacional desde la colonia, a la independencia, y a través de nuestra accidentada vida republicana. De nuestra exposición se deduce que el Perú, a pesar de todos sus reveses, es un país que cuenta con una base sólida para su prosperidad. Esta sólo depende del trabajo de sus hijos y de las administraciones de sus gobernantes.

VICENTE ARENAS COELLO.

## Fábrica de Tejidos "Huáscar"

Esta importante fábrica fué instalada el año 1922. Produce: tocuyos, vi-chees, kakis, casinetas y otros géneros de algodón. El valor total de la producción asciende actualmente a 800.000.00 soles y a 8.000 quintales españoles. La materia prima es toda nacional, y sus mercados de ventas están circunscritos a lo que posee el país. El número de obreros es de 400 que con sus respectivas familias forman una población no inferior a 1.200 habitantes. El término medio de los salarios anuales gira alrededor de 150.000.00 soles. Los empleados alcanzan a 10. El capital es de 1.000.000.00 de soles. Gerente es el señor J. Abel Montes. Dirección telegráfica: "Huáscar". Cuzco.

## Fábrica de Tejidos "Estrella"

Fundada esta fábrica en 1930 ha logrado ponerse a la altura de las principales del país. Sus productos de lana: casimires, frazadas, mantones, y en general, sus artículos de punto, no desmerecen en nada a los mejores del país y del extranjero. Su producción anual es de 2.400 quintales españoles, que representan un valor de 600.000 soles. La materia prima es toda nacional. Se emplea exclusivamente la lana de oveja. Sus mercados están dentro del país. El número de obreros ocupados en sus diferentes secciones alcanza a 150 y ganan salarios que representan anualmente un total de 75.000.00 soles. Los empleados ascienden a 8, incluyendo los técnicos, los cuales ganan en total al año 24.000.00 soles. El capital de la fábrica es de 600.000.00 de soles. Desempeña las labores de Gerente el señor Carlos Lomellini.

## Juan César Lomellini

La casa comercial de don Juan César Lomellini fué fundada en 1880, y ocupa el edificio que antes perteneció a los marqueses de Valleumbroso. El principal giro de sus negocios es las exportaciones e importaciones de mercaderías en general, ocupando renglones especiales los abarrotes, los géneros y la ferretería. Además, es agente general de los automóviles y camiones marca "Chevrolet". En la actualidad esta firma gira bajo la razón social de CESAR LOMELLINI y Cia. Su dirección telegráfica es "Lomellini". Cuzco.

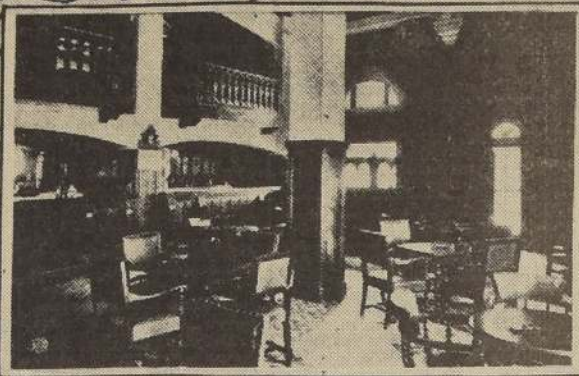


# Gran Hotel Bolívar

## Lima, Perú



HALL CENTRAL



BAR



TYPICAL BEDROOM

El Continente Sudamericano está llamado a atraer anualmente a un crecido número de turistas. En el pasado, la falta de buenos hoteles en la costa Occidental de este Continente, ha sido la causa principal que ha ahuyentado la venida de los turistas por estas playas.

Felizmente, este inconveniente ha desaparecido en Lima.

El Hotel Bolívar, bajo todo punto de vista, es un hotel de primera categoría, construido y administrado a la americana. Ofrece el mismo buen servicio que el que brindan los hoteles más afamados de Nueva York, París o Londres. Las instalaciones

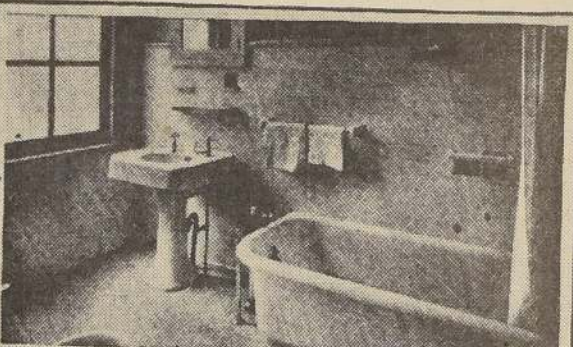
están en el mismo plano que las mejores que pueden hallarse en Estados Unidos y Europa.

Para alcanzar una reputación mundial, no basta contar con un mobiliario lujoso; es preciso aunar a esto un servicio esmerado, y es este conjunto cabalmente, lo que ofrece el Hotel Bolívar, cosa que no puede existir, sin mediar la cooperación perfecta de ambas condiciones precisas.

El que se hospede en el Hotel Bolívar, ya sea residente o viajero transeúnte, puede pedir lo mejor, con la seguridad que no sufrirá el menor desengaño.



ROSE DINING ROOM



PIEZA DE BAÑO



MAIN DRAWING ROOM

# Gran Restaurant "EL TROCADERO"

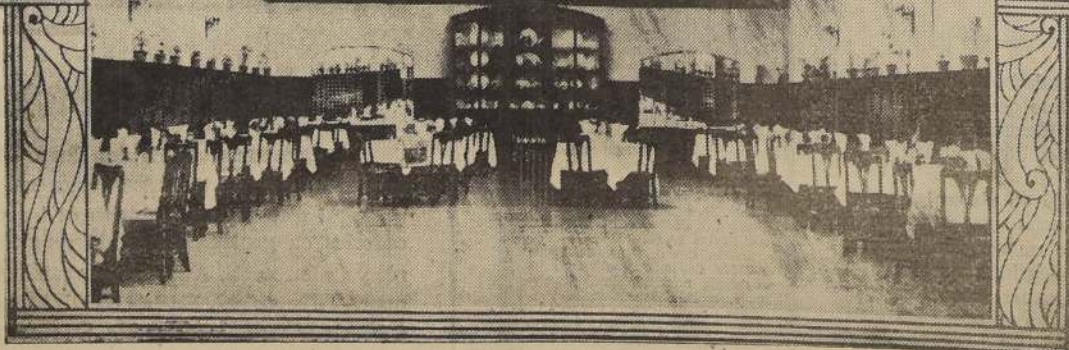
EL MEJOR PARA COMER, EN LIMA



SITUADO  
EN LA PLAZA  
DE ARMAS



Atendido  
por don Pedro Bassini,  
ex-dueño del Restaurant  
Trocadero y Lucien  
de Valparaiso



Dirección Telefónica  
"BASSINI"  
Casilla N.º 559  
LIMA



La campiña arequipeña es un mar tumultuoso, en que se achatan perspectivas y se matizan contrastes. Campos de serranía escalonando alturas o derrumbándose violentos en hoyos profundos. Turbiones desmelenados trazan la parcelación de tierras, y

# VISION DE LA CAMPIÑA DE AREQUIPAY

(Especial para "LA NACION" de Santiago)

la montaña pelada y alta es árida magnitud de azul con penacho blanco de nube sobre la coquetería de la vegetación.

El río huye en carrera

turbia de velocidad, triturando piedras en un castañeteo atronador. Pronto la soledad lo abate y queda muerto en su lecho seco. Sobresalen las panzas

va enarbolando su pendón proletario de aspereza. Garra fuerte de una vegetación audaz que gana el repecho de los Andes con el último esfuerzo de conquista. Con la última gota de agua.

La luz esfuma los contrastes y crea una sola armonía amalgamando flores, agua y montañas. Los campos se precipitan a la quebrada en un tropel gracioso, y tejen barbas de suave musgo al torrente que impregna.

Los árboles son guías nostálgicos de sendas. El sauce melancólico que llora miel, va mostrando caminos, mudo cicerone, poeta romántico de las alamedas que prende en su lloro la fantasía y el dolor. En la noche se torna sombra funeraria.

La campiña rodea a la ciudad que se insinúa blanco palomar a los pies del volcán. Por los caminos que siguen a saltos de mata cursos de agua, va y

viene la vida de la ciudad. Jinetes chacareros sobre caballos de bordado paso. Lecherías de belleza silvestre en el borrico bíblico. Amaneceres aromados con claridades lánguidas en una orquestación inefable de jilgueros.

Hasta las callejuelas caen las ramas pesadas de los duraznales y las flores moradas de las enredaderas. En la ramada en pie sobre cuatro patas de sauca, los chacareros bailan con sus mozas, estimulados por el freir del palomoteo. El vaso colmado de chicha va de boca en boca como rito de confraternidad. El cantor solloza un yaraví abrazado a su guitarra y hay en los ojos brillo húmedo de lágrimas.

Paz y olvido en el campo. Luna de cara llena que desdobra recuerdos. Sombras claras, redada de parejas, campesinas que se cuentan sus simples emociones brotadas en el agua clara del remanso. Seren-

natas de amor a la ventanilla por la que revientan gotas de fresca sangre en los geranios.

da como su mujer, con el trabajo rudo sobre el surco enigmático. Vanas son las palabras, cuando ahí

está la cosecha de su esfuerzo.

En los sembríos hay el rumor del viento. Un rumor que promete oro de sol y madurez en las espigas. Sudor amonestado a manos llenas.

ELEAZAR BUSTAMANTE, Arequipa (Perú), 1936.



Fuerte Bolognesi, sobre el río Chile, en Arequipa



La Plaza de Armas y la Catedral de Arequipa

El campesino contempla decepcionado la ciudad. Mejor se encuentra lejos, con su tierra fecunda.

## DON DEMETRIO H. SUAREZ C.

Don Demetrio H. Suárez C., es un acaudalado propietario de los viñedos de "San Antonio", La Puntilla y el Palma, situados en Locumba, departamento de Tacna.

Por su carácter alegre y cariñoso, por su honradez comercial e inteligencia, don Demetrio Suárez goza, principalmente en el Sur del Perú, donde es conocido de todo el mundo por sus relaciones comerciales y familiares, de gran prestigio y sincera estimación.

En sus propiedades produce algodón en vasta escala; pero para satisfacer los pedidos de este artículo compra constantemente este mismo a los pequeños productores vecinos, en sus propias desmontadoras, a saber: "Progreso", en el valle de Locumba, y "Auxiliar", en el valle de Sama, "pago" (caserio) de Las Yaras. El algodón lo vende desmontado. Además produce los afamados aguardientes de uvas marca registrada "San Antonio", y vende pepitas de algodón.

Deseoso de incrementar el comercio con Chile se interesa por ofertas de cebada y maderas chilenas. Las comunicaciones deben ser dirigidas a su nombre, Locumba, departamento Tacna, vía Arica.

## J. ROBERTO DIAZ R.

COMERCIO N.º 55 y 57.  
PLAZA BOLOGNESI.

CASILLA DE CORREO N.º 66.  
TELEFONOS N.º 36 y 99.

AGENTE DE ADUANA Y  
VAPORES.  
Sección Especial para  
Cabotaje.  
Agente de la Fábrica de Janón  
Patito "LA SUPREMA".

FABRICA DE BEBIDAS  
GASEOSAS "IDEAL".  
Agente y Distribuidor de las  
Aguas de JESUS y  
SOCOSANI.

## Guillermo ELIAS

MOLLEND - PERU.

Agente de Aduana Afianzado y comisionista  
Despachos para el Perú, Bolivia y el  
extranjero.

A. B. C. CODE USED—APARTADO N.º 8

## ROBERTS & CIA.

MOLLEND

Agentes afianzados de Aduana e importadores de  
mercaderías en general.

Solicitan cotizaciones y ofertas de conservas y  
productos chilenos.

## Wm. J. DONNELLY

MOLLEND - PERU

Agente de Aduana Afianzado, Comisionista, Importador.  
Agente de Cia. REAL HOLANDESA DE VAPORES LATIN  
America Line.

EXPLOSIVOS INDUSTRIALES LIMITED marca "DU-PONT".

Cia. de SEGUROS "LA FENIX PERUANA", LIMA.

LLOYD'S INGLES

Códigos: Bentley-Acme-Western Union, Private.  
Telegramas: Donnelly-Molendo

## DON EMILIO KAUFMANN

Don Emilio Kaufmann es de nacionalidad suiza. Reside en Arequipa ha más de veinte años. Desde 1931, fecha que adquirió las existencias de un antiguo establecimiento, atiende, con preferencia, sus negocios de representaciones de importantes casas europeas, americanas, especialmente suizas. Entre ellas tiene la representación de los autos y camiones "Dodge", de motores Diesse y de máquinas de escribir.

Además, la firma comercial del señor Kaufmann comprende una fábrica de jabón marca "Peruana" y una de bebidas gaseosas, marca "Drby".

En la actualidad la firma en referencia se interesa por productos chilenos en general, a base de representaciones o a base firme, es decir, por compras directas. Ofrece para ello buenas informaciones bancarias de las siguientes instituciones: Banco Alemán Transatlántico y Gibsol S. A.

Las ofertas deben dirigirse al señor Emilio Kaufmann, apartado N.º 338, dirección telegráfica: "KAUFMANN", Arequipa, Perú.

# MARANGANI

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA

Enrique P. Mejía

Paños, Casimires Peinados y Cardados, Franelas,  
Frazadas, etc., todo de

# PURA LANA

Fábrica en Chectuyoc  
(Cuzco) Perú

Oficina Principal:  
Arequipa, Consuelo 200 (Perú)

¡LOS TEJIDOS PERFECTOS!

## M. Octavio Muñoz Nájar

Productor, Industrial y Comerciante

AREQUIPA --- PERU

Casa fundada el año 1854

El mejor ARROZ del mundo es el que produce el  
VALLE DE TAMBO

M  
A  
R  
C  
A



"I  
N  
C  
A"

El mejor ARROZ de Tambo es el marca "INCA"

BENEFICIADO EN EL INGENIO CENTRAL ARROCERO DEL SUR, EL MEJOR  
Y MAS MODERNO DE LA REPUBLICA DE RECIENTE INSTALACION

Oficinas: EDIFICIO "NAJAR" --- EJERCICIOS N.º 111.

Teléfono N.º 92

Apartado N.º 78

Telegramas, "Nájar Octavio" Cod. A. B. C. 5.a Ed. Mej.

NEG.: AGRICOLA "COCACHACRA"  
Valle de Tambo

NEG.: GANADERA "TITICACA"  
Cercado de Puno

Principal Accionista de la  
**SOCIEDAD INDUSTRIAL DEL SUR LTDA.**  
AREQUIPA



# El progreso de la educación pública en el Perú mirado a través de la historia de dicha Nación

La instrucción pública en su pasado y en su presente. — Sus posibilidades futuras. — El problema del indio

## LAS DIVERSAS UNIVERSIDADES PERUANAS

Quien quiera estudiar desde su origen el proceso de la cultura en el Perú, tendrá que remontarse a los días ya bastante lejanos de la Colonia. Allí encontrará datos muy escuetos, referencias muy vagas y testimonios muy laconicos que le harán ver que el colonizador español, no fue muy prodigo en entusiasmo para cultivar al pueblo. Los cronistas más autorizados de aquel tiempo, refieren que la instrucción andaba en manos religiosas y en manos de los señalamientos provinciales. Los planteles de instrucción, durante el Virreynato, no fueron muy numerosos. Las capitales de las Intendencias y las capitales de los corregimientos contaban con escuelas modestas donde se enseñaban Humanidades, Latín y preceptos religiosos. Como todas las colonias españolas de la América, el Perú, durante el Virreynato, tuvo un lentísimo desenvolvimiento cultural.

Sin embargo quedan recuerdos imprecisos de aquellos días oscuros. El Conventorio de San Carlos de Lima, allá por el año de 1818, era centro de cultura y de rebeldía. Allí se formaron los más reñidos varones que más tarde fueron paladines de las luchas por la Emancipación. Allí surgieron, para no citar sino dos nombres, el orador José Sánchez Garrón, Juanue, fue, años más tarde, rector de la Universidad Mayor de San Marcos y Sánchez Garrón, fue el primer Ministro de don Simón Bolívar, en los días épicos de su Dictadura gloriosa.

El advenimiento de la República, inició evidentemente, el verdadero proceso de la instrucción pública.

olice peruana. Veamos, a grandes rasgos, los factores sociológicos que han influido en la orientación de la enseñanza.

**ESTADO ACTUAL DE LA INSTRUCCIÓN**

Hoy día la instrucción pública, en el Perú, se suministra en tres clases de planteles: en las Escuelas Primarias, en los Colegios de Instrucción Media y en las Universidades.

Las Escuelas Primarias son de dos clases: Escuelas Elementales y Centros Escolares. En las primeras se da instrucción rudimentaria, para analfabetos. En los segundos se da instrucción primaria completa. Los estudios se hacen en 3 años. Hay también en las principales poblaciones del país, excelentes kindergartens, para los niños que aún no pueden ingresar a las Escuelas del Estado.

Las Escuelas elementales están regentadas por un preceptor diplomado y los Centros Escolares, por un profesor normalista. Desde hace algunos años no han salido nuevas promociones de profesores normalistas por haberse clausurado el Instituto Pedagógico Nacional, debido a ciertas cuestiones de carácter político. En la actualidad se obtienen diplomados en todos los cursos, en la Universidad Católica de Lima y en la Sección Pedagógica de la Universidad de Trujillo, que acaba de crearse.

de Trujillo, que acaba de crearse.

El Estado suministra a las Escuelas Primarias algunos útiles de enseñanza gratuitamente. El Gobierno del doctor José Pardo, en 1908, proveyó a las escuelas peruanas, de carpetas extranjeras, de libros, lápices, compases, mapas y registros. Gobiernos posteriores han auxiliado también la labor de los maestros, aunque en menor escala.

**COLEGIOS NACIONALES Y PAR-**

**TICULARES**

El Estado sostiene en las principales ciudades peruanas los planteles llamados Colegios Nacionales. En ellos se da instrucción primaria, secundaria y comercial. Están regentados por lo más selecto del magisterio nacional, habiendo también algunos profesores extranjeros que prestan sus servicios desde hace muchos años. Hay directores de colegios de nacionalidad alemana y norteamericana.

Las leyes vigentes establecen

una instrucción y educación especiales. El indio concurre a los planteles del Estado y es alumno como cualquier otro.

**LAS UNIVERSIDADES**

El Perú cuenta con la Universidad más antigua de América: La Universidad Mayor de San Marcos. Existen también Universidades Menores en Arequipa, Trujillo y Cuzco. Damos ligeros noticias de cada una de ellas.

La Universidad Mayor de San Marcos de Lima, cuenta actualmente con más de 3,000 estudiantes. Su actual rector es el doctor Alfredo Solís y Muro, elegido recientemente, después de un período de receso de tres años, debido a las turbulencias políticas del año 1932. Cuenta esta institución cultural con una Facultad de Derecho, otra de Letras, otra de Ciencias, otra de Ciencias Económicas y otra de Ciencias Políticas y Administrativas. Están anexas a ella la Escuela de Medicina, la Escuela de Ingenieros, la Facultad de Teología, la Escuela

de Farmacia y la Escuela de Odontología. Cada una con local propio.

La Universidad Menor de San Agustín de Arequipa, está dirigida actualmente por el doctor Francisco Gómez de la Torre. Tiene Facultades de Letras, Jurisprudencia, Ciencias Políticas y Económicas. El número de alumnos asciende a 200 más o menos.

La Universidad de Trujillo (Departamento de La Libertad), está dirigida por el Dr. Ignacio Meave Seminario. Ocupa un antiguo convento y posee campos deportivos de primer orden. Tiene Facultades de Letras, Derecho, Ciencias Políticas y Administrativas, Instituto de Pedagogía, Instituto de Artes Industriales, Escuela de Química Aplicada, Instituto Agrícola y Sección Pedagógica. Es la Universidad peruana más renovada y modernizada. Tiene alrededor de 400 alumnos.

La Universidad Menor del Cuzco, cuyo rector actual es el doctor Rafael Aguilar, ocupa un antiguo

y espacioso local de la época colonial. Cuenta con personal selecto de catedráticos y con Facultades de Derecho, Letras y Ciencias Políticas y Administrativas.

Existe, además, la Universidad Católica de Lima, cuyos estudios tienen valor oficial. En ella se cursa Jurisprudencia, Letras, Ciencias y Teología. Cuenta con unos 300 alumnos y un extenso personal directivo y docente.

**LA REFORMA UNIVERSITARIA EN EL PERÚ**

El movimiento estudiantil de la Reforma Universitaria que se generó en la América latina, ha generado en el Perú. Se recordará que el movimiento comenzó en Argentina, Uruguay y Chile. Los estudiantes de la Universidad Argentina de Córdoba fueron los iniciadores.

Según el escritor Julio V. González, "La Guerra Europea, la revolución rusa y el establecimiento de los Gobiernos radicales, son los principales factores que han

influido en la Reforma Universitaria".

Según el comentarista José Luis Lanuza, ha influido también "la evolución de la clase media en América". He allí las causas profundas del movimiento.

Será fácil recordar, asimismo,

que los principios producidos por la Reforma, fueron los mismos que sustentó el Congreso Nacional de Estudiantes de Lima, en 1921, a saber:

- 1.º Participación de los estudiantes en el Gobierno de los estudios.
- 2.º Implantación de la docencia libre y de la enseñanza libre y de la enseñanza por maestros.
- 3.º Renovación de los planes de estudio.
- 4.º Tensión institucional.

Los estudiantes peruanos, en los movimientos ideológicos dados en 1919, en 1921, en 1923 y en 1924, en 1925, en 1926, en 1927, en 1928, en 1929, en 1930, en 1931, en 1932, en 1933, en 1934, en 1935, en 1936, en 1937, en 1938, en 1939, en 1940, en 1941, en 1942, en 1943, en 1944, en 1945, en 1946, en 1947, en 1948, en 1949, en 1950, en 1951, en 1952, en 1953, en 1954, en 1955, en 1956, en 1957, en 1958, en 1959, en 1960, en 1961, en 1962, en 1963, en 1964, en 1965, en 1966, en 1967, en 1968, en 1969, en 1970, en 1971, en 1972, en 1973, en 1974, en 1975, en 1976, en 1977, en 1978, en 1979, en 1980, en 1981, en 1982, en 1983, en 1984, en 1985, en 1986, en 1987, en 1988, en 1989, en 1990, en 1991, en 1992, en 1993, en 1994, en 1995, en 1996, en 1997, en 1998, en 1999, en 2000, en 2001, en 2002, en 2003, en 2004, en 2005, en 2006, en 2007, en 2008, en 2009, en 2010, en 2011, en 2012, en 2013, en 2014, en 2015, en 2016, en 2017, en 2018, en 2019, en 2020, en 2021, en 2022, en 2023, en 2024, en 2025, en 2026, en 2027, en 2028, en 2029, en 2030, en 2031, en 2032, en 2033, en 2034, en 2035, en 2036, en 2037, en 2038, en 2039, en 2040, en 2041, en 2042, en 2043, en 2044, en 2045, en 2046, en 2047, en 2048, en 2049, en 2050, en 2051, en 2052, en 2053, en 2054, en 2055, en 2056, en 2057, en 2058, en 2059, en 2060, en 2061, en 2062, en 2063, en 2064, en 2065, en 2066, en 2067, en 2068, en 2069, en 2070, en 2071, en 2072, en 2073, en 2074, en 2075, en 2076, en 2077, en 2078, en 2079, en 2080, en 2081, en 2082, en 2083, en 2084, en 2085, en 2086, en 2087, en 2088, en 2089, en 2090, en 2091, en 2092, en 2093, en 2094, en 2095, en 2096, en 2097, en 2098, en 2099, en 2100, en 2101, en 2102, en 2103, en 2104, en 2105, en 2106, en 2107, en 2108, en 2109, en 2110, en 2111, en 2112, en 2113, en 2114, en 2115, en 2116, en 2117, en 2118, en 2119, en 2120, en 2121, en 2122, en 2123, en 2124, en 2125, en 2126, en 2127, en 2128, en 2129, en 2130, en 2131, en 2132, en 2133, en 2134, en 2135, en 2136, en 2137, en 2138, en 2139, en 2140, en 2141, en 2142, en 2143, en 2144, en 2145, en 2146, en 2147, en 2148, en 2149, en 2150, en 2151, en 2152, en 2153, en 2154, en 2155, en 2156, en 2157, en 2158, en 2159, en 2160, en 2161, en 2162, en 2163, en 2164, en 2165, en 2166, en 2167, en 2168, en 2169, en 2170, en 2171, en 2172, en 2173, en 2174, en 2175, en 2176, en 2177, en 2178, en 2179, en 2180, en 2181, en 2182, en 2183, en 2184, en 2185, en 2186, en 2187, en 2188, en 2189, en 2190, en 2191, en 2192, en 2193, en 2194, en 2195, en 2196, en 2197, en 2198, en 2199, en 2200, en 2201, en 2202, en 2203, en 2204, en 2205, en 2206, en 2207, en 2208, en 2209, en 2210, en 2211, en 2212, en 2213, en 2214, en 2215, en 2216, en 2217, en 2218, en 2219, en 2220, en 2221, en 2222, en 2223, en 2224, en 2225, en 2226, en 2227, en 2228, en 2229, en 2230, en 2231, en 2232, en 2233, en 2234, en 2235, en 2236, en 2237, en 2238, en 2239, en 2240, en 2241, en 2242, en 2243, en 2244, en 2245, en 2246, en 2247, en 2248, en 2249, en 2250, en 2251, en 2252, en 2253, en 2254, en 2255, en 2256, en 2257, en 2258, en 2259, en 2260, en 2261, en 2262, en 2263, en 2264, en 2265, en 2266, en 2267, en 2268, en 2269, en 2270, en 2271, en 2272, en 2273, en 2274, en 2275, en 2276, en 2277, en 2278, en 2279, en 2280, en 2281, en 2282, en 2283, en 2284, en 2285, en 2286, en 2287, en 2288, en 2289, en 2290, en 2291, en 2292, en 2293, en 2294, en 2295, en 2296, en 2297, en 2298, en 2299, en 2300, en 2301, en 2302, en 2303, en 2304, en 2305, en 2306, en 2307, en 2308, en 2309, en 2310, en 2311, en 2312, en 2313, en 2314, en 2315, en 2316, en 2317, en 2318, en 2319, en 2320, en 2321, en 2322, en 2323, en 2324, en 2325, en 2326, en 2327, en 2328, en 2329, en 2330, en 2331, en 2332, en 2333, en 2334, en 2335, en 2336, en 2337, en 2338, en 2339, en 2340, en 2341, en 2342, en 2343, en 2344, en 2345, en 2346, en 2347, en 2348, en 2349, en 2350, en 2351, en 2352, en 2353, en 2354, en 2355, en 2356, en 2357, en 2358, en 2359, en 2360, en 2361, en 2362, en 2363, en 2364, en 2365, en 2366, en 2367, en 2368, en 2369, en 2370, en 2371, en 2372, en 2373, en 2374, en 2375, en 2376, en 2377, en 2378, en 2379, en 2380, en 2381, en 2382, en 2383, en 2384, en 2385, en 2386, en 2387, en 2388, en 2389, en 2390, en 2391, en 2392, en 2393, en 2394, en 2395, en 2396, en 2397, en 2398, en 2399, en 2400, en 2401, en 2402, en 2403, en 2404, en 2405, en 2406, en 2407, en 2408, en 2409, en 2410, en 2411, en 2412, en 2413, en 2414, en 2415, en 2416, en 2417, en 2418, en 2419, en 2420, en 2421, en 2422, en 2423, en 2424, en 2425, en 2426, en 2427, en 2428, en 2429, en 2430, en 2431, en 2432, en 2433, en 2434, en 2435, en 2436, en 2437, en 2438, en 2439, en 2440, en 2441, en 2442, en 2443, en 2444, en 2445, en 2446, en 2447, en 2448, en 2449, en 2450, en 2451, en 2452, en 2453, en 2454, en 2455, en 2456, en 2457, en 2458, en 2459, en 2460, en 2461, en 2462, en 2463, en 2464, en 2465, en 2466, en 2467, en 2468, en 2469, en 2470, en 2471, en 2472, en 2473, en 2474, en 2475, en 2476, en 2477, en 2478, en 2479, en 2480, en 2481, en 2482, en 2483, en 2484, en 2485, en 2486, en 2487, en 2488, en 2489, en 2490, en 2491, en 2492, en 2493, en 2494, en 2495, en 2496, en 2497, en 2498, en 2499, en 2500, en 2501, en 2502, en 2503, en 2504, en 2505, en 2506, en 2507, en 2508, en 2509, en 2510, en 2511, en 2512, en 2513, en 2514, en 2515, en 2516, en 2517, en 2518, en 2519, en 2520, en 2521, en 2522, en 2523, en 2524, en 2525, en 2526, en 2527, en 2528, en 2529, en 2530, en 2531, en 2532, en 2533, en 2534, en 2535, en 2536, en 2537, en 2538, en 2539, en 2540, en 2541, en 2542, en 2543, en 2544, en 2545, en 2546, en 2547, en 2548, en 2549, en 2550, en 2551, en 2552, en 2553, en 2554, en 2555, en 2556, en 2557, en 2558, en 2559, en 2560, en 2561, en 2562, en 2563, en 2564, en 2565, en 2566, en 2567, en 2568, en 2569, en 2570, en 2571, en 2572, en 2573, en 2574, en 2575, en 2576, en 2577, en 2578, en 2579, en 2580, en 2581, en 2582, en 2583, en 2584, en 2585, en 2586, en 2587, en 2588, en 2589, en 2590, en 2591, en 2592, en 2593, en 2594, en 2595, en 2596, en 2597, en 2598, en 2599, en 2600, en 2601, en 2602, en 2603, en 2604, en 2605, en 2606, en 2607, en 2608, en 2609, en 2610, en 2611, en 2612, en 2613, en 2614, en 2615, en 2616, en 2617, en 2618, en 2619, en 2620, en 2621, en 2622, en 2623, en 2624, en 2625, en 2626, en 2627, en 2628, en 2629, en 2630, en 2631, en 2632, en 2633, en 2634, en 2635, en 2636, en 2637, en 2638, en 2639, en 2640, en 2641, en 2642, en 2643, en 2644, en 2645, en 2646, en 2647, en 2648, en 2649, en 2650, en 2651, en 2652, en 2653, en 2654, en 2655, en 2656, en 2657, en 2658, en 2659, en 2660, en 2661, en 2662, en 2663, en 2664, en 2665, en 2666, en 2667, en 2668, en 2669, en 2670, en 2671, en 2672, en 2673, en 2674, en 2675, en 2676, en 2677, en 2678, en 2679, en 2680, en 2681, en 2682, en 2683, en 2684, en 2685, en 2686, en 2687, en 2688, en 2689, en 2690, en 2691, en 2692, en 2693, en 2694, en 2695, en 2696, en 2697, en 2698, en 2699, en 2700, en 2701, en 2702, en 2703, en 2704, en 2705, en 2706, en 2707, en 2708, en 2709, en 2710, en 2711, en 2712, en 2713, en 2714, en 2715, en 2716, en 2717, en 2718, en 2719, en 2720, en 2721, en 2722, en 2723, en 2724, en 2725, en 2726, en 2727, en 2728, en 2729, en 2730, en 2731, en 2732, en 2733, en 2734, en 2735, en 2736, en 2737, en 2738, en 2739, en 2740, en 2741, en 2742, en 2743, en 2744, en 2745, en 2746, en 2747, en 2748, en 2749, en 2750, en 2751, en 2752, en 2753, en 2754, en 2755, en 2756, en 2757, en 2758, en 2759, en 2760, en 2761, en 2762, en 2763, en 2764, en 2765, en 2766, en 2767, en 2768, en 2769, en 2770, en 2771, en 2772, en 2773, en 2774, en 2775, en 2776, en 2777, en 2778, en 2779, en 2780, en 2781, en 2782, en 2783, en 2784, en 2785, en 2786, en 2787, en 2788, en 2789, en 2790, en 2791, en 2792, en 2793, en 2794, en 2795, en 2796, en 2797, en 2798, en 2799, en 2800, en 2801, en 2802, en 2803, en 2804, en 2805, en 2806, en 2807, en 2808, en 2809, en 2810, en 2811, en 2812, en 2813, en 2814, en 2815, en 2816, en 2817, en 2818, en 2819, en 2820, en 2821, en 2822, en 2823, en 2824, en 2825, en 2826, en 2827, en 2828, en 2829, en 2830, en 2831, en 2832, en 2833, en 2834, en 2835, en 2836, en 2837, en 2838, en 2839, en 2840, en 2841, en 2842, en 2843, en 2844, en 2845, en 2846, en 2847, en 2848, en 2849, en 2850, en 2851, en 2852, en 2853, en 2854, en 2855, en 2856, en 2857, en 2858, en 2859, en 2860, en 2861, en 2862, en 2863, en 2864, en 2865, en 2866, en 2867, en 2868, en 2869, en 2870, en 2871, en 2872, en 2873, en 2874, en 2875, en 2876, en 2877, en 2878, en 2879, en 2880, en 2881, en 2882, en 2883, en 2884, en 2885, en 2886, en 2887, en 2888, en 2889, en 2890, en 2891, en 2892, en 2893, en 2894, en 2895, en 2896, en 2897, en 2898, en 2899, en 2900, en 2901, en 2902, en 2903, en 2904, en 2905, en 2906, en 2907, en 2908, en 2909, en 2910, en 2911, en 2912, en 2913, en 2914, en 2915, en 2916, en 2917, en 2918, en 2919, en 2920, en 2921, en 2922, en 2923, en 2924, en 2925, en 2926, en 2927, en 2928, en 2929, en 2930, en 2931, en 2932, en 2933, en 2934, en 2935, en 2936, en 2937, en 2938, en 2939, en 2940, en 2941, en 2942, en 2943, en 2944, en 2945, en 2946, en 2947, en 2948, en 2949, en 2950, en 2951, en 2952, en 2953, en 2954, en 2955, en 2956, en 2957, en 2958, en 2959, en 2960, en 2961, en 2962, en 2963, en 2964, en 2965, en 2966, en 2967, en 2968, en 2969, en 2970, en 2971, en 2972, en 2973, en 2974, en 2975, en 2976, en 2977, en 2978, en 2979, en 2980, en 2981, en 2982, en 2983, en 2984, en 2985, en 2986, en 2987, en 2988, en 2989, en 2990, en 2991, en 2992, en 2993, en 2994, en 2995, en 2996, en 2997, en 2998, en 2999, en 3000, en 3001, en 3002, en 3003, en 3004, en 3005, en 3006, en 3007, en 3008, en 3009, en 3010, en 3011, en 3012, en 3013, en 3014, en 3015, en 3016, en 3017, en 3018, en 3019, en 3020, en 3021, en 3022, en 3023, en 3024, en 3025, en 3026, en 3027, en 3028, en 3029, en 3030, en 3031, en 3032, en 3033, en 3034, en 3035, en 3036, en 3037, en 3038, en 3039, en 3040, en 3041, en 3042, en 3043, en 3044, en 3045, en 3046, en 3047, en 3048, en 3049, en 3050, en 3051, en 3052, en 3053, en 3054, en 3055, en 3056, en 3057, en 3058, en 3059, en 3060, en 3061, en 3062, en 3063, en 3064, en 3065, en 3066, en 3067, en 3068, en 3069, en 3070, en 3071, en 3072, en 3073, en 3074, en 3075, en 3076, en 3077, en 3078, en 3079, en 3080, en 3081, en 3082, en 3083, en 3084, en 3085, en 3086, en 3087, en 3088, en 3089, en 3090, en 3091, en 3092, en 3093, en 3094, en 3095, en 3096, en 3097, en 3098, en 3099, en 3100, en 3101, en 3102, en 3103, en 3104, en 3105, en 3106, en 3107, en 3108, en 3109, en 3110, en 3111, en 3112, en 3113, en 3114, en 3115, en 3116, en 3117, en 3118, en 3119, en 3120, en 3121, en 3122, en 3123, en 3124, en 3125, en 3126, en 3127, en 3128, en 3129, en 3130, en 3131, en 3132, en 3133, en 3134, en 3135, en 3136, en 3137, en 3138, en 3139, en 3140, en 3141, en 3142, en 3143, en 3144, en 3145, en 3146, en 3147, en 3148, en 3149, en 3150, en 3151, en 3152, en 3153, en 3154, en 3155, en 3156, en 3157, en 3158, en 3159, en 3160, en 3161, en 3162, en 3163, en 3164, en 3165, en 3166, en 3167, en 3168, en 3169, en 3170, en 3171, en 3172, en 3173, en 3174, en 3175, en 3176, en 3177, en 3178, en 3179, en 3180, en 3181, en 3182, en 3183, en 3184, en 3185, en 3186, en 3187, en 3188, en 3189, en 3190, en 3191, en 3192, en 3193, en 3194, en 3195, en 3196, en 3197, en 3198, en 3199, en 3200, en 3201, en 3202, en 3203, en 3204, en 3205, en 3206, en 3207, en 3208, en 3209, en 3210, en 3211, en 3212, en 3213, en 3214, en 3215, en 3216, en 3217, en 3218, en 3219, en 3220, en 3221, en 3222, en 3223, en 3224, en 3225, en 3226, en 3227, en 3228, en 3229, en 3230, en 3231, en 3232, en 3233, en 3234, en 3235, en 3236, en 3237, en 3238, en 3239, en 3240, en 3241, en 3242, en 3243, en 3244, en 3245, en 3246, en 3247, en 3248, en 3249, en 3250, en 3251, en 3252, en 3253, en 3254, en 3255, en 3256, en 3257, en 3258, en 3259, en 3260, en 3261, en 3262, en 3263, en 3264, en 3265, en 3266, en 3267, en 3268, en 3269, en 3270, en 3271, en 3272, en 3273, en 3274, en 3275, en 3276, en 3277, en 3278, en 3279, en 3280, en 3281, en 3282, en 3283, en 3284, en 3285, en 3286, en 3287, en 3288, en 3289, en 3290, en 3291, en 3292, en 3293



# Incremento del Comercio de Chile en el Perú

Desearios de recoger informaciones acerca del ambiente comercial creado en el Perú con motivo del arreglo del problema de Tacna y Arica, como así mismo de los resultados prácticos obtenidos con el tratado comercial peruano-chileno, aprobado últimamente y en actual vigencia, no de boca de intelectuales, ni de hombres públicos, para quienes, muchas veces, los altos pro-

bleto Rey y Cia." y "Echeverría y Cia." La fusión tuvo lugar el año 1930, y desde entonces sus antecedentes han visto, gracias a sus esfuerzos unificados, acrecentar el volumen de sus negocios. En la actualidad, la Compañía Frutera Sudamericana, que es una sociedad anónima, cuenta con un capital de \$ 10.000.000, dividido en acciones de \$ 100 cu., las cuales se cotizan sobre la

Lo que nos dicen los representantes de la Cía Frutera Sudamericana, señores Plácido Echeverría y Atilio Bosio Merel

## RESULTADO PRACTICO DEL ARREGLO DEL PROBLEMA DE TACNA Y ARICA Y DEL TRATADO COMERCIAL PERUANO-CHILENO

tos y ciudades principales de Chile, Perú y Ecuador, y agencias en Nueva York, Hamburgo, Buenos Aires, Habana y Barcelona. Para la regularización del trans-

con que negocia en el Perú, hela aquí: Alpiste, arvejas secas y verdes, avena forrajera (Storrmking), avena machacada (a granel), avena machacada en cajones de 20 latas de un kilo, avena 30 latas de 1/2 kilo, azúcar puro refinado, cañamo (semilla), cerezas secas, cefezas al jugo, centollas al natural, ciruelas secas, cola para carpintero, coquitos de palma, charqui, choigas al natural, choritos al natural, damajuana desde 2 1/2 litros hasta 17 1/2 litros, damascos al jugo, duraznos al jugo, erizos al natural, espárragos, extracto de tomates (Bozzolo), fondos de alcachofas, frejoles, frutas surtidas al jugo, garbanzos, guindas, higos secos, huesillos, leche condensada (Cremora), leche condensada (Pastora), lentejas, linaza en grano, locos al natural, maizena, mantequilla, mermeladas surtidas, miel de palma, miel de abejas, mostaza (tipo francesa), nueces, oregano, orejones blancos, pasas, pathe folie gras, perezetes en aceite, peras al jugo, perdices en jalea, petit pois, pickles, pimientos morrones, pinas al jugo (Bozzolo), queso (Reggiano), salsa de tomates (Bozzolo), salsa de tomates en barriles, salsa de tomates en frascos, salsa inglesa, taraxaco (trigo mote), vainitas (porretos verdes) y varios otros.

### CON LOS REPRESENTANTES DE LA COMPAÑIA

Decíamos, más antes, que nos habíamos puesto en marcha hacia la oficina de la Compañía Frutera Sudamericana. Pues bien, una vez en ella nos dirigimos a un joven correctamente vestido, con apariencias de empleado, que a vielo de pájaro calculamos que tendría unos 28 años de edad, alto, moreno, de ojos pequeños y vivos, que revelaba inteligencia y espíritu abogador, e inquirimos:

—Desearíamos conocer al representante de la firma.

—A los representantes, querrá decir usted, porque somos dos.

—Perdone usted. Ignoraba que fuesen dos, y que

usted era uno de ellos. Lo vi tan joven, que no me imaginaba que una importante compañía pudiese confiar sus intereses a una persona que no cuenta con la experiencia comercial que dan los años; pero también es cierto que a veces la juventud preparada y dinámica se adelanta...

Nuestro interlocutor nos interrumpe, evitándonos palabras para encomendar la plana, y agradeciendo nuestras intenciones, nos pregunta a su vez con quienes tiene el agrado de hablar. Nos presentamos y la respuesta fue un fuerte y fraternal abrazo, que nos dejó gratamente sorprendidos. La persona con que nos habíamos topado era un chileno, el joven Plácido Echeverría Osorio, que habíamos conocido en Chile, y no lo recordábamos. Lo tratamos en Antofagasta, allá por el año 1934, cuando había principiado a trabajar en la razón social "Echeverría y Cia.", es decir, poco después de haberse graduado de contador en el Instituto Comercial de Valparaíso, y como desde entonces lo habíamos perdido de vista, no tuvimos el agrado de conocerlo al instante. Encantados de encontrarnos después de tanto tiempo, la conversación rueda sobre la patria lejana. Nos hace mil preguntas acerca de ella, de la que guarda recuerdos impreciosos de su vida de estudiante, y de sus primeros años de trabajo en la metrópoli del "oro blanco"; luego sobre la situación política, sobre las actividades comerciales e industriales y sobre otros tantos tópicos relacionados con nuestro territorio. La camaradería se establece natural y espontáneamente. Le damos a conocer el objeto de nuestra intempestiva visita, y notamos en él un cambio inmediato de carácter, que advertimos en sus gestos fisonómicos. Reflexiona un instante, recobra su semblante la alegría, y riendo nos dice:

—Déjense ustedes de bromas; que puedo yo decirles que valga la pena. Sin embargo, les voy a presentar a mi compañero, el otro representante de la Compañía. Puede ser que el tenga mejores disposiciones que yo para corresponder a la deferencia de ustedes.

Y, uniendo la palabra a la acción, llama a su lado a un caballero que se encontraba atareado en un escritorio próximo. —He aquí, nos dice, el señor Atilio Bosio Merel, mi compañero de labores, a quien tengo el gusto de presentarles. Si ustedes logran convencimiento de sus propósitos, no tendré inconveniente en botarme a "palo grueso", ya que la idea de ustedes envuelve finalidades de beneficios recíprocos para Chile y Perú, países que nacieron hermanos, como Nineve y Babilonia, y que como éstas, desgraciadamente, en más de una ocasión volvieron sus armas, no obstante su común origen. Por suerte, la naturaleza ha sido más poderosa que las cédas po-

líticas que los había distanciado. La frase—agrega—de nuestro Presidente: "El odio nada engendra; solo el amor es fecundo", es la que ha hecho el milagro de unir nuevamente a ambos

gioso, de nacionalidad chilena.

En el campo político ha tenido brillante actuación. Su labor encomendada como concejal de la I. Municipalidad del Callao, le ha valido su continuidad ya en dos períodos. Por sus reconocidos méritos fue nombrado miembro de la Comisión Pro Centenario, a la que prestó su contingente intelectual y su gran dinamismo. En el período anterior, desde el puesto de Inspector de Obras, le tocó de-

de nuestra Compañía. Pero desde 1930, fecha en que se puso término al conflicto a que Uds. se refieren, el campo mercantil en el Perú y en Chile se ha despojado de los obstáculos políticos propios de las circunstancias, ya no hay incógnitas amenazantes, los comerciantes no hacen cuestión de nacionalidad para adquirir o comprar los artículos que necesitan, sólo se atienden a sacar mayores ventajas de unos y otros.



Señor Plácido Echeverría, uno de los representantes de la Cia. Frutera Sud Americana

blemas nacionales tienen una aparente importancia internacional y si, efectivamente, trascendencia partidista o particular, resolvimos intervenir a comerciantes prestigiosos, que hubiesen experimentado en carne propia, si era posible, sus efectos, buenos o malos.

La idea la consideramos muy aceptable; pero he aquí que de pronto surgió en nosotros la dificultad de dar con nuestros hombres. El temor no era extraño, pues estábamos en un país extranjero poco conocido; nuestra estadía en él, el año 1934, fué muy transitoria, y ahora más aún, y no era fácil, por lo tanto, encontrarnos con quienes deseábamos. En estas cavilaciones estábamos en nuestro departamento del hotel, cuando, por teléfono, desde la conserjería del mismo hotel, un amigo nos anunció su visita, con el objeto de observarnos unas preciosas manzanas de Valdivia, que había adquirido en los almacenes que posee en Lima la COMPAÑIA FRUTERA SUDAMERICANA, y que está dando prueba de sus eficientes servicios a domicilio, había remitido al hotel antes que el comprador llegara.

El regalo del amigo vino a sacarnos del conflicto, poniendo a nuestro alcance a las personas que necesitábamos. Nadie mejor que el representante de la COMPAÑIA FRUTERA SUDAMERICANA en Lima, por otra informarnos con más precisión y conocimiento sobre ambos tópicos, desde luego que, como importador y comerciante de una firma importante y seria, habría palpado en la práctica de los negocios, las consecuencias de uno y otro tratado. En efecto, sin pérdida de tiempo, nos trasladamos a la oficina de la indicada Compañía.

### COMPAÑIA FRUTERA SUD AMERICANA

Esta importante entidad chilena, que ocupa en Lima un amplio local en la calle... a dos y media cuadras de la principal plaza de la ciudad de los Virreyes, es decir, en pleno centro, debe su existencia a la fusión de dos prestigiosas compañías, que contaban con más de 30 años de existencia, y se dedicaban a la importación en Chile, de frutas tropicales del Ecuador, a saber: "To-



Don Atilio Bosio Merel, el otro representante de la Cia. Frutera Sud Americana

pueblos, y a cuya sombra hoy, aquí como en Chile, se nota un ambiente de sincera amistad, que hace posible la prosperidad comercial de ambos.

El señor Atilio Bosio, nuestro nuevo amigo, es de nacionalidad peruana. Se educó en los mejores colegios de Lima. Por su trato caballeroso y alegre, de inmediato se conquistó las simpatías de quienes tienen la ocasión de conocerle. Principió su vida comercial incorporándose en la razón social "Toledo Rey y Cia.", de la que fué su principal fundador el señor Abelardo Rojas, comerciante presti-

linear el proyecto de los trabajos de heroseamiento que fueron inaugurados en el aniversario del Centenario del Callao.

### HABLA EL SEÑOR PLACIDO ECHEVERRIA

—¿Qué resultado ha podido palpar Ud. en el orden comercial en el Perú con motivo del arreglo definitivo del problema de Tacna y Arica?

—Durante los seis años, más o menos, que represento con mi compañero Bosio los intereses de la Cia. Frutera Sud Americana en el Perú he observado ambiente comercial muy favorable tanto para el Perú como para Chile. Antes del arreglo, si bien es cierto que jamás supimos de perjuicios derivados de las tiranteces en que vivían ambos pueblos no menos es que sentíamos una atmósfera pesada alrededor de las esferas de nuestros negocios, situación que se reflejaba en el volumen de las transacciones que hacíamos, y, por ende, en los balances

Los precios de ofertas y demandas son los únicos dados las ventajas que refactores que regularizan el comercio entre nuestro país y el Perú, como ocurre con otros países y en todo los países del mundo, ligados por intereses recíprocos y por una sincera amistad. Consecuente con lo expresado, nuestra compañía ha visto acrecentar sus negocios a la sombra de esta era de confraternidad americana y de mutua comprensión en que han entrado Perú y Chile a consecuencia del arreglo del problema de Tacna y Arica, y lo que le ha ocurrido a nuestra firma, sin duda alguna, le ha ocurrido también a las demás firmas chilenas y peruanas que se dedican al intercambio de productos con los mismos mercados.

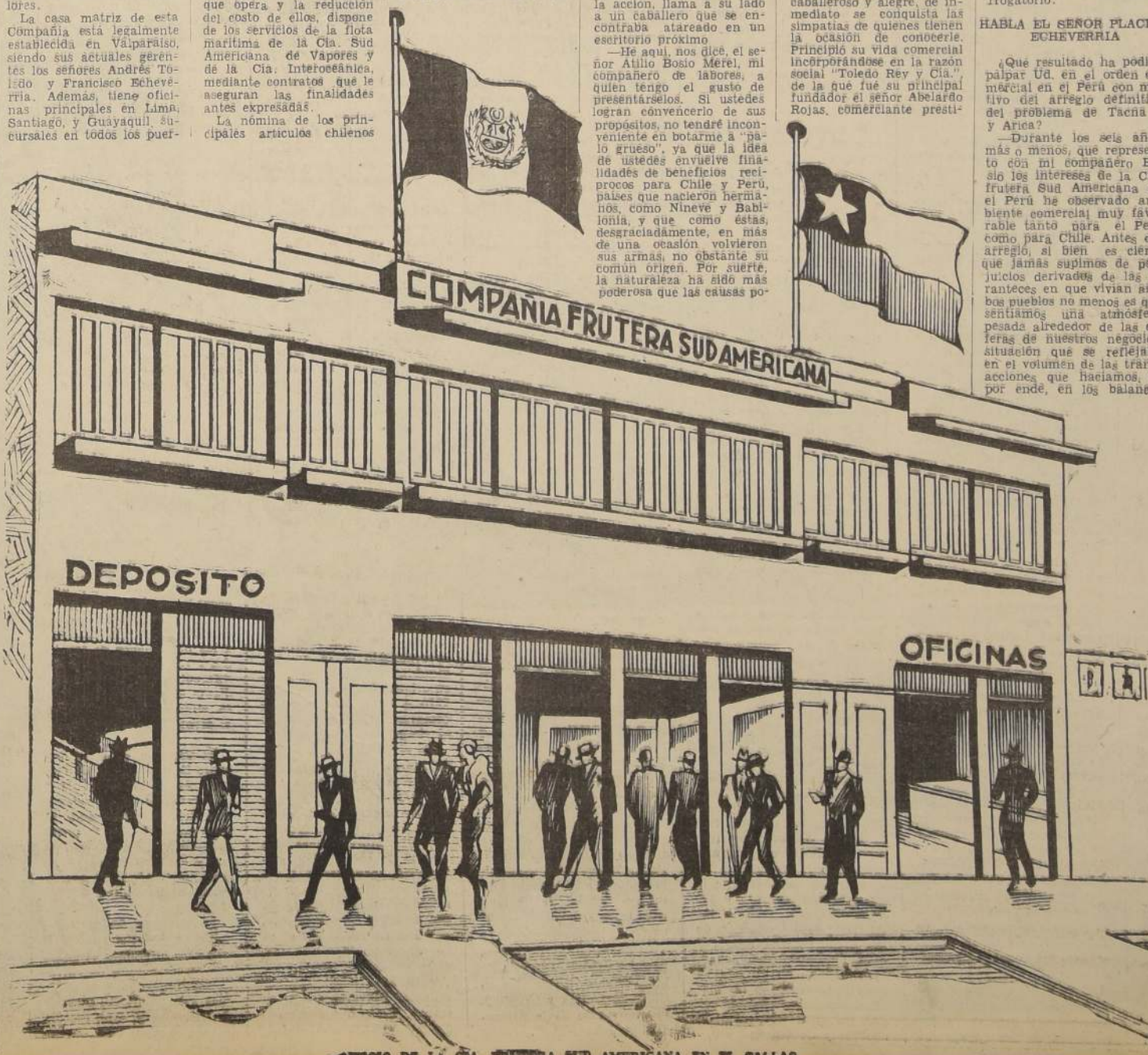
—¿Y qué nos puede decir del tratado comercial?

Para mí el tratado comercial peruano-chileno es el complemento natural y lógico del arreglo definitivo del caso pendiente de la Guerra del Pacífico. El ha venido a facilitar la interrelación de algunos productos chilenos en compañías del gran desvelo económico desfavorable para Chile, que ahusan estadísticas del comercio exterior de ambos países, pues mientras nuestro país le compraba al Perú artículos que representaban muchos millones de pesos, éste a aquél sumas relativamente insignificantes. Entiendo que ahora con el tratado la balanza comercial se inclinará un poco a favor de Chile; pero en ningún caso se pondrá al fiol, que es hoy la política predominante de todos los gobiernos, según la concebida frase: "compra a quien nos cobra", presentan para los consumidores chilenos los productos de exportación peruanos. Con todo, sentíamos que las modificaciones que se le harán al tratado vigente actualmente en estudio, bien pueda ser que reporten mayores beneficios recíprocos para los países pactantes, y esto lo deseamos de corazón, porque el desequilibrio económico en las relaciones de los pueblos, llamados a ser amigos por origen y por su historia, es como la diferencia de temperatura en la vida eterna y en las corrientes marítimas. Son las mutuas conveniencias comerciales las que consolidan y afianzan las buenas relaciones diplomáticas de las naciones.

Con estos últimos conceptos de alta política internacional, puso término nuestro compañero al reportaje. Nos despedimos de él y de su compañero de labores, pensando que no estábamos equivocados cuando, exultando de haber confundido a nuestro amigo con un simple empleado, decíamos que a veces la juventud inteligente y preparada se adelanta a la experiencia adquirida por los años.

Dr. X.

Lima, Agosto de 1936.



SEDE DE LA CIA. FRUTERA SUD AMERICANA EN EL CALLAO



# El Seguro Social Obligatorio en el Perú

## En pro de la solidaridad humana

Una de las preocupaciones sociales de los Estados modernos, consiste en procurar a la masa de trabajadores asalariados un mayor bienestar económico y social inspirado en principios de solidaridad humana.

¡Vieja querrela, la de ricos y pobres, de fuertes y débiles! Ella ha comenzado desde que existen sociedades organizadas.

Cuando nos referimos a la diversidad y desigualdad de las condiciones económicas a las luchas y a las perturbaciones que han originado como consecuencia la desigual repartición entre los hombres de trabajo y los bienes, estamos evocando las cuestiones sociales.

**Cuestiones sociales:** El predominio del régimen de la empresa con la formación de una clase asalariada que, a consecuencia de la técnica moderna de la producción, no tiene acceso en la propiedad de los medios de producción y trabaja en talleres dirigidos por un grupo de patronos. Puede decirse, que el asalariado es el estado necesario de la mayoría de los hombres; de allí que el movimiento obrero ocupe un campo extenso en nuestras sociedades.

Pero además de la acción de los mismos asalariados, existen otras fuerzas: la acción patronal manifestada por un bello florecimiento de instituciones. Y, la intervención del Estado, que no puede continuar contemplando con indiferencia estas cuestiones de índole económica, política y moral.

Al lado de las cuestiones que han dado motivo al nacimiento del predominio del régimen de la empresa, tenemos otras. Por ejemplo, las que tratan de la constitución de la propiedad del suelo; en aquellos países en donde todavía no se ha formado una sólida clase de paisanos, duenos del suelo que cultivan, el reparto de la propiedad da lugar a frecuentes y continuas luchas sociales; en aquellas mismas regiones en donde esta clase existe, diferentes cuestiones se plantean con relación a su mantenimiento y a su prosperidad.

Por último, existe un punto final de cristalización para los problemas sociales: Es la incertidumbre y los riesgos que, para la mayoría de los individuos comporta la vida económica, a pesar de los progresos de la riqueza general.

### RIESGOS

Estos riesgos son múltiples: El riesgo de la enfermedad; el riesgo de la maternidad; el riesgo del accidente que, suprime o suspende la facultad de trabajar y la falta de trabajo para el hombre que quiere y puede trabajar; el riesgo de la vejez sin recursos; el riesgo de la irregularidad del trabajo profesional para el hombre aún lleno de vida, robusto y joven; el riesgo de la muerte prematura, que deja sin sostén a una familia y hasta con niños, muy tiernos, incapaces de subsistir a sí mismos.

Con el progreso de la riqueza general el deseo de la seguridad es revolucionario en todos los individuos y la lucha por la seguridad económica particularmente es un problema social de especial importancia que, en la política moderna, es uno de los aspectos fundamentales de las actividades del Estado.

La seguridad y la estabilidad de la condición económica tiene un gran valor para los hombres y para la sociedad entera. La sociedad gana en vigor cuando sus miembros no están atormentados por la angustia del mañana, cuando la dignidad de la familia y, en una palabra, la paz no están a la merced de un accidente o de una enfermedad.

La lucha eficaz contra el riesgo es una bomba dirigida contra la miseria. Legalmente, la miseria, es una obligación social que debe ser auxiliada; pero vale más prevenir que socorrer. De aquí, el más alto interés de la previsión social, el fin de los seguros sociales obligatorios y la obra y el

significado de la asistencia social.

### ACCION PARTICULAR

Naturalmente la idea no es innovadora. Ya el cristianismo había recomendado sus enseñanzas sobre la caridad, mediante la acción de las asociaciones religiosas en el mundo, llegando hasta hacer suyos los quejidos de los necesitados. En el Perú, en las ordenanzas del virrey don Francisco de Toledo, se estableció que los trabajadores de las minas y encomiendas debían dejar el trabajo al llegar a los cincuenta años de edad, sin perjuicio de continuar percibiendo los medios necesarios e indispensables a su subsistencia, en relación con los servicios prestados en las minas o encomiendas. Verdad es, que este hecho no implica la idea del seguro propiamente dicho, pero a simple vista se desliza ya la idea esencial del seguro de vejez.

Más tarde, los valores jurídicos se han imbuido de la misma idea, sometiendo el seguro social a una rigurosa sistematización con arreglo a la ciencia actuarial. Y, en la actualidad, el Estado, se ha impuesto la necesidad de garantizar el equilibrio de la vida social, defendiendo el patrimonio humano y llegando hasta otorgar a los individuos, la igualdad en materia de derechos civiles primero y políticos después.

El Estado representa los intereses generales y permanentes de la nación; reglamenta la organización de la familia y la organización de la propiedad, sin que nadie trate de contestarle este derecho. No se le puede excluir de la organización de las relaciones entre asalariados y patronos, puesto que las condiciones de trabajo determinan el modo de existencia de la clase humilde.

Históricamente no cabe aquí la argumentación de la doctrina liberal clásica sobre la no intervención del Estado, porque la reglamentación de las condiciones del trabajo y las relaciones entre asalariados y patronos, en una palabra, las cuestiones obreras son el fruto de la evolución social, de la preponderancia de la gran industria y de las nuevas tendencias económico-sociales. Las intervenciones del Estado en las cuestiones sociales son una parte importante de su actividad legislativa y reglamentaria, considerable por su generalidad y por la creciente complejidad de las medidas adoptadas.

### ACCION DEL ESTADO

Las cuestiones sociales han nacido en todos los pueblos, a partir de un cierto grado de desenvolvimiento industrial, siendo este hecho el que conduce a los Estados a buscar conjuntamente soluciones comunes. Así, las reglamentaciones del trabajo tienden, en la actualidad, a tomar un carácter internacional y no solamente la reglamentación del trabajo propiamente dicha, sino casi toda la legislación social; en materia de previsión social y de seguro social, pensiones de vejez o de invalidez, seguro contra la desocupación, seguro contra la enfermedad, legislación de accidentes del trabajo, la misma tendencia se manifiesta.

De las leyes sociales de los diversos pueblos se desprenden ciertas tendencias comunes, y esto sugiere la necesidad de unificarlas en más o menos algunas reglamentaciones, lo que contribuiría a favorecer, en cierto modo, el desarrollo de la Legislación Social. Pero no siempre es fácil llevar a cabo empresa de tal magnitud, ni menos es deseable, si se tiene en consideración que, entre los distintos países hay diferencias en cuanto al desenvolvimiento industrial y, también, en cuanto al mecanismo político, constitucional y legislativo.

El carácter internacional de la legislación social se ha desarrollado gracias a los esfuerzos de las agrupaciones

privadas y a la acción oficial de los propios Gobiernos, iniciándose en consecuencia, el derecho social, que trata de resolver los diferentes problemas de las clases trabajadoras.

### LABOR DE LOS CONGRESOS

La I.ª Conferencia Internacional del Trabajo, fué convocada en Alemania en el año de 1890. Un Congreso Internacional para la protección obrera, en el que se afirmó la necesidad de acuerdos internacionales sobre la legislación del trabajo, se organizó en Zurich, el año de 1897. Con ocasión de la Exposición Universal en 1900 se llevó a cabo en París, otro Congreso, concebido en el mismo espíritu, votándose el principio de una Asociación Internacional para la protección legal de los trabajadores y cuyo objeto ha sido formar un Centro en donde se agruparían todas las informaciones relativas al desarrollo de la legislación obrera en el mundo; y otro, de Estudios y Propaganda. La Asociación Internacional de Seguros Sociales reunida en La Haya en 1910; y, la Asociación Internacional por la lucha contra la desocupación, París 1910.

De otro lado, puede citarse, la Conferencia Internacional de Berlín, convocada en el año de 1890, por Guillermo II. Esta primera Conferencia Internacional contribuyó a colocar la cuestión de la ley obrera ante la opinión pública, como cuestión internacional. Antes de la Guerra Europea, dos Conferencias Internacionales se llevaron a cabo en Berna, acordándose la prohibición del trabajo nocturno de las mujeres empleadas en la industria y limitándose la jornada de trabajo.

El Tratado de Versalles, firmado el 28 de junio de 1919, contiene disposiciones muy importantes que acentúan ya el carácter internacional de la legislación obrera, sancionándose definitivamente la asistencia social y considerándose como una de las bases de la paz universal.

El mismo Tratado de Paz determinó la creación de una Organización Permanente encargada de laborar por el mejoramiento de las condiciones del trabajo. La Organización Permanente Cap. XIII, sección I está compuesta de dos elementos: la Oficina Internacional del Trabajo que es el elemento permanente; y una Conferencia General de sus miembros. La Oficina Internacional del Trabajo tiene por fin preparar el Orden del día de las sesiones de la Conferencia, centralizando y distribuyendo también todas las informaciones pertinentes a la reglamentación internacional de las condiciones de los trabajadores y el régimen del trabajo.

La obra realizada por la Oficina Internacional del Trabajo es bastante considerable. Pero, debido a la desigualdad de las condiciones económicas de un país a otro, resulta que las convenciones adoptadas no son más que proyectos y no toman fuerza obligatoria respecto de un Estado, sino después de haber sido ratificadas por las autoridades competentes de este Estado.

En el Tratado de Versalles se ha elevado a dogmas los postulados de la asistencia social. De allí, el testimonio de varias Constituciones contemporáneas que, como la Carta Política del Perú, sancionada por el Congreso Constituyente en 1933, trata de un régimen de participación de los empleados y trabajadores en los beneficios de las empresas; de la organización general y seguridades del trabajo industrial; de la previsión de las consecuencias económicas de la desocupación, edad, enfermedad, invalidez y muerte, fomentando las instituciones de solidaridad social, los establecimientos de ahorros y de seguros, etc.

### LA OBRA GUBERNAMENTAL

Hemos dicho, que la actividad económica del individuo, está expuesta a diversos riesgos; que los problemas que plantean la vida del trabajo y el desenvolvimiento de la industria, la inquietud y las desesperaciones de la clase trabajadora han dado origen en el mundo civilizado, al estudio y solución de todas estas cuestiones.

En el Perú, por feliz iniciativa y fervor patriótico del Presidente de la República, general de División don Oscar R. Benavides, se dictó en octubre de 1935, la Ley N.º 8.124, que crea el Ministerio de Salud Pública, Trabajo y Previsión Social, con el propósito de resolver los problemas derivados de las relaciones entre el capital y el trabajo, factores importantes de la producción.

El Ministerio de Salud Pública, Trabajo y Previsión Social ha elaborado la organización de la Dirección de Trabajo y de Previsión Social, que tiene como trayectoria la consecución de los problemas referentes al trabajo y a la protección de los trabajadores en el ejercicio de su profesión; la adopción de reglas y medidas sobre higiene y seguridad industrial, la formación de la Estadística General del Trabajo; la reglamentación de la ley sobre enfermedades profesionales; la creación e instalación del Consejo Superior de Asuntos indígenas con el propósito de cautelar los intereses de los indígenas. Y, entre muchas otras, el proyecto de ley de seguro social obligatorio elaborado también por iniciativa del señor Presidente de la República, general Oscar R. Benavides.

El proyecto de ley de Seguro Social Obligatorio fué sometido a la consideración del Congreso Constituyente en noviembre de 1935. La ley N.º 8.314 de junio de 1936, autorizó al Poder Ejecutivo para ponerla en vigencia. Y, finalmente, la ley N.º 8.433 del 12 de agosto de 1936, lo ha establecido obligatorio, organizando a la vez la Caja Nacional de Seguro Social.

Como se verá, este hecho de significativa importancia, no sólo nace en el Perú de un paso más en el perfeccionamiento de su organización administrativa, sino que le asigna un puesto avanzado en América. Se ha timbrado a la Legislación Social Peruana de un nuevo tinte modernista, de acuerdo con la cultura del país. Se ha llenado un hondo vacío que se hacía clamoroso, haciendo más fáciles las condiciones sociales y económicas de las clases trabajadoras. Se ha cumplido con las recomendaciones adoptadas por la Conferencia Internacional del Trabajo y con el artículo 48 de la Constitución Peruana que dice: "La ley establecerá un régimen de previsión de las consecuencias económicas de la desocupación, edad, enfermedad, invalidez y muerte; y fomentará las instituciones de solidaridad social, los establecimientos de ahorros y de seguros, y las cooperativas".

A la importancia de la obra realizada, rendimos homenaje por igual, a la labor inextinguible y de gran significación patriótica desempeñada por el actual Ministro de Salud Pública, Trabajo y Previsión Social, doctor don Fortunato Quesada; así como al actual director de Previsión Social, doctor don Edgardo Rebagliati, reputado profesional, de vasta cultura y penetrante visión en cuestiones sociales, a quien el Poder Ejecutivo encomienda la redacción y estudio del Seguro Social Obligatorio para su aplicación en el Perú.

El doctor Rebagliati, para llevar a cabo la misión recibida, estudió la materia en Chile, Argentina y Uruguay. (Formó parte de la delegación gubernamental peruana

en la Conferencia del Trabajo de los Estados Americanos, Miembro de la Organización Internacional del Trabajo, organizada en Santiago de Chile, el 2 de enero del presente año, conjuntamente con los delegados peruanos a esa Conferencia, señores: Ing. Manuel B. Lloña, señor Guillermo Polo Madrano y doctor Jorge Ramírez Otárola, proponiendo varios proyectos de resolución, y pidiendo recomendaciones sobre el establecimiento del seguro social obligatorio contra la desocupación), apreciando de cerca los resultados obtenidos del régimen de los seguros sociales en esos países, y recogiendo antecedentes para la organización y mecanismo administrativo de sus servicios.

De otro lado, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 del Decreto su N.º 12 de agosto de 1936, el Gobierno peruano ha encargado al doctor Rebagliati la instalación y organización de la Caja Nacional de Seguro Social, con el objeto de atender al cumplimiento de la ley, labor que está realizando con inteligencia y febril entusiasmo, motivo por el cual le damos por desahogado el más espléndido éxito. Colabora en la obra, como jefe de propaganda, el capitán del ejército de Chile, don Edgardo Andrade, quien, en menos de dos meses, se ha hecho notar por su preparación e imponderado espíritu de trabajo.

### EXPOSICION DE LA LEY N.º 8.433

El Seguro Social es la mejor protección contra los peligros que amenazan la vida económica y los salarios, ocupando un lugar preferente en la vida económica moderna. En la lucha por la seguridad económica y los diferentes medios de procurarla a los hombres, el seguro es el principal medio de defensa social. El seguro goza en la actualidad de un gran prestigio, siendo muchas las autoridades que tienen la convicción de que es el mejor remedio contra los males que nacen de la inseguridad económica, si se nos permite la expresión.

Viviendo en sociedad, no podemos tener la pretensión de decir que nos pertenecemos a sí mismos, nuestra libertad individual es algo muy grande, pero no puede tener la misma duración y el mismo vigor, como en el cuadro de las consignas necesarias en la existencia y en la prosperidad del cuerpo social. Se ha objetado que el seguro social obligatorio perjudicaría a la previsión libre; prácticamente, la objeción no tiene cabida, pues, en los países en donde el sistema de seguro social está más desarrollado, el ahorro libre no ha dejado por este de seguir constituyendo una de las más altas expresiones del espíritu de previsión.

La aplicación del seguro social obligatorio se adoptó por vez primera en Alemania, el 13 de junio de 1883. La ley de 5 de abril de 1923, sancionada por la ley del 30 de abril de 1930, es el texto orgánico del régimen de los seguros sociales en Francia. Inglaterra instituyó el seguro obligatorio contra la desocupación el 16 de diciembre de 1911, limitado en su origen, se extendió el año 1920 a todos los obreros comprendidos en la ley sobre el riesgo de enfermedad.

En el Perú, las clases trabajadoras se han encontrado casi al margen de la previsión social. Pero, hoy, la ley N.º 8.433, de 12 de agosto de 1936, sobre Seguro Social Obligatorio, cubre los riesgos de enfermedad, maternidad, invalidez, vejez y muerte. Al igual que la legislación francesa de seguros sociales, la legislación peruana no cubre el seguro contra la desocupación, como sucede en Inglaterra, Alemania, Italia, Austria, Polonia, Bulgaria y Dinamarca. En cambio, comprende el riesgo de maternidad,

que no figura en la legislación chilena de seguros sociales.

### MARGINALES A LA LEY PERUANA

La ley N.º 8.433, sobre Seguro Social Obligatorio en el Perú, comprende a los asalariados de ambos sexos, que no tengan más de 60 años de edad y que trabajen bajo la dependencia de un patrono, siempre que su remuneración anual no exceda de los 3,000 soles oro. De otro lado, ampara igualmente en el seno de los asegurados obligatorios a los trabajadores a domicilio; a los servidores domésticos, entre los que se incluyen a los chauffeurs, mayordomos, cocineros, amas, jardineros, etc.; a los aprendices; y a los trabajadores independientes, siempre que sus ingresos al año no excedan de 3,000 soles oro.

Sin embargo, no todas las personas enumeradas más arriba están comprendidas en el seguro social obligatorio. Así, los empleados públicos o del Estado, Municipios y Compañías, Fiscalizadoras que disfrutan de los derechos a goce de jubilación, cesantía y montepío, están sujetos a otro régimen especial de previsión.

Tampoco, son asegurados obligatorios, los menores de 14 años de edad que trabajan por cuenta de sus padres, ni los miembros de la familia del trabajador que trabajen a su servicio; los extranjeros cuya residencia en el país es menor de dos años; y los obreros que no cumplan por lo menos con 90 jornadas anuales de trabajo.

La ley N.º 8.433 admite, por otra parte, a varias categorías de personas en el seguro facultativo, cuyas prestaciones están sujetas a los mismos requisitos que para los asegurados obligatorios.

Los artículos 7 al 18 de la ley en referencia establecen los recursos exigibles para la financiación del seguro social, como son: las cuotas de los asegurados, de los patronos y del Estado; los ingresos provenientes de subsidios del Estado, impuestos adicionales, infracciones a la presente ley; y los legados y donaciones que se le hicieren por cualquier concepto.

Para el cálculo de las cuotas de los asegurados se ha tenido en cuenta el monto de los salarios, debiendo adquirir los patronos las estampillas necesarias emitidas por la Caja Nacional de Seguro Social, colocándolas en las libretas especiales otorgadas a cada uno de los asegurados, en los porcentajes siguientes: Obreros: 2.5%; Patronos: 4.5%. El Estado aporta 1%.

El artículo 19 de la ley N.º 8.433, estipula que la inversión de sus reservas técnicas y libres, serán dedicadas a medidas generales y especiales que contribuyan en beneficio de los asegurados, a la higiene social y, en general, a obras sociales de utilidad pública.

Los artículos 23 al 25 contienen disposiciones que acuerdan a los asegurados, plazos de validez de sus cotizaciones. Otorga también a los pensionados de invalidez y vejez un derecho a las diferentes prestaciones, mediante el pago de una cuota mínima calculada sobre el monto de sus pensiones.

El Capítulo V, de la Ley sobre Seguro Social Obligatorio, en sus artículos 26 y 27, trata del procedimiento que debe seguirse para la inscripción de los asegurados dependientes e independientes, y del caso de las personas que pueden ser exoneradas de la obligatoriedad del seguro.

Los artículos 28 al 33 detallan los beneficios concedidos a los diferentes asegurados en los riesgos de enfermedad, como: asistencia médica y hospitalaria; servicio de farmacia y subsidios en dinero, igual al 50% del su-

lario, por un período no mayor de 52 semanas y mínimo de 26 semanas, según la enfermedad.

En el curso de la preñez, durante el parto y después del parto, materia de los artículos 34 al 38, las aseguradas gozan igualmente de las mismas prestaciones acordadas en el riesgo general de enfermedad. Durante las 6 semanas anteriores al parto, las aseguradas gozan de un subsidio igual al 50 por ciento de su salario, además del subsidio de lactancia, que puede ser en dinero o en bonos de leche y que es igual al 25 por ciento de su salario.

El riesgo de invalidez está comprendido en los artículos 39 al 45, y se otorga, estimando el grado de incapacidad de trabajo de los asegurados. La pensión otorgada alcanza al 40 por ciento del salario o renta medio devengados por el asegurado durante los dos años anteriores a la declaración del estado de invalidez; y puede llegar hasta el 60 por ciento cuando más. La ley, sin embargo, hace la distinción entre la pensión de invalidez provisional, que se concede durante los cinco primeros años; y la pensión de invalidez propiamente dicha, otorgada en forma definitiva.

Corresponden a los artículos 46 al 50, las disposiciones que rigen las prestaciones del riesgo de vejez y que se otorga a los asegurados que hayan cumplido 60 años de edad. Estas pensiones, como las acordadas por invalidez, no son acumulables. Su monto puede llegar al 40 por ciento del salario o renta medios obtenidos durante los últimos cinco años y hasta el 60% máximo.

Al fallecimiento de un asegurado, materia de los artículos 51 al 54 de la ley N.º 8.433, los deudos o sus familiares reciben una suma fija para los gastos de funeral y un capital de defunción igual al 50% de su salario o renta medios anuales, siempre que el asegurado haya cumplido con un número de imposiciones semanales en los dos años anteriores al deceso.

El Capítulo VII de la Ley de Seguro Social Obligatorio, en sus artículos 55 al 59, establece la creación de la Caja Nacional de Seguro Social, con personalidad jurídica, para atender al cumplimiento de los fines previstos. Su gestión administrativa y financiera es a cargo de un Consejo Directivo, presidido por el Ministro de Salud Pública, Trabajo y Previsión Social, además de dos funcionarios o personereros designados por el Poder Ejecutivo, con el objeto de controlar las cuentas y balances de la Caja Nacional de Seguro Social.

Por último, la Ley N.º 8.433, en un capítulo especial, determina la adopción de sanciones penales y medidas coactivas que garantizan la percepción de las cuotas, evitando de esta manera, cualquiera infracción o fraude.

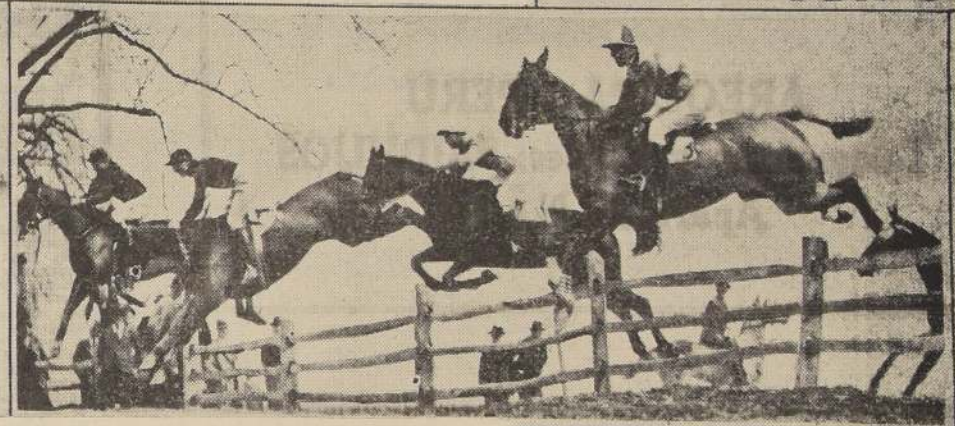
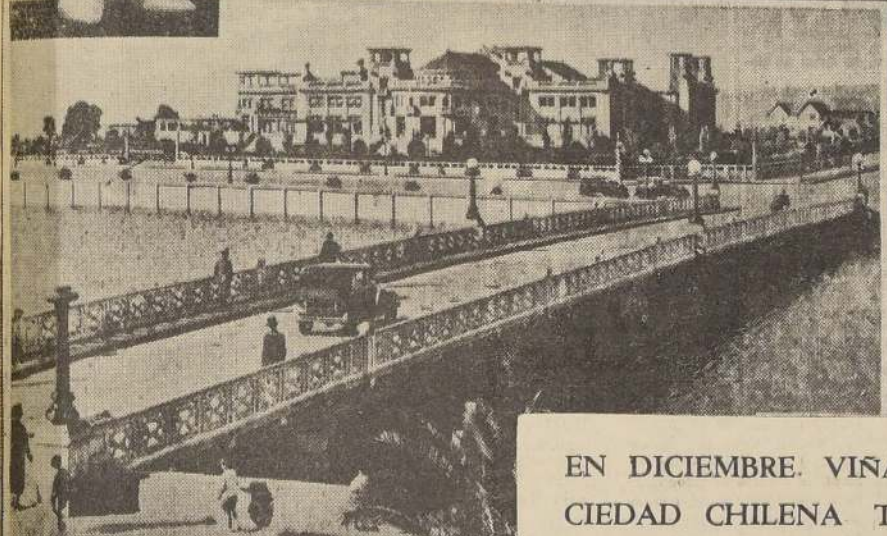
Al tenor de la recién narración antes expuesta, la ley N.º 8.433, de 12 de agosto de 1936, sobre Seguro Social Obligatorio en el Perú, traduce, de acuerdo con las corrientes modernas, la justa aspiración de la clase humilde, llenando un hondo vacío, para contribuir al mejoramiento y a la tranquilidad sociales. En este sentido, el Seguro Social subsanará los efectos perturbadores que puedan afectar al bienestar de las masas trabajadoras.

El hecho de haber timbrado a la Legislación Social peruana de un sentido de modernidad, con sujeción a su prestigio y a su cultura, significa para el Perú y su Gobierno un esfuerzo más hacia la consecución de la justicia social, inspirada en nobles propósitos de solidaridad humana.



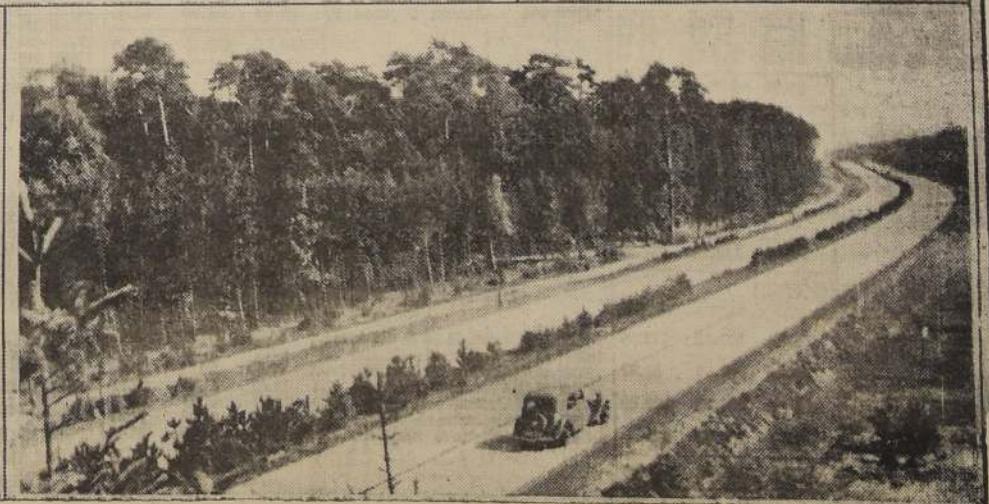


## Venga a Viña del Mar en el Mes de Diciembre!



EN DICIEMBRE, VIÑA DEL MAR BRINDA A LA SOCIEDAD CHILENA TODOS SUS ENCANTOS Y COMODIDADES, EN VISPERAS DE TRANSFORMARSE EN EL BALNEARIO COSMOPOLITA Y ELEGANTE DE LOS PRIMEROS MESES DEL AÑO

COMO SIEMPRE, EL SOBERBIO CASINO MUNICIPAL ES EL CENTRO DE MAYOR ATRACCION Y EL SITIO OBLIGADO DE TODAS LAS REUNIONES SOCIALES.





# SAID E HIJOS

Importadores - Exportadores

AREQUIPA - PERU

Telegramas y Cables: SAIDHIJOS

Apartado N.º 94

## DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

En cumplimiento a lo establecido en el Art. 42 de la Ley N.º 4,180, sobre pavimentación de Santiago, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles:

SANTA VICTORIA, entre Seminario y Eucaliptus, CURICO, entre C. Henriquez y Av. Portugal, O'HIGGINS, entre F. Vivaceta y Sarg. Fidel Moid, MUJICA, entre Vic. Mackenna y Eucaliptus, SAN JOSE, entre Panteón y Los Castaños, y LOURDES, entre Carrascal y 152 mts al S. de Laz-

cano, que el prorrateo para determinar las cuotas que, en conformidad a dicha ley, les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arroja los resultados que a continuación se indican.

Los reclamos sobre estas cifras deberán presentarse por escrito a la Dirección de Pavimentación (Delicias 1367), dentro del plazo de quince días, a partir de la primera publicación. Pasada esa fecha se darán por aceptadas la longitud de frente de cada predio y las cuotas relativas al prorrateo.

Número Rol	Número Predio	Propietario	PRORRATEO
			Longitud Superficie Superficie
			Frente Calzada Acera

CALLE SANTA VICTORIA			
ENTRE SEMINARIO Y EUCALIPTUS.—COSTADO NORTE			
14127	010-22	Leonor Orrego de Suárez	43.— 170.46 113.41
14025	0290	Lucett Dagnino y Co. ....	48.— 190.29 126.59
			91.— 360.75 240.—

ENTRE SEMINARIO Y EUCALIPTUS.—COSTADO SUR			
14128	0207	Eleodoro Díaz	16.10 60.38 40.17
13566	0211	Alberto Valenzuela	9.40 35.25 23.45
13568	0213	Manuel Canales	7.80 29.25 19.45
13564	0215	Juan de D. Morales	8.— 30.— 19.96
13569	0217	Agustín Molina	8.— 30.— 19.96
13562	0219	Adolfo Cañas	8.— 30.— 19.96
13561	0227	Moisés Canales	8.10 30.37 20.21
13560	0257	Renato Marquesado	8.— 30.— 19.96
13559	0261	Moisés González	7.90 29.62 19.71
13558	0271	Pedro L. Andrade	8.— 30.— 19.96
13557	0273	Andrés Contreras	6.90 25.88 17.21
			96.20 360.75 240.—

CALLE CURICO			
ENTRE C. HENRIQUEZ Y PORTUGAL.—NORTE			
13501	211	Esteban Sagomarsino	10.— 37.05 15.85
13502	225	Francisco Jara	14.— 51.87 22.18
15173	265	Rosa v. de Serrano	69.70 258.26 110.44
			93.70 347.18 148.47

CALLE CURICO			
ENTRE C. HENRIQUEZ Y PORTUGAL.—NORTE			
13507	204	Luis Valenzuela	11.10 42.07 28.05
13507A	210	Marta Bustamante	13.70 51.92 34.62
13508	234	Muzard y Cia.	25.20 95.51 63.67
15174B	260	Luis Carvacho	17.20 65.19 43.46
15174A	268	Julia Calderon	8.70 32.97 21.98
15174	284	Juana Silva v. de C.	15.70 59.51 39.66
			91.60 347.17 231.45

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
6686	2201-05	Ricardo Guerrero O. s/n.	56.20 291.32 155.94
		Mutualidad de Carabineros	15.— 77.75 41.62
2281		Mutualidad de Carabineros	44.— 228.08 122.09
2301		Mutualidad de Carabineros	40.— 207.35 111.—
			155.20 804.50 430.65

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
13731	0130	Juan de la C. Villaseca	55.00 217.27 144.84
13730	0140	Tránsito de Campo	9.85 38.91 25.94
13729	0152	Alberto Valenzuela	10.00 39.51 26.33
13728	0154	Alejandro Mujica	10.40 41.08 27.39
13727	0156	Alejandro Mujica	10.40 41.08 27.39
13726	0170	Alejandro Mujica	10.40 41.08 27.39
14106	0174	Alejandro Mujica	24.10 95.22 63.47
			130.15 514.15 342.75

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
14482	035	Primitiva Echeverría	63.90 253.43 168.94
13751	061	Oscar García M.	8.00 31.73 21.15
13750	063	Pio Puelma	8.00 31.73 21.15
13748	069	Pio Puelma	15.15 60.08 40.06
13749	075-77	Pio Puelma	16.70 66.23 44.15
13750	067	Pio Puelma	7.30 28.95 19.30
			119.05 472.15 314.75

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
14482	035	Primitiva Echeverría	63.90 253.43 168.94
13751	061	Oscar García M.	8.00 31.73 21.15
13750	063	Pio Puelma	8.00 31.73 21.15
13748	069	Pio Puelma	15.15 60.08 40.06
13749	075-77	Pio Puelma	16.70 66.23 44.15
13750	067	Pio Puelma	7.30 28.95 19.30
			119.05 472.15 314.75

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
14482	035	Primitiva Echeverría	63.90 253.43 168.94
13751	061	Oscar García M.	8.00 31.73 21.15
13750	063	Pio Puelma	8.00 31.73 21.15
13748	069	Pio Puelma	15.15 60.08 40.06
13749	075-77	Pio Puelma	16.70 66.23 44.15
13750	067	Pio Puelma	7.30 28.95 19.30
			119.05 472.15 314.75

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
14482	035	Primitiva Echeverría	63.90 253.43 168.94
13751	061	Oscar García M.	8.00 31.73 21.15
13750	063	Pio Puelma	8.00 31.73 21.15
13748	069	Pio Puelma	15.15 60.08 40.06
13749	075-77	Pio Puelma	16.70 66.23 44.15
13750	067	Pio Puelma	7.30 28.95 19.30
			119.05 472.15 314.75

CALLE O'HIGGINS			
ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—NORTE			
14482	035	Primitiva Echeverría	63.90 253.43 168.94
13751	061	Oscar García M.	8.00 31.73 21.15
13750	063	Pio Puelma	8.00 31.73 21.15
13748	069	Pio Puelma	15.15 60.08 40.06
13749	075-77	Pio Puelma	16.70 66.23 44.15
13750	067	Pio Puelma	7.30 28.95 19.30
			119.05 472.15 314.75

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

ENTRE F. VIVACETA Y SARGENTO FIDEL MOID.—SUR			
8147	2102	Adelina v. de Requena	52.50 260.37 144.09
6700	2202-30	Manuel Parraguez	18.75 92.99 51.46
6701	2236	Ramón Zelada S.	10.— 49.59 27.45
6702	2272-80	Suc. Pedro Jerez	19.— 94.23 52.15
6703	2298	Custodio Ponzález	10.20 50.58 27.99
8267	2302	Suc. Pedro Jerez	16.20 80.34 44.45
8267	2344	Suc. Pedro Jerez	10.— 49.60 27.44
8267	2352-68	Suc. Pedro Jerez	23.45 116.30 64.36
			160.10 794.— 439.40

13748	099	Pio Puelma . . . .	15.15	60.08	40.00
13749	075—77	Pio Puelma . . . .	16.70	66.23	44.15
13750	067	Pio Puelma . . . .	7.30	28.95	19.30
			119.05	472.15	314.75



La ruta a la Embajada estará cubierta por banderas de Argentina y Estados Unidos.



# Casas y Chalets en diversos sectores

## Carlos Ossandon B.

## -:-

## Bandera 168

### Sector Bellavista y Recoleta

35.000. DARDIGNAC. Inmediato Loreto, casa antigua, 10.500 mts. mts.; comedor, escritorio, 5 dormitorios, dependencias.

72.000. LADO RECOLETA. Inmediato Andrés Bello, casa de 1 piso, bien tenida, 11x36 mts. hall, galería, comedor, salón, 5 dormitorios, baño, dependencias, parrón, garage. Debe 37.000.

75.000. MIPO. Inmediato Recoleta, bungalow recién terminado, 1.000 mts., hall, comedor, escritorio, jardín, garage. Debe 13.000 Caja Hipotecaria.

75.000. JUAREZ. Inmediato Recoleta, casa nueva, sólida, 10x37 mts., dos baños, galería, comedor, escritorio, 3 dormitorios, dependencias, jardín, patio. Debe 27 mil, pesos Mutual de Chile.

77.500. DOMINICA. Inmediato Río de Janeiro, casa 10.000 mts., en total 14 piezas fuera de dependencias, baño instalado completo, patio con parrón y árboles frutales. Debe 24.000 Caja Retiro del Ejército.

95.000. MAILINKRODT. BARRIO Bellavista, casa muy bien tenida, refaccionada, 15.80x50 mts., gran hall, comedor, salón, 5 dormitorios, baño, dependencias, toilette, terraza, jardín, patio con parrón de 37 mts. de largo, garajones. Debe 65.000 Caja EE. Pólicar.

120.000. SIGLO XX. UN PASO PLAZA Italia, casa moderna, en piso, construcción sólida, 10x34 mts., hall, galería de vidrios, comedor,

salón, escritorio, 5 dormitorios, baño instalado, amplias dependencias, toilette, serv., parque inglés, 2 patios. Debe 30.000 Caja Hipotecaria.

125.000. BELLAVISTA. Inmediato Plaza Italia, casa modernizada, 8x38 mts., dos baños con chimenea, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, 2 baños inst., dependencias, patio. Debe 20.000.

140.000. INMEDIATO PLAZA Fúndar, chalet moderno, recién construido, muy sólido, 13x30 mts., tres halls, porch, living, comedor, parquets, costurero, toilette, dormitorio, con parquets, 2 baños, dependencias, jardín, patio, garage, repostero. Debe 25.000 Banco Hipotecario.

150.000. BUENOS AIRES. PROXIMO Río de Janeiro, dos casas bien tenidas, independientes, sólidas, 220 mts., hall, comedor, salón, escritorio, 5 dormitorios, baño, dependencias en cada una.

230.000. DARDIGNAC. PROXIMO Forestal, propiedad de renta, construcción sólida. Compuesta de 14 casas, en altos y bajos; superficie 672 mts., renta 2.900 mensuales. Debe 40.000 al 6-1 o Banco Hipotecario.

240.000. SANTA FILOMENA. Inmediato Río IX, chalet moderno, sólido, 800 mts., hall, living, chimenea, comedor, salón, 5 dormitorios, toilette, 2 baños instalados, amplias dependencias, lindo jardín, árboles frutales, garage para 2 autos.

ra dos autos. Debe 130.000 Caja de Ahorros.

355.000. AT. RECOLETA. FRENTE Cerro Blanco, residencia rodeada de jardín, construcción sólida, 4.000 mts., hall, living con chimenea, comedor, salón, escritorio, todo con parquets, toilette, 6 dormitorios, 2 baños instalados, 2 terrazas, 5 dormitorios, serv., baño instalado, arboleda frutal, parrón, garajones, garage para dos autos. Debe 100.000.

### Sector Matta Sur

20.000. ARTURO PEREZ CANTO. En las cuerdas de González San, hall, comedor, salón, 8x30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, dependencias, 2 patios.

38.000. SAN LUIS DE FRANCIA. Inmediato León Prado, casa en buen estado, sólida, 10x32 mts., corredor, 4 dormitorios, baño, dependencias, gran patio. Debe 2.000.

50.000. VICTORIA. PROXIMO Portugal, casa de 1 piso, sólida, 10x38 mts., comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, gran patio, local de 8.50x6 mts.

45.000. SANTA ELENA. Inmediato León Prado, casa, 8x32x7 mts., hall, comedor, salón, 2 dormitorios, baño, dependencias, toilette serv., jardín, patio, entrada de autos, parrón. Debe 12.500 Caja Hipotecaria, al 3-1 o.

46.000. SAN IGNACIO. PROXIMO Pedro Lagos, cuatro bungalows recién terminados, de ladrillo y concreto. Cada uno 9x22 mts., hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, W. C. serv., jardín, patio.

42.000. ARTURO PRAT. PROXIMO Sargento Aldas, casa modernizada, teja y ladrillo estucado, 9.85x35,50 mts., hall, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio embalsado, galpón. Debe 15.000.

55.000. SANTIAGO CONCHA. PROXIMO Porvenir, chalet muy sólido, 9.60x30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado completo, cocina a gas instalada, dependencias, toilette serv., jardín, árboles frutales, entrada de auto. Debe 12.000.

65.000. CONCEPCION. Inmediato Arturo Prat, chalet sólido, 9 por 35 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, parrón, cisterna, zallinero. Debe 28.000 Caja EE. PP. y PP.

70.000. LORD COCHRANE. ANTES de Av. Matta, casa de 1 piso, 16 por 35 mts., comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, gran patio con árboles y garajones.

80.000. INMEDIATO LO ENCALDA e Irarrázaval, bungalow recién terminado, ladrillo y concreto, 20 por 17 mts., hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias. Debe 50.000 Caja EE. Particulares.

80.000. INMEDIATO SAN LUIS DE FRANCIA y Av. Matta, casa de 1 piso, 16 por 35 mts., comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, gran patio con árboles y garajones.

80.000. MOLINA. PROPIEDAD de renta, compuesta de cuatro casas independientes, construcción sólida, 20x20 mts., cada casa: hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, W. C. serv. Debe 9.000 Caja Hipotecaria.

150.000. SAN ISIDRO. PROXIMO Maule, casa en buen estado, 28 por 60 mts., comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, amplias dependencias, jardín, patio; además hay un galpón apropiado para industria. Debe 13 mil Banco Hipotecario.

220.000. SAN FRANCISCO. Inmediato Maule, propiedad de renta, compuesta de una casa a la calle, dos almacenes y 21 casitas interiores. Debe 32.000 al 7-1 o.

### Sector Independencia

20.000. OPAZA. Inmediato González Hornillos, casa moderna, 10 por 38,50 mts., construcción sólida, tres piezas y gran patio con árboles.

26.000. RAFAEL MARTINEZ. Inmediato Plaza Chacabuco, casa moderna, 8.50x35,50 mts., construcción sólida, comedor, salón, 2 dormitorios, dependencias, jardín, parrón, arboleda frutal, garajones.

26.000. DOMINGO SANTA MARIA. Inmediato Formosa y Viretta, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

280.000. DOS CUADRAS DE INDEPENDENCIA. Inmediato O'Higgins, propiedad de renta, compuesta de 15 casas, cada una 2 piezas y baño y patio; superficie: 2.343,75 mts. Renta: 2.105. Debe 64.845.

### Sector Gran Avenida

50.000. AV. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

280.000. DOS CUADRAS DE INDEPENDENCIA. Inmediato O'Higgins, propiedad de renta, compuesta de 15 casas, cada una 2 piezas y baño y patio; superficie: 2.343,75 mts. Renta: 2.105. Debe 64.845.

65.000. GRAN AVENIDA. Inmediato del parador 40, casa independiente, sólida, 40x46 mts., comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, arboleda frutal, chacra, garajones, baño, sala comercial con calefacción.

70.000. INMEDIATO GRAN AVENIDA, bungalow 9, casa independiente, construida en concreto, por 30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, 3 dormitorios, baño, dependencias, sala de auto. Debe 15.000 Banco Hipotecario.

120.000. MAGDALENA. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

280.000. DOS CUADRAS DE INDEPENDENCIA. Inmediato O'Higgins, propiedad de renta, compuesta de 15 casas, cada una 2 piezas y baño y patio; superficie: 2.343,75 mts. Renta: 2.105. Debe 64.845.

65.000. GRAN AVENIDA. Inmediato del parador 40, casa independiente, sólida, 40x46 mts., comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, arboleda frutal, chacra, garajones, baño, sala comercial con calefacción.

70.000. INMEDIATO GRAN AVENIDA, bungalow 9, casa independiente, construida en concreto, por 30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, 3 dormitorios, baño, dependencias, sala de auto. Debe 15.000 Banco Hipotecario.

120.000. MAGDALENA. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

280.000. DOS CUADRAS DE INDEPENDENCIA. Inmediato O'Higgins, propiedad de renta, compuesta de 15 casas, cada una 2 piezas y baño y patio; superficie: 2.343,75 mts. Renta: 2.105. Debe 64.845.

65.000. GRAN AVENIDA. Inmediato del parador 40, casa independiente, sólida, 40x46 mts., comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, arboleda frutal, chacra, garajones, baño, sala comercial con calefacción.

70.000. INMEDIATO GRAN AVENIDA, bungalow 9, casa independiente, construida en concreto, por 30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, 3 dormitorios, baño, dependencias, sala de auto. Debe 15.000 Banco Hipotecario.

120.000. MAGDALENA. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

280.000. DOS CUADRAS DE INDEPENDENCIA. Inmediato O'Higgins, propiedad de renta, compuesta de 15 casas, cada una 2 piezas y baño y patio; superficie: 2.343,75 mts. Renta: 2.105. Debe 64.845.

65.000. GRAN AVENIDA. Inmediato del parador 40, casa independiente, sólida, 40x46 mts., comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, arboleda frutal, chacra, garajones, baño, sala comercial con calefacción.

70.000. INMEDIATO GRAN AVENIDA, bungalow 9, casa independiente, construida en concreto, por 30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, 3 dormitorios, baño, dependencias, sala de auto. Debe 15.000 Banco Hipotecario.

120.000. MAGDALENA. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

280.000. DOS CUADRAS DE INDEPENDENCIA. Inmediato O'Higgins, propiedad de renta, compuesta de 15 casas, cada una 2 piezas y baño y patio; superficie: 2.343,75 mts. Renta: 2.105. Debe 64.845.

65.000. GRAN AVENIDA. Inmediato del parador 40, casa independiente, sólida, 40x46 mts., comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, arboleda frutal, chacra, garajones, baño, sala comercial con calefacción.

70.000. INMEDIATO GRAN AVENIDA, bungalow 9, casa independiente, construida en concreto, por 30 mts., hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, 3 dormitorios, baño, dependencias, sala de auto. Debe 15.000 Banco Hipotecario.

120.000. MAGDALENA. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x19 mts., hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio con piso de concreto; en edificio aparte están los dormitorios de serv. Debe 22.000 Caja EE. Particulares, al 6-1 o.

55.000. MARIA AUXILIADORA. PROXIMO San Francisco, casa en buen estado, sólida, 14x50 mts., gran hall, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Debe 42.000 Caja EE. Particulares.

60.000. LEONIDAS VIAL. PROXIMO Gran Avenida, chalet aislado, sólido, 15x20 mts., Porch, 11 dormitorios, baño, dependencias, terreno; renta 860 mensuales. Debe 10.000 Banco Hipotecario.

130.000. SANTOS DUMONT. PROXIMO Independencia, dos casas independientes, sólidas, además un garage con algunas piezas. Cada casa: comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dep., jardín, 3 patios en cada una. Produce buena renta; debe 112.000.

**BICICLETAS**  
A PRECIOS FUERA DE TODA COMPETENCIA  
LA AMERICANA UNIVERSAL  
1° DIEGO BANDERA  
189 621  
27 Dic.

### 19 - PROFESIONALES VARIOS.

OFICINA LUIS RAMIREZ RAMIREZ. Prestamos hipotecarios, 7 o.o. Propiedades, fundos, arriendos, planos, presupuestos. Morandé 291, oficina 39, teléfono 68784. Dic. 14

OFICINA JURIDICA, ALBERTO GONZALEZ G., Morandé 466. Juicios civiles, criminales, trabajo, nulidad matrimonios, lanzamientos, ejecuta rápida y eficientemente. Prestamos a pequeños industriales. Dic. 4

COBRANZAS DIFÍCILES DEL COMERCIO, cobranzas judiciales efectuamos rápidamente. Consulten.—Enrique Gómez Compañía 1223. Dic. 5

COBRANZAS DE ARRIEN- dos atrasados, desahucios, lanzamientos, ejecutamos económicamente.—Enrique Gómez Compañía 1223, telef. 88522. Dic. 5

PROPAGANDA "SOLFOX". Dibujos, letreros, afiches, 222 a litografía. Bascunán 322. 11-dic.

20—EMPLEADOS OFRECIDOS:  
Profs. y Part.

SE OFRECEN DOS SEÑORITAS tocadoras guitarra, para balnearios o quintas. Escribir: Cumming 754.—F. V. Dic. 10

SEÑORA DE RESPETO CON recomendación, se ofrece para la cocina sencilla de matrimonio solo o poca familia. Dirigirse a Eyzaguirre N.º 751, pieza N.º 9. Nov. 30

SEÑORA INDEPENDIENTE se ofrece para cuidar casa, caballero o atender negocio. García Reyes 930. 5-dic.

CLUB DE SEÑORAS. OFRECE empleadas recomendadas. Oficina empleo, Monjitas 743. 30-nov.

JOVEN 18 AÑOS DESEA OCUPARSE, oficina cualquiera. Posee certificados, Casilla 3876. Dic. 10

21—EMPLEADOS BUSCADOS. PROFS.

NECESITAMOS SEÑORITA educada, buena presencia, para actividad bien remunerada. Presentarse con recomendaciones, de 10 a 11 horas. Agustinas 1269, segundo piso.

JOVEN CON CONOCIMIENTOS de contabilidad y dactilografía, necesite. Indicar pretensiones y antecedentes a Casilla 958, Santiago.

NECESITO BATERIA QUE cante, sin batería. Cerveteria Imperio, Av. La Paz 1. Nov. 30

**MAMELUCOS**  
PARA REGALOS  
PASCUA Y AÑO  
NUEVO  
Overoles y mame-  
lucos a precios de  
fabrica para benefi-  
ciar, precios espe-  
ciales.  
MORANDE 720.

### 21—EMPLEADOS BUSCADOS.

VENEDORES COMPETENTES, pedidos directos, Casilla 3550. 29-nov.

NISITAS TRABAJADORAS, necesito. Pasaje Catalán 529, Carmen pasado Bio-Bio. 29-nov.

DOMESTICOS  
NECESITO MUCHACHO PARA lavar vasos. Cerveteria Imperio, Av. La Paz 1. Nov. 30

MUCHACHO PARA MANDADOS, buenas recomendaciones necesarias para sastretería. San Antonio 376. Nov. 30

EMPLEADA QUE SEPA COCINA y ayudar quehaceres casa. Vicuña Mackenna 946. 30-N

EMPLEADA ENTIENDA COCINA y niña de mano, necesito. Concepción 334, Providencia. 30-nov.

NECESITO EMPLEADA, poco trabajo. Washington 1912. Dic. 10

MUCHACHO GRANDE RECOMENDADO. Compañía 2207. Dic. 10

23—FRUTOS DEL PAIS.  
LEÑA SECA DE TODAS CLASES; carbón espino, quillay; sal costa, \$ 14 saco. Reparto domicilio. Borja 91. Dic. 7

24—HOTELES Y RESTAURANTS.  
Pensiones y Residencias

SEÑORES VIAJEROS QUE vienen a Santiago, les recomendamos el "Grand Hotel", Huérfanos 1164. Establecimiento de primer orden, situado en pleno centro. Ambiente familiar. Económico. 27-dic.

RESIDENCIAL DE IZA. LA mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721. Teléfono 88665. 19-dic.

200 BUENA PENSION. SAN Diego 79. Dic. 2

PIEZA, PENSION, MATRIMONIO o caballería, cerca Quinta Normal. Huérfanos 3132. 12-dic.

EN CASA EXTENSA CON jardín, arriendo piezas con pension. Toesca 2486. Teléfono 85226. 10-dic.

180 PIEZAS CALLE, BUENA comida. Teléfono. Catedral 1872. Nov. 30

RESIDENCIAL GERMANIA. Alameda 626, frente Biblioteca Nacional. Pension para viajeros, familias. Limpieza, buena comida. 12-dic.

PENSION, BAJO, PIEZAS amobladas, baño, teléfono. Precios módicos. Rosas 1281. 30-nov.

DOS ESTUDIANTES EXTRANJEROS, buena solvencia necesitan departamento o pieza amoblada, buen baño con o sin pension, se prefiere central. Ofertas E. G. B., casilla 13236. Santiago. 30-N

CATEDRAL 1355. PIEZAS y departamentos; buena comida. Teléfono.

25—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

GENEROS ESTAMPADOS importados, dibujos exclusivos, generos de seda y lana importados y nacionales, creas de hilo y algodón; medias seda Shifon Phoenix y Holsproof; guantes importados, pañuelos, corbatas, camisas, realiza; Emile Samuel, Huérfanos 726. 3 Dic

"THE EXPRESS", EXPOSICION 398. Sombreros para señoras y caballeros. Transformaciones en general. Dic. 5

**BALFOUR LYON Y CIA**  
**PIERRO**  
MAPOCHO 1250  
MORANDE 344  
18-dic.

### 25—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

AHORA ES TIEMPO QUE mande mudanzas descompuestas al mejor taller de Santiago. Esmeralda 875. 11 Dic

FACILIDADES PAGO. Trajes seda, lino; zorros. Taller modas y mercaderías en general. Coquimbo 615. Teléfono 67192. 5-dic.

MOLDES SOBRE MEDIDA, medias confecciones, moldes de ropa interior, \$ 3. Serrano 419. Dic. 5

"VERANEANTES!!" ¿POR qué pagar más? Treinta regiones modelos trajes de baño, diferentes puntos, lana, importados o nacional, de \$ 25 a 70, sobre medida. Fábrica Francesa, Av. Matta 1045. Dic. 8

RETRATOS, COMUNIONES. Foto Vera, San Antonio 569. 9 Dic

SALIDAS DE BAÑO, BATHONES de casa en 20 dibujos, colores modernos, lana doble desde \$ 105. Tejo, confección trajes de lana para playa. Fábrica Francesa, Av. Matta 1045. Dic. 8

COCHE CUNAS CONSTRUÍDAS en fábrica "Romero", son los mejores.



## LA NACION.

Santiago, 30 de nov. de 1936

## RELACIONES COMERCIALES CON EL PERU

En vísperas de iniciar sus sesiones la Conferencia de la Paz de Buenos Aires, creemos oportuno repetir la tesis tantas veces defendida por nuestro diario, de que sólo a base de una estrecha mancomunidad de intereses entre todos los países de América, podrá consolidarse definitivamente la paz del Continente. Y el modo operando que, para cumplir este anhelo, mereció la aprobación unánime de los delegados a la Conferencia Interamericana de Montevideo, fué el de la celebración de amplios y liberales tratados de comercio entre países y países.

Entre las naciones limítrofes de Chile, ninguna tal vez de mayor interés para el mundo interamericano, que la República del Perú. Ya que nuestros países dieron al Continente el hermoso ejemplo de dirimir sus diferencias, es indispensable complementar esta labor política con un mayor acercamiento espiritual y material a la nación hermana del Norte.

Tanto el señor Ulla, delegado del Perú a la Conferencia de Buenos Aires, como el señor Irgoyen, Embajador en nuestro país, han hecho entre nosotros declaraciones explícitas sobre el ambiente propicio que existe en su patria para consolidar los nexos que la unen a Chile.

“Todos los pueblos de América”, dijo el señor Irgoyen, deben sentir la imperiosa necesidad de reconstruirse, de manera que, al intuir nuestra comunidad de origen, de modalidades y aspiraciones, se provoque el surgimiento disciplinado de un gran esfuerzo colectivo, que nos sustraiga de la pendiente, reafirmando nuestra independencia política y nuestra paz social.” Y esta finalidad, como tantas veces lo hemos repetido, no será posible cumplirla de manera integral, si no producidos, por todos los medios a nuestro alcance, la complementación de nuestros recursos, la franca apertura de las aduanas y las franquicias comerciales que hagan continuo y provechoso el intercambio.

Hoy día en que la política imperialista de las grandes potencias y el cerrado nacionalismo de sus doctrinas económicas, ponen barreras infranqueables a la expansión de nuestros productos, debemos mirar con mayor interés que nunca la posibilidad de los mercados dentro de nuestro Continente. El Tratado que ya se aprobó con el Perú, tiende a cumplir esta finalidad, puesto que compromete a ambos países a no imponer medidas restrictivas respecto a una cuota alizada de azúcar y de trigo, productos ambos que son básicos para la economía de nuestras naciones.

Las demás disposiciones del Convenio coordinan, siempre dentro de las mismas características, las economías recíprocas. Regulan el comercio e importación de los abonos naturales de uno y otro país, concediéndose franquicias semejantes. Establecen sobre bases estables el comercio de maderas, y fijan modalidades favorables para la gran industria peruana del algodón.

Puede, pues, asegurarse que el esfuerzo que hasta ahora se ha realizado, determina un racional equilibrio de concesiones y que toda la estructura del Convenio puede servir de base para complementarlo poco a poco con nuevas franquicias mutuas, a fin de que en un futuro próximo, Chile y el Perú puedan considerarse los iniciadores de esa gran idea de la Unión Andina Continental, que debe ser el término perfecto de la vinculación racial de todas las naciones de Hispano-América.

## EL ORGANISMO DE ASISTENCIA SOCIAL

El acuerdo del Consejo de Salubridad, de llegar cuanto antes a la coordinación de los servicios sanitarios en todo el país, es no sólo una medida de buen servicio administrativo, sino una necesidad urgente que no es posible demorar. Creemos, como lo hemos dicho en otras oportunidades, que la fusión íntima y llana de la Dirección General de Sanidad, de la Beneficencia Pública y del Departamento Médico de la Caja de Seguro Obrero, además de ser racionalmente impracticable, no produciría, si se violentara la situación, beneficios positivos a la campaña sanitaria en que el Gobierno está empeñado.

En primer término, desde el punto de vista estrictamente legal, el Estado no podría por sí y ante sí apropiarse de los cuantiosos bienes de la Beneficencia, que son el producto

en su mayoría de legados particulares. Por otra parte, a pesar de que en el concepto sanitario moderno, la medicina preventiva y curativa se confunden, existen, sin embargo, delimitaciones precisas que aún no es posible salvar, y que colocan a la Sanidad y a la Beneficencia dentro de planos de acción diferentes.

Pero, a pesar de todo, hay algo que es indiscutible, y es la urgente necesidad que existe de que todos los organismos privados o estatales que deben ocuparse de la salud pública, se desenvuelvan armónicamente y que desaparezca de una vez por todas esta anarquía de directivas sanitarias que se hacen fuego entre sí y que esterilizan toda labor colectiva.

La coordinación de los servicios médicos es cada día más indispensable, en primer lugar porque es menester que exista una responsabilidad única para cada problema que sobre la materia es menester resolver, y luego después, porque la cooperación de todos los buenos elementos especializados en sanidad y en higiene pública, debe necesariamente producir una mayor suma de disposiciones beneficiosas para la buena reglamentación sanitaria del país.

Estando estos servicios desconectados uno de otro y sin relación alguna de dependencia, acontecerá, como ha sucedido tantas veces, principalmente en provincias, que si el médico sanitario estima oportuno adoptar algunas medidas de aislamiento u hospitalización de enfermos, los facultativos de la Beneficencia, que son amos y señores dentro de sus hospitales, no estimen oportuno acceder a sus pedidos, y la labor sanitaria queda trunca y sin continuidad.

La misma labor de sanidad pública en la parte que le corresponde a las corporaciones municipales, debe estar en relación con los demás organismos médicos, y el Código Sanitario Municipal que piensa dictarse, debe ser conforme con el Código Sanitario del Estado.

Pero es indispensable también, para que la coordinación que se persigue produzca los resultados apetecidos, de que se cree la especialidad de médicos sanitarios, que no existe en Chile, que se organice cuanto antes el Colegio Médico, para defensa del prestigio profesional de los facultativos, y que se les dé a los funcionarios técnicos que dedican toda su vida a este duro apostolado científico, una remuneración decorosa, de acuerdo con los sacrificios que les impone su misión y de la alta importancia social de las labores que desempeñan.

Sin estos requisitos previos, estimamos que por muy buenos propósitos que se tengan para organizar un gran organismo de Asistencia, Prevención y Curación, siempre la obra será incompleta y defectuosa. Para consolidar cualquier gran organización de carácter técnico, es menester antes que nada preparar y valorizar el factor hombre. Una vez conseguido este desideratum, las doctrinas y los principios se adaptan a todos los medios y pueden aplicarse en cualquier ambiente.

Y como entre nosotros no existe, por el momento, un problema más hondo y más trágico que la pauperización fisiológica y la enorme morbilidad y mortalidad de la población, es menester que todos los Poderes Públicos concuerden en la organización racional de la vida sanitaria, pues de ella depende nada menos que el valor futuro de la raza y las posibilidades de trabajo útil en las generaciones del porvenir.

## Actualidades

## UN CONSUL ACTIVO

No nos extraña que en el Departamento Consular se reciban informes muy importantes del Consulado chileno en Buenos Aires, señor Socrates Aguirre. Es la medida de un funcionario trabajador que conoce su misión, lo que ella importa para el país y lo que es necesario hacer para que tal labor sea efectivamente beneficiosa. Con relación al turismo podría escribirse mucho, pero a veces también, aunque muy de tarde en tarde, tornan a su caverna de duendes de la ciencia, con una hermosa estrella, palpitante y linda como una sirena, que han logrado coger en su aventura de la medianoche.

Tal es el caso de Tombaugh, miembro del gran telescopio del Observatorio de Lowell, en Arizona, Estados Unidos. En la medianoche de enero de 1930, Tombaugh salió a dar su paseo habitual por los mares celestes. La Luna, como una osa de pelaje albo, nadaba suavemente chapoteando luces argentadas. Tombaugh no se detuvo a contemplarla; con paso resuelto siguió hasta las tierras maravillosas de la Vía Láctea, que abría en ese instante el lirismo de sus puertos a las carabelas de la Humanidad.

## El descubrimiento de "Plutón"

De pronto, la primavera ha irrumpido en el cielo, bañando, con su coila de luz, los montones de nubes plumas que trajera el invierno.

Hombres y niños, muchas y viejas, han sentido el alegre deseo de vestirse de blanco, al igual que los alambros que, gracias a un buen criterio municipal, vienen, desde hace poco, adornando el trazado de las calles.

Es un entusiasmo unánime.

Los enfermos se sonríen pensando en la tibieza del sol; los estudiantes, como un minuto antes de la salida de clase, juntan sus libros y dan vueltas el "blanco" entre las manos nerviosas, listas para lanzarse en el patio rumoroso de las vacaciones de septiembre; los enamorados suspiran ante las próximas vacaciones del Corro o imaginando lindos paseos a las afueras de la ciudad, donde principia el campo, todo primoroso con su vestido verde de alfalfa.

Pero hay unos seres extraordinarios, cuyo entusiasmo por la inminencia de la primavera es mayor que la de cualquier otro ser vivo. Estos seres de milagro y de fantasía son los astrónomos.

Cuando el cielo queda limpio y las estrellas principian a parpadear, desnudas y lejanas en la alcoba de seda raso que los cosmógrafos, con un mal gusto extraordinario llaman firmamento, los astrónomos, al igual que esos duendes de las fábulas infantiles, salen de su caverna de sombras donde han vivido soñando durante el invierno, y en torres de dombos giratorios, enfilan hacia el espacio infinito sus largas pupas de vidrios lenticulares, al igual que los hubieran hecho unos fabulosos caracoles de no importa que profunda y desconocida etapa de la prehistoria.

Durante horas, haciendo jugar el telescopio por todas las dimensiones de la esfera azul, buscan y rebuscan en pasajes de las Mil y una Noches la estrella esquivada y tentadora, que, de encontrarla antes que otro alguno, ha de darle al feliz aventurero nombre y gloria de sabio, mientras duren en su tibia desahogada y rápida los pocos miles de siglos que ha de vivir la Tierra.

Todas las noches los astrónomos se levantan con un deseo de realizar esa feliz conquista: cazar una estrella.

¡Ah, cómo la sangre pura de las arterias se convierte en fantasía y poema dentro de esa maravillosa cápsula de locura, que es el cerebro de los astrónomos!

“Hoy ha de ser” se dice, y principian las correrías del Dios Pan en los boscajes del firmamento.

En medio de rosales de lucas, platanes de árboles luminosos que beben su savia en los manantiales de la Vía Láctea, saltando de un planeta a otro y de una constelación visible a una que apenas logra adivinarse, el astrónomo vuela por los espacios siderales en busca de la amada.

Al paso de este ojo codicioso y aventurero, las estrellas titilan, se asustan púdicas y dulces con un rubor de canchales intactas; se ocultan, huyen, se consumen en rubores de fuego; aniquiladas, tratan de sumergirse en el pozo infinito de la eternidad; como jóvenes vírgenes, o corren, corren, corren, con la melena de plata desmenuada a lo largo de los horizontes que no tienen límite.

Diríase una verdadera faualla a la manera de aquella de los buenos días del Dios Pan, cuando las niñas que aun Praxiteles no había aprisionado en los mármoles de su taller se defendían, ufanas y provocativas, de la agreste lascivia que temblaba en la barba de los viejos sátiros.

Casi siempre los astrónomos vuelven coléricos y cansados de estas correrías siderales; pero a veces también, aunque muy de tarde en tarde, tornan a su caverna de duendes de la ciencia, con una hermosa estrella, palpitante y linda como una sirena, que han logrado coger en su aventura de la medianoche.

Tal es el caso de Tombaugh, miembro del gran telescopio del Observatorio de Lowell, en Arizona, Estados Unidos.

Entre los hombres dedicados a la vida sideral, hoy día corren burlas irónicas muy divertidas respecto al pobre Tombaugh, que a la manera de don Gustavo Lira su representante en el jurado de premios, de categorías del salón; los expositores nombraron sus representantes que son los siguientes:

Aparte de estas cuestiones, el señor Aguirre hace una activa propaganda acerca de Chile, con lo cual contribuye en forma bien ostensible a despertar el gusto por los viajes de verano a nuestras costas y regiones del Sur. La oficina del Consulado en Buenos Aires es un centro minucioso de informaciones, de propaganda y de inteligente presentación de las más sugestivas características de la producción y bellezas de Chile. Esta labor, que está reforzada por las generales simpatías de que goza el señor Aguirre en la capital argentina, son demostraciones prácticas de los beneficios que reporta para nuestro país la buena elección de los funcionarios consulares.

Lowell, en Arizona, Estados Unidos.

En la medianoche de enero de 1930, Tombaugh salió a dar su paseo habitual por los mares celestes. La Luna, como una osa de pelaje albo, nadaba suavemente chapoteando luces argentadas.

Tombaugh no se detuvo a contemplarla; con paso resuelto siguió hasta las tierras maravillosas de la Vía Láctea, que abría en ese instante el lirismo de sus puertos a las carabelas de la Humanidad.

Navigation Company, cargada de pecas y de noctámbulos. Al ver la bandera de la cometa que flameaba al tope de los barcos, sonrió y tuvo una mirada transparente de humanidad. Luego, en un movimiento rotativo de la lente, principian a saltar Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno...

Mi amigo, el sabio meteorólogo, don Julio Bustos Navarrete, Director del Observatorio de El Salto, me ha ilustrado mucho sobre estas correrías.

“Lowell” me ha dicho Bustos, un fervoroso de la astronomía, como todos los enamorados de su ciencia, construyó el Observatorio de su nombre, destinándolo a la astronomía planetaria, y en particular al planeta Marte, el astro rojo que durante muchos años ha sido la preocupación de los hombres de ciencia por su semejanza con nuestro mundo.

“Estudiando los movimientos de los grandes planetas, tales como Júpiter, Saturno, Urano y Neptuno, llegó a la conclusión de que su desplazamiento en el espacio no se efectuaba en forma regular, sino que, por el contrario, sufría perturbaciones notables en ciertas zonas de sus órbitas, provocadas posiblemente por un cuerpo desconocido, que se encontraría a las afueras de Neptuno, en los arrabales del sistema solar.

“Estudiando sistemáticamente estas perturbaciones, Lowell calculó la posición en el espacio donde debía encontrarse aquel cuerpo extraño, y desde ese día, siguiendo sus indicaciones, el Observatorio Lowell comenzó sus investigaciones fotográficas del cielo en esa faja estelar.

“Fue así, como surgió este plan sistemático de observación, el estudiante Tombaugh fotografió casi sin dudar el nuevo planeta transneptuniano en una noche de enero de 1930. Las placas astrofotográficas fueron llevadas luego al Laboratorio, desarrolladas y fijadas, comenzando las radiolocalizaciones comparativas en marzo de 1930.

Entonces Tombaugh pudo descubrir el nuevo astro. En efecto, había una placa que presentaba un punto luminoso que no correspondía a ninguna estrella y cuya posición variaba lentamente en el transcurso de los años.

Nunca alegría mayor se desbordó en el corazón de un simple mortal.

Tombaugh daba gritos de júbilo, estremecido y loco con su preciosa estrella, el “bolso”, que cada minuto la sacaba a relucir, poniéndola a manera de brillante en el dedo anular, o colocándola casi al fuese un predecesor en el nudo de la corbata.

Esa misma noche, si se pudiese contener, dió la noticia a los demás observatorios del mundo; y el 14 de marzo de 1930, la Unión Astronómica Internacional lanzaba a los cuatro ámbitos de la esfera el famoso cryptograma, que solamente los astrónomos entienden, y que noche a noche ellos esperan en su cueva de iniciados: BADEFIGOKU AMENIOX.

La ciencia universal perdió el paso por algunas horas. La caza de este nuevo planeta transneptuniano obligaba a estos ladrones de estrellas a un nuevo intercambio de ideas para sus nuevas fechorías.

Pero, ¡oh, desilusión! en una de estas charlas, dignas de una novela de Emilio Flammarion, se comprobó que Tombaugh no había sido el primero en apresarse a la linda luminaria.

Aquella estrella de luz roja había tenido ya coquetearias anteriores con varios otros astrónomos; y a la manera de una minidante de los boulevard de París, eran muchos los deliquios de amor que se habían anticipado a sus nupcias con el estudiante del Observatorio Lowell.

Entre los hombres dedicados a la vida sideral, hoy día corren burlas irónicas muy divertidas respecto al pobre Tombaugh, que a la manera de don Gustavo Lira su representante en el jurado de premios, de categorías del salón; los expositores nombraron sus representantes que son los siguientes:

A. I.

## El mejoramiento de una vía internacional

Es indudable que tanto a Chile como a Bolivia interesa por igual, en el momento, la correcta atención y el mejoramiento de la vía internacional de la Paz. Ambos países son propietarios de un trozo igual de esa vía y comparten la administración del conjunto. Interesa, por tanto, al país que en conformidad a los tratados vigentes esta obligación a facilitar esa clase de acceso al mar a su vecino, y también, y en forma preferente, a la nación que se sirve de ese medio de comunicación como algo substancial a su progreso, a su propia vida, en suma.

De lo anterior sería entonces lógico desprender que un ferrocarril de esta importancia estuviera dotado en cuanto a administración y a servicios técnicos de todos los perfeccionamientos y comodidades que permitiesen el transporte de carga en las condiciones más económicas y rápidas posibles. Pero, en la realidad, este desideratum dista mucho de ser efectivo. Así tenemos que a las barreras de carácter político y aduanero se añaden las dificultades de transportes, los carecidos éstos por los subvenciones ferroviarias, sin que hasta la fecha se hayan arbitrado las medidas para hacer viable una reducción del tiempo de recorrido y del gasto de tracción, que redundaría en abaratamiento general de los costos de la explotación.

Esta situación nada favorable para el ferrocarril de la Paz, aunque no imposible de remediar, ha permitido que el F. C. del Sur del Perú, a pesar de tener una longitud equivalente al doble y ofrecer el triple de los trasbordo, resista en buenas condiciones la competencia del anterior.

Entre una de las razones de esta verdadera anomalía surge la de la tracción a vapor en un trozo de 40,7 kms. de cremallera (Sección chilena), que retarda y encarece considerablemente los gastos de explotación. Sobre el particular existen estudios para obviar técnica y financieramente esta verdadera remora, que consistiría en la electrificación de esta parte del camino más corto entre la nación del altiplano y el mar, y que, por tanto, aun con sus notorias deficiencias, es la que absorbe en mayor proporción el comercio de importación de esta República, juzgo que la solución que queda esbozada debe interesar a chilenos y bolivianos, sin perjuicio de otras formulas más comprensivas y eficaces que puedan quizá insinuarse en el terreno político y también en el comercial.

Otro de los puntos sería el de la construcción de un puerto moderno en Arica, como complemento del ferrocarril y para que la mercadería en tránsito, y también los pasajeros, fuesen transportados en forma expedita, cómoda y económica. De este modo quedaría suprimido el molesto y oneroso sistema

de lanchones intermedios. Ahora bien, si la realización de estas obras aparentemente no supone otra cosa que buen acuerdo y financiamiento inicial dependientes de las altas partes interesadas, en el fondo hay un obstáculo mayor, que estriba en el actual sistema de doble administración por que se rige el ferrocarril. No quiero decir con esto que necesariamente las administraciones chilena y boliviana estén en desacuerdo sobre este y otros particulares de sus cometidos; no; mas es el caso que en un asunto de tan elevada proyección y envergadura se requiere además de una apreciación única, una autoridad superior y una acción común debidamente concertada. Los Ingenieros Weidels y Piniella, aunque armónicamente entendidos en todos los asuntos corrientes de sus administraciones respectivas, acasos en una cuestión de este monto desdibujan su propia iniciativa y responsabilidad. Son así las cosas humanas. Cobia ahora preguntarse: ¿cómo podrían ejecutarse rápidamente estas obras, de imperiosa necesidad para el comercio internacional boliviano, y sin que ello importara gravamen para los Erarios públicos de Chile y de Bolivia?

MI opinión sería la siguiente: Interesar al capital privado de ambos países en el negocio de explotación del ferrocarril y aun del propio puerto de Arica. La experiencia de arriendo hecha en la Sección boliviana facultaría para afirmar que el arriendo del total sería ventajoso.

Una organización de sociedad particular chileno-boliviana que tome a su cargo la administración del ferrocarril, pagando un canon de arrendamiento a cada uno de los Gobiernos propietarios, que este canon sirva para garantizar el capital invertido en las mejoras hechas en cada sección, parece lo más provechoso y hacedero. A fuer de conocedor, aunque profanamente, de la vía en cuestión, y también de otros factores que se aproximan a este asunto, y considerando que esta ferriera representa el camino más corto entre la nación del altiplano y el mar, y que, por tanto, aun con sus notorias deficiencias, es la que absorbe en mayor proporción el comercio de importación de esta República, juzgo que la solución que queda esbozada debe interesar a chilenos y bolivianos, sin perjuicio de otras formulas más comprensivas y eficaces que puedan quizá insinuarse en el terreno político y también en el comercial.

A. V. V.

## Una necesidad atendible

## EN LA LINEA AEREA AL NORTE

En varias ocasiones la Gobernación, la Cámara de Comercio y la prensa de Tocopilla, han hecho presente la necesidad de que se tomen las medidas del caso para que los aviones de la L. A. N. puedan aterrizar en aquel puerto. No es posible prolongar el tiempo del servicio, que obliga a los pasajeros a una onerosa e innecesaria recalcada en Antofagasta, retrasándose un día entero y aun más el envío de la correspondencia extranjera y nacional.

Tocopilla es un centro de preponderancia entre los de mayor movimiento comercial del país y, sin duda alguna, superior a muchos otros que ya cuentan con su puerto aéreo o por lo menos con una sencilla cancha para aviones.

Haciéndose cargo del clamor del pueblo, la Municipalidad acordó cooperar a la realización de estas obras con la suma de \$ 10.000, y una Comisión, presidida por el ex Gobernador señor Arturo Galdames, eligió el sitio adecuado para el aeropuerto, pero el tiempo va pasando y debido a factores probablemente fáciles de contrarrestar, nada concreto se ha hecho todavía encaminado a subsanar la deficiencia.

## BELLAS ARTES

## Los Jurados para el Salón Oficial

Gran número de visitantes concurre diariamente al Salón Oficial de Artes Plásticas, en el Museo de Bellas Artes. Recientemente fueron nombrados los diferentes jurados. El Consejo Universitario nombró a don Gustavo Lira su representante en el jurado de premios, de categorías del salón; los expositores nombraron sus representantes que son los siguientes:

Jurados para el “Certamen Carlos Van Buren”, fueron designados por la Facultad de Bellas Artes, los señores José Caracci y Antonio Corel, y por parte de los expositores, los señores Luis Strozi y Camilo Mori, este jurado dará su veredicto hoy, a las 12.30 horas.

Para el “Certamen Arturo M. Edwards”, designó la Facultad, a los señores Julio A. Vázquez, Marco Bontá y Albrecht Goldmidt, los cuales se reunirán hoy a las 15.30 horas.

Finalmente, se nombró para el jurado del “Certamen Matías Blanco”, a la señorita María Valenzuela y los señores Arturo Valenzuela y Ventura Galván, los que se reunirán hoy a las 16.30 horas.

## El boldo

El señor Fermín Corrial, arboricultor, se encuentra en Europa recolectando nuevas variedades de semillas y plantas para el “Críadero Corrial”, ubicado en Renca. Desde Francia nos envía este artículo sobre el boldo, que se encuentra únicamente en Chile, y que, por sus cualidades aromáticas y medicinales, figura como bebida predilecta en los menús de los transatlánticos y hoteles que ha visitado en su viaje, por lo cual recomienda su conservación.

“Este bello árbol originario de nuestro territorio, tenemos que preocuparnos con mucha atención, pues comienza a ser una fuente de entradas para el país. Riqueza que no debemos perder, dado que nuestro carácter de no tomar medidas a tiempo ni ser previsores. Poco después de embarcarme en Valparaíso, me llamó la atención que en el menú impreso que colocan en las mesas del comedor, figuraba a disposición del comensal, para después de las comidas, el boldo, y me llamó mas todavía la atención el ver que algunos viajeros lo tomaban en lugar del café.”

En Francia venden corrientemente en cualquiera botica hojas de boldo, y no es barato, un franco (más o menos \$ 1.50 de los nuestros) vale un paquete, no mas grande en volumen que el puño cerrado de un niño de 6 años. Se venden hojas solas o mezcladas con otras yerbas, como el cliente las pide. Actualmente se hace una propaganda formidable en la prensa para su consumo. Remito por este mismo correo, para que la redacción de páginas agrícolas se imponga, un número de “Paris Soir”, cuyas ediciones diarias pasan de millones de ejemplares; es el último periódico de Francia; sus avisos cuestan muy caros. Como puede verse, la propaganda es llamativa y deben

de disponer de bastantes recursos para hacerla. El boldo se consume en Italia y Alemania; ignora si en esos países se hace propaganda, o si basta con la que hacen en todo el mundo. Como somos nosotros los únicos en producirlo, tenemos la obligación de cuidar los árboles en producción, tomando en cuenta que es árbol de lento crecimiento, que no se puede reponer sino al cabo de muchos años.

He revisado muchos catálogos de árboles y criaderos de árboles, para ver si lo ofrecen en venta, y ninguno lo ofrece; por lo cual estamos seguros de no tener competidores, una razón mas para que los dueños de quebradas, cerros o cualquier sitio donde haya boldo, no permitan su corta, sino sólo la poda de sus ramas y en el invierno, de manera que el árbol responda sus hojas en primavera y verano siguientes, no olvidando que boldo cortado significa fortuna botada. Hay que tomar en cuenta que este árbol se está imponiendo en el mundo, debido solo a sus propiedades medicinales que lo caracterizan y no a un capricho del momento o a la propaganda, por lo cual estamos seguros de la venta de sus hojas permanentemente y por muchos años, si, como vuelvo a repetir, los dueños de este árbol no permiten que lo corten. Si se sigue con el método de explotación que actualmente se lleva, es seguro que al cabo de pocos años se haya extinguido completamente esta riqueza.

Los que gastan millones de pesos en propaganda, no van a quedarse dormidos, y seguramente formarán viveros de boldo o pedirán a los laboratorios químicos un sustituto que lo reemplace, y nosotros habremos perdido una fuente de entrada.

París, octubre de 1936.

FERMIN CORRIAL.

## Instrucciones complementarias

## sobre admisión de alumnos a

## Escuelas Normales del país

## Fueron aprobadas por la Dirección General de

## Enseñanza Normal. — Requisitos que deben

## reunir los aspirantes a alumnos

La Dirección de Enseñanza Normal, ha aprobado las instrucciones complementarias de la reglamentación vigente sobre la admisión de alumnos a las escuelas normales del país.

En sus principales disposiciones establece que la admisión de alumnos a las escuelas normales del país, a los cursos y número de becas que, en cada caso, se indican:

ESCUELA NORMAL RURAL DE COPIAPO: Internado para hombres. Recibe únicamente alumnos con residencia en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo. Dispondrá de 45 becas para 1.º año.

ESCUELA NORMAL RURAL DE LA SERENA: Internado para mujeres. Recibe únicamente alumnos con residencia en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo. Dispondrá de 45 becas para 1.º año.

ESCUELA NORMAL RURAL DE SANTIAGO: (Comandante No 1350) Internado para mujeres. Recibirá únicamente alumnos con residencia en las provincias de Coquimbo, O'Higgins, Valparaíso, Maule y Biobío. Dispondrá de 30 becas para 1.º año.

ESCUELA NORMAL URBANA DE SANTIAGO: (Recinto No 500) Medio pupilar para mujeres. Recibirá alumnas de todo el país. Dispondrá de 30 becas para 1.º año.

ESCUELA NORMAL URBANA “SANTA TERESA” (Basculán No 40) Internado particular para mujeres. Recibirá únicamente alumnos con residencia en las provincias de Aconcagua y Magallanes inclusas. Dispondrá de 45 becas para 1.º año.

ESCUELA NORMAL RURAL DE ANTOFAGASTA: Internado para mujeres. Recibirá únicamente alumnas de las provincias de Coquimbo y Magallanes. Dispondrá de 45 becas para 1.º año.

El nombramiento de alumnos de las Escuelas Normales se hace previo concurso de antecedentes y de competencia.

Los estudios de las Escuelas Normales duran 6 años y, para ingresar al 1.º año, se requiere:

a) No tener más de 16 años ni menos de 12. En caso que hubiere alumnos reconocidamente aptos entre los mejores del curso los no habrán enterados los 12 años, podrán ser incluidos en la lista de aspirantes, siempre que los cumplan antes del 1.º de Julio próximo.

b) Haber rendido satisfactoriamente, como mínimo, el 6.º año de Escuela Primaria o el 2.º año de Humanidades.

c) Gozar de una salud y un desarrollo físico compatibles con los estudios en una Escuela Normal, y con el ejercicio posterior del magisterio.

d) Comprometerse a sufragar los gastos de movilización, de exámenes de ingreso, y de los útiles de enseñanza, y a satisfacer las exigencias establecidas en la Reglamentación de la Enseñanza Normal.

e) Haber sido propuesto por el Rector, Director o Director de establecimiento en que hiciera sus estudios.

Para hacer esta propuesta, se tendrá especialmente en cuenta, entre otros factores:

a) La conducta intachable, el buen aprovechamiento y la regularidad de la asistencia a clases del aspirante, durante su vida estudiantil.

b) La posesión de las condiciones físicas y morales (en especial las de carácter) compatibles con el estudio y la docencia.

c) La marcada inclinación por la carrera del magisterio.

d) La vida y educación familiar correcta y honrada; y

e) El deseo manifiesto de los

de disponer de bastantes recursos para hacerla. El boldo se consume en Italia y Alemania; ignora si en esos países se hace propaganda, o si basta con la que hacen en todo el mundo. Como somos nosotros los únicos en producirlo, tenemos la obligación de cuidar los árboles en producción, tomando en cuenta que es árbol de lento crecimiento, que no se puede reponer sino al cabo de muchos años.

He revisado muchos catálogos de árboles y criaderos de árboles, para ver si lo ofrecen en venta, y ninguno lo ofrece; por lo cual estamos seguros de no tener competidores, una razón mas para que los dueños de quebradas, cerros o cualquier sitio donde haya boldo, no permitan su corta, sino sólo la poda de sus ramas y en el invierno, de manera que el árbol responda sus hojas en primavera y verano siguientes, no olvidando que boldo cortado significa fortuna botada. Hay que tomar en cuenta que este árbol se está imponiendo en el mundo, debido solo a sus propiedades medicinales que lo caracterizan y no a un capricho del momento o a la propaganda, por lo cual estamos seguros de la venta de sus hojas permanentemente y por muchos años, si, como vuelvo a repetir, los dueños de este árbol no permiten que lo corten. Si se sigue con el método de explotación que actualmente se lleva, es seguro que al cabo de pocos años se haya extinguido completamente esta riqueza.

Los que gastan millones de pesos en propaganda, no van a quedarse dormidos, y seguramente formarán viveros de boldo o pedirán a los laboratorios químicos un sustituto que lo reemplace, y nosotros habremos perdido una fuente de entrada.

París, octubre de 1936.

FERMIN CORRIAL.

## Instrucciones complementarias

## sobre admisión de alumnos a

## Escuelas Normales del país

## Fueron aprobadas por la Dirección General de

## Enseñanza Normal. — Requisitos que deben

## reunir los aspirantes a alumnos

La Dirección de Enseñanza Normal, ha aprobado las instrucciones complementarias de la reglamentación vigente sobre la admisión de alumnos a las escuelas normales del país.

En sus principales disposiciones establece que la admisión de alumnos a las escuelas normales del país, a los cursos y número de becas que, en cada caso, se indican:



## TIÑA EN CASA CON ANILINAS L'IRIS

SON LAS QUE OFRECEN LA MAYOR  
SEGURIDAD DE OBTENER UN TE-  
NIDO PERFECTO

Lo Dic.

### 32.—NEGOCIOS E INS- TALACIONES, COM- PRAYENTA.

3.500 VENDO GRAN DEPO-  
SITO licor, central. Rosas  
2885. 30-nov.

VENDO PENSION POR EN-  
fermedad de su dueña. San-  
ta Isabel 0307. 30-nov.

PANADERIA CON HORNO  
chico, bien instalado, poco  
capital, se vende con facilida-  
des de pago. Tratar: Cuevas  
1112, Panadería Madrid. Dic. 2

URGENTE VENDO PANA-  
dería, lechería, dulcería, ro-  
dado pasajes y fábricas.  
Ventas, 120. Chacabuco 80. 30-nov.

SE VENDE FUENTE DE SODA  
con buena clientela. Tratar: Anu-  
nategui 436, de 1 a 3. 30-nov.

DE OCAISON SE VENDE UN  
negocio puestos varios. Mapocho  
2168. 30-nov.

INSTALACION PELUQUERIA Y  
casa vende Población Recreo, San  
Matteo 5755, paradero 11. 30-nov.

POR COMPRA NEGOCIO A DO-  
ña Raquel Aravena Cisterna, ubi-  
cado en Intervial 1970, no per-  
dido compromisos antes 1.º de  
diciembre. A. Mateluna. 30-nov.

VENDESE DEPOSITO LICOR-  
es, puesto varios anexo ra-  
ruela, lustrin, Franklin esq.  
Madrid N.º 339, frente Can-  
cha Valdivieso. 30-nov.

VENDO FLORESCIENTE IN-  
dustria, apropiada para seño-  
ra. Utilidad líquida 3.500  
mensuales. Doy a prueba. —  
Delicias 1628. 30-nov.

VENDO PELUQUERIA SESO-  
ra y caballeros, por no ser  
del oficio. Buena clientela. Dic. 1

### 33.—OPERARIOS Y OBREROS OFRECI- DOS.

ENCERADOR, ME OFREZCO  
para encender teatros, oficinas  
y casas particulares, todo aseo  
en general, a ratos, al día o  
mensual, con buenas infor-  
maciones. Tratar: Rogelio  
Ugarte 1233, C. M. Teléfono  
N.º 68046. 30-nov.

### 34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS

AYUDANTE CARPINTERO,  
necesito. Delicias 3577. 30-nov.

AYUDANTES ENCUADERNA-  
dores literatura, necesito. Santa Isabel 419. 30-nov.

CORSETERAS Y SOSTENERAS  
necesito. Estadio 212. 30-nov.

FABRICA DE CAJAS DE CAR-  
ton, Necesito costurera cajas. Ro-  
sas 937 Interior. 30-nov.

PUNTEADOR, ASENTADOR  
peñales, apuradoras, sacador  
punteras inglés, necesito. —  
Fábrica Calzados, Colón 2349.  
30-nov.

APRENDICES MARROQUIN-  
eros, adelantados, necesitan-  
se. Bandera 425. 30-nov.

NECESITO CORTADORES DE  
cuero, niñas envasar calzado.  
Arturo Pratt 141. 30-nov.

FORRADORES CARTONES,  
prácticos, ayudantes aprendi-  
ces encuadernación, necesi-  
tante. Los Valdeses 677.  
Prensista cilindro conten-  
te. Dic. 2

NECESITO NINAS COSAN  
bien a máquina. Trabajo fijo,  
bien pagado. Av. Francia 1490  
(Independencia). 30-nov.

PLANTILLEROS COMPLE-  
tos, necesito. Delicias 2180. 30-nov.

EXTRAVIDA LIBRETA aho-  
rros 55191. Nula, dado aviso.  
Agustín Peña Ramírez. 30-nov.

S 100 DE GRATIFICACION,  
a quien dé noticias o devuel-  
va un aparato médico perdi-  
do de un auto la noche del  
martes 17, en Estado frente al  
Teatro Imperio. Copiapé 771,  
teléfono 62196. Dic. 6

HABIENDOSE EXTRAVIDA  
mi póliza de seguro de vida  
3833, del Club Militar, queda  
nula por haber dado el aviso  
correspondiente. —Florindo  
Reyes Mendoza. Nov. 30

HABIENDOSE EXTRAVIDA LAS  
libretas números 10823, 10931,  
11165, 12232, 12233, 12234 de la  
Caja de Crédito Popular, quedan  
sin valor. 30-nov.

JOYERIA DE PLATA  
MONEDA 819

F. DOMINGUEZ V.

VIDRIOS DE FORMA  
PARA RELOJES

COMPOSURAS GARANTIZADAS  
DE RELOJES Y JOYAS

250

250

250

250

250

250

250

250

### 36.—PROPIEDADES VEN- DEN:

SE VENDE UNA CASA-CI-  
te, San Diego 1738, 16 x 60  
metros. Tratar: Antonio Do-  
ros. Chacabuco 31. 26-dic.

VENDO CASITA DE OCA-  
sion, cinco piezas fuera de  
servicio, patio, parrón, etc.  
Tratar: Balmaceda 871. En la  
mañana y en la tarde. 30-nov.

\$ 220.000 CALLE RESIDEN-  
cial, Av. Pedro Valdivia, una  
cuadra, Providencia, vendi-  
do sin intermediarios, chalet mo-  
derno recién construido, toda  
comodidad, 4 dormitorios, 2  
piezas de baño, parquet, ga-  
rage, jardín, dependencias.  
Exento contribuciones. Tratar:  
Coronel Davila 102. Provi-  
dencia. Nov. 30

PENAFLO, CASA QUINTA,  
vendo cerca Plaza Basterria,  
109. Teléfono 18. 3-dic.

SE VENDE UNA CASA QUINTA,  
Joaquín Pérez 4888. Tratar:  
Mapocho 2468. 3-dic.

45.000 CASA RECIENTE CON-  
struida, vendo. Especial para  
extranjeros. San Vicente 1445  
Nov. 30

CASA MODERNA VENDO, 6  
piezas, arboleda, baño instala-  
do. Facilidades. Esperanza  
1041. 30-nov.

FANOR SANTIAGO, VENDE  
casas de 17.000 a 50.000, dis-  
tintos barrios. Huérfanos 1235  
oficina 1. 30-nov.

VENDO CASA DOS PISOS  
Avenida Portugal, renta  
\$ 1.450 mensual \$ 165.000; otra,  
un piso calle Cardenal, renta  
\$ 38.000. Catedral 1289,  
oficina 1. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

VENDO CASA ESQUINA BA-  
rros con Catedral, \$ 18.000 al  
contado. Tratar: Chacabuco  
60. 29-nov.

2.000 METROS TOTALMEN-  
te cerrado, \$ 15.000 al conta-  
do, \$ 80 mensuales. Siembras,  
plantaciones, frutas y habita-  
ciones. En San Bernardo. —  
Tratar: Conferencia 1737. —  
Santiago. 30-nov.

### 36.—PROPIEDADES VEN- DEN:

8.000 AVENIDA AMERICA, 13  
por 50, dos piezas, parrón,  
árboles frutales, cerca Gran  
Avenida. —Vásquez. Bandera  
345, teléfono 87128. 26-dic.

9.000 CONTRATO, DEBE CA-  
ja de Habitación, pago men-  
sual. Fermin Vivaceta esqui-  
na, 16 x 53, dos piezas, gal-  
pón, agua, luz, pozo séptico.  
—Vásquez. 30-nov.

15.000, 10.000 CONTADO, RES-  
ta convencional siete piezas,  
pasadizo, construcción ladri-  
llos, renta 300 mensuales,  
cerca góndolas 3-6. —Vásquez.  
47.000, 700 CONTADO, RES-  
ta 75 mensuales, dos piezas,  
8,36 x 43,50, cerca Gran Ave-  
nida. —Vásquez. 30-nov.

2.700, 1.000 CONTADO, RES-  
ta ocho pesos mensuales Ca-  
ja de Habitación, 10 Vial,  
sitio 10 x 25. —Vásquez. 30-nov.

18.000, 13.000 CONTADO, TEN-  
niente Ponce 68, Negrete, 12  
por 50 siete piezas, galpón,  
agua, luz, arboleda frutal.  
Préstase para negocio. —Vás-  
quez. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

27.000 NUSOA, 10 x 80, CUATRO  
piezas, baño, cocina, dos  
cuartos, arboleda, naranjos,  
parrones, cuatro cuartos Ira-  
razaval. —Vásquez. 30-nov.

35.000 MIGUEL CLARO, PRO-  
videncia, debe Banco Hipote-  
cario, 8,60 x 56, seis piezas  
dos baños, quinta frutal. —  
Vásquez. Bandera 345, teléfo-  
no 87128. 30-nov.

14.900 GERMAN RIESCO CER-  
ca San Pablo, cinco piezas  
ladrillos, 14 x 30, agua, luz,  
parrón. —Vásquez. 30-nov.

17.000 ARICA 3456, CINCO  
piezas, fachada ladrillos, to-  
do servicio, media cuadra  
Borja, Estación Alameda. —  
Vásquez. Bandera 345. 30-nov.

### 36.—PROPIEDADES VEN- DEN:

36.000 BARRIO ESTACION,  
casa ladrillo, todo servicio, 4  
piezas. —Arroyo. 30-nov.

36.000 LO OVALLE, CUATRO  
piezas, 34x50. —Arroyo. 30-nov.

37.000 PLACER CERCA MA-  
tadero, estucada, seis piezas,  
dependencias, 5.000 deuda. —  
Arroyo. 30-nov.

42.600 LA CISTERNA, A 300  
metros carros, 25x30, cuatro  
piezas, local, sitio plantado,  
parrón, 7.423 deuda. —Arroyo.  
69.000 AVENIDA CHILE, DOS  
cuadras Recoleta, 33x90, tres  
casas. —Arroyo. 30-nov.

80.000 GENERAL KORNBER,  
Providencia, chalet dos pisos,  
una cuadra Bilbao, 20.000  
deuda. —Arroyo. 30-nov.

110.000 SANTA ROSA, DOS  
pisos, cinco dormitorios cada  
piso, salón, comedor, etc.,  
30.000 deuda. —Arroyo. 30-nov.

150.000 SANTA ISABEL CER-  
ca Viña Macarena, cité  
cuatro casas calle, seis in-  
teriores, buena renta. —Arroyo.  
180.000 NUSOA CERCA AVENIDA  
Holanda, chalet dos pi-  
sos, cinco dormitorios, hall,  
etc.; 50.000 deuda, 2.000 me-  
tros. —Arroyo. 30-nov.

50 METRO, SITIO CON  
edificio, Nuso, Avenida Cen-  
tral, cuatro cuartos carros,  
1.490 metros. —Arroyo. 30-nov.

CARTAGENA, CINCO SITIOS  
10 x 35, tres cuartos Playa  
Grande, facilidades. —Arroyo.  
Teatinos 370, sexto piso, ofi-  
cina 614. 30-nov.

27.—PROPIEDADES  
COMPRAN.

BUNGALOW O CHALET, AL-  
rededor Avenida Bilbao, solido,  
bien conservado, hasta  
\$ 80.000 contado. Negocio  
rápido. Galería Alessandri 2  
Teléfono 65287. 30-nov.

SITIOS, CASITAS HASTA  
\$ 15.000 compra en cualquier  
barrio. Casilla 13268. Dic. 2

FANOR SANTIAGO, COM-  
pra propiedades. Huérfanos  
1235, oficina 1. 30-nov.

38.—PRODUCTOS MEDI-  
CINALES Y DROGAS

ENFERMEDADES SECRETAS  
de la mujer!!! Leucorrea  
(Flores Blancas), catarro va-  
ginal, infecciones uterinas,  
se combaten ventajosamente  
con lavados de "MICROGENIL  
KELLER". Util inflamaciones  
ardores, escores órganos  
genitales. Uso fácil, discreto.  
No mancha. Base: Trioxime-  
tileno. Pídale Farmacias. 30-nov.

¡¡¡AGOTAMIENTO NERVIOSO!!!  
Decaimiento físico, ce-  
breo cansado, falta sue-  
ño, pérdida memoria, debili-  
tamiento sexual. Tónico reconsti-  
tuyente "Cerebro". Base:  
Fósforo, hierro, calcio. 8 Dic.

¡¡¡GONORREAS RECIENTES!!!  
antiguas, rebeldes, estre-  
ches urinarias, dolores vejiga.  
Curan "Globules Persicos".  
Base: Cúbeba, hexametileno-  
tetramina. 8 Dic.

</





Señora Tula Barra Schreiber cuyo matrimonio con el señor Florencio Lazo Arancibia se efectuó ayer, privadamente.

## Comida en honor del Excmo. Sr. Ricardo Boza Aizcorbe y señora.

Circula la siguiente invitación:

"Santiago, noviembre de 1936. Distinguido señor: Tenemos el agrado de invitar a usted a la comida que se ofrecerá el sábado 5 de diciembre próximo, a las 22 horas, en el Club de la Unión, en honor del Excmo. señor Ricardo Boza Aizcorbe y señora, en homenaje de despedida.

Saludamos atentamente a usted. — Guillermo Edwards Matte. — José Maza. — Gustavo Rivera Baeza. — José Miguel Echenique. — Fernando Freire. — Antonio Huneeus Gana. — Almirante Olegario Reyes del Río. — General Oscar Novoa. — Oscar Valezuela.

### RECEPCION.

La señorita Isabel Chadwick Errázuriz ofreció ayer una recepción a un grupo de sus amistades.

### DESPEDIDA DE SOLTERA.

Un grupo de sus amistades ofreció el sábado una comida de despedida de solteros a la señorita Pilar Subercaseaux Morla y señor Gabriel Rodríguez Bernalde, en el Club de Golf de Los Leones.



## Racé Depilatorio

PÍDALO EN LAS BUENAS BOTICAS Y FARMACIAS. Por mayor: CASILLA 2610.

mis Meodias son de la Calcetería "nina" Huerfano 944



SIN DIETA. SIN MOLESTIAS. SIN TRASTORNO ALGUNO PODRA REEDUCAR SU INTESTINO PEREZOSO, TOMANDO LAS FAMOSAS TABLETAS

## «CRETOL»

Cada tableta contiene: Fenoltaleína: 0,05; Aloina: 0,05; Ipec. 0,005; Belladona: 0,02; Ess. Anís: Cs.

EL LAXANTE-PURGANTE MAS ECONOMICO, SUAVE AGRAVABLE Y EFICAZ.

DOSES: Una tableta para laxante. Dos tabletas para purgante. En todas las farmacias del país, al precio de \$ 4.40 LA C.A. EL SOBRE de TRES TABL. ETAS: \$ 0.40.

### DON ARTURO ACHARAN ARCE.

Ayer falleció en San José de la Mariquina don Arturo Acharán Arce.

Fue un benefactor de la región, y por su espíritu de trabajo y laboriosidad, contribuyó al progreso de esa región.

Su fallecimiento ha sido profundamente sentido, y en

### MATRIMONIO CONCERTADO.

Ayer ha quedado concertado en Valparaíso el matrimonio de la señorita Hilda Ugalde Chávez con el señor Santiago Orsola Villal.

Hizo la visita de estilo la señora Mercedes Villal y de Orsola.

luta respetables hogares de ese pueblo y de esta capital.

### MATRIMONIO.

Privadamente será bendecido hoy, en la Iglesia de Santa Ana, el matrimonio de la señorita M. Luisa Vial Palma con el señor Julio Bascuñán Pérez.

Pondrá las bendiciones el Pbro. don Gerardo Pérez Valdés.

### BAUTIZO.

En la Parroquia de San Ramón ha sido bautizado, por el Pbro. don Julio T. Ramírez, un hijo del señor César Figueroa Gormaz y de la señora Dolores Parada de Figueroa. Fueron padrinos el general en retiro don Víctor Figueroa V. y señora Lidia Gormaz de Figueroa.

# FIRME EN SU TRAYECTORIA GATH & CHAVES lanza una GRAN VENTA RECLAME

Presentando un conjunto de artículos a Precios Sensacionales

que harán época y que no admiten competencia

Precios bajísimos en Artículos para Señoras, Caballeros Niños, para Hogar y por metros.



**Traje** de saco, cruzado o derecho, prolijamente confeccionado en fina franela de pura lana, con género para la gorra, para 13 a 15 años \$ 129. 10 a 12 \$ 122.- y 6 a 9



**Blusas** de jersey de seda, con mangas largas, artículo apropiado para la estación actual, surtido de colores, tallas 44 al 50



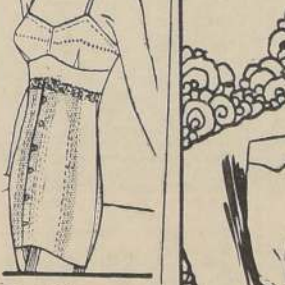
**Camisa** cuello pegado, puños simples, en fantasía y en colores lisos



**Calzón** de goma, recién llegados de procedencia Alemana **790**



**Sandalias** de gun-metal café, modelo Gath & Chaves, con broche moderno de doble hebilla, precios atractivos del 34 al 38 \$ 38.50; 30 al 33 \$ 30.50; 26 al 29 \$ 27.50; 22 al 25 \$ 22.50; y del 18 al 21



**Sostén-senos** en batista de color en dos modelos diferentes medidas 0 al 2

**Corsés** coutil, con broche adelante, alto 40 cms., med. 60 al 86



**Calzoncillos** cortos, en batista labrada, modelo amplio, livianos y de mucha duración \$ 1350



**Trajecito** en brin Holanda para niños de 1 a 3 años modelos varios **1290**



**Media** de seda italiana, malla fina, pie sandalia, en colores de rigurosa moda **1980**



**Bombacha** confeccionada en dos tipos finos de jersey diferentes, mercerizado en seda. Lindo surtido de colores suaves, tallas 44 al 50 **790**



**Zapatón** estilo Trotteur, lindos modelos, tacón de suela, en fino gun-metal, café y negro, precio de atracción **4950**

**Le sugerimos la conveniencia de comprar con un CREDITO**



**Delantal** en crepe fantasía con o sin mangas, para niñas de 1 a 5 años **1580**



**Crepe Mongol** Soie Rayonne, fabricación especial para nuestra casa, lo mejor, sonriente y en colorado en blanco, negro y todos los colores de moda, ancho 100 cms., el metro **1450**

**Elástico** de seda, lavable, la pieza de 5 metros **190**

**Platitos** de vidrio blanco, para dulce, cremas o helados, c/u. **0.90**

**Rackets** para tennis, marca Queen, en color blanco y rojo, en 12, 12 1/2, 13, 13 1/2 y 14 onzas, modelo especial para principiante. **55.-**

**Continúa durante esta Semana la Gran Venta Blanca**

**Crepe Mongol** Soie Rayonne, fabricación especial para nuestra casa, lo mejor, sonriente y en colorado en blanco, negro y todos los colores de moda, ancho 100 cms., el metro **1450**

**Elástico** de seda, lavable, la pieza de 5 metros **190**

**Platitos** de vidrio blanco, para dulce, cremas o helados, c/u. **0.90**

**Rackets** para tennis, marca Queen, en color blanco y rojo, en 12, 12 1/2, 13, 13 1/2 y 14 onzas, modelo especial para principiante. **55.-**

**EL MEJOR ESPECTACULO EN LOS MEJORES TEATROS DE CHILE**

**HOY**

**REAL SANTIAGO**

LA SALA MEJOR REFRIGERADA

Tarde y noche últimas exhibiciones de la producción Paramount:

**CARAS OLVIDADAS**

(Para may. no rec. para señoras)

magnífica creación a cargo de Gertrude Michael y Herbert Marshall.

Gran complemento de noticiarios, dibujos y el conjunto Real.

Mañana estreno de HERENCIA DE MUERTE por Silvia Sidney, Henry Fonda y Fred MacMurray. Entradas, numeradas en venta desde hoy.

Tarde... 8.30

Noche... 9.45

1.º Ocupaciones Peligrosas, aventura de un esmeraman.

2.º Noticiario Fox, muy interesante.

3.º Sinopsis de CHAN EN LAS CARRETERAS por W. Oland.

4.º Última representación de la comedia en un acto

**¡Y EL PRINCIPE LLEGÓ!**

por la Cía. Cordoba-Leguisa.

y últimas exhibiciones de la maravillosa cinta 20th Century Fox por los hermanitos Dionne y Jean Herbold.

**CINCO CUNTAS.** (solo para mayores).

Mañana populares a mitad de precio. LA MARCHA por Louis-Jean Baroux y SE NECESITA UNA ESPOSA por la Cía. Cordoba-Leguisa.

## BOLETIN DEL TIEMPO

La persistencia del aire frío anticiclónico ha mantenido, como se había previsto, los nublados y las neblinas en gran parte del territorio. Los vientos han sido moderados del S y SW. De Arica a Concepción. Sin embargo, la influencia de las condiciones depresionarias anunciadas por la onda de baja de ayer, y que produjeron precipitaciones de variada importancia con vientos fuertes del N en la zona austral, se extendió a la Isla Mocha, observándose hasta allí precipitaciones de poca intensidad, y vientos de mediana fuerza, también del N.

La situación sigue manteniéndose propicia a los nublados y neblinas locales. La acción depresionaria de la región austral y Zona Sur tiende a debilitarse, aunque todavía persistirán allí las precipitaciones declinando en intensidad.

(A las 21 horas del domingo 29 de noviembre de 1936).

**INFORMACIONES DE SANTIAGO**

Temperatura de ayer: mínima, 11.8 C.; máxima, 21.5 C.

Sol: sale, a las 5 horas, 26 minutos; puesta, a las 19 horas, 38 minutos.

Luna: sale, a las 21 horas, 52 minutos; puesta, a las 8 horas, 22 minutos, del día 1.º de diciembre.

Fase: cuarto menguante el día 5 de diciembre.

Oficina Meteorológica de Chile, Quinta Normal



## ¡Para Uds., Señoras!

Desde HOY lunes, la Casa O. MASINI

realiza todos los sombreros de verano a precios de verdadero regalo.

## O. MASINI

San Antonio 240

NOTA: Durante la realización no venderemos ninguna cantidad de sombreros al por mayor.

USE Y RECOMIENDE LAS INSUPERABLES ANILINAS L'IRIS SON LAS MAS SEGURAS PARA TENER en CASA. PIDALAS POR SU NOMBRE: ANILINAS L'IRIS



## DESPEDIDA DE SOLTERA.—

A la despedida de soltera de la señorita Inés Molyneux Echeverría asistieron las siguientes personas:

Señoritas: Antonieta Jacobson, Victoria Batista R., Paulina Wilke, Inés García, Lucía Molyneux E., Sara García H., Graciela Wilke A., Maud García H., Blanca Molyneux E., Violeta Segura C., Victoria Wilke, Chela Pérez G., Violeta Molyneux, Teresa Pérez G., Georgina Segura C., Melania Torrealba L., Alicia Aspillaga, Laura Pérez y otras.

## ALMUERZO.—

Al almuerzo que ofreció don Guillermo Edwards Matte, en honor de un grupo de sus amigos del Salón Rojo, asistieron los señores: Domingo Amunátegui Solar, Alfredo Bascuñán C., Luis Bribea A., Romilio Burgos, Augusto Bruna, César Cordóñez, Jenaro Donoso, José Miguel Echeverría, Gandarillas, Mariano Fontecilla, Javier Gandarillas, Federico García de la Huerta, Alberto Latham, Ernesto Onfray, Luis Orrego Luco, Guillermo Pérez de Arce, Arturo Prat y Ventura Piedrabuena.

## DON TOMAS ALLIENDE CASTRO.—

Profundo sentimiento de pesar ha causado en los círculos sociales el fallecimiento del señor Tomas Allende Castro, ex gobernador de San Antonio, ocurrido ayer en Lloboe.

Sus restos serán traídos a Santiago hoy a las 17 horas, para ser conducidos al Cementerio General.

## CLUB DE SEÑORAS.—

Como día lunes, hoy a las 6.30 y 9.45 ofrecerá este teatro funciones sociales a dos pesos cuarenta la platea y uno sesenta el balcón, con la ori-

## Colonia escocesa celebró el día de San Andrés.



La Colonia escocesa se reunió en Tea Room de Gath y Chaves para celebrar el Día de San Andrés, Patrono de Escocia. Asistieron como invitados de honor, los señores Dr. Tomás Barros, y el primer secretario de la Embajada británica. El grabado muestra un aspecto de la manifestación que alcanzó brillantes caracteres.

## MUSICA

## LA PRESENTACION MUTSCHLER-CASTRILLON

Con un nutrido programa de música selecta se verificó ayer en la sala de audiciones del Conservatorio Nacional de Música, la cuarta presentación de alumnos del año escolar. En el intermedio algunos discípulos de los cursos inferiores de piano y violín a cargo, actualmente, de los profesores Elcira Castrillón, con sus ayudantes Ida Vivado de Graf y María Arriagada, y Luis Mutschler, maestro en la asignatura de Violín. Tres pequeños: César Araya, Luis Toledo y el incomparable Pedro D'Andurain, ejecutaron con-

## FESTIVAL DE DANZAS CHILENAS EN EL MUNICIPAL

Se anuncia un festival de danzas chilenas y peruanas, para el viernes 11 en el Teatro Municipal a beneficio de la Liga de Estudiantes Pobres. La organización de este festival ha sido entregada a la señora de Garnham, prestigioso elemento artístico que se ha dedicado a estudiar la expresión popular chilena. Presentará en el beneficio de la Liga de Estudiantes Pobres y de la Asociación Cristiana Femenina, a un grupo de sus mejores alumnos, quienes

de distinguidos cantantes, alumnos de la profesora señora Emilia Ortiz, quienes interpretarán canciones araucanas en idioma

## ASOCIACION VIAJANTES DE CHILE

Junta Local Santiago.  
EL GRAN PASEO DEL 6 DE DICIEMBRE SE LLEVA A EFECTO EN LA  
**Quinta EL CLARILLO**  
PUNTO DE REUNION:  
Delicias (O'Higgins), esquina San Diego,  
a las 10 horas.  
LA COMISION ORGANIZADORA

# Verano.

Los rigores propios de la estación se acercan; provease con tiempo de cuanto necesite para mitigar efectos!

## "Los Gobelinos"

Le ofrecen el más selecto surtido de Linos, Sedas y Estampados, a la vez que los más bellos complementos, a precios bien convenientes. Algunos ejemplos:

TRAJES DE BAÑO elegantísimos modelos recién llegados, representados en un gran surtido desde \$ 79.00

GUANTES DE HILO, calados de gran fantasía, colores blanco, negro y beige \$ 19.50

MEDIAS DE VELO de hilo, importadas, la más práctica para campo y playa, colores surtidos, a \$ 10.90

SEDAS IMPORTADAS del Japón, especiales para vestidos de mañana, batas, camisas, etc., colores inalterables al lavado, el metro \$ 19.50

LINOS ESTAMPADOS, de alegres coloraciones, inalterables al lavado, tejido muy práctico, el metro \$ 12.50

LINOS BOUTONNE, novedoso tejido recién recibido, colores púrpura, rosa, azul verde, etc., combinados con todos multicolores de gran fantasía, el metro \$ 24.50

**MODAS**  
INVITAMOS CON ESPECIAL INTERES A LAS SEÑORAS QUE SABEN DE BIEN VESTIR, A QUE CONOZCAN LOS BELLOS TRAJES DE LINO RECIEN LLEGADOS DE EUROPA Y OTROS ESPECIALES; PARA SPORT Y PLAYA, QUE OFRECEREMOS A PRECIOS MUY REBAJADOS.

## SECCION PARIS

Dará sensación de buen gusto y realizará su toilette, con los artículos que esta sección le ofrece, como ser: hebillas, cinturones, gorillas, cuellos, botones y otros muchos complementos de gran moda que a diario recibimos.

Remitimos pedidos contra reembolso

## "Los Gobelinos"

AHUMADA esq. COMPANIA.

factores que más vale silenciar. En el dominio del teclado se distinguieron Isabel García, Elisa Oelbaum, Isabel Calzada, Lily Verdugo, Ruth González, Rafael Ortiz, Luisa Piazza, Inés Moukerrzel y Gloria Rosati, que interpretaron con toda corrección piezas de autores clásicos y una buena selección de música moderna.

## EL QUINTO CONCIERTO DEL CONSERVATORIO

Mañana martes, a las 19 horas en punto, se realizará en el Conservatorio Nacional de Música la quinta presentación de alumnos de la serie del presente año.

En esta audición tomarán parte alumnos del profesor Alberto Spikin como intérpretes del siguiente cartel:

**PRIMERA PARTE**  
Bach-Liszt: Preludio y Fuga en la menor.  
Olga Solari. Curso de Perfeccionamiento.  
Bach: Preludio y Fuga en la bemol mayor.  
Olga Cifuentes, III ciclo, 4.º año.

Bach: a) Preludio y Fuga en do mayor.  
b) Preludio y Fuga en do sostenido mayor.  
René Brenes, III ciclo, 1.º año.

**SEGUNDA PARTE**  
Bach: a) Preludio y Fuga en la bemol mayor.  
b) Preludio y Fuga en fa mayor.  
Julia Mires, III ciclo, 1.º año.

Bach: 2 Corales.  
a) Preludio y Fuga en fa sostenido menor.  
b) Preludio y Fuga en fa sostenido mayor.

Arabella Plaza, Curso de Perfeccionamiento.  
Bach: Tocata para 2 pianos, Julia Mires y Elisa Gayán, Curso de Perfeccionamiento.

## COLONIAS ESCOLARES "DOMINGO VILLALOBOS"

La Sociedad Colonias Escolares "Domingo Villalobos", ha empezado a organizar las colonias de ambos sexos que enviará en la próxima temporada de vacaciones a Lilo-Lilo, donde posee un local especialmente construido para este objeto.

La inscripción de los candidatos a colonias se verificará los días jueves 3 y viernes 4 de diciembre, a las 17.30 horas, y sábado 5, a las 14 horas, en el local de la Escuela Pública, ubicada en la Av. Portugal esquina de Curicó.

Los candidatos deben cumplir con los siguientes requisitos: Ser escolar y tener de 9 a 12 años de edad. Deberán presentar el certificado de nacimiento o libreta del Registro Civil, certificado de vacuna y certificado escolar de buena conducta.

## Bibliografía

**"Industrias"**  
Se encuentra en circulación el No 10 del presente año de esta revista mensual que edita la Sociedad de Fomento Patricio.

Entre los principales artículos de su interesante sumario figuran los siguientes: Asociaciones de industriales (Editorial); El carbón nacional, por Pedro Luis González; Sueldos y salarios, por Juan Mickle; Los inspectores del Trabajo y los sindicatos industriales; Fabricación de la pasta para rodillos de imprenta. Fórmulas y procedimientos para pequeñas industrias.

## MUCHOS TRAJES CON POCOS PESOS.

PUEDEN ADQUIRIR PARA SU VERANEO COMPRANDO SUS TELAS EN:

## RIQUELME 20, casa particular

VELOS de medio hilo, desde \$ 3.50  
ORGANDI estampado en hermosos colores y dibujos \$ 12.90  
ESPONJAS para sábanas de baño, ancho 140 cms., muy buena felpa \$ 22.80  
GENEROS blancos para la playa, ofrecemos desde \$ 37.40

NOVEDADES DE LA ESTACION en géneros nacionales e importados.

## TEATROS Y CINES

Primera composición poética de Eduardo Marquina escrita en Chile

Homenaje a nuestro país y canto a la paz

El insigne poeta español, Eduardo Marquina, ha compuesto, a su llegada a Chile, una vibrante composición dedicada a nuestro país, y que ha sido

en el Teatro Municipal con motivo del estreno de "En Flandes se ha puesto el Sol", siendo ovacionado por la concurrencia.

Ofrecemos, como primicia, esta magnífica composición, con la cual rinde homenaje a Chile, y que constituye un canto al mundo.

## SALUTACION

(Veinte años después)

Por EDUARDO MARQUINA

Tierra de Chile bravia, bendita seas como eres, veinte años hace decías sobre este mismo tablero, la intrépida poesía de tu franca serranía y el blando son agorero con que el mar gime y portía rompiendo en cada bahía de tu jardín costanero.

¡Veinte años!... Varía cosecha de inquietudes y cuidados que en mi corazón clavados son veinte puntas de flecha.

Veinte años que entre congojas de alma en fiebre y carne herida, dieron al viento las hojas de la rosa de una vida.

Veinte ejércitos dispersos de soñados capitanes, que a los combates adversos, quebraron lanzas de afanes bajo el estandarte de versos.

Veinte años de portar, veinte años de persistir y ni un día desmayar y ni una vez emplear el corazón para odiar, la voz para maldecir.

Mi áspera Europa, enconada en represas sangrientas, la humanidad, desgarrada su piel y el alma, atorada por látigos de tormentas.

Veinte años de no saber a lo largo de la tierra, de qué recodo al volver sangrará un amanecer con resplandores de guerra.

Y entre el bárbaro repique de tanto rebato de ira, veinte años de alzar mi lira para que no la salpique la ola de sangre que gira!

Tierra de Chile, héme al fin requemado en veinte hogueras, llevar de nuevo al jardín de tus montes y riberas;

en tus pueblos y cobijo, en tus parcos menesteres y en la fe de tus mujeres y en el amor de tus hijos.

Yo ignoro a qué fin incierto el destino me reserva; pero, no me desconcierto: sé que en todo campo hay vida para audario de un muerto.

Y sé que, esté dónde esté, si a veinte años más alcanza mi vida, los viviré sin un quebranto en la fe ni un deseo de venganza!

Quiero, aunque buscando hipótesis, desgarrar mi piel abroca, en paz con Dios y conmigo, cerrar al morir los ojos sin dejar un enemigo.

Quiero, aunque el odio y la ira del nublado que la empuja, maten hoy su resplandor, sólo para hacerla honor tomar en mi labio a España;

y quiero en mi recoleto sepulcro, si un día oyes reñir hombres a su vera, que se yerga mi esqueleto y que extienda las masas que vuelva resuelto a asumir los tormentos del vivir para gritar: ¡Paz, hermano!

Más que derechos, deberes que cumplir pido destino. —Rosas de carne, mujeres, palmeras en el camino, casi como un testamento, fríe mi salutación: puse en tí mi pensamiento, pueblo de Chile: no siento darte aquí mi corazón.

Tal soy. Si de otra manera me expusiera al salude, ni estar aquí mereciera, ni seguir banderas de arte, ni hablar español ni hacer versos de cada litio que escucho... ni haber nacido de entrañas de una mujer!

## COCKTAIL PARTY.

La señora Cora Blandin, en su departamento de la Avda. Providencia.

## NOVIOS

ARGOLLAS de oro, esmeraldas, rubíes y zafiros, de \$ 98 el par. Entradas desde \$ 1.00. "FABRICA DE ARGOLLAS" Nueva York 66, No. 100.

## PREMIO SOCIEDAD AMIGOS DEL ARTE

El directorio de la "Sociedad del Arte" anuncia el premio otorgado a la obra de arte que se presente en la primera vez al Salón dentro de las cláusulas siguientes:  
1.º Que sea un artista chileno.  
2.º Que exponga por primera vez en un Salón Oficial del Estado, Salones de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Salón de Villa de Mañá, etc.  
El espíritu de este premio es estimular la obra del artista en su carrera artística.  
3.º El jurado estará compuesto por tres miembros designados por el directorio de la "Sociedad del Arte".

insapuche, criollas chilenas y ruanas. Actuará una orquesta y todo lo relacionado con la decoración de esta ocasión, avanzando ambiente popular.



## 15

*Mañana* **BAQUEDANO**

# Mariposas Azules

# LA BAYADERA

Hoy, en vermouth y noche popstar del Whigina, se despiden la cancinerista norteamericana Tiny Griffith, cortada la mujer más gorda del mundo, que durante su diversas actuaciones ha logrado agradar al público del sector Avenida Cumming-Brasil-San Pablo.

En su despedida de hoy, Tiny Griffith actúa acompañada de la orquesta jazz de dieciséis profesores del maestro Retes y de los músicos Coloniano Hermanson, Contreras, los negros zapadores Sam Brown y el tumbador Verdolo.

Para el miércoles se anuncia el estreno absoluto en Chile de la comedia intitulada "Dios se lo pague", original de Paracy y Camargo "Dios se lo pague" será presentada con hermosos decorados de Pedro Durán. Mañana martes Flores ofrecerá dos funciones.

lanos Contreras, los negritos  
allarines Sam Brown y el hu-  
orista criollo Pepe Olivares.

**POR \$1.00**

CADA TABLETA CONTIENE: Acetilparamidofonetol: 0.15 Gr.  
etilciclobromina: 0.25 Gr. Eter Salicilacetico: 0.40 Gr.

Ambas representaciones precedidas del film "El tango Broadway", con Carlos Gardel.





**Mañana**  
**IMPERIO**

Columbia presenta a la simpática pareja:  
**FAY WRAY y RALPH BELLAMY**

**La CAPRICHOSA**

Persiguiendo a un hombre que puso en duda su cariño, atravesó los mares de la China y se encontró en medio de una revolución.

**COLUMBIA PICTURES**  
FAY WRAY  
RALPH BELLAMY  
A COLUMBIA PICTURE

**Teatro COMEDIA**  
**CIA NACIONAL de COMEDIAS**  
**ALEJANDRO FLORES**

Vermouth 6.30. Por última vez  
(El suceso cómico del día)  
**Pelucho**  
NOCHE, 10 P. M., A PEDIDO GENERAL:  
**¡Así es la Vida!**  
1450 representaciones en el país por esta Compañía!

Mañana: ¡El martes popular más colosal!  
Miércoles estreno: DIOS SE LO PAGUE.

**EN EL ESCENARIO DEL SANTIAGO**

Las funciones populares para "Y el príncipe llegó", comedia rebajada, que semanalmente hace la empresa del Teatro Santiago, se ofrecerán mañana con un atractivo programa doble de comedia y cine. Hoy, en las dos funciones y por última vez, puta el miércoles es de estreno, se pondrá en escena "Cinco cunitas".

La función se completa con "Cinco cunitas", la hermosa comedia que ha logrado entusiasmar al público.

Ha llamado la atención de la concurrencia la forma en que el negro del cuarteto interpreta trovas difíciles de operetas en su guitarra, dúctil y armoniosa.

Hoy trabajan estos artistas en las dos funciones.

**MARTHA DE LOS RÍOS EN EL CARRERA**

La temporada que está desarrollando en el Teatro Carrera la destacada cantante de la música folklórica sudamericana, Martha de los Ríos y que se iniciará con tanto éxito, ha seguido manteniéndose con la aprobación del público.

Ha llamado la atención de la concurrencia la forma en que el negro del cuarteto interpreta trovas difíciles de operetas en su guitarra, dúctil y armoniosa.

Hoy trabajan estos artistas en las dos funciones.

**GUIA DEL ESPECTADOR. TEATROS CINES Y VARIEDADES**

**TEATROS**

**BALMACEA.** — Artesanos 841. — Teléfono 88768. — Vermouth y noche: "Polveras de arlequín"; y cine.

**COMEDIA.** — Huérfanos 1180. — Teléfono 87630. — Cia. Nacional de Comedias "Alejandro Flores". Vermouth: "Pelucho"; Noche: "Así es la Vida".

**ESMERALDA.** — San Diego 1035. — Teléfono 87430. — Cia. de Operas "Pibernet". Vermouth y noche: "Mariposas azules".

**MUNICIPAL.** — Agustinas 839. — Teléfono 84407. — Cia. Dramática Española "María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza". Vermouth: "En Flandes se ha puesto el sol"; Noche: "Mancha que limpia".

**SANTIAGO.** — Merced 839. — Teléfono 88688. — Cia. de Comedias "Cordoba-Legua". Vermouth y noche: "Y el príncipe llegó"; y cine: "Cinco cunitas".

**CINES**

**APOLLO.** — Victoria 753. — Teléfono 81427. — Vermouth y noche: "Misterio del barrio chino y Llame de cristal".

**ATENAS.** — Avenida Portales 1065. — Teléfono 82534. — Vermouth y noche: "Tango en Broadway e Impetus de juventud".

**AVENIDA.** — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84996. Vermouth y noche: "Malas compañías y Ultima avanzada".

**ALAMEDA.** — Avenida Delicias 2987. — Teléfono 85254. Vermouth y noche: "Los miserables y Ultimo llamado".

**BAQUEDANO.** — Plaza Baquedano. — Teléfono 85050. Vermouth y noche: "Esposas anónimas".

**BOLIVAR.** — Tarapacá 761. — Teléfono 60955. Vermouth y noche: "Pequeña coronela y Tarzán el intrépido".

**BRASIL.** — Plaza Brasil. — Teléfono 80306. Vermouth y noche: "Cinco cunitas".

**CAPITOL.** — Avenida Independencia 224. — Teléfono 89581. Vermouth y noche: "Secreto de vivir y Adiós al pasado".

**CARRERA.** — Avenida Delicias 2151. — Teléfono 86685. Vermouth y noche: "Pecados de los hombres y Marta de los Ríos".

**CENTRAL.** — Huérfanos 930. — Teléfono 8946. Vermouth y noche: "Tragedias del espacio".

**CLUB DE SEÑORAS.** — Montañas 743. — Teléfono 85020. Vermouth y noche: "Morena Clara".

**CHILE.** — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono 60728. Vermouth y noche: "Deseo y En malas compañías".

**DELICIAS.** — San Alfonso 17. — Teléfono 88670. Vermouth y noche: "David Copperfield y Nacida para el beso".

**DIEZ DE JULIO.** — Diez de Julio 819. — Teléfono 80836. Vermouth y noche: "Amores trágicos y El mundo cambia".

**DIECIOCHO.** — Dieciocho 14. — Teléfono 81283. Vermouth y noche: "Deseo y En malas compañías".

**EXCELSIOR.** — Av. Independencia 1070. — Teléfono 60776. Vermouth y noche: "Deseo y Crimen del siglo".

**FRANKLIN.** — San Diego 2117. — Teléfono 66783. Vermouth y noche: "Corazón de madre y Guerra en el aire".

**HOLLYWOOD.** — Av. Irarraval 2900. — Teléfono 42389. Vermouth y noche: "Vanessa y En busca del amor".

**IMPERIO.** — Estado 239. — Teléfono 80130. Rotativa: "Aventura transatlántica, Vermouth y noche: Los pecados de los hombres".

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho 4117. — Teléfono 62158. Vermouth y noche: "Pequeña coronela y Caprichosa".

**INDEPENDENCIA.** — Independencia 373. — Teléfono 62702. Vermouth y noche: "Amores trágicos y El mundo cambia".

**IRIS.** — Castro 130. — Teléfono 80336. Vermouth y noche: "Secreto de vivir y Cenizas que queman".

**ITALIA.** — Av. Bilbao 824. — Teléfono 81283. Vermouth y noche: "Deseo y En malas compañías".

**IMPERIAL.** — San Diego 1344. — Teléfono 60964. Vermouth y noche: "Encadenada y Vampiro de Praga".

**LATORRE.** — Avenida Delicias 3732. — Teléfono 89607. Vermouth y noche: "Amarguras del amor, Fronteras del amor y Ley de la pradera".

**METRO.** — Bandera esquina Unión Central. — Teléfono 61343. Mainé, Vermouth y noche: "Justos por pecadores".

**MINERVA.** — Chacabuco 778. — Teléfono 63464. Vermouth y noche: "Alegre divorciada y Tu nombre es amor".

**MIRAFLORES.** — Miraflores 378. — Teléfono 66989. Vermouth y noche: "Deseo y Principio o camino".

**NACIONAL.** — Avenida Independencia 801. — Teléfono 63568. Vermouth y noche: "Frontera del amor y Mujeres peligrosas".

**SURNOA.** — Avenida Irarraval 2706. — Teléfono 63810. Vermouth y noche: "Sueño de una noche y El día que me quieras".

**O'HIGGINS.** — San Pablo-Cumming. — Teléfono 86929. Vermouth y noche: "Ley del más fuerte, Vivamos esta noche y Tiney Griffith".

**ORIENTE.** — Providencia 849. — Teléfono 41345. Vermouth y noche: "Suerte a medias".

**PORTUGAL.** — Av. Portugal con 10 de Julio. — Teléfono 88782. Vermouth y noche: "Los miserables y Ultimo llamado".

**POLITEAMA.** — Portal Edwards. — Teléfono 80064. Vermouth y noche: "El hombre que reclamó su cabeza, Una vida sin amor y Conjunto "La Giralda".

**PRINCESA.** — Avenida Recoleta 243. — Teléfono 60192. Vermouth y noche: "David Copperfield y Una aventura en la noche".

**PROVIDENCIA.** — Manuel Montt 62. — Teléfono 81364. Vermouth y noche: "Una mujer para dos, Crimen del Vanidades y Ley de la pradera".

**REAL.** — Compañía 1040. — Teléfono 88888. Vermouth y noche: "Los miserables".

**REPUBLICA.** — Avenida República 239. — Teléfono 83613. Vermouth y noche: "El secreto de vivir, Fugitivos de la Isla del Diablo".

**RIALTO.** — Pedro de Valdivia 3846. — Teléfono 41667. Vermouth y noche: "Bajo la garra y Una noche en Siam".

**ROGELIO UGARTE.** — Nuble 390. — Teléfono 88866. Vermouth y noche: "Aventura en la noche y El vagón de la muerte".

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central 1202. — Teléfono 86185. Vermouth y noche: "Parece que fue ayer y Oclón de las pistas".

**SELETA.** — Chacabuco 1178. — Teléfono 89394. Vermouth y noche: "Deseo y La llave de cristal".

**SETIEMBRE.** — Avenida Delicias 404. — Teléfono 86404. Vermouth y noche: "Vacaciones de la muerte y Ultima avanzada".

**SPLENDID.** — Huérfanos 1048. — Teléfono 85315. Rotativa: "Ladron de honras; Vermouth y noche: Gato montes".

**VALENCIA.** — Plaza Chacabuco. — Teléfono 61557. Vermouth y noche: "Los miserables".

**TEATRO Metro**  
LUJOSO ESTRENO DE GRAN TEMPORADA  
COLOSAL COMEDIA DE P.G. WODEHOUSE  
"Piccadilly Jim"

**JUSTOS POR PECADORES**

2 horas de gracia y picardía embellecidas por la elegancia, la delicadeza y la ternura.

**La más elegante y mejor creación de ROBERT MONTGOMERY**

FRANK MORGAN  
ERIC BLORE  
ROBERT BENCHLEY

MADGE EVANS  
BILLIE BURKE  
RALPH FORBES

(Aprobada para adultos y menores)

3 P. M. \$ 4.—  
VERMOUTH Y NOCHE: PLATEA \$ 6.— BALCON \$ 5.—

ESTA PELICULA NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DOS MESES DESPUES DE ABANDONAR EL CINE METRO

Localidades numeradas en venta desde las 10 de la mañana

TARDE 6 P. M. NOCHE 9.20 **HOY- ALMAGRO** PLATEA: \$ 1.60

(mayores) GRANDIOSA POPULAR DOBLE:

**ROBERTA**  
FRED ASTAIRE, IRENE DUNNE  
GINGER ROGERS, RANDOLF SCOTT  
Carretera del Infierno  
RICHARD DIX y ROCHELLE HUDSON

**HOY 6.45 10PM. SPLENDID \$3.40 \$2.**  
LUNES DE MODA DEDICADO A LAS DAMAS, CON LA MAS FORMIDABLE TRAGEDIA, POR PABLO HERTOGS. (PARA MAYORES)  
**El GATO MONTES**  
HOY-ROTATIVAS 2 1/2 Y 4 PM. "LADRON DE HONRAS"

**TEATRO MUNICIPAL**  
COMPANIA DRAMATICA ESPAÑOLA  
Maria Guerrero-Fernando Diaz de Mendoza.

Hoy, a las 6.30 P. M., función de abono:  
**EN FLANDES SE HA PUESTO EL SOL.**  
de EDUARDO MARQUINA.

Noche, a las 10 P. M., función de abono. Estreno en esta temporada de la obra de Echegaray:  
**MANCHA QUE LIMPIA.**

Mañana, a las 6.30 P. M., estreno de la obra de Serrano Anagnin: RIO DOMINICO.

Noche: MARIQUILLA TERREMOTO.  
BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 10 A. M. TELEF. 84407.

**CONJUNTO "LA GIRALDA"**  
DESPIDESE DEL POLITEAMA

Hoy, en funciones populares, hace sus dos ultimas presentaciones de despedida en el Politeama el Conjunto Típico Español "La Giralda", que ha gustado bastante al público del sector Estación Alameda, y que en cabeza "La Niña de Eclia", cantadora flamenco; Mary Diaz, cantonista y bailarina sevillana; José Alonso, guitarrista andaluz, y Ramon Llanos, bailarín ("El Trompo Flamenco").

**CARNET PARA HOY**

**BAQUEDANO**  
Plaza Italia, Tel. 6580. Lujoso Social a \$ 3.40 platea. Repetición de la noche (mayores). Loretta Taylor y Robert Taylor en la primera comedia.

**ESPOSA ANÓNIMA**  
Además, variedades y sinopsis de GOGOTRA, de mañana.

**COMEDIA**  
Huérfanos y Morandé. Tel. 87630. Cia. Nacional de Comedias. Alejandro Flores. Repetición de la noche (mayores). Por última vez.

**PELUCHO**  
Noche, 10 P. M., a pedido general.

**ASI ES LA VIDA**  
Boletería abierta desde las 10 de la mañana.

**CARRERA**  
Av. B. O'Higgins 211. Tel. 86685. Dia Social. Cia. Nacional de Comedias. Alejandro Flores. Repetición de la noche (mayores). Por última vez.

**EL PECADO DE LOS HOMBRES**  
Variedades: MARTHA DE LOS RÍOS y sus guitarristas.

**ESMERALDA**  
San Diego y Av. Matia. Tel. 87430. Cia. Nacional de Comedias. Pibernet. Dia Social. Cia. Nacional de Comedias. Alejandro Flores. Repetición de la noche (mayores). Por última vez.

**MARIPOSAS AZULES**  
por última vez.

**ITALIA**  
Av. Bilbao e Italia. Tel. 81283. Lunes Popular Doble a \$ 1.60 platea. Especial y noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**CRIMEN SIN PASION**

**NACIONAL**  
Independencia 801. Tel. 63568. Lunes Popular Doble a \$ 1.60 platea. Especial y noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**MUJERES PELIGROSAS**

**SETIEMBRE**  
Av. B. O'Higgins y Lujoso Social a \$ 3.40 platea. Repetición de la noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**PROVIDENCIA**  
Av. Montt 62. Tel. 81364. Lunes Popular Doble a \$ 1.60 platea. Especial y noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**UNA MUJER PARA DOS**  
Carl Brisson en El Crimen del Vanidades y La Ley de la Pradera (G.A.)

**FRANKLIN**  
San Diego y Franklin. Tel. 66783. Popular Doble a \$ 1.60 platea. Especial y noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**CORAZON DE MADRE**  
y Conchita Montenegro en El Crimen del Vanidades y La Ley de la Pradera (G.A.)

**BRASIL**  
Brasil y Huérfanos. Tel. 80306. Especial y noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**GUERRA DEL AIRE**  
y Dorothy Wiek en El Crimen del Vanidades y La Ley de la Pradera (G.A.)

**RIALTO**  
Av. P. de Valdivia y Lujoso Social a \$ 3.40 platea. Repetición de la noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**ALMAGRO**  
San Diego al 500. Tel. 86404. Grandiosa Popular Doble a \$ 1.60 platea. Especial a \$ 2.00 platea. (mayores). Repetición de la noche (mayores). Por última vez. Deca en Deseo y Claude Bains en Crimen sin Pasión.

**ROBERTA**  
Además: Richard Dix en El Crimen del Vanidades y La Ley de la Pradera (G.A.)













El Salto del Pímalquén, uno de los más hermosos lugares de atracción turística de los muchos que posee la región de Osorno.

# Ayer se clausuró la Exposición Agrícola y Ganadera de Osorno

SUS ORGANIZADORES HAN SIDO MUY FELICITADOS POR ÉXITO EXTRAORDINARIO QUE ALCANZO EN LOS REMATES DE PRODUCTOS SE REGISTRARON TRANSACCIONES POR MAS DEL MILLON DE PESOS

El Ministro de Agricultura, señor Moller, se dirigió ayer a Los Angeles, donde se le dará una manifestación

Después de cuatro días de permanencia abierta al público, con el más grande de los éxitos, ayer se clausuró la 16.ª Exposición Agrícola Ganadera e Industrial, organizada por la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno.

OSORNO, 29. — Hoy último día que permanecerá abierta al público, la Exposición Agrícola Ganadera e Industrial, una extraordinaria afluencia de visitantes se advirtió desde la mañana.

Los trenes especiales, que durante toda la semana han llevado a Osorno a un gran número de personas, en su mayoría agricultores, que han admirado la excelencia de los productos expuestos y han participado en los remates y ventas privadas. La ciudad ha cobrado hoy día extraordinaria animación, con motivo de ser el último día de las festividades de diverso carácter a que ha dado lugar el funcionamiento del interesante torneo. (Viveros, corresponsal).

MAGNÍFICO RESULTADO DE LOS REMATES. OSORNO, 29. — En la mañana se efectuaron, en el recinto de la Exposición, los remates de productos agrícolas, ganaderos y animales menores, con magnífico resultado. En general, los remates de las diversas secciones en que estaba dividido el ganado alcanzó este año un éxito extraordinario, registrándose valiosas transacciones por más de un millón de pesos. (Viveros, corresponsal).

TRIUNFO DEL TENIENTE LEYMA, EN EL CONCURSO HIPICO. OSORNO, 29. — En la tarde,

después de las corridas de vaqueros, que se realizaron con todo lucimiento y con extraordinaria asistencia de público, se llevó a efecto el concurso hipico para civiles y militares (recorrido contra el tiempo). El teniente señor Eduardo Leyma, de la Escuela de Carabineros, obtuvo el primero y segundo premios, siendo muy aplaudido. (Viveros, corresponsal).

EL MAS COMPLETO ÉXITO. OSORNO, 29. — Como último número del programa de festividades de la Exposición, en la tarde, a las 18 horas, se efectuó en el recinto del torneo, un gran baile, que se vio extraordinariamente concurrido, y que se desarrolló en medio de general entusiasmo y animación.

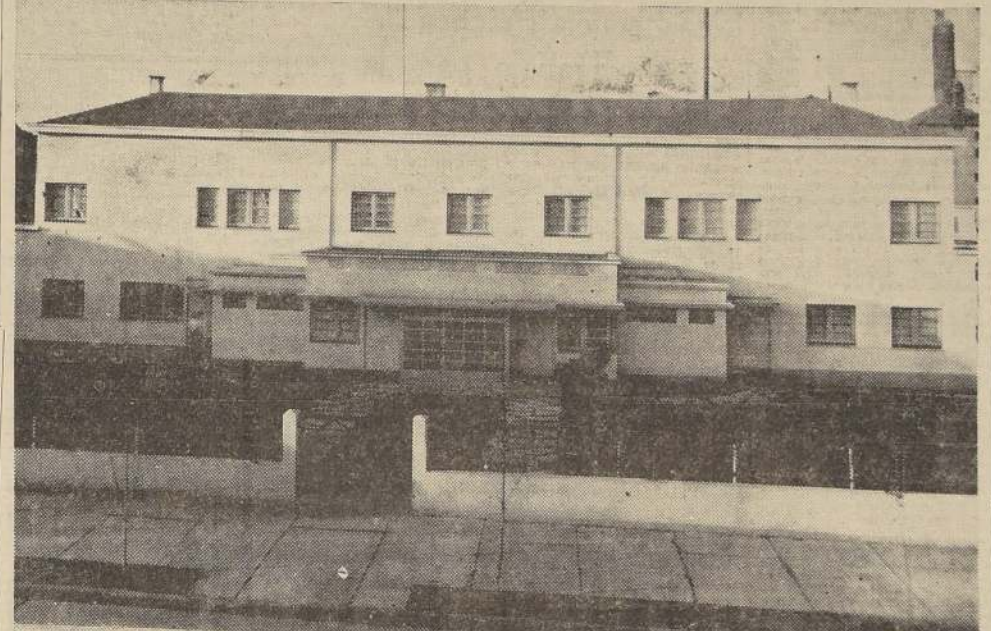
A las 21 horas, se clausuró la Exposición, que ha funcionado este año con un éxito indudablemente superior al de años anteriores, por lo que sus organizadores, los dirigentes de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, han sido muy felicitados. (Viveros, corresponsal).

EL MINISTRO DE AGRICULTURA A LOS ANGELES

OSORNO, 29. — En la madrugada de hoy domingo, después del baile de anoche en el Club de Osorno, el Ministro de Agricultura, señor Fernando Moller, se dirigió a su fundo en Rihue, donde permanecerá el día de hoy. En las últimas horas de la tarde, el señor Moller se dirigió a Los Angeles, ciudad donde los elementos más representativos de todas las actividades le ofrecen una gran manifestación, con motivo de su reciente designación como Secretario de Estado. (Lago, enviado especial).

## La Fábrica de Cerveza Aubel de Osorno, de la Compañía Cervecerías Unidas, es motivo de orgullo para la industria nacional

Sus nuevos edificios y su maquinaria, adquirida por completo últimamente en Estados Unidos y Alemania, la han colocado a la cabeza de los establecimientos de su género en Chile



Cia. Cervecerías Unidas, Fábrica Aubel—Osorno.—Casas de Administración, al fondo, la fábrica

La Fábrica de Cerveza Aubel de Osorno, de la Compañía Cervecerías Unidas, es, sin duda, una de las industrias más importantes y florecientes, no sólo de esa ciudad, sino del sur del país.

Fundada hace muchos años por ese hombre emprendedor y progresista que se llama don Jorge Aubel, ha seguido un proceso de perfeccionamiento y crecimiento que la ha convertido en un establecimiento que honra a la industria nacional. Se encuentra actualmente bajo la administración del señor Arturo Stein, alto empleado de la Com-

pañía Cervecerías Unidas, que ha desarrollado en la Fábrica de Osorno una interesante y eficiente labor, logrando colocar el establecimiento en el envidiable grado de progreso en que hoy se encuentra.

NUÉVOS EDIFICIOS E INSTALACIONES

La nueva administración se encuentra actualmente terminando un vasto plan de modernización de la Fábrica en todos sus aspectos. Hace algún tiempo se terminó el pabellón central, con frente a la calle Arturo Prat, en el que están instaladas las oficinas de administración y en los altos del cual están las casas del Administrador y del Contador del establecimiento. Se trata de un hermoso y moderno edificio que cuenta con toda clase de comodidades para el objeto a que está destinado. Todo rodeado de jardines este pabellón central de la Fábrica ha contribuido en gran parte al progreso urbano de la parte de Osorno en que está situada la Fábrica.

La Fábrica propiamente tal también está totalmente remozada. Sus pabellones interiores han sido todos construidos recientemente y actualmente se está terminando un gran pabellón amplísimo, con mucha luz y con toda clase de servicios higiénicos para los obreros.

En una reciente visita a Osorno, más que un simple prestigio que goza de unánime estimación en todos los círculos, un hombre que se ha distinguido por su amplio espíritu público. Actual primer regidor de la Municipalidad, se ha ocupado poco con general aprobación al Alcalde señor Matthei, Gerente y Apoderado de la Fábrica, y Schwarzenberg, su nombre es garantía de seriedad y corrección en los negocios; caballeroso y afable, siempre se le encuentra dispuesto a prestar el valioso contingente de su cooperación para cuanto obra de bien se proyecta o se realiza en la ciudad o en la región.

NECESITAMOS LA PROVINCIA

Este es el problema que más urge solucionar en Osorno, nos dice, cuando le solicitamos su opinión sobre las necesidades y aspiraciones de la zona.

La nueva población sería construida en unos terrenos de 30.000 metros cuadrados que la Fábrica posee a los pies del establecimiento, lo que tendría todas las ventajas que se derivan para el obrero de la cercanía de vivir cerca de su trabajo.

Las gestiones están avanzadas con la Caja de Seguro Obrero y se confía en que pronto podrá realizarse el hermoso proyecto de levantar casas cómodas, amplias, con calefacción y baño completo, de manera que respecto de los obreros de la Cervecería quedará resuelto así definitivamente el problema de la habitación en forma que levante el nivel moral y físico en que vive el obrero de hoy día.

Todos lo dicho basta para fundamentar la apreciación de que la Fábrica Aubel, de la Compañía Cervecerías Unidas en Osorno, es un establecimiento modelo en su género y que contribuye a un valioso avance al progreso industrial de la ciudad y de la región.

El Admistrador de la Fábrica, señor Arturo Stein, nos manifestó que tiene un proyecto, ya muy adelantado, la construcción de una población para el personal de obreros del establecimiento.

La nueva población sería construida en unos terrenos de 30.000 metros cuadrados que la Fábrica posee a los pies del establecimiento, lo que tendría todas las ventajas que se derivan para el obrero de la cercanía de vivir cerca de su trabajo.

Las gestiones están avanzadas con la Caja de Seguro Obrero y se confía en que pronto podrá realizarse el hermoso proyecto de levantar casas cómodas, amplias, con calefacción y baño completo, de manera que respecto de los obreros de la Cervecería quedará resuelto así definitivamente el problema de la habitación en forma que levante el nivel moral y físico en que vive el obrero de hoy día.

## Ampliación de la Comuna y eximición de contribuciones fiscales son necesidades imperiosas del Municipio

Dice el primer regidor y distinguido vecino señor Gustavo Binder. — Así podría la Municipalidad afrontar con mayor desahogo los graves y urgentes problemas locales

EL DESARROLLO EXTRAORDINARIO DE OSORNO HACE IMPRESCINDIBLE LA CREACION DE LA PROVINCIA

Don Gustavo Binder es en Osorno, más que un simple prestigio que goza de unánime estimación en todos los círculos, un hombre que se ha distinguido por su amplio espíritu público. Actual primer regidor de la Municipalidad, se ha ocupado poco con general aprobación al Alcalde señor Matthei, Gerente y Apoderado de la Fábrica, y Schwarzenberg, su nombre es garantía de seriedad y corrección en los negocios; caballeroso y afable, siempre se le encuentra dispuesto a prestar el valioso contingente de su cooperación para cuanto obra de bien se proyecta o se realiza en la ciudad o en la región.

NECESITAMOS LA PROVINCIA

Este es el problema que más urge solucionar en Osorno, nos dice, cuando le solicitamos su opinión sobre las necesidades y aspiraciones de la zona.

La nueva población sería construida en unos terrenos de 30.000 metros cuadrados que la Fábrica posee a los pies del establecimiento, lo que tendría todas las ventajas que se derivan para el obrero de la cercanía de vivir cerca de su trabajo.

NECESITAMOS LA PROVINCIA

Este es el problema que más urge solucionar en Osorno, nos dice, cuando le solicitamos su opinión sobre las necesidades y aspiraciones de la zona.



DON GUSTAVO BINDER

mas locales. Al norte de Osorno, más o menos a cinco kilómetros, comienza la comuna de San Pablo y por el sur a ocho kilómetros de Rio Negro. Ambos pueblos se encuentran a muchos kilómetros de Osorno, por lo que resulta absurdo que los propietarios de veinte kilómetros a la redonda de nuestra ciudad tengan que ir a pagar sus contribuciones a pueblos con los que nada los une, ya que para todos sus negocios y necesidades vienen a Osorno.

La ampliación de la comuna es, pues, agrega, más que un problema de interés local, una medida de justicia, cuya pronta realización se impone.

LOS PROBLEMAS MUNICIPALES

Todos nuestros problemas municipales, nos dice el señor Binder, tienen su origen en la escasez de fondos. Desgraciadamente,

a pesar de lo mucho que se ha insistido, hasta ahora no se ha conseguido que el Estado exonere a los municipios de las gravosas cuotas con que tienen que contribuir al mantenimiento de servicios públicos, que debieran ser costeados por el Fisco.

En Osorno, prosigue el distinguido regidor, los problemas del municipio se complican especialmente por la gran extensión de la ciudad. La amplitud de las obras de pavimentación es tal que no hay presupuesto para mantener limpias las calles. El servicio de alumbrado, a pesar de que es deficitario, cuesta a la Municipalidad el veinte por ciento de su presupuesto, esto debido también a la exagerada extensión de la ciudad. Es imprescindible construir un mercado, ya que no existe y mejorar el matadero; pero no hay fondos ni siquiera para servir un empréstito, que algunos aconsejan; pero que no es posible contratar si no tenemos con qué pagarlo. El plan Prager de transformación de la ciudad consulta la terminación de la plaza con un costo de 200.000. Pues bien, en el presupuesto municipal para el próximo año se consulta para este, paso apenas a 1.000. El agua potable, que en invierno pierde su nombre de potable por lo sucia, es otra necesidad de la ciudad que es necesario resolver cuanto antes, y para la cual también se tropieza, con la eterna falta de fondos.

Todas estas consideraciones, termina el señor Binder, nos llevan a la conclusión de que es urgente que el Estado exonere a las Municipalidades de las gravosas contribuciones que hoy hace pesar sobre ellas y que, en el caso especial de Osorno, se amplie la comuna, para que el Municipio pueda afrontar con mayor desahogo la solución de sus graves y urgentes problemas.

## El Instituto Alemán de Osorno es uno de los motivos de orgullo de esa progresista ciudad del Sur



Instituto Alemán de Osorno

Una de las razones de orgullo de Osorno es el Instituto Alemán, fundado el año 1884, el más antiguo colegio alemán que existe en Chile.

Situado a una cuadra de la plaza principal, en la calle Carrera esquina de O'Higgins, sus hermosos cuatro pisos de construcción, por lo moderno de su estructura, y la amplitud de su construcción, constituyen uno de los más bellos exponentes del progreso urbano de la progresista ciudad.

DIRECCION Y PROFESORADO

Dirige el colegio un directorio presidido por el distinguido vecino señor Guillermo Hott, e integrado por los señores Federico Appel, secretario; Everardo Kadelman, tesorero; Gustavo Binder y Eduardo Matthei, directores. Los señores Otto Geier, Busso Exen y Eduardo Hott, en calidad de asesores. Director del Instituto es el señor Hans Kadel.

Ventidós profesores, entre chilenos y alemanes, componen el cuerpo docente del establecimiento, en el que se imparte instrucción hasta el cuarto año

de humanidades, además de las clases preparatorias y de un kindergarten a 350 alumnos.

HEMOS VISITADO recientemente el establecimiento y admiramos sus amplias galerías y salas de clases, construidas de acuerdo con todas las exigencias de la pedagogía en cuanto a las necesidades de aire, luz y comodidades para el educando.

En el pórtico de entrada al colegio se encuentran inscritas, como un lema del establecimiento, las siguientes palabras pronunciadas por don Carlos Wandtler, en Valdivia, en 1880, cuando llegaron los primeros colonos alemanes a Chile: "Seremos chilenos tan honrados y trabajadores como lo pudiera ser el mejor de ustedes. Una vez asimilados con nuestros nuevos compatriotas, defenderemos nuestra patria adoptiva contra cualquier ataque, con la entereza y la firmeza del hombre que defiende su patria, su familia y sus intereses".

LOS NECESIDADES QUE DEBEN SER ATENDIDAS. Tiene el Instituto Alemán de Osorno encargado a Alemania

una instalación completa de instrumental para el curso de física, que debiera ser eximida del pago de los derechos de Aduana. La obra educacional que desarrolla, su situación económica difícil y los ingentes sacrificios que han sido necesarios para colocar el establecimiento en el pie de progreso en que se encuentra, son otros tantos argumentos para que el Gobierno coopere en esta ocasión a la instalación del Gabinete de Física, eximiendo al instrumental del pago de los derechos de internación.

Queremos referirnos, también, a la necesidad de que a los profesores de Estado, que sirven en este Instituto, como en todos los colegios particulares, se les compute para los efectos de la jubilación— el tiempo servido en estos colegios. Esta, se nos ha dicho en Osorno, es una necesidad que urge resolver en el sentido indicado, a fin de que los profesores particulares, que en todo se afeñan a la pauta educacional del Estado, puedan contar con profesorado de primera clase.

BISCHHOFFSHAUSEN Y FUCHSLOCHER LTDA.

TELEFONO 192, OSORNO. CASILLA 30.

Dirección Telefónica: BISCHHOFFS.

Agentes de la Cia. Nacional de Teléfonos.

Seguros contra incendio.

Neumáticos y cámaras de las mejores marcas.

Repuestos y accesorios para autos y camiones.

Artículos eléctricos, materiales de instalación.

Semillas de hortalizas, flores y pastos para prados.



## La Asociación Chilena de Química y Farmacia festejó al Intendente de Tarapacá

Le ofreció una comida al señor Ornelo Villablanca en el Restaurant de la Quinta Normal. — Varios oradores se refirieron a la personalidad del festejado

La visita a Santiago del señor Ornelo Villablanca, Intendente de Tarapacá, dio ocasión a la Junta Directiva de la Asociación Chilena de Química y Farmacia para ofrecer una comida a este distinguido funcionario que se halla a efecto recientemente en el restaurant de la Quinta Normal. Asistieron los farmacéuticos señores Ornelo Villablanca, Mario Boza, señorita Ana Ruiz, Luis Villavieja, Juan de Dios Rojas, Orlando Cattani, Humberto Contreras, Mario Rosende, Herman Quisada, Humberto Darrigandi y Oscar Rodríguez.

Excusó su inasistencia don Elias M. Oñate. La manifestación del Presidente de la Junta Directiva, señor Mario Boza, quien en términos elogiosos manifestó que muy grato para la Junta Directiva recibir la visita de colegas que residen fuera de la capital, ya que por este medio se logra el elemento farmacéutico de provincia, sentir sus aspiraciones, y poder así, en consecuencia, para mejor orientación de la dirigencia máxima.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

## En el Teatro Baquedano se efectuó ayer una concentración de alumnos de las Escuelas Nocturnas de Stgo.

Asistieron cerca de 2.500 personas. — Se abordó el estudio de diversos aspectos del problema educacional. — Los oradores. — A medio día se efectuó un banquete en el Estadio Militar

En la mañana de ayer se efectuó en el Teatro Baquedano la primera concentración de alumnos de las escuelas nocturnas de Santiago y los alrededores, al cual asistieron cerca de 2.500 personas, en su mayor parte, alumnos de estos establecimientos educacionales.

Frederaron el acto altas autoridades educacionales y el director de la Sociedad de Profesores de Escuelas Nocturnas, HABLÓ EL VISITADOR DE EDUCACIÓN PRIMARIA.

El Visitador General de Educación Primaria pronunció un interesante discurso, en el cual se refirió especialmente a la importancia de esta concentración para los fines de extensión cultural en que se encuentra interesada la Asociación de Profesores.

Agregó que estaba llamada a dar moralidad real y positiva a la enseñanza que se imprime en los escolares adultos, para darles las posibilidades de un más amplio desarrollo humano.

OTROS ORADORES.

A continuación y después de haberse desarrollado algunos números artísticos, habló el presidente de la Sociedad de Profesores de Escuelas Nocturnas, quien dijo: "Los exponentes de la raza, los obreros, se agitan alrededor de sus mentores y exponen sus necesidades espirituales y morales para hacer cada vez más grande a su país".

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

## No podrán correr los autos a más de 70 kilómetros

Modificaciones introducidas al Reglamento del Tránsito para automóviles.

Por el Ministerio de Fomento, han sido modificados diversos artículos del Reglamento del Tránsito de Automóviles para caminos públicos.

Las modificaciones de mayor importancia, establecen de que todo propietario o dueño de vehículo de uso público o particular, está obligado a emplear conductores o cobradores, a personas que estén matriculadas para este objeto en la municipalidad de la comuna o residencia de la Empresa.

Cancelarán las Municipalidades, definitivamente, las licencias para el manejo de vehículos a toda aquella persona que por sentencia judicial ejecutoriada hubiese sido declarado reo de muerte o de lesiones graves que hubieren producido invalidez relativa o absoluta, con motivo de un atentado.

No podrá transitar ningún vehículo por caminos públicos, a una velocidad superior a 70 kilómetros por hora, excepto en los cruces de caminos o secciones que atraviesan poblaciones, donde no podrá correr a más de 60 kilómetros.

De esta disposición se exceptúan los vehículos autorizados para la conducción colectiva, hasta de 16 pasajeros, los cuales no podrán correr a más de 70 kilómetros por hora y en los cruces y poblaciones, a más de 60.

Se prohíbe el tránsito de animales sueltos o abandonados por los caminos públicos y además, los dueños o arrendatarios de los mismos, tendrán obligación de mantener en perfectas condiciones de seguridad los caminos, en caso de deslaves y puentes que den a los caminos públicos.

La infracción será penada con \$ 200 de multa, pudiéndose apremiar además el comiso del vehículo en caso de reincidencia.

En el Restaurant Tong-Fang se efectuó una comida que ofreció el Director del Instituto "Pinochet Le-Brun" al profesorado del establecimiento con motivo de celebrar el décimo cuarto aniversario de su fundación.

A la hora de los postres el Director del Instituto, pronunció un discurso, acerca de la labor desarrollada por el establecimiento y de como se ha llegado a tener 55 cursos por correspondencia, y más de 15.000 estudiantes en todo el territorio del país y en el extranjero.

A continuación hicieron uso de la palabra los señores Eleodoro Domínguez y Carlos Matos.

EL MOVIMIENTO MILITAR DEL ECUADOR TUVO FINES CLARAMENTE COMUNISTAS.

Ayer recibimos la visita del Encargado de Negocios del Ecuador, señor Virgilio Chiriboga y Chiriboga, quien nos manifestó que había recibido un cable de la Cancillería de su país, manifestándole que el movimiento militar descubierto últimamente en Quito, con la cooperación de los elementos civiles de esa ciudad, durante el trabajo y combatir, a la vez, la cesantía, llevando a la vez, a la prosperidad a muchos hogares. La labor de la señorita Andrée, que tiene que afrontar ingentes desembolsos para mantener en pie esta escuela práctica de trabajo, es digna de estímulo y del más franco apoyo de las autoridades y del público en general.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

La continuación contó el festejado, quien en una brillante improvisación agradeció los altos conceptos emitidos por el señor Boza y agregó que con especial interés había aceptado el cargo, para demostrar que, también, el cuerpo farmacéutico existía en entusiasmo suficiente para desarrollar una labor en bien de los intereses del país.

Había continuación el señor Juan de Dios Rojas, Intendente de la Provincia de Valparaíso, quien en un discurso de política y de bien general, como la Universidad Industrial de Iquique, cuya presidencia ocupó el señor Villablanca, terminó formulando votos por que muchos otros farmacéuticos actuaran no solo como profesionales, sino que, siguiendo el ejemplo del señor Villablanca, colaboraran como políticos y como gobernantes.

En seguida hizo resaltar la actuación del señor Villablanca, manifestando que su labor como Intendente de Tarapacá, una de las más difíciles del país, especialmente en estos momentos de inquietudes económicas, había sido reconocida por los ciudadanos de la Provincia y del Gobierno, lo que había permitido la reelección de este alto funcionario por un nuevo periodo con gran satisfacción de gobernantes y gobernados.

El señor Boza terminó su discurso poniendo de relieve las condiciones que adornan al señor Villablanca, hasta quien hizo llegar un voto de aplauso de sus colegas.

## DEFENSA NACIONAL 15 mil hombres participarán en las maniobras militares del 10 de diciembre próximo

Durarán diez días y como número final, habrá un desfile ante S. E., en el llano "El Machete". — Otras noticias de Defensa Nacional

Vivo interés existe entre los jefes, oficiales y tropa del Ejército, por las grandes maniobras que se iniciarán el 10 de mes próximo y que, como se sabe, se realizarán en el sector Cartagena-Casablanca-Melipilla.

**NÚMERO DE HOMBRES QUE PARTICIPARÁN.**

Participarán en estas maniobras la II y III Divisiones del Ejército, las Escuelas de Armas, la Escuela Militar y la Fuerza Aérea Nacional, con un total, en conjunto, más o menos, de 15.000 hombres.

El director de ellas será el comandante en jefe del Ejército, general don Oscar Novoa, asesorado por los jefes de las distintas reparticiones del Ejército y el plan táctico se dará a conocer en el terreno mismo, momentos antes de iniciarse las operaciones.

Este plan ha sido elaborado por el general Novoa, por el jefe del Estado Mayor, general don Carlos Fuentes y otros altos oficiales de esa repartición.

**HABRÁ DOS BANDOS.**

Las unidades serán divididas en dos bandos: Rojo y Azul — correspondiendo una al Ejército, al atacante, y el otro, al defensivo.

Los jefes de los bandos serán nombrados, también, en el mismo momento de operaciones.

**DESFILE FINAL ANTE S. E.**

Las maniobras durarán hasta el 20 de diciembre, día en que se realizará una gran parada, de todas las unidades participantes, ante S. E., el Presidente de la República, en el llano "El Machete", al oeste de Melipilla.

**PARTIDA DE LAS TROPAS.**

Las tropas partirán desde sus cuarteles, a contar del 4 de diciembre, excepto el Grupo de Ferrocarriles, que se fue ayer y el de Telegrafos, que lo hará el 3.

El viaje lo harán por tierra y por ferrocarril, y deberán estar en las ciudades de maniobras, al día antes de empezarse éstas.

**UBICACIÓN DEL CUARTEL GENERAL.**

El Cuartel General de las maniobras se ubicará en la ciudad de Melipilla, desde donde se irá dando a conocer, diariamente, los pormenores de la lucha.

Se adquirió material para la Fuerza Aérea. — El comandante en jefe de la Fuerza Aérea Nacional, general don Diego Arce, sostuvo ayer una prolongada entrevista con el ministro señor Bello Cordero.

El general Arce, dio cuenta al señor Bello, del resultado de sus conversaciones de ayer con S. E., el Presidente de la República y con el ministro de Hacienda, señor Ros, sobre necesidad de renovación del material aéreo de las fuerzas bajo su mando, que, como se sabe, se encuentra ya en un deficiente estado por el largo uso a que ha sido sometido.

S. E. y el señor Ros, se mostraron muy de acuerdo en la urgente necesidad de modernizar el material aéreo, y se llegó al acuerdo de proceder, de inmediato, a la compra de aviones, sobre la base del programa de adquisiciones elaborado por el general señor Arce, para lo cual, se destinarán todos los años, sumas parciales especiales, con el fin de renovar el material.

Habrá por radio el capitán Yáñez. — Por intermedio de la Nacional Broadcasting, de Toronto, el jefe del equipo chileno de equitación, capitán don Edgar Yáñez, habló por radio al capitán Yáñez, sobre la necesidad de renovar el material aéreo de las fuerzas bajo su mando, que, como se sabe, se encuentra ya en un deficiente estado por el largo uso a que ha sido sometido.

S. E. y el señor Ros, se mostraron muy de acuerdo en la urgente necesidad de modernizar el material aéreo, y se llegó al acuerdo de proceder, de inmediato, a la compra de aviones, sobre la base del programa de adquisiciones elaborado por el general señor Arce, para lo cual, se destinarán todos los años, sumas parciales especiales, con el fin de renovar el material.

Habrá por radio el capitán Yáñez. — Por intermedio de la Nacional Broadcasting, de Toronto, el jefe del equipo chileno de equitación, capitán don Edgar Yáñez, habló por radio al capitán Yáñez, sobre la necesidad de renovar el material aéreo de las fuerzas bajo su mando, que, como se sabe, se encuentra ya en un deficiente estado por el largo uso a que ha sido sometido.

S. E. y el señor Ros, se mostraron muy de acuerdo en la urgente necesidad de modernizar el material aéreo, y se llegó al acuerdo de proceder, de inmediato, a la compra de aviones, sobre la base del programa de adquisiciones elaborado por el general señor Arce, para lo cual, se destinarán todos los años, sumas parciales especiales, con el fin de renovar el material.

Habrá por radio el capitán Yáñez. — Por intermedio de la Nacional Broadcasting, de Toronto, el jefe del equipo chileno de equitación, capitán don Edgar Yáñez, habló por radio al capitán Yáñez, sobre la necesidad de renovar el material aéreo de las fuerzas bajo su mando, que, como se sabe, se encuentra ya en un deficiente estado por el largo uso a que ha sido sometido.

S. E. y el señor Ros, se mostraron muy de acuerdo en la urgente necesidad de modernizar el material aéreo, y se llegó al acuerdo de proceder, de inmediato, a la compra de aviones, sobre la base del programa de adquisiciones elaborado por el general señor Arce, para lo cual, se destinarán todos los años, sumas parciales especiales, con el fin de renovar el material.

Habrá por radio el capitán Yáñez. — Por intermedio de la Nacional Broadcasting, de Toronto, el jefe del equipo chileno de equitación, capitán don Edgar Yáñez, habló por radio al capitán Yáñez, sobre la necesidad de renovar el material aéreo de las fuerzas bajo su mando, que, como se sabe, se encuentra ya en un deficiente estado por el largo uso a que ha sido sometido.

CONTRA  
Almorranas  
Unguento Monte Santo

## NOTAS POLITICAS

### Citaciones Políticas

**CLUB SOCIAL DEMOCRATA ZENON TORREALBA.** — Cita a reunión a los miembros del comité electoral de la 8.ª comuna pro candidatura Pedro Cárdenas Nuñez para hoy, a las 19 horas, en San Diego 164. Entendase asistencia y puntualidad en la hora.

**PARTIDO LIBERAL DEMOCRATICO.** — Cita para hoy, a las 18.30, a sesión de directorio general.

La mesa receptora de sufragios para la elección de nueva mesa directiva funcionará los días lunes, martes y miércoles de 18 a 20 horas.

**RECLAMACIONES SOBRE ELECCIONES INTERNAS CONOCERAN LIBERALES.**

EN LA SESION DE ESTA TARDE DEL DIRECTORIO GENERAL.

Esta tarde, a las 19 horas, se reúne el directorio general del Partido Liberal con el objeto de conocer el informe de la comisión designada para estudiar las reclamaciones sobre elecciones de delegados ante el directorio y de candidatos a diputados para marzo de 1937, y pronunciarse sobre estas elecciones.

El informe de la comisión formada por los señores Carlos Balmaceda, Luis Iquique y José Ríos Arías, se encuentra ya redactado.

**ELIGIO SUS CANDIDATOS EL PARTIDO SOCIALISTA.**

**CUATRO PARA SENADORES Y 24 PARA DIPUTADOS.**

El Partido Socialista en la reciente reunión celebrada por el Consejo de Secretarios Provinciales ha acordado presentar 4 candidatos a senadores y 24 candidatos a diputados para las elecciones de marzo de 1937.

Como candidatos a senadores presentará a los señores Oscar Schnake, por Iquique y Antofagasta; Hugo Grove por Valparaíso y Aconcagua; Juan Arredondo por O'Higgins y Colchagua; y Guillermo Agócar por Chillán y Concepción.

En la circunscripción electoral de Valdivia y Llanquihue no se presentará candidato.

Los candidatos a diputados son los siguientes:

Arica-Iquique, Carlos Müller; Antofagasta-Tocopilla, Jorge Parodi y Oscar Cifuentes; Coquimbo-La Serena, Manuel Eduardo Hübler; Los Andes-San Felipe, Prudencio Mena; Valparaíso: Hipólito Verdugo, Salvador Allende y Amaro Castro; Santiago, 1.º distrito: Carlos Alberto Martínez, César Godoy Urrutia y Ricardo Latcham; Santiago, 2.º distrito: Humberto Godoy; Santiago, 3.º distrito: Luis Videla; Melipilla y Maipo: Juan Aravena; Rancagua: Benjamin Marin; Talca: Heracleo Mendoza; Chillán: Eleodoro Domínguez; Concepción, Tomé y Lota: Rolando Merino y Natalio Bergman; Los Angeles-Mulchén: Asdrubal Peña; Traiguén-Victoria: Cirilo Martín; Temuco: Julio Barrenechea.

**Puerto Montt-Aysén: Santiago Nilson.**

Fallan todavía por designar los candidatos a diputados por Copiapó, Curicó, Constitución, Linares, San Carlos, Valdivia y Magallanes, en donde se ha resuelto también presentar candidatos.

**Radio Baquedano.**

Administración y estudios: Pórtal Fernández Concha 860. — Casilla 3396. — Teléfono 88316.

**HOY LUNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1936:**

PROGRAMA DE AUDICIONES:

Mediodía:

13.00 horas.—Programa de MÚSICA SELETA.

Tarde:

17.30 horas.—Programa de baladas.

19.00 horas.—BOULEVARD (baladas).

LA HORA DEL TEATRO EN SU CASA. AUDICIÓN AUSPICADA POR JUGUETES CHARLEY.

**ARTISTAS QUE ACTUAN:**

DERLINDA ARAYA, estilista criolla: "Clavel marchito", "Mírame negro", "Junto al estero", "tonada".

LAS PROVINCIANITAS, dúo criollo: "El cajalito", "Los arrieros", "Amor de huaso".

TICA QUIROS, soprano: "España de mis amores", "Koyotillo", "Alma de Dios".

OLGA OSSANDON, estilista: "Clavel de luna", "Dueño y señor", "Mírame en este espejo".

TRIO BAQUEDANO, fcloristas internacionales: "Tú eres la ingrata", "Poema en tres tiempos".

CARLOS JUSTINIANO, recitaciones.

Sintonice todos los sábados, de 23 a 24 horas: BALADES ATRINON.

## Una Escuela Práctica de Trabajo para la mujer

La obra de la señorita Carlota Andrée, Jefe de la Oficina de Informaciones Industriales de la Universidad. — Una laudable iniciativa que merece el más franco apoyo

Recientemente tuvimos la oportunidad de visitar la sala proveedora de trabajo de la mujer, creada y dirigida por la señorita Carlota Andrée. La señorita Andrée no es una profesora de telares, como erróneamente se ha informado; sino una distinguida intelectual, Jefa de la Oficina de Informaciones Industriales de la Universidad de Chile. En el desempeño de este cargo la señorita Andrée cambió la idea de procurar trabajo a una manera efectiva y práctica a las numerosas mujeres que llegaban hasta su oficina en demanda de informaciones y consejos. Después de no pocas esfuerzos, logró instalar el taller que ahora funciona con tanto éxito en Amunátegui No 308, y que bien se puede exhibir como un digno exponente de lo que puede el esfuerzo y el trabajo femeninos.

En esta sala, como nos informa la señorita Andrée, no solamente se proporciona trabajo a la mujer, sino que se le enseña un oficio que la habilita para luchar independientemente en la vida.

Se confecciona, en telares, toda clase de géneros y telas. La señorita Andrée, con legítimo orgullo, nos muestra primorosas telas confeccionadas en sus talleres: alfombras, cortinas, felpudos, géneros para abrigos, etc., que nada tienen que envidiar a los más acabados productos de la industria extranjera.

La señorita Andrée nos informa que distinguidas damas de nuestra sociedad han adquirido telas en sus talleres para obsequiarlas a sus relaciones en Europa.

Hace algunos días el señor Intendente de la Provincia y presidente de la Comisión de Cesantía, don Julio Bustamante, visitó este plantel modelo y tuvo palabras de elogio para su inspiradora, por los laudables propósitos que realiza con su obra: enaltecer a la mujer metida a la producción.

Para director general resultó elegido el señor Antonio Vidal. — (NORAMBUENA, corresponsal).

Alumnas durante una clase de tejido a telar

La CASA ABAROA realizará desde HOY hasta el 31 de Diciembre, todas sus mercaderías a precios excepcionalmente rebajados

TERNOS para niños, de 4 a 7 años	\$ 75.—
TERNOS para niños de 8 a 11 años	\$ 85.—
TERNOS para niños de 12 a 15 años	\$ 95.—
TERNOS para niños en azul y negro, para Primera Comunión, de 6 a 11 años	\$ 80.—
TERNOS para niños de 12 a 15 años	\$ 95.—
TERNOS para jóvenes	\$ 150.—
AMBOS de franela	\$ 130.—
TERNOS para caballeros	\$ 180.—
TERNOS en tela importada	\$ 200.—
TERNOS en tela importada	\$ 240.—
TERNOS en tela importada	\$ 250.—
PANTALONES casinetá	\$ 17.—
PANTALONES casinetá, clase fina	\$ 28.—
PANTALONES de franela	\$ 36.—
En casimires, desde	\$ 38.—
TERNOS de medida, en buena tela	\$ 250.—

Realiza también su enorme stock de camisas y corbatas y una infinidad de artículos para caballeros.

APROVECHE USTED ESTA ÚNICA OPORTUNIDAD QUE LE BRINDAMOS PARA VESTIR BIEN Y ECONOMICAMENTE.

## CASA ABAROA

SANTO DOMINGO 1038 Y BANDERA ESQ. SAN PABLO

## Su situación en el dial Radio Sociedad Nacional de Agricultores

PROGRAMA DE HOY:

7.30.—Selección de breves. Orquesta de Richard Strauss.

12.45.—Concierto por Paul Robeson.

1.00.—Bolero italiano.

A LAS 11 HORAS:

Transmisión desde Buenos Aires. Llegada del Presidente Roosevelt a la capital argentina y recepción de las autoridades.

3.30.—Orquesta Sinfónica. Victor Tevah, director.

Suite Aleina, Haendel.

Selecciones de la ópera Eva.

Selecciones por Lily Fons.

1.15.—Programa balable.

7.30.—Programa balable.

8.00.—Programa sinfónico.

8.30.—Selecciones de Jean Lumière.

18.45.—Música española de Juan Candel.

19.15.—Aventuras de Juan Candel.

19.45.—Programa balable.

20.00.—La Hora Agrícola.

20.30.—Selecciones de óperas.

21.00.—Misa sinfónica.

21.15.—Orquesta Sinfónica. Director: Victor Tevah.

Delibes, Melodías de Coppola.

21.30.—Odette Darricux canciones en francés.

21.45.—Orquesta Tevah.

22.00.—Boletín noticioso.

22.15.—Las Chicas del Ritz, canciones.

A LAS 22.30. BAZAR DE ENSUEÑOS.

22.45.—Las Chicas del Ritz, canciones.

23.00.—Melodías de Rueda.

23.15.—Programa balable.

24.00.—Buenas noches.

Nota importante.—Si Ud. desea recibir nuestro programa semanal, solicítelo por escrito a nuestra transmisión, dándonos una impresión sobre nuestra transmisión.



## Congreso de Médicos de Hospitales se efectuará en febrero en Valparaíso

Interesantes temas se desarrollarán en este torneo científico. — Citación a la comisión organizadora en Santiago

Muy adelantado están los trabajos de la organización de la Federación de Médicos de Hospitales, que como recordarán nuestros lectores, se fundó a principios del presente año. El Director General ha sesionado recientemente y ya están recorriendo las Seccionales, de las Provincias de Antofagasta, O'Higgins, Colchagua, Concepción, Caucho y Magallanes. En el mes de febrero de 1937 se efectuará en Valparaíso un Congreso de Médicos de Hospitales, organizado por la Seccional de Antofagasta. Los temas oficiales de este importante torneo son los siguientes:

- 1.º Estudio del estado actual de la organización asistencial en Chile.
- 2.º Carrera del Médico de Hospital.
- 3.º Estructuración futura de la Asistencia Social.
- 4.º Hospital experimental de práctica administrativa.
- 5.º Importancia del Servicio Social en relación con los organismos asistenciales.
- 6.º Temas libres.
- 7.º Museo y exposición médica.
- 8.º Artes médicas.

El Director General sesionará hoy a las 22 horas en el local de la "Casa del Médico", Santo Domingo 458. Se ocupará de una presentación que han hecho los médicos de O'Higgins, de la situación de los médicos en la Asistencia Pública y estudiarán una modificación al Reglamento de Concursos de la Beneficencia.

Al mismo tiempo se ha citado a la comisión organizadora en Santiago, del Congreso de Médicos de Hospitales, con el objeto de designar algunos relatores a los temas oficiales.

## SERVICIO MILITAR DE LOS CIUDADANOS NACIDOS EN 1917

HOY VENCE EL PLAZO PARA LAS INSCRIPCIONES

Hoy, a las 18 horas, vence el plazo para las inscripciones militares de los ciudadanos nacidos en el año 1917. Las personas domiciliadas en el sector comprendido entre Placeres y Baquedano, y calle Rivera y calle de Mapocho, deben ir a la oficina de la Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército, Santo Domingo 3317, de 9 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas. También terminan hoy el plazo para hacer el servicio militar obligatorio en el Curso especial de 3 meses. Este curso es para estudiantes con sexto año de humanidades y universitarios.

Los ciudadanos nacidos en los años 1911 a 1916, que no fueron llamados a hacer el servicio militar, deberán pasar a la brevedad a la oficina cantonal para arreglar la segunda parte de su carnet.

## NUEVO PARADERO DE LOS MICROBUS A S. BERNARDO

El actual paradero de Mapocho, del servicio de microbus de Santiago a San Bernardo, ha sido trasladado a San Diego esquina de la Avenida O'Higgins. El horario de salida también algunas pequeñas alteraciones, a fin de hacer más continuas las partidas y facilitar, en esta forma, una mejor atención de los pasajeros.

## ASAMBLEA DEL CIRCULO FEMENINO SE POSTERGO

La Asamblea del Circulo Femenino, de la Guerra del Pacifico, que se había anunciado para mañana, se ha postergado para el próximo viernes 4 del presente, a las 18 horas.

## DEFUNCION

Ha fallecido nuestra inolvidable esposa, madre y hermana, Srta. ROMILIA FIGUEROA de FERNANDEZ.

Sus restos mortales serán sepultados en el Cementerio General, hoy lunes, a las 4 P. M., partiendo del cortejo desde su casa habitada, Ar. Macul 2097.

Guillermo Fernandez Riveros, hijos y hermanos.

## DEFUNCION

Ha fallecido de existencia nuestro querido amigo, Sr. CELIA PIZARRA de GUERRA.

Rogamos a nuestras relaciones se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, hoy lunes, a las 10 A. M., al Cementerio General, partiendo del cortejo de la calle Monsenor Eyzaguirre 280.

Su esposa Perla Fresno y sus hijos Esther, Isaac y Simón.

## DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, Sr. SABATINO I. PEREZ.

Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 10 A. M., al Cementerio General, partiendo del cortejo de la calle Monsenor Eyzaguirre 280.

Su esposa Perla Fresno y sus hijos Esther, Isaac y Simón.

## DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, Sr. SABATINO I. PEREZ.

Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 10 A. M., al Cementerio General, partiendo del cortejo de la calle Monsenor Eyzaguirre 280.

Su esposa Perla Fresno y sus hijos Esther, Isaac y Simón.

## DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, Sr. SABATINO I. PEREZ.

Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 10 A. M., al Cementerio General, partiendo del cortejo de la calle Monsenor Eyzaguirre 280.

Su esposa Perla Fresno y sus hijos Esther, Isaac y Simón.

## DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, Sr. SABATINO I. PEREZ.

Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 10 A. M., al Cementerio General, partiendo del cortejo de la calle Monsenor Eyzaguirre 280.

Su esposa Perla Fresno y sus hijos Esther, Isaac y Simón.

## El Canciller colombiano y los Delegados de Cuba, Perú y Sto. Domingo a la Conferencia de Paz partieron ayer en avión a Bs. Aires



En el avión "Santa Lucía", de la Panagra, partieron ayer a las 8.30 horas con rumbo a Buenos Aires, los delegados de la Conferencia de Paz, el Canciller colombiano, señor Jorge Soto del Corral y su señora madre; el delegado dominicano, señor Emilio García Godoy; los miembros de la delegación cubana a la Conferencia de Paz, señores Angel González del Valle, Jorge Castañero y César Zaldívar; el delegado peruano, señor Germán Villanueva; Director de "LA NACION", señor Arturo Mesa Oliva y señora Elena Valle de Mesa Oliva y los señores José R. Gálvez Ortega, Samuel Burges, Stuart Dunlop y Lawrence Board.

Concurrieron a Los Cerrillos, a despedir a los distinguidos viajeros, el introductor de diplomáticos y el Edecan de servicio de S. E.

## DIRECTORIO PROVINCIAL DE LOS BOY-SCOUTS

Hoy, a las 10 horas, se reunirá el directorio provincial de los Boy-Scouts, para tratar del viaje de la delegación que, por la provincia de Santiago, irá a Villarrica; y para recibir cuenta de la comisión organizadora.

Se nos pide hacer presente que hoy vence el plazo para el pago de los saldos de cuotas para este mismo día.

Quedará eliminados las personas que no cumplan con este requisito.

## HOMENAJE A DOÑA AMANDA LABARCA

Maestras e instituciones femeninas rendirán un homenaje a la señora Amanda Labarca, el miércoles 2 del presente, a las 18 horas, en el Salón de Honor de la Universidad, con motivo de su brillante actuación en los países del norte.

Han sido especialmente invitados Sr. E. y el señor Ministro de Educación, señor Rector de la Universidad y jefe de servicio.

Se desarrollará el siguiente programa:

- I. Minuto de Haydn, por el Quinteto Bina.
- II. Canción de primavera, de Blanca Cavada, declamada por la señora Gabriela Grondon de Ferraz.
- III. La Wally, canción cubana, por la señora Blanca Hauser.
- IV. Arpa, nocturno de Hasselmann, por la señorita Isabel Bustamante.
- V. Ofrecimiento por la señora Cleopatra Torres O.
- VI. Cabaletta Rusticana, por la señora Blanca Hauser.
- VII. Palabras por la festejada, señora Amanda Labarca H.
- VIII. Preludio de Ratinhoff, por el Quinteto Bina.

## MAÑANA SE EFECTUARÁN ULTIMAS CONFERENCIAS SOBRE LA UNIVERSIDAD

Las Redes de Santiago transmitirán hoy las siguientes conferencias sobre actividades de la Universidad de Chile:

- A las 6.15 P. M.: por la radio C. B. 52, don Manuel Benavente de la P. Escuela Elemental Temprera.
- A las 6.30 P. M.: por C. B. 78, Radio Cooperativa Vitelica, don Carlos Rumbero se referirá a la Escuela de Bellas Artes, de la Universidad de Chile.
- A las 8.30 P. M.: por C. B. 97 Radio Sim, hablará don José Perotti sobre la Escuela de Artes Aplicadas.
- A las 10 de la noche, la Radio C. B. 89 Otto Becker, transmitirá la velada con la cual se pondrá término a la Exposición del Libro Americano y Español.

Harán uso de la palabra los miembros de la Comisión Organizadora, el tema: "Hacia una Biblioteca Central Universitaria"; don Eugenio Orrego Vicuña: "La labor desarrollada por el Departamento de Publicaciones de la Universidad de Chile"; y don Adolfo Gana Mandiola, presidente de la Comisión: "Breves palabras finales".

El programa musical de esta velada estará a cargo del profesor don Jorge Valenzuela y de la señorita Mercedes Valenzuela Gaymer.

Mañana a las 22.30 horas, se pondrá término a las transmisiones por radio, organizadas por el Depto. de Extensión Cultural de la Universidad. El Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, señor Gustavo Lira, declaró con este motivo una interesante conferencia.

## El azúcar refinado como proveedor de energía

Antiguamente se creía que el AZÚCAR era útil solo como medicamento, más tarde fue considerada como golosina que debía usarse con prudencia; sólo recientemente ha llegado a tomar su lugar como un alimento económico, usando tanto o más por su valor en energía, como por su sabor agradable.

El consumo anual de azúcar, por cabeza, en Gran Bretaña ha aumentado de:

8 Kgs. en 1843 a 43 Kgs. en 1913.

El consumo por cabeza, en Estados Unidos ha aumentado de:

11 Kgs. en 1850 a 45 Kgs. en 1922.

Estos aumentos no se deben solamente al halago del azúcar al paladar, sino a la paulatina apreciación del VERDADERO VALOR DEL AZÚCAR COMO ALIMENTO.

Los habitantes de Austria y Nueva Zelandia consumen 59 Kgs. de azúcar por cabeza anuales, o sea 160 gramos por día, y es bien sabido que son los pueblos más sanos y vigorosos del mundo. Sir James Crichton-Browne expresa la convicción de que las razas humanas que consumen poco azúcar demuestran una condición física decididamente inferior comparadas con las que son grandes consumidoras de azúcar.

Durante la guerra europea, cuando el azúcar era difícil de obtener, se reconocía su importancia como artículo de primera necesidad. El hecho de que la producción mundial de azúcar haya aumentado de:

1.750.000 Toneladas en 1860 a 18.000.000 Toneladas en 1922 y a alrededor de 26.500.000 Toneladas en 1935

es evidencia del aumento definitivo en el mundo entero de la apreciación del azúcar como fuente económica y sabrosa de energía corporal.

Los alimentos pueden ser divididos en dos clases: los que forman carnes o construyen el cuerpo y los que producen energía. En el primer grupo entran los alimentos que contienen proteínas, tales como la carne, huevos, leche, queso; al segundo grupo pertenecen los hidratos de carbono, es decir el AZÚCAR y los alimentos que contienen almidón, tales como el pan, papas y porotos. Los alimentos que contienen proteínas son los reparadores; los que reducen el desgaste de las partes activas de la máquina humana; los hidratos de carbono son los productores de energía, y se los puede comparar a la gasolina de un automóvil o al carbón en el fogón de un caldero. Las grasas pueden obrar como formadoras de cardero o productores de energía según los demás constituyentes de la dieta. La cantidad de proteínas requerida es gobernada por el peso del cuerpo y la medida de su crecimiento y es, por lo tanto, en cierto modo limitada; la necesidad de productores de energía varía según la ocupación. Dos hombres de igual talla pueden seguir ocupaciones muy distintas; uno, digamos, empleado de escritorio y el otro obrero; los dos necesitan más o menos la misma cantidad de proteínas pero el obrero necesita mucho mayor proporción de energía en forma de HIDRATOS DE CARBONO. El azúcar refinado es UNO DE LOS MAS IMPORTANTES HIDRATOS DE CARBONO CONOCIDOS POR EL HOMBRE.

El rendimiento en energía de los diferentes alimentos se compara por su número de calorías por kilogramo. Una caloría es la cantidad de calor necesaria para elevar la temperatura de un gramo de agua en 1º centígrado. En la tabla que a continuación damos a conocer están indicados los porcentajes de hidratos de carbono, grasas y proteínas. Los valores en calorías de los azúcares han sido medidos, los de los otros alimentos han sido calculados de los análisis.

## CONSIDERANDO EL PRECIO DEL AZÚCAR POR KILO, NINGUN OTRO ALIMENTO, CON LA SOLA EXCEPCIÓN DE LOS POROTOS, PUEDE PROVEER SEÑALANTE NUMERO DE CALORIAS POR UN VALOR DETERMINADO DE DINERO.

El azúcar no contiene vitaminas ni los elementos minerales tan esenciales en la dieta diaria, tampoco contiene proteínas ni nitrógeno—el azúcar provee calor al cuerpo y el CALOR ES ENERGÍA.

Sería absurdo tratar de vivir exclusivamente con un alimento que proporciona solo energía, e igualmente absurdo tratar de vivir únicamente con una dieta de alimentos constructores de huesos o de músculos. Nuestro alimento debe contener una mezcla de todos los elementos que sirven para formar el cuerpo, mantenerlo sano y proveerlo de energía. No podemos esperar encontrar todos estos elementos en un solo artículo alimenticio en la debida proporción, así es que necesitamos consumir proporcionalmente todas las materias alimenticias que nos brinde la naturaleza. De acuerdo con un informe de la Estación Experimental de Minnesota, si se consume azúcar al mismo tiempo que alimentos proteínicos que contienen nitrógeno, la retención por el cuerpo de este precioso elemento es considerablemente aumentada.

El Dr. Flisk, Médico Director del "Life Extension Institute", dice: "alimentos proveedores de energía son la necesidad más importante del cuerpo humano; ninguna célula del organismo puede vivir un solo instante sin combustible y el combustible más importante ES EL AZÚCAR". En momentos de grandes esfuerzos musculares la rapidez con que el azúcar es asimilado le da cierta ventaja sobre los almidones en la prevención de la fatiga. Esta cualidad que le hace más rápidamente disponible como fuerza muscular, es probablemente la razón por qué les gusta tanto el azúcar a los que hacen trabajos musculares, y a los de costumbres muy activas, como los niños. CUYA AFICION A LAS COSAS DULCES PRINCIPIA CON SU NACIMIENTO.

POR TODO lo dicho queda demostrado que hay muchos argumentos de sólido sentido común para apoyar la afirmación de que el azúcar refinado es uno de los más valiosos alimentos obtenibles.

(Extractos de la Obra "SUGAR" de Mr. Geoffrey Fairlie)

## La última conferencia sobre la Habitación Económica se dictará hoy en Universidad

Programa de la reunión.— La Exposición Nacional de la Habitación ha continuado siendo muy visitada

La Exposición de la Habitación Económica ha continuado siendo muy visitada durante todos estos días, por un numeroso público que ha podido impregnarse, en detalle, de los diversos aspectos de este problema.

La exposición funciona de 9.30 a 21 horas, en la Avda. O'Higgins esquina de Miraflores.

## HOY TERMINAN LAS CONFERENCIAS

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se efectuará hoy, a las 18.30 horas, la última conferencia sobre la habitación, que se efectuará como complemento de la Exposición Nacional de la Habitación Económica.

En esta reunión a la cual han sido invitadas distinguidas personalidades, se abordará el estudio de numerosos e importantes problemas, especialmente los que tienen relación con la protección y defensa de la habitación obrera, familiar e higienización de la vivienda.

El programa completo para esta velada de clausura, es el siguiente:

- 1.º Cuenta de trabajos recibidos. Sr. Roberto Ramos, abogado del Departamento de la Habitación.
- 2.º Señora Mercedes Vial de Ugarte, "Protección del Trabajo femenino en el hogar".
- 3.º Señora Flavia Valencia Ladrón de Guevara, "Defensa de la habitación obrera, familiar".
- 4.º Dr. Luis Toro Jeneke, de la Sociedad Chilena de Industrias Nacionales, "Alimentación Popular".
- 5.º Señora Amelia Alegría de Macure, de la Escuela Técnica Superior Femenina, "Alimentación Nutritiva y decoración de un hogar modesto, con poco costo".
- 6.º Señora Carlos Cassara, "Higienización de la vivienda".
- 7.º Señora Fernando Masera, de la Escuela Vocacional, "Influencia de la Escuela Vocacional en la vida económica del hogar".
- 8.º Señora Luisa Fernández, Profesora de la Escuela Técnica Superior Femenina, "Vestuario Económico".
- 9.º Señora Haydee González, de la Escuela Vocacional Femenina, "Necesidades de fomentar la industria doméstica en los tiempos actuales".
- 10.º Señora María Wilson Montt, Visitadora Social del Departamento de la Habitación, "Centros de Educación Familiar en las poblaciones obreras".
- 11.º Temas libres.

## LOS HUERTOS CASEROS

Entre los trabajos que mayor atracción han provocado entre los visitantes de la Exposición de la Habitación Económica, figuran los modelos de jardines de recreo y huertos caseros. A los cuales se ha dado especial importancia por los organizadores del torneo, como complemento indispensable de las comodidades o características que debe poseer una habitación popular.

Se destaca entre ellos una "maquette" de huerto obrero, ejecutada por el jefe de la Sección Técnica Agrícola del Departamento de la Habitación, ingeniero agrónomo don Víctor Roomovich, y realizada de acuerdo con las experiencias recogidas en Europa y Norte América, adaptándolas a las necesidades y a la capacidad económica de nuestro pueblo.

El proyecto está calculado para una familia compuesta de cinco personas, y la superficie total del terreno está fijada en 5.000 metros cuadrados para cada vivienda.

Dentro de las explotaciones incluidas como industrias caseras, se comprenden los cultivos de hortalizas y chacarera, flores, arborescencia frutal y el desarrollo de la avicultura, apicultura, crianza de conejos, sericultura y otras actividades agrícolas y otras actividades que permitan a las labores del hogar, permitir una entrada extraordinaria en la vida económica del hogar.

Se ha consultado también el cultivo de rosas de Rumania, por el poco cuidado que requiere y por prestarse de materia especial para la industria de la destilación, que podría ser otra fuente de grandes ganancias para la gente de modesta posición económica.

La parte económica de este proyecto se deja en manos de las Cooperativas, cuya organización impide al pequeño propietario ser víctima del abuso del intermediario, causante, muchas veces, del fracaso de aquellos que trabajan asiduamente sus quintanillas y que deben, por lo general, vender sus productos a precios insignificantes.

El autor de este trabajo, señor Roomovich, ha recibido innumerables felicitaciones, por el conocimiento y dedicación que ha demostrado al llevar a la práctica una obra de positivo interés en favor de la solución del problema de la vivienda higiénica y confortable.

La administración de la Quinta Normal de Agricultura, presenta también vistosos modelos de jardines y huertos caseros, además de una colección de fotografías, variedades de flores y una demostración práctica sobre el cultivo del gusto de seda.

## CONTINUARA LA EXPOSICION

La Exposición continuará abierta durante un tiempo más, con el objeto de que pueda ser visitada por todas las personas que lo deseen. La entrada es enteramente gratuita, y las horas de atención al público son de 9.30 a 12.30 y de 14.30 a 21 horas.

La comisión organizadora nos encarga invitar especialmente a los miembros de instituciones de obreros y empleados y, en general, a todos los elementos de escasos recursos económicos.

Para todas las mujeres inteligentes

# Contigo

LA NUEVA REVISTA FEMENINA

Para todas las mujeres distinguidas

# Contigo

LA NUEVA REVISTA FEMENINA

Para todas las mujeres y todos los hogares

# Contigo

LA NUEVA REVISTA FEMENINA

Para todas las mujeres simpáticas

# Contigo

LA NUEVA REVISTA FEMENINA

Para todas las mujeres bonitas

# Contigo

LA NUEVA REVISTA FEMENINA

Aparecerá pronto a costará Un Peso

## FERROCARIL TRANSANDINO

Desde el 4 de diciembre, correrán tres trenes semanales:

Salida de Santiago los lunes, miércoles y viernes, por el expreso a Valparaíso, a las 8.05 P. M., con alojamiento en Los Andes para continuar al día siguiente, a las 5.45 A. M.

Llegada a Santiago, los martes, jueves y sábados, a las 11.10 P. M.

Sólo el tren de los jueves lleva coche pullman entre Los Andes y Punta de Vacas y viceversa.



- 01213. 100
- 01222. 100
- 01230. 200
- 01230. 200
- 01234. 500
- 01235. 100
- 01236. 100
- 01243. 100
- 01253. 100
- 01272. 100
- 01303. 100
- 01312. 100
- 01315. 100
- 01318. 100
- 0330. 500
- 01353. 500
- 01368. 100
- 01386. 100
- 01407. 100
- 01419. 100
- 01432. 500
- 01434. 100
- 01438. 100
- 01446. 100
- 01456. 100
- 01461. 100
- 01481. 100
- 01497. 100
- 01503. 100
- 01501. 100
- 01509. 200
- 01523. 200
- 01526. 200
- 01538. 100
- 01544. 100
- 01540. 100
- 01576. 100
- 01585. 100
- 01589. 100
- 01603. 100
- 01610. 200
- 01620. 100
- 01630. 100
- 01677. 100
- 01687. 100
- 01690. 100
- 01694. 100
- 01708. 100
- 01715. 100
- 01716. 100
- 01780. 200
- 01784. 100
- 01785. 100
- 01789. 100
- 01791. 100
- 01798. 100
- 01799. 100
- 01823. 100
- 01827. 100
- 01864. 100
- 01892. 500
- 01898. 100
- 01901. 100
- 01904. 100
- 01926. 100
- 01930. 100
- 01940. 100
- 01945. 200
- 01957. 100
- 01961. 100
- 01969. 100
- 01972. 100
- 01983. 100
- 01984. 100

**VENTA ANUAL EXTRAORDINARIA DE ARTEFACTOS A GAS 1936**

**OPORTUNIDADES QUE OFRECE LA COMPAÑIA DE GAS PARA LA ADQUISICION DE ARTEFACTOS:**

- 1.—Devolución de la cuota pagada al contado, en un vale para retirar mercaderías de la CASA GATH Y CHAVES.
- 2.—Precios muy convenientes.
- 3.—Facilidades para el pago.

Gran variedad de modelos de cocinas, calentadores de baño, anafes, refrigeradores, etc. Estos artefactos están también en exposición y venta en la CASA GATH Y CHAVES.

**COMPAÑIA CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

90		90	
08907.	100	02018.	200
08943.	100	03020.	100
08952.	100	03021.	100
08958.	100	03040.	500
08963.	100	03041.	100
08975.	100	03070.	100
08985.	100	03075.	100
08988.	500	03082.	500
03994.	100	03105.	100
08998.	100	03106.	500
		03122.	100
		03133.	100
		03137.	100
		03142.	100
		03145.	100
		03164.	100
		03168.	200
		03179.	100
		03181.	200
		03190.	100
		03205.	100
		03224.	100
		03225.	100
		03229.	100
		03230.	200
		03232.	100
		03262.	100
		03287.	500
		03288.	100
		03309.	100
		03313.	100
		03325.	100
		03327.	100
		03344.	200
		03351.	100
		03357.	100
		03397.	100
		03389.	200
		03399.	200
		03406.	200
		03426.	200
		03436.	100
		03442.	500
		03444.	100
		03470.	200
		03494.	100
		03500.	100
		03503.	100
		03516.	100
		03532.	100
		03540.	100
		03557.	100
		03558.	200
		03569.	100
		03573.	100
		03574.	100
		03587.	100
		03594.	100
		03609.	100
		03610.	200
		03608.	100
		10261.	100
		10267.	100
		10270.	100
		10296.	100
		10298.	100
		10315.	100
		10332.	100
		10333.	100
		10351.	100
		10355.	100
		10370.	100
		10374.	100
		10376.	200
		10387.	100
		10394.	10

COMPANIA CONSUMIDORES DE GAS  
DE SANTIAGO

82121

**S. SACK**

**SAN PABLO  
1179**

**MORANDE  
817**

**FIERRO**

Fórmula:—A base de extractos medicinales de Pichí, Buchú, Enebro y Uva Urú, con Ácido Salicílico y Ácido de Metileno como desinfectante.

.....

s. Pildoras De Witt legítimas no se venden sueltas

765	100	12631	200	14159	200	15444	200	16815	200
767	100	12638	100	14162	100	15467	100	16820	100
768	100	12639	100	14167	100	15480	100	16831	100
807	500	12653	100	14170	100	15503	100	16833	100
823	100	12656	100	14172	100	15474	100	16835	100
852	100	12657	100	14208	100	15485	100	16854	100
865	100	12658	100	14212	100	15497	100	16870	100
901	200	12655	200	14220	100	15498	100	16880	100
902	100	12656	100	14223	100	15517	100	16889	100
923	200	12636	100	14226	100	15522	100	16890	100
924	100	12648	100	14233	100	15531	100	16899	100
937	100	12659	100	14236	100	15540	100	16921	100
958	500	12661	100	14270	100	15543	100	16923	100
960	100	12662	200	14281	200	15580	100	16928	100
986	100	12666	100	14302	100	15600	100	16948	100
006	100	12660	100	14305	100	15603	100	16967	100
				14325	100	15607	100	16989	100
				14345	100	15611	100	16992	100
				14348	500	15615	100		
				14351	100	15631	100		
				14365	100	15634	200		
				14373	100	15636	100		
				14378	100	15638	100		
				14404	100	15651	100		
				14408	100	15652	100		
				14409	500	15656	100		
				14421	200	15679	100		
				14424	100	15680	100		
				14435	200	15683	100		
				14462	100	15697	100		
				14465	100	15712	100		
				14467	100	15726	500		
				14475	100	15727	200		
				14497	100	15732	100		
				14502	100	15734	100		
				14504	100	15740	200		
				14506	100	15754	100		
				14508	200	15757	300		
				14511	200	15761	200		
				14518	200	15787	100		
				14520	100	15794	50		
				14522	100	15795	100		
				14523	100	15810	100		
				14529	200	15819	500		
				14535	100	15829	200		
				14539	100	15850	100		
				14555	100	15875	100		
				14577	100	15896	100		
				14592	100	15936	200		
				14593	500	15937	100		
				14630	100	15941	100		
				14603	200	15949	100		
				14607	500	15953	500		
				14621	500	15956	100		
				14631	100	15959	200		
				1467	100	15961	100		
				14673	100	15963	100		
				14681	100	15976	100		
				14682	100				
				14693	100				
				14711	500				
				14731	100				
				14736	200				
				14739	200				
				14740	200				
				14743	100				
				14745	100				
				14730	200				
				14731	100				
				14732	100				
				14733	100				
				14734	100				
				14735	100				
				14736	100				
				14737	100				
				14738	100				
				14739	100				
				14740	100				
				14741	100				
				14742	100				
				14743	100				
				14744	100				
				14745	100				
				14746	100				
				14747	100				
				14748	100				
				14749	100				
				14750	100				
				14751	100				
				14752	100				
				14753	100				
				14754	100				
				14755	100				
				14756	100				
				14757	100				
				14758	100				
				14759	100				
				14760	100				
				14761	100				
				14762	100				
				14763	100				
				14764	100				
				14765	100				
				14766	100				
				14767	100				
				14768	100				
				14769	100				
				14770	100				
				14771	100				
				14772	100				
				14773	100				
				14774	100				
				14775	100				
				14776	100				
				14777	100				
				14778	100				
				14779	100				
				14780	100				
				14781	100				
				14782	100				
				14783	100				
				14784	100				
				14785	100				
				14786	100				
				14787	100				
				14788	100				
				14789	100				
				14790	100				
				14791	100				
				14792	100				
				14793	100				
				14794	100				
				14795	100				
				14796	100				
				14797	100				
				14798	100				
				14799	100				
				14800	100				
				14801	100				
				14802	100				
				14803	100				
				14804	100				
				14805	100				
				14806	100				
				14807	100				
				14808	100				
				14809	100				
				14810	100				
				14811	100				
				14812	100				
				14813	100				
				14814	100				
				14815	100				
				14816	100				
				14817	100				
				14818	100				
				14819	100				
				14820	100				
				14821	100				
				14822	100				
				14823	100				
				14824	100				
				14825	100				
				14826	100				
				14827	100				
				14828	100				
				14829	100				
				14830	100				
				14831	100				
				14832	100				
				14833	100				
				14834	100				
				14835	100				
				14836	100				
				14837	100				
				14838	100				
				14839	100				
				14840	100				
				14841	100				
				14842	100				
				14843	100				
				14844	100				
				14845	100				
				14846	100				
				14847	100				
				14848	100				
				14849	100				
				14850	100				
				14851	100				
				14852	100				
				14853	100				
				14854	100				
				14855	100				
				14856	100				
				14857	100				
				14858	100				
				14859	100				
				14860	100				
				14861	100				
				14862	100				
				14863	100				
				14864	100				
				14865	100				
				14866	100				
				14867	100				
				14868	100				







